

O B S A H Z Á P I S N I C E**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 27. októbra 2011.**

Otvorenie zasadnutia	str. 1
Voľba overovateľov zápisnice a voľba návrhovej komisie	str. 2
Návrh programu, úpravy, schválenie	str. 4
 BOD 1:	 str. 34
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy splatných k 30. 9. 2011	
 BOD 2:	 str. 44
Analýza dopadov návrhu Zákona o rozpočtovom určení výnosy niektorých daní územnej samospráve na Hlavné mesto SR Bratislavu (V y p u s t e n ý z programu.)	
 NOVÝ BOD 2: (z programu bod 8)	 str. 44
Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Bratislavské kultúrne a informačné stredisko	
 NOVÝ BOD 3: (z programu bod 9)	 str. 112

Návrh na odvolanie a vymenovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

BOD 3: str. 116

Návrh priorít a krokov na realizáciu cieľov a aktivít v oblasti medzinárodnej spolupráce mesta Bratislavy a hodnotenie jeho členstva v medzinárodných organizáciách

BOD 4: str. 124

Návrh konkrétnych krokov na realizáciu cieľov v oblasti cestovného ruchu a destinačného manažmentu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

BOD 5: str. 136

Návrh projektového zámeru financovaného z Európskej únie "Budovanie partnerstiev medzi Bratislavou a Györom (Rábom)"

BOD 6: str. 143

Návrh projektového zámeru financovaného z Európskej únie pre seniorov "Seniori v európskom priestore"

BOD 7: str. 146

Návrh na realizáciu projektu EDITS

NOVÝ BOD 7a: str. 147

Návrh na realizáciu projektu "Twin Cities Connected Intelligently and Intermodally (TWINCCII)"

- BOD 8:** str. 44
Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
- BOD 9:** str. 116
Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy
- BOD 10:** str. 151
Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Generálny investor Bratislavy
(S t i a h n u t ý z rokovania.)
- BOD 11:** str. 151
Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy
(S t i a h n u t ý z rokovania.)
- BOD 12:** str. 151
Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru MARIANUM - Pohrebništvo mesta Bratislavy
(S t i a h n u t ý z rokovania.)
- BOD 13:** str. 151
Návrh Dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Generálneho investora Bratislavy

BOD 14: str. 152
Návrh na využitie prízemných a podzemných priestorov
paláca Ruttkayovcov-Vrútockých, Uršulínska 6, Bratislava -
Staré Mesto

BOD 15: str. 166
Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov
zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu Sloven-
skej republiky v roku 2009

BOD 16: str. 167
Materiály, ktoré budú prijaté jediným akcionárom obchodnej
spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., v novembri
2011
(P o s u n u t ý na novembrové MsZ)

BOD 17: str. 167
Materiály, ktoré budú prerokované na mimoriadnom valnom
zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská
spoločnosť, a.s., dňa 21. novembra 2011

BOD 18: str. 200
Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury
Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09
Bratislava

NOVÝ BOD 18a): str. 241
Návrh na prijatie úveru za účelom splatenie zostávajúcej
časti úveru od Dexia banky Slovensko, a.s., splatnej dňa
29. 12. 2011

BOD 19: str. 244
Informácia o aktuálnom právnom stave nehnuteľnosti na
Jesenského ulici - budova ZŠ a ZUŠ

BOD 20: str. 259
Postup pri realizácii práv a povinností hlavného mesta SR
Bratislavy vyplývajúcich zo zákona č. 260/2011 Z. z. o
ukončení a spôsobe usporiadania niektorých nájomných
vzťahov k bytom (ďalej len "zákon") a základné podmienky
potrebné na získanie nároku na poskytnutie dotácie zo
štátneho rozpočtu podľa zákona č. 261/2011 Z. z. o
poskytovaní dotácií na obstaranie nájomných bytov

BOD 21: str. 275
Správa o výsledku kontroly vykonanej útvarom mestského
kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

NOVÝ BOD 21a): str. 284
Návrh na poskytnutie odmeny kontrolórovi hlavného mesta SR
Bratislavy za obdobie január - jún 2011

BOD 22: str. 286
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave k. ú. Rača parc.
č. 6041/2, 6044, 6107/1, 6107/2, 6107/5, 6109/1, 6109/2 a
časti investičných lesných ciest vedených na pozemkoch v
Bratislave, k. ú. Rača na parc. č. 6041/2, 6109/2,
Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š. p. Banská Štiav-
nica.

BOD 23: str. 288

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4330/1

BOD 24: str. 289

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu objektu na Uršulínskej č. 11 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto spoločnosti F.X. MESSERSCHMIDT, s.r.o., so sídlom v Bratislave
(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 25: str. 300

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu a budúceho zriadenia vecného bremena časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto Kongregácii sestier Najsvätejšieho Spasiteľa, Slovenská provincia so sídlom v Bratislave

BOD 26: str. 304

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4301/3 a parc. č. 4354/2 pre spoločnosť GLOBALPACK, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 27: str. 306

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5947/83 a parc. č. 5947/84 pre spoločnosť Incheba, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 28: str. 312

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - garáže č. G2, vo výmere 19,34 m², nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 1426/565, na Tománkovej ulici, orientačné číslo 5 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, pre PhDr. Janu Pavlíkovú bytom v Bratislave

BOD 29: str. 313

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 10450/44 spoločnosti KOVO GROUP, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 30: str. 322

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, k. ú. Trnávka, Železničiam Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" so sídlom v Bratislave

BOD 31: str. 323

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto a k. ú. Petržalka, spoločnosti METRO Bratislava, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 32: str. 325

Návrh na uzatvorenie dohody o zrušení a vysporiadaní pozemkov registra "E" v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 5842 a parc. č. 5843, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

- BOD 33:** str. 326
Návrh na schválenie predaja nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 2408/1, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže, Slávičie údolie
- BOD 34:** str. 327
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2236/1, parc. č. 2243/2, parc. č. 2243/4, parc. č. 2247/2, parc. č. 2248/1 a parc. č. 2472/1, Strmý vršok, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
- BOD 35:** str. 329
Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21700/44, Dobšinského ul.
- BOD 36:** str. 330
Návrh na kúpu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2525/5
- BOD 37:** str. 331
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave
- BOD 38:** str. 333
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave
- BOD 39:** str. 335

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Vinohrady,
spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave

BOD 40: str. 336

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka,
spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave

BOD 41: str. 339

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová
Ves, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v
Bratislave

BOD 42: str. 341

Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej kúpnej
zmluve na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto -
Projekt TEN-T, prepojenie železničného koridoru TEN-T s
letiskom a železničnou sieťou v Bratislave

BOD 43: str. 341

Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej kúpnej
zmluve na pozemky v Bratislave, k. ú. Ružinov a k. ú.
Vrakuňa - projekt TENT, prepojenie železničného koridoru
TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave

BOD 44: str. 348

Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý
nájom nehnuteľnosti - objektu na Radlinského ul. č. 53, a
to pozemkov parc. č. 7969/1, 7969/2 a stavby súp. č. 2786
na pozemku parc. č. 7969/1 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

BOD 45: str. 349

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom časti strechy objektu Mestského divadla P. O. Hviezdoslava v Bratislave, k. ú. Staré Mesto - umiestnenie základňovej stanice GSM

BOD 46: str. 351

Návrh na vyhlásenie druhého kola obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na ul. Hany Meličkovej č. 11 A v Bratislave, k. ú. Karlova Ves

BOD 47: str. 353

Návrh na vyhlásenie druhého kola podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytového priestoru v suteréne objektu na Laurinskej ul. č. 7 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

BOD 48: str. 354

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 919/2002 zo dňa 19. 9. 2002

BOD 49: str. 355

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody - Drevená 10

BOD 50: str. 362

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na pozemok v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 3272/654

BOD 51: str. 364

Návrh na zriadenie vecného bremena na pozemok v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 729/20

BOD 52: str. 369

Návrh na zriadenie vecného bremena - práva prechodu a prejazdu cez pozemky v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 9165/23 a parc. č. 21795/1 a zriadenie vecného bremena - práva uloženia inžinierskych sietí cez pozemky v Bratislave, k. ú. Staré Mesto parc. č. 9165/23, parc. č. 21795/1 a pac. č. 21293/37

BOD 53: str. 370

Návrh na zriadenie vecného bremena - povinnosti strpieť umiestnenie, zotrvanie a užívanie námestia pred novostavbou SND, na pozemkoch v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9182/2, parc. č. 9182/11 a parc. č. 9193/5

BOD 54: str. 371

Návrh na založenie záujmového združenia právnických osôb s názvom Združenie správy námestia so sídlom v Bratislave, návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy v správnej rade Združenia správy námestia so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, pre záujmové združenie právnických osôb s názvom Združenie správy námestia so sídlom v Bratislave

BOD 55: str. 376

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Svidnícka 15, 17, 19, 21, Kvačalova 49, Páričkova 17, Sklenárova 18, 20, Sklenárova 22, 24, Slatinská 2, 4, Slatinská 10, 12, Žitavská 2, 4, 6, Teplianska 3, Lotyšská 2, 4, 6, 8, Estónska 48, Horná 5,

Koprivnická 36, Bakošova 46, Ševčenkova 8, Ševčenkova 6, Fedinova 16, Pifflova 8, Furdekova 4, Šášovská 6, Žehrianska 7, Jasovská 45, Šintavská 26, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

BOD 56: str. 377
 Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1173/2006 zo dňa 28. 09. 2006, č. 53/2007 zo dňa 01. 03. 2007 a č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011

BOD 57: str. 378
 Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 58: str. 379
 Interpelácie

- Ing. T. Ágošton str. 381
 Reštaurácia Braník v Petržalke.

- Mgr. J. Uhler str. 381
 Výmena vedúcich zamestnancov magistrátu.

- J. Budaj str. 382
 Parkovacie miesta Uršulínkam.

- I. Jégh: str. 384
 Prístrešky na zástavkách MHD.

- S. Fiala: str. 385
 K VZN o financovaní žiakov MŠ.

- JUDr. I. Nesrovnal: str. 387
Ako prebieha audit spoločnosťou DELLOITE.

- RNDr. M. Černá: str. 389
Zrušenie zberného dvoru. Verejné WC.

- M. Muránsky: str. 392
Dozorná rada BVS Infra Services.

- BOD 59: str. 395
Rôzne

- Ing. S. Drozd: str. 396
Otázka financovania samosprávy.

- Ing. A. Reinerová: str. 379
Výstavba nových bytov.

- Mgr. O. Kríž: str. 399
Výstavba nových bytov - rekonštrukcia
starších budov.

- A. Dyttertová: str. 400
Chovanie štátu k hlavnému mestu.

- Ing. S. Drozd: str. 403
Či bude zaradený materiál o daňovom
mixe do ďalšieho programu zastupiteľstva?

- JUDr. I. Nessrovnal: str. 404

Vystúpenie občanov:

- Jozef Sivák, Laurinská 19 str. 408
Nezákonná reštitúcia.

Ukončenie zasadnutia MsZ **str. 412**

X

K bodu:**Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie**

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8.47 h.)

Vážené poslankyne, vážení poslanci, dovoľte, aby som vás požiadal, že by ste zaujali miesta v rokovacej sále. Máme trošku oneskorenie; ja sa ospravedlňujem za neskorý príchod. Bol som na Ministerstve školstva Slovenskej republiky rokovať spolu s predsedom akadémie vied a rektormi vysokých škôl o peniazoch na vedu pre Bratislavu.

Čiže prosím, keby sme zaujali miesta a mohli otvoriť dnešné rokovanie.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dámy a páni, o t v á r a m týmto zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam poslancov mestského zastupiteľstva, vítam prítomných starostov mestských častí a samozrejme aj všetkých ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny je prítomných 35 poslancov, čo je nadpolovičná väčšina všetkých poslancov a konštatujem, že mestské zastupiteľstvo je uznášania-schopné.

Z dnešného zastupiteľstva sa ospravedlnila pani poslankyňa Ondrišová.

Takisto sa ospravedlnil pán starosta Škodler a pán starosta Baján; takže títo predstavitelia sú ospravedlnení.

V prípade, keď by ste mali potrebu odísť, alebo niečo podobné, prosím, keby ste to nahlásili kolegyniam z organizačného oddelenia.

Za overovateľov zápisnice z dnešného zasadnutia mestského zastupiteľstva odporúčam zvoliť

- pána poslanca Ágoštona a
- pána poslanca Zatoviča.

Chcem sa opýtať, či sú nejaké iné návrhy z vašej strany?

Nech sa páči.

Keďže iné návrhy nie sú, tak sa, prosím, prezentujme a hlasujme o návrhu na overovateľov z dnešného rokovania.

Nejde? Takže prosím, ahá kartu treba zasunúť. Dobré.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Zatiaľ sa prezentovalo tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva poslancov bolo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Ospravedlňujem sa, že sme to takto zvládli, ale schválili sme overovateľov.

Myslím, že je to dobrá príprava na vážnejšie hlasovania, ktoré nás dnes čakajú.

Prejdeme k zloženiu návrhovej komisie.

Vzhľadom na to, že pani poslankyňa Ondrišová, ktorá veľmi dobre spíňa funkciu predsedníčky tu nie je, tak si dovoľím navrhnúť trochu pozmenené zloženie komisie.

Navrhujem do návrhovej komisie:

- pani poslankyňu Dyttertovú
- pani poslankyňu Reinerovú
- pána poslanca Drozda
- pána poslanca Bendíka a
- pani poslankyňu Jégh.

Ak máte iné návrhy, alebo chcete nejakým spôsobom pozmeniť zloženie komisie, nech sa páči, máte na to priestor.

Keďže sa nikto nehlási, dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Prosím, keby ste sa prezentovali a hlasovali.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, jeden poslanec sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Poprosím schválených členov komisie, aby sa odobrali na miesto, ktoré je určené pre prácu návrhovej komisie.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

A samozrejme vás ostatných, aby ste odovzdávali návrhy práve tejto komisii, aby ich predkladala na hlasovanie.

Teraz prosím, keby ste si otvorili program nášho dnešného rokovania, pretože máme v ňom niektoré body, ktoré budeme schváliť osobitne.

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 9. 2011
2. Analýza dopadov návrhu Zákona o rozpočtovom určení výnosu niektorých daní územnej samospráve na Hlavné mesto SR Bratislavu
3. Návrh priorít a krokov na realizáciu cieľov a aktivít v oblasti medzinárodnej spolupráce mesta Bratislavy a hodnotenie jeho členstva v medzinárodných organizáciách
4. Návrh konkrétnych krokov na realizáciu cieľov v oblasti cestovného ruchu a destinačného manažmentu hlavného mesta SR Bratislavy
5. Návrh projektového zámeru financovaného z EÚ "Budovanie partnerstiev medzi Bratislavou a Györom "
6. Návrh projektového zámeru financovaného z EÚ pre seniorov "Seniori v európskom priestore"
7. Návrh na realizáciu projektu EDITS
8. Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

9. Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
10. Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Generálny investor Bratislavy
11. Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy
12. Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy
13. Návrh dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Generálneho investora Bratislavy
14. Návrh na využitie prízemných a podzemných priestorov paláca Ruttkayovcov-Vrútockých, Uršulínska 6, Bratislava - Staré Mesto
15. Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky v roku 2009
16. Materiály, ktoré budú prijaté jediným akcionárom obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu, a.s. v novembri 2011
17. Materiály, ktoré budú prerokované na mimoriadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., dňa 21. novembra 2011
18. Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)

19. Informácia o aktuálnom právnom stave nehnuteľnosti na Jesenského ulici - budova ZŠ a ZUŠ
20. Postup pri realizácii práv a povinností hlavného mesta SR Bratislavy vyplývajúcich zo zákona č. 260/2011 Z. z. o ukončení a spôsobe usporiadania niektorých nájomných vzťahov k bytom (ďalej len "zákon") a základné podmienky potrebné na získanie nároku na poskytnutie dotácie zo štátneho rozpočtu podľa zákona č. 261/2011 Z. z. o poskytovaní dotácií na obstaranie nájomných bytov
21. Správa o výsledku kontroly vykonanej útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
22. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave k. ú. Rača časť parc. č. 6041/2, 6044, 6107/1, 6107/2, 6107/5, 6109/1, 6109/2 a časti investičných lesných ciest vedených na pozemkoch v Bratislave, k.ú. Rača na parc. č. 6041/2, 6109/2 Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š. p. Banská Štiavnica
23. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4330/1
24. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu objektu na Uršulínskej č. 11 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto spoločnosti F.X. MESSERSCHMIDT, s.r.o., so sídlom v Bratislave
25. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu a budúceho zriadenia vecného bremena častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto Kongregácii sestier Najsvätejšieho Spasiteľa, Slovenská provincia so sídlom v Bratislave

26. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zrete-
lia, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú.
Petržalka, parc. č. 4301/3 a parc. č. 4354/2 pre
spoločnosť GLOBALPACK, s.r.o., so sídlom v Bratislave
27. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zrete-
lia, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú.
Petržalka, parc. č. 5947/83 a parc. č. 5947/84 pre
spoločnosť Incheba, a.s., so sídlom v Bratislave
28. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zrete-
lia, týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - garáže č. G2,
vo výmere 19,34 m², nachádzajúcej sa na pozemku pre
PhDr. Janu Pavlíkovú bytom v Bratislave
29. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zrete-
lia, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú.
Nivy, parc. č. 10450/44 spoločnosti KOVO GROUP, s.r.o.
so sídlom v Bratislave
30. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zrete-
lia, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú.
Nové Mesto, k. ú. Trnávka, Železničiam Slovenskej re-
publiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" so sídlom
v Bratislave
31. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zrete-
lia, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú.
Staré Mesto a k. ú. Petržalka, spoločnosti METRO Bra-
tislava, a.s., so sídlom v Bratislave
32. Návrh na uzatvorenie dohody o zrušení a vysporiadaní
pozemkov registra "E" v Bratislave, k. ú. Vinohrady,
parc. č. 5842 a parc. č. 5843, ako prípadu hodného
osobitného zreteľa
33. Návrh na schválenie predaja nehnuteľnosti v Bratisla-
ve, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 2408/1, for-

mou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže, Slávičie údolie

34. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2236/1, parc. č. 2243/2, parc. č. 2243/4, parc. č. 2247/2, parc. č. 2248/1 a parc. č. 2472/1, Strmý vršok, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
35. Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21700/44, Dobšinského ul.
36. Návrh na kúpu nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2525/5
37. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
38. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave
39. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Vinohrady, spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave
40. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
41. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
42. Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej kúpnej zmluve na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto - Projekt TEN-T, prepojenie železničného koridoru TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave

43. Návrh na schválenie uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve na pozemky v Bratislave, k. ú. Ružinov a k. ú. Vrakuňa - projekt TEN-T, prepojenie železničného koridoru TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave
44. Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľnosti - objektu na Radlinského ul. č. 53, a to pozemkov parc. č. 7969/1, 7969/2 a stavby súp. č. 2786 na pozemku parc. č. 7969/1 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto
45. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom časti strechy objektu Mestského divadla P. O. Hviezdoslava v Bratislave, k. ú. Staré Mesto - umiestnenie základňovej stanice GSM
46. Návrh na vyhlásenie druhého kola obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na ul. Hany Meličkovej č. 11 A v Bratislave, k. ú. Karlova Ves
47. Návrh na vyhlásenie druhého kola podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytového priestoru v suteréne objektu na Laurinskej ul. č. 7 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto
48. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 919/2002 zo dňa 19. 9. 2002
49. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody - Drevená 10
50. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na pozemok v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 3272/654
51. Návrh na zriadenie vecného bremena na pozemok v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 729/20
52. Návrh na zriadenie vecného bremena - práva prechodu a prejazdu cez pozemky v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

- parc. č. 9165/23 a parc. č. 21795/1 a zriadenie vecného bremena - práva uloženia inžinierskych sietí cez pozemky v Bratislave, k. ú. Staré Mesto parc. č. 9165/23, parc. č. 21795/1 a parc. č. 21293/37
53. Návrh na zriadenie vecného bremena - povinnosti strieť umiestnenie, zotrvanie a užívanie námestia pred novostavbou SND, na pozemkoch v Bratislave, k.ú. Nivy, parc. č. 9182/11 a parc. č. 9193/5
54. Návrh na založenie záujmového združenia právnických osôb s názvom Združenie správy námestia so sídlom v Bratislave, návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy v správnej rade Združenia správy námestia so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, pre záujmové združenie právnických osôb s názvom Združenie správy námestia so sídlom v Bratislave
55. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Svidnícka 15, 17, 19, 21, Kvačalova 49, Párickova 17, Sklenárova 18, 20, Sklenárova 22, 24, Slatinská 2, 4, Slatinská 10, 12, Žitavská 2, 4, 6, Toplianska 3, Lotyšská 2, 4, 6, 8, Estónska 48, Horná 5, Koprivnícka 36, Bakošova 46, Ševčenkova 8, Ševčenkova 6, Fedinova 16, Pifflova 8, Furdekova 4, Šašovská 6, Žehrianska 7, Jasovská 45, Šintavská 25, vlastníkom bytov a nebytových priestorov
56. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1173/2006 zo dňa 28. 09. 2006, č. 53/2007 zo dňa 01. 03. 2007 a č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011
57. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mest-

ského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

58. Interpelácie

59. Rôzne

Chcem vás informovať, že body pod číslom 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 20 a 54 sú také, že nemáme v nich buď stanovisko mestskej rady alebo stanovisko komisie, pretože niektoré z nich sú personálne; tie sme nerokovali. Inde sme zase boli len na mestskej rade a nemáme stanovisko komisie.

Preto je nutné o týchto bodoch hlasovať osobitne.

Dávam to len ako avízo.

Samozrejme, že takto hlasovať budeme.

Máme body 42 a 43, pri ktorých nemáme stanovisko starostu mestskej časti.

Predtým, než budeme hlasovať o samotnom bode predpokladám, že toto stanovisko zaznie; v prípade, že pán starosta alebo pani starostka sú prítomní.

Dovoľte, aby som do nášho programu navrhol 2 nové body, ktorými sú:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa prenájmu nebytových priestorov v objekte Základnej umeleckej školy Exnárova 6 pre Materskú školu Bancíkova.

Neviem, či to máme už doladené s mestskou časťou, lebo sme sa snažili na túto tému komunikovať.

Pán starosta sa zrejme vyjadrí pred samotným hlasovaním že ako to vidí.

Z našej strany sme urobili všetko, aby sme uzavreli problém, ktorý tu máme od februára.

Ak sme to neurobili dostatočne dobre, tak to radšej posunieme ešte o jeden mesiac.

A potom mám ešte jeden bod, ktorý chcem spojiť s číslom 7; teda zaradiť ho pred tento bod alebo do toho bodu ako bod 7a:

Návrh na realizáciu projektu "Twin Cities Connected Intelligently and Intermodally (TWINCCII), čo po slovensky znamená partnerské mestá spojené inteligentne a intermodálne.

Je to projekt, ktorý súvisí s dopravnými ambíciami, ktoré máme v spolupráci s Rakúskou republikou a najmä s mestom Viedeň, ktorý by sme chceli zaradiť a spojiť s bodom č. 7, kde už takýto projekt je schválený z mestskej rady a odporúčaný na schválenie aj nášmu dnešnému mestskému zastupiteľstvu.

Terko návrhy z mojej strany.

Mám ešte, prosím jednu takú, resp. dve poznámky, ktoré sa týkajú procedúry prerokovávania.

K bodu č. 18 chcem povedať, že informáciu o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development vo vzťahu k problematike PKO ste dostali až dnes ráno.

Ospravedlňujeme sa, že to bolo takto neskoro a nechceme, prosím, v tejto praxi pokračovať, že to bude pravidlo, ktoré sa týka práve PKO.

Ešte do včera prebiehali rokovania, ktorých výsledok je zobrazený v tom materiáli. To znamená, posledné úpravy materiálu boli urobené včera večer.

Materiál bol dnes rozdáný a rozmnožený.

(Poznámky, že materiál nie je.)

Potom je, prosím, pripravený a bude vám rozdáný, pretože je k dispozícii ten materiál.

A chcem navrhnúť, aby sme o ňom rokovali ako o prvom bode po obednej prestávke.

To znamená, aby ste mali v priebehu do obeda čas na to, zoznámiť sa s tým materiálom. A na druhej strane aby tu bol nejaký fixný termín, kedy budeme o materiáli rokovať.

To je hodina 13 - 13,30, kedy zvykneme končiť obednú prestávku.

A začali by sme bodom 18 - Informácia o PKO. Aby sme to mali pevne fixované.

To je jeden taký akoby časovo procedurálny návrh.

Ten druhý, vzhľadom na diskusiu, ktorú vyvolali medzi vami návrhy na odvolanie a menovanie riaditeľov organizácií, to je bod 10, 11, 12, a teraz pozerám, že kde sa mi stratili ďalšie body v tom programe.

Zlé hovorím: 8, 9, 10, 11 a 12, čiže tieto body navrhujem, aby sme ich prerokovali hneď po bode 2.

To znamená, najprv analýzu zákona o rozpočtovom určení výnosu niektorých daní, to je daňový mix.

Potom by sme rokovali tie body personálne, pretože treba si ich vydiskutovať vzhľadom na tú odozvu, ktorú vyvolali aj vo verejnosti, aj medzi vami.

A potom by sme pokračovali v programe tak, ako je navrhnutý.

To je môj návrh na procedurálne zmeny v už zaradených bodoch programu.

Vidím, že sú traja ďalší prihlásení, ktorí chcú vystúpiť ku programu.

Dávam slovo pre pani námestníčku Kimerlingovú.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, dovolila by som si predložiť návrh jedného bodu, ktorý navrhujem zaradiť za správu

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

kontrolóra, ako bod 21a, a je to návrh na poskytnutie odmeny kontrolórovi za obdobie január až jún 2011.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pani námestníčke.

Dávam slovo pánovi poslancovi Černému; nech sa páči.

Ing. Milan ě r n ý, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja by som si dovoľil navrhnúť a požiadať vás o stiahnutie bodu č. 16, týkajúci sa Stanov obchodnej spoločnosti OLO vzhľadom k tomu, že sa vyskytli niektoré skutočnosti, ktoré ešte nemáme dorokované a budeme potrebovať ich dorokovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Bod č. 16 je navrhovaný na stiahnutie zo strany pána poslanca Černého ako predsedu dozornej rady.

Prosím, teraz dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja navrhujem stiahnuť bod č. 2 - Analýza dopadov návrhu Zákona o rozpočtovom určení výnosu niektorých daní, pretože ako vieme tam došlo

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

k výraznému posunu medzi rokovaniami Ministerstva financií a predstaviteľov samosprávy.

Ten zákon nebude v tejto podobe.

Takže ten materiál vôbec neodzrkadľuje stav rokovaní, vôbec súčasný stav, takže je predčasné vôbec sa k tomu vyjadrovať. A už vôbec nie tými uzneseniami, ktoré sú tu navrhnuté.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže navrhujete ho vyradiť z programu?

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:
Áno. Áno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Aj to je postoj, to je pravda.
Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja by som sa chcel vyjadriť k zaradeniu bodu o Základnej umeleckej škole na Exnárovej. Ja som rád, že o tejto téme chceme rozprávať, ale si myslím, že ak tento materiál bude v tom znení predložený ako prešiel radou, že to je iba v

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

podstate nejaké riešenie do júna 2012, tak si myslím že tento materiál ešte nie je komplexne preriešený.

Ja si myslím, že tam chýba to komplexné riešenie ako ďalej. Nielen nejaké posunutie časového horizontu, ale naozaj vyriešiť ako s materskou školou, ako so základnou umeleckou školou.

Ja navrhujem, ako si správne povedať, podľa mňa o mesiac to zaradiť. A ja som členom rady školy na tejto základnej umeleckej škole, ja by som bol rád, keby som bol prizvaný tiež k rokovaniam o tomto komplexnom riešení. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ambícia toho materiálu je naozaj nájst' riešenie, ktoré nám už trištvrte roka chýba, pretože máme nájomcu, s ktorým nemáme vzťah. Čiže prvé riešenie musí byť, vyriešiť toto, povedať čas dokedy nájdeme to trvalé riešenie. My sme posunuli ten termín z júna 2012 v tom materiáli na začiatok roka 2014. To bol výsledok rokovania operatívnej porady primátora a ostatné je, samozrejme, na vašom posúdení.

Chápem, že tam treba aj trvalejšie riešenie, ale to nevieme urobiť v rovine týždňov alebo mesiacov. O tom treba dlhšie rokovať. Nakoniec aj o tomto materiáli už hovoríme dlho.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

S faktickou poznámkou k tomu chce vystúpiť pán starosta Pekár a dávam mu na to slovo.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. My sme sa rozprávali o tvorbe tejto zmluvy, že sú tam vážne chyby v číslach pozemkov, ale nikto z magistrátu nekomunikoval s mestskou časťou a miestnym úradom.

Ja som si teraz telefonicky preveroval a bolo nám povedané, že tento materiál nebude predložený do zastupiteľstva. Preto my sme naše pripomienky neposielali na tvoj úrad.

A bol by som rád teda ak to chceme prerokovať, tak len ukázať čo je na papieri všetkým poslancom, ale my máme pripomienky k tejto zmluve. Tak nevidím dôvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, rozumiem tomu, ja som myslel, že k tým rokovaniam prišlo, pretože som dával také pokyny. Ak neprišlo, tak ten materiál nebudeme rokovať.

A ten návrh sťahujem.

Nebudem ho zaraďovať do programu preto, lebo si myslím, že to má byť po dohode a má to byť tak vydiskutované, aby sme nemali v zastupiteľstve s tým

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

problém. My už sme, podľa mňa, blízko toho, ale potrebujeme sa ešte stretnúť. Ak sa to nestalo, tak je to dôvod na to, aby sme to rokovali na novembrovom zastupiteľstve.

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Stromček má ďalší príspevok do programu; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel poprosiť o zaradenie bodu:

Návrh na prijatie úveru za účelom splatenia zostávajúcej časti úveru od Dexia banky.

Prebiehalo za posledné týždne výberové konanie, resp. výber nového bankového domu na prefinancovanie úveru, ktorý čerpáme od Dexie banky a je splatný koncom decembra. Zasadala aj niekoľkokrát komisia a vybrala konzorcium ČSOB, Slovenská sporiteľňa.

Vzhľadom k tomu ale čo sa dneska deje na finančných trhoch fixujú svoju ponuku tak, ako sme dohodli do konca toho mesiaca, čiže to znamená že máme na to len pár dní. A vzhľadom k tomu by sme chceli poprosiť, aby sme dnes mohli definitívne prerokovať tento materiál a následne ho prípadne aj schváliť.

Tento postup mám dohodnutý aj s predsedom finančnej komisie, s pánom Nesrovnalom, kde som mu hovoril tie dôvody, ktoré nás k tomu vedú.

A navrhovali by sme to zaradiť hneď ako bod po PKO, po obednej prestávke, aby ste prípadne mali čas, a samozrejme, sa oboznámiť aj s podmienkami a prípadne diskutovať aj s vašimi kolegami, poslancami, ktorí boli členmi tejto komisie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi riaditeľovi.

Prosím pána poslanca Lenča.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Dovoľte mi, aby som sa vyjadril k pretrvávajúcej praxi predkladania materiálov, ktoré neboli prerokované v komisiách, ani v iných orgánoch; priamo tuto na lavicu. Vy ste v minulosti boli veľkým kritikom tejto praxe.

Teraz rozprávate, že už to tak nechcete, už po niekoľkokrát rozprávate, že už to tak nebude, a stále to tak je.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžte povedať, že koľko ich je, pán poslanec?

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

čo koľko ich je?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Tých materiálov, ktoré ste dostali na stôl?

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:
No, teraz sú 3. Ešte jeden ste stiahli, lebo;
Kedy si to máme naštudovať, ja neviem?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Súhlasím. Súhlasím s vami. Môžte povedať, že nechceme rokovať o materiáli, napríklad o bankovom úvere, a nebudeme o ňom rokovať. Tým pádom si zhoršíme východiskovú pozíciu. Vysvetľujeme vám, že nie my sme to spôsobili. Máme rozbehnutý proces. Ak nám niekto povie, môžete mať podmienky do konca mesiaca, je na vás, aby ste zareagovali a povedali, že to nebude.

Keď to nezaradíte do programu, znamená to, že to bude v novembri, ale za iných podmienok. Ja som si to nevymyslel.

čo sa týka PKO, je to informácia.

Tam sa čaká to, že ju zoberiete na vedomie.

Ak máte pocit, že si to vyžaduje viac, môžeme sa k tomu stretnúť osobitne.

Je to na vašom posúdení.

Naozaj prebiehali rokovania do včera večer. Dosiahol sa v nich istý pokrok. Chceli sme, aby bol v materiáli.

Čiže sú to skôr výnimočné body.

Naozaj si myslím, že nerobíme tú prax, že by sme tu dávali masovo body, ktoré zaraďujeme.

Čo sa týka toho tretieho bodu, ktorý som navrhoval zaradiť, to sú projekty, kde sa vám ozve partner a povie: Máte na to týždeň, aby ste sa prihlásili. Ako môžem sa prihlásiť aj tak, len tak. Ja nechcem chodiť do týchto projektov bez súhlasu zastupiteľstva. Čiže snažím sa vás do toho zainteresovať a dať vám priestor, aby ste sa vyjadrili.

Toto sú, prosím, dôvody na tie 3 naliehavé body. Žiadne iné takéto tu nemáme.

Čiže chápem čo hovoríte. Ospravedlňujem sa za to. Naozaj to nemá byť praxou tohto zastupiteľstva. Ani si myslím, že by to nemalo byť praxou, ktorú budeme aplikovať. Len v prípadoch, kde nemáme inú možnosť. A kde vám to vysvetlíme dostatočne zrozumiteľne.

Ak máte pocit, že to nechcete tak urobiť, môžete to neodsúhlasiť.

Pán riaditeľ Stromček, faktická.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja len skúsím na to nadviazať. Odpoveď od banky, s finálne schválenou ponukou sme dostali tento pondelok. Hneď v utorok som volal s pánom Nesrovnalom, kde sme sa dohadovali na postupe. Kde sme sa dohodli, že samozrejme,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ak sa dá prolongovať ponuka, a mala by platnosť do konca novembra, samozrejme, išli by sme štandardným postupom.

Dnes ráno sme dostali odpoveď od Slovenskej sporiteľne, kde povedali, že nám to fixujú len do konca mesiaca a nie dlhšie.

Čiže toľko, prosím, k tomu, že predkladáme niečo na poslednú chvíľu. To ja by som sa voči tomu trošička ohradil.

Čo sa týka PKO, našim cieľom je vám predkladať čo najčerstvejšie informácie, lebo je to informačný materiál.

A keď vieme, že máme rozbehnuté v nejakom stave pracovné rokovania, tak radšej ich podáme troška neskôr s tým, aby ste mali všetky informácie.

Kľudne to môžeme robiť tak, že budeme posielat' informačný materiál týždeň predtým. A môže sa kľudne stať, že potom sa budete niečo dozvedat' z médií, než to aby ste sa to dozvedeli vy ako prví, poslanci, z toho materiálu. To je len na vás, prosím.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte má slovo pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec Maz:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Otázka nestojí tak, že či chceme alebo nechceme, aby boli prijaté podmienky úveru. Tá okolnosť nám nespadla zo dňa na deň. Určite magistrát vedel o tom, že je v nejakom čase k tomu potrebné sa vyjadriť a voči tomuto mal aj kolega Lenč výhrady.

Určite poslanci nechcú, aby sa sťažovali podmienky. Ale to, aby sme sa o tom dozvedeli na zastupiteľstve, ste aj vy, pán primátor, v minulosti, a aj oprávnene kritizovali.

Pán Lenč vám iba pripomína to, ako ste sa vy v minulosti správali a že tiež ste neboli spokojný s tým, ako to my dnes máme na stole. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja vám veľmi dobre rozumiem.

A naozaj tu nechcem brániť niečo čo sa nedá.

Čiže beriem tú kritiku.

Budem sa snažiť tomu vyhnúť, aby ste takýchto materiálov tu nemali veľa.

Faktické poznámky, pán riaditeľ Stromček a pán poslanec Kaliňák.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja sa teda ospravedlňujem, že to natáham, ale mne to vážne nedá. Našou snahou je predkladať materiály v poriadku, včas, a tak aby išli cez komisie za našej vždy účasti.

Keď ale sme vystavení realite, ktorú my nemáme v rukách a nemáme inú možnosť, tak proste snažíme sa, samozrejme, neštandardným postupom, ktorý vopred ohlasujeme. Vopred si ho komunikujeme s predsedom finančnej komisie. Dohodneme sa na postupe ako to riešiť. Tak mi vysvetlíte potom, akým iným spôsobom predložiť materiál?

Ak by sme to neurobili, výsledok je, že nebudeme mať garantovanú úrokovú sadzbu, ktorú nám banka ponúkla a ktorá je garantovaná do konca mesiaca. A vám garantujem, že by prišlo k jej zvýšeniu.

Čiže z tohto hľadiska my predkladáme tento materiál. Tiež nie sme nadšení z toho, že to ide takýmto neštandardným spôsobom. Ale opakujem, my sme tento pondelok dostali záväzné potvrdenie ponuky, ktoré sme vyrokovali vtedy, alebo v rámci komisie, kde boli prítomní aj poslanci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Lenč; nech sa vám páči.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Môže na pána poslanec Fialu.

Nech sa vám páči.

Ing. Peter L e n ě, poslanec Maz:

Áno, ďakujem. Pán riaditeľ, sám hovoríte, že v pondelok ste to dostali. Aký bol problém, aby mimoriadne k tomu finančná komisia zasadla a dala nám k tomu aspoň nejaké stanovisko? Nejaké konzultácie s predsedom;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My sme dostali v pondelok ponuku, pán poslanec. A dnes.

(Poznámky v pléne.)

Prosím, nemyslím si, že toto je predmetom faktických poznámok. Ale výnimočne pánovi riaditeľovi magistrátu dávam možnosť ešte raz to vysvetliť, aby tu nevznikli pochybnosti o tom postupe.

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja len využívam tiež neštandardne to, že pán poslanec Leně tak reaguje fakticky na mňa.

Ešte raz:

V pondelok prišla odpoveď z banky s tým, že schvaľovali vo svojich orgánoch definitívnu ponuku. Keďže sa jedná o medzinárodné banky, majú svoje sídla mimo

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Slovenskej republiky a schvaľovali to, čo dohodli slovenské zastúpenia bánk.

V pondelok sme dostali túto odpoveď.

V utorok som komunikoval s pánom Nesrovnalom, kde sme sa jasne dohodli, že v prípade, ak banka bude prolongovať svoju ponuku záväznú, necháme si ju radšej prolongovať, pôjdeme do finančnej komisie, do mestskej rady a následne v novembri do mestského zastupiteľstva.

Dnes ráno sme dostali odpoveď zo Slovenskej sporiteľne. Do poslednej chvíle sme čakali, že nebudú ju prolongovať, lebo 1. novembra bude prichádzať k zmenám na medzibankovom trhu a tým pádom nám nebudú fixovať túto ponuku pokiaľ oni si ju sami nezafixujú; sami zasa voči svojim bankám.

Ja už fakt neviem, čo viac môžem k tomu povedať, ako vysvetliť túto situáciu. My najradšej by sme boli, keď to ide štandardným postupom, my ideme v klude do finančnej komisie. Dosiahli sme výbornú úrokovú sadzbu v súčasných podmienkach. V komisii boli účastní poslanci, ktorí vám to môžu potvrdiť. A proste boli by sme najradšej, keby to išlo týmto spôsobom.

Ak povieť, že nesúhlasíte s tým prerokovaním, my s tým nemáme žiaden problém. Poprosíme, aby nám banka teda upgrade-ovala ponuku, ktorá bude platná ku koncu novembra a pôjdeme štandardným postupom. Výsledok bude vyššia úroková miera, ale ja s tým nemám vôbec žiadny problém. My sa snažíme robiť len najlepšie ako sa dá pre mesto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická poznámka od pána poslanca Kaliňáka.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ja chcem dať v podstate procedurálny návrh, pán primátor, aby sme nezačínali rokovať tak skoro, pretože ja nedokážem porozumieť, keď tu už bolo jasne povedané a nejaká časť poslancov to aj tak nepochopila. Tak myslím si, že to ide len na vrub toho, že začíname príliš skoro ráno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prejdeme teraz ku schvaľovaniu pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov, ktoré zazneli zo strany poslancov.

Ja som stiahol ten návrh na Exnárovu, pretože chcem dosiahnuť dohodu s pánom starostom Pekárom a s mestskou časťou Ružinov.

Čiže budeme hlasovať o tom, že by sme k bodu 7 zaradili bod 7a, ktorý sa týka návrhu na realizáciu projektu "Twin Cities" spojenej inteligentne a intermodálne. To znamená partnerské mesta.

Je to o doprave, a veľmi to súvisí s projektom, ktorý už máme zaradený ako bod 7.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

O týchto dvoch bodoch budeme rozprávať v spoločnej diskusii a dvoma hlasovaniami by sme ich mohli rozhodnúť.

Prosím, hlasujeme o zaradení nového bodu 7a.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme zaradili nový bod 7a.

Teraz je tu návrh pani prvej námestníčky Kimerlingovej, ktorá navrhuje ako bod 21, pokiaľ si dobre pamätám.

21a), nazvime to takto, aby to malo svoje meno. Zaradiť návrh na odmenu hlavnému kontrolórovi za január až jún tohto roku.

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťdeväť za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme zaradili tento nový bod programu.

Potom tu bol návrh pána poslanca Černého, aby sme nerokovali o bode č. 16.

To sú materiály, ktoré budú prijaté jediným akcionárom obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu v októbri 2011. Je to návrh stanov.

Ja si myslím, že môžeme ten materiál posunúť o jeden mesiac.

Čiže ja na návrh pána poslanca a predsedu dozornej rady ten materiál stahujem a prerokujeme ho ešte raz spolu. Pretože mám pripomienky od dozornej rady a došlo tam k nejakým nezrovnalostiam v texte. A nechcem, aby sme si to tu vysvetľovali. Je to treba dôkladnejšie pripraviť z našej strany.

A budeme to rokovať na novembrovom zastupiteľstve.

Čiže bod č. 16 vyradujem z programu na návrh pána poslanca Černého.

Ďalší v diskusii k programu vystúpil pán poslanec Nesrovnal, ktorý navrhol vypustiť z programu bod č. 2.

To je samozrejme bod, ktorý je stále aktuálny, pretože je to dohoda o ktorej sa hovorí ešte nie je potvrdená. V parlamente je to zaradené na druhé a tretie čítanie.

Čiže ja som mal pocit, že malo by sa hlavné mesto k tomu vyjadriť.

Ale, samozrejme, je tu návrh pána poslanca, takže ja nechám hlasovať o jeho návrhu, aby sme vypustili bod č. 2 z nášho programu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Kto hlasuje za, samozrejme hlasuje za návrh pána poslanca Nesrovnala, aby bol tento bod z programu vypustený.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť hlasovalo za, jedenásť hlasovalo proti, štyria sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že tento návrh sme prijali a vypustili sme tento návrh z programu.

Myslím, že tie ďalšie príspevky už nemali žiadne konkrétne návrhy.

Chcem sa ešte opýtať, či akceptuje zastupiteľstvo ten návrh, ktorý som dal, že budeme o bodoch 8, 9, 10, 11 a 12 rokovať teraz vlastne ako o bodoch 2, 3, 4 a 5.

Či to môžeme tak urobiť, aby sme tie personálne veci vyriešili na začiatku a potom už sa venovali obsahovým bodom programu.

Pardon, prepáč, ešte pardon, úver.

Zabudol som na pána riaditeľa.

Čiže dám ešte hlasovať o tom návrhu, ktorý sa týkal zaradenia bodu úver.

Malo to byť tak a bude to zaradené v programe za bod č. 18, to znamená ako bod č. 19, o ktorom budeme rokovať hneď po PKO.

To znamená, PKO bude zaradené po obede ako prvý bod programu a hneď po ňom úver.

Čiže nový bod 18a.

18a) je návrh na úver, ktorým budeme refinancovať úver v Dexia banke, ktorý je splatný v decembri tohto roku. Okolností sme si vysvetlili.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Refinancovanie úveru.

Je to bod 19, resp. 18 a) s tým, že ho budeme rokovať hneď po bode PKO, po obednej prestávke.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných je štyridsaťdva poslancov.

Za hlasovalo štyridsaťjeden, proti nikto, jeden poslanec sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme zaradili aj tento bod programu.

Ešte raz sa opýtam, či sú nejaké námietky voči tomu, aby sme body 8, 9, 10, 11 a 12 prerokovali ako body 2, 3, 4, 5 a 6?

Ak nie sú námietky, tak to považujem z vašej strany za akceptované.

Keďže žiadne ďalšie pripomienky k programu predložené neboli, dávam hlasovať o návrhu programu ako celku.

(Poznámky.)

Ak chcete o tom hlasovať, ja dám o tom hlasovať.

Čiže body 8, 9, 10, 11 a 12 zaradiť ako body 2, 3, 4, 5 a 6.

Prosím, prezentujme sa a hlasujme.

Urobme to poriadne.

Čiže hlasujeme o tom, či budeme o týchto bodoch rokovať na začiatku.

Teraz hlasujeme o prerokovaní personálnych bodov hneď po kontrole uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťdva poslancov hlasovalo za, jeden poslanec hlasoval proti, dvadsať poslancov sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že sme rozhodli o tom, že tie body personálneho charakteru budeme rokovať hneď na začiatku.

Teraz dávam hlasovať o programe ako celku; upravenom vašimi rozhodnutiami.

Nech sa páči, hlasujeme o programe ako celku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto nebol proti, ôsmi sa hlasovania zdržali a jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili program nášho dnešného rokovania a tak budeme postupovať ako je program schválený.

BOD 1:**Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy splatných k 30. 9. 2011**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme bez úvodného slova.

Nech sa páči, je tu priestor pre vás, aby ste sa k nemu vyjadrili.

Pani námestníčka Kimerlingová sa hlási do diskusie; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja tu mám taký dosť netradičný návrh, pretože sme dostali žiadosť občanov, ktorým sme 29. 9. schválili predaj pozemku v Podunajských Biskupiciach. A tam je na konci uznesenia v časti podmienok, v bode 2, že musia do 30 dní uhradiť kúpnu cenu celú.

Dostali sme list a žiadosť o splátkový kalendár, pretože nepodarilo sa im v tomto termíne zohnať všetky peniaze. A z celkovej sumy 22.042 majú iba 17 tisíc.

A poprosili nás, či by sme im nemohli tú druhú časť tých 5.000 Eur odložiť nejakým splátkovým kalendárom na neskôr, keď sa im podarí vybaviť nejaký úver.

Takže chcela by som to navrhnúť do tohto uznesenia s tým, že uznesenie č. 255 z roku 2011 by sa menilo v časti 2 podmienok tak, že kupujúci; bude zniet':

Kupujúci uhradia časť kúpnej ceny vo výške 17.000 do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma stranami a zvyšok 5.042 € do 31. 12. 2012.

Navrhujem to doplniť do týchto uznesení, v materiáli č. 1, a to tak, že do bodu B by sme vložili časť 4, a znela by, zmena uznesenia 255; teda, že zastupiteľstvo schvaľuje zmenu uznesenia 255/2011 v časti 2 podmienky, v tom znení, ktoré som prečítala.

Odovzdám to písomne návrhovej komisii.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na vaše vystúpenie sú 2 faktické poznámky.

Pán riaditeľ magistrátu, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja sa chcem priznať, že troška som taký z toho rozčarovaný, keď funguje takýmto spôsobom komunikácia. Jedná sa o pracovný materiál, zasa dávame na poslednú chvíľu nejaké uznesenie. Proste tuná predaje idú nejakým spôsobom, ktoré odsúhlasujú poslanci a nejakým smerom.

A by som poprosil, má to dve roviny?

Prvá je, ak urobíme takýto krok, že vyhlásime nejaké podmienky, každý vie že musí platiť, a keď sa rozhodne aby sa platilo načas. A ak to urobíme, môžeme očakávať lavínový efekt, že budú aj ostatní žiadať potom o splátkový kalendár. To je bod č. 1.

Bod č. 2, by som poprosil aj do budúcnosti, ak má niekto, prosím vás, takéto problémy, ktoré sa týkajú majetkového a finančného hľadiska mesta, aby sme v prvom kole o tom radšej rokovali pracovne, prosím vás, a hľadali na to nejaké konsenzy v rámci samotného magistrátu a nepredkladali ich tu na zastupiteľstve, kde sa veľmi ťažko na to reaguje.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo má pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len pre vysvetlenie, lebo mne to príde za normálnych okolností ako nebezpečný precedens.

Ale aby som nepovedal niečo, čo nie je pravda, to bol osobitný zreteľ, čiže to nebola súťaž? To bolo niečo, kto nikto iný nemôže kúpiť, tak?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

A cenu určila finančná komisia?

Čiže oni nemali šancu sa tváriť, že sú alebo nie sú pripravení. Proste oni netušili v úvode, aká bude cena?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Vedeli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Príde mi to ako pomerne nebezpečný precedens.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová, ktorá chce reagovať na faktické poznámky.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Áno. Súhlasím aj s pánom riaditeľom magistrátu, aj s pánom poslancom Kaliňákom, že je to netradičné; veď som to tak aj uviedla.

Ale uvedomme si, my môžeme, teda zastupiteľstvo súhlasilo s tým, že im predáme pozemok za určitých podmienok. Predpokladám, že keby toto uznesenie sme nechali prepadnúť a znovu by prišiel ten materiál do zastupiteľstva, že by sme ho znovu schválili. Predpokladám, že áno. A za ten čas oni by tie peniaze získavali a nakoniec by ich aj získali, pretože sú na to pripravení, len sa im to v tomto krátkom termíne nepodarilo.

Ak my teraz schválime túto zmenu uznesenia, ešte v tomto roku dostaneme 17.000 €. Lebo tie majú na kôpke, tie nám môžu dať hneď. A tých 5.000 dostaneme v budúcom roku.

V prípade, že by sme to neschválili, prepadne uznesenie, príde znovu materiál s tými termínmi a dostaneme tie peniaze až v budúcom roku.

Takže, máme záujem získať v tomto roku do rozpočtu ešte 17 tisíc Eur alebo nie?

To je jediná moja otázka.

Tento materiál do podateľne nášho úrad prišiel 25. 10., teda je to naozaj veľmi čerstvý materiál. Ale ja som v snahe získať tých 17.000 Eur do rozpočtu, som sa rozhodla to navrhnúť a dúfam, že to schválite.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pánovi poslancovi Kaliňákovi procedurálne nemôžem dať faktickú poznámku, lebo už pani poslankyňa reagovala na faktické poznámky na svoju adresu. Čiže tá polemika už nemôže pokračovať, ale môžete sa, pán poslanec, prihlásiť do riadnej diskusie.

Dávam slovo pani poslankyni Jéggh, ktorá sa hlási.

Nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcela podporiť pani námestníčku Kimerlingovú. Je to pravda, že by to mal byť precedens, ale si myslím, že každý občan, ktorý čestne pristupuje k tej kúpe a má ozaj záujem o ten pozemok, tak by mohol mať možnosť, alebo mal by mať možnosť podať žiadosť na takéto odloženie určitej čiastky finančnej.

Je treba rozlíšiť a každý jeden prípad potom osobitne posúdiť. V tomto prípade ide o väčšiu čiastku, teda trištvrte tej čiastky bude zaplatené. Tých 5.000 Eur, to si myslím, že ten rok dokážu zohnať a môžeme im tým pomôcť že im to odsúhlasíme.

Poprosím vás o podporu tejto netradičnej požiadavky.
Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k :

Ďakujem pekne. Nie je mi jasné ešte jedna otázka, že prečo je to rok?

Že prečo teda práve takáto doba, keď 17 máme pokope; či tá doba nie je vhodná kratšia?

Potom predpokladám, že je prevod vlastníctva až po úplnom zaplatení. Čiže to určite nedochádza k zmene vlastníctva. Áno? Dobré.

A ja si myslím, že možno že by sme im to mali trochu úročiť, keď sa už o tom bavíme. Keď rok, tak o niečo inakšia suma. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo má pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Len táto diskusia poukazuje na to, aké je to neštandardné a nevhodné to otvárať takúto tému na mestskom zastupiteľstve. A vôbec to neberiem tak, a ja rád vyjdem každému, kto sa uchádza o nejakú kúpu pozemku a nebolo by to v tom, že by sme im nechceli vyjsť v ústrety.

Ten proces, kým takýto materiál je schválený je dlhodobý a trvá niekoľko mesiacov. Záujemca 100 %-ne vie, aká je cena, lebo vychádza podľa súdnoznaleckého posudku, ktorý mu je proste predkladaný a musí na to s tým súhlasiť tento žiadateľ, a až následne je spracovaný finálny dokument.

Takisto dopredu je upovedomený o tom, aká je tam lehota splatnosti a všetky okolností súvisiace s nadobudnutím takéhoto majetku.

Ja len opätovne hovorím, nie je to problém v tom, že by sme my nechceli vyjsť v ústrety, ale otvárať takéto veci na mestskom zastupiteľstve len natrahujeme čas a nerokujeme o tých veciach, o ktorých by asi mestské zastupiteľstvo rokovať malo.

A preto by som chcel poprosiť, aby jednoducho poslanci brali do úvahy aj tento rozmer, ktorý znamená tento materiál. A vôbec to nie je voči tým.

Ale taká malá štipravá poznámka na záver: Ak nám tak záleží na tých 17.000 Eur tak som strašne rád, že minulé zastupiteľstve ste za niekoľko stotisíc neschválili predaje, ktoré mohli byť príjmom ešte tento rok. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Ďakujem pánovi riaditeľovi.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť a dávam slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie: Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia dostane písomne od pani námestníčky pozmeňujúci návrh, o ktorom budeme hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Už k vám prichádza, takže ten návrh uvediete, pretože bol jediným pozmeňujúcim návrhom alebo doplňujúcim návrhom, takto ho nazvime, keďže dopĺňa naše uznesenie o novú časť.

(Poznámka: Len v tom jednom bode.)

Takže dávam slovo opäť návrhovej komisii, ktorá už má doručený návrh od pani námestníčky Kimerlingovej.

A o tomto návrhu budeme hlasovať.

Potom o uznesení ako celku.

Predsedačka návrhovej komisie: Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ

Budeme hlasovať o návrhu pani námestníčky Kimerlingovej, ktorá navrhuje do uznesenia bod 4, nový bod

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

4, do uznesenia č. 255 z roku 2011 časť podmienok 2 bude zniet':

Kupujúci nahradia prvú časť kúpnej ceny vo výške 17.000 Eur do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Druhú časť vo výške 5.042 Eur čo 31. 10. 2012.

O tomto pozmeňujúcom návrhu pani námestníčky ideme teraz hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

A môžete vyjadriť svoj názor hlasovaním.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, pätnásti sa zdržali
hlasovania

Konštatujem, že sme prijali tento doplňujúci návrh.

Pani predsedníčka komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie: Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ

Áno, teraz budeme hlasovať o celom návrhu uznesenia v
zmysle tohto pozmeňujúceho návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o bode č. 1, o záverečnom uznesení.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, ôsmi sa zdržali hlasovania, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu č. 1.

BOD 2:

Analýza dopadov návrhu Zákona o rozpočtovom určení výnosu niektorých daní územnej samospráve na Hlavné mesto SR Bratislavu

(Vypustený z programu na návrh poslanca JUDr. Iva Nesrovnala.)

BOD 2: (podľa návrhu programu č. 8)

Návrh na odvolanie a menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Bratislavské kultúrne a informačné stredisko.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, úvodné slovo k tomuto materiálu bude možno trochu širšie, pretože sa bude týkať

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

všetkých tých 5 personálnych bodov. Samozrejme, že sa potom dostanem aj k BKIS ako špecificky.

Chcem uviesť, že o týchto návrhoch sme prakticky vo veľmi podobnej podobe rokovali na našom júnovom zastupiteľstve, kde sme chceli riešiť situáciu v niektorých príspevkových a rozpočtových organizáciách mesta tým, že sme chceli pristúpiť ku zmene na poste riaditeľa alebo riaditeľky organizácie preto, aby sme prácu týchto organizácií posunuli smerom dopredu.

Vtedy sme mali diskusiu o tom, či uplatniť princíp výberových konaní alebo nie na toto menovanie. Pričom sme rešpektovali, že v zákone je samozrejme stanovená procedúra, ktorou treba postupovať. A tá procedúra hovorí, že riaditeľ príspevkovej alebo rozpočtovej organizácie je menovaný vtedy, ak navrhne takéhoto kandidáta primátor. To je prvá časť tej procedúry.

A druhá časť procedúry je vtedy, keď ho schváli mestské zastupiteľstvo.

My sme do toho pridali vlastne tretí krok, ktorý je na začiatku, a to je výberové konanie, ktoré vlastne malo ukázať, či sme naozaj identifikovali tých najlepších kandidátov a či výberové konania nevygenerovali ďalších, ktorí sú pripravení a schopní zastávať tieto funkcie.

Stanovili sme komisie, ktoré sa venovali tým výberovým konaniam, v ktorých boli zastúpení 4 pracovníci magistrátu a 3 poslanci.

S tým, že v jednej komisii bol aj zástupca verejnosti, dá sa to takto nazvať, aj keď to skôr bola profesná organizácia, ktorá sa venuje problematike pohrebníctva. To sa týkalo organizácie Marianum.

Tieto komisie niekde na jedenkrát, niekde na dvakrát, ako v prípade BKIS, kde bolo 11 uchádzačov o túto funkciu, uskutočnili vlastne postup výberového konania v tom zmysle, že posúdili všetkých kandidátov, posúdili koncepcie, ktoré kandidáti predložili.

V prípade BKIS navrhli 3 kandidátov, ktorí postúpili do druhého kola. S nimi potom viedli podrobnejšiu diskusiu práve o tých koncepčných zámeroch, ktoré jednotliví kandidáti predkladali. A z tohto vzišiel návrh na víťazného kandidáta, ktorého komisia odporučila v podstate primátorovi, pretože ten druhý v tej reťazi, ktorá je vyžadovaná zákonom o Bratislave, je primátor.

Ja chcem avizovať, že s návrhmi, ktoré vzišli z jednotlivých komisií som sa stotožnil a predložil som vám ich tak, ako ich navrhli jednotlivé výberové komisie.

Považujem to za posun od princípu akejsi politickej reprezentácie, kde sa dohadujú tí riaditelia alebo dohadovali v minulosti skôr možno politicky k posilneniu odbornej stránky menovania riaditeľov rozpočtových a príspevkových organizácií. Pretože v tom otvorenom výberovom konaní majú šancu sa uchádzať všetci kandidáti, ktorí majú ambíciu viesť tú organizáciu a majú na to

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

predpoklady, schopnosti a vedia čo by s tou organizáciou chceli urobiť. A práve komisia je tá, ktorá môže posúdiť pri podrobnejšej rozprave, ako to vlastne s tým kandidátom je.

Rešpektoval som teda výsledky komisií tak pre BKIS ako pre všetky ostatné a predkladám vám ich, predkladám vám teda konkrétne v tomto bode návrh na odvolanie pána Vladimíra Greža z funkcie riaditeľa Bratislavského kultúrneho a informačného strediska.

A návrh na menovanie Mgr. Tomáša Szaba, ktorý by sa mal stať na môj návrh riaditeľom organizácie.

Samozrejme, je tu potrebné vaše rozhodnutie.

Čiže predkladám vám ho na vaše rozhodnutie, aby ste rozhodli o tom, či tento kandidát môže viesť našu organizáciu Bratislavské kultúrne a informačné stredisko.

Terko prosím úvodné slovo z mojej strany.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Greksa.

Nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja ešte mám na vás takú prosbu, že či by som mohol hovoriť tam spredu, pretože niektoré veci nerád hovorím ľuďom do zátylku. Je to možné?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, môžete. Je to neobvyklé, ale pult je na to, aby ste mohli vystúpiť.

Chcem ešte podotknúť, že sme pozvali všetkých kandidátov, ktorí sú prítomní na našom zastupiteľstve.

Mal som predstavu, že by bolo možné užitočné, aby v diskusii každý z nich krátko vystúpil. Ak budete mať na nich konkrétne otázky alebo chcete sa ich niečo opýtať, prípadne niečo komentovať z ich životopisu, alebo podobne, aby mohli reagovať. To znamená, všetci sú tu prítomní a budú mať priestor na to, aby vás oslovili.

Ak nebude záujem o otázky, samozrejme, že to nebudeme predlžovať. Záleží na vašom rozhodnutí.

Ako prvý chce vystúpiť v diskusii pán poslanec Greksa.

Dávam mu slovo.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Mám to pripravené písomne, priznám sa, lebo som sa obával, že to všetko čo chcem povedať, si nezapamätám.

Takže, milé kolegyne a vážení kolegovia,

keď sa mi v júni podarilo aj za príspevku niektorých ďalších kolegov zastaviť odvolávanie starých a následné

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

vymenovania nových riaditeľov príspevkových organizácií, bol som veľmi rád.

Keď sa podarilo to, že boli vymenované výberové komisie, bol som ešte radšej. Požiadal som pána primátora, aby ma určil do nejakej komisie, pretože som chcel byť pri tom a presvedčiť sa na vlastné oči a uši, či komisia bude pracovať korektne.

Dostal som sa do výberovej komisie pre BKIS.

Uchádzačov bolo 11. Jeden uchádzač nesplnil požadované kritériá a bol diskvalifikovaný už pred prvým kolom.

V prvom kole sme si vypočuli 10 uchádzačov a vybrali sme jednýmysle vo vzácnej zhode 3 uchádzačov do druhého kola.

V druhom kole komisia hlasovala 6 : 1 za pána Szaba, ktorého som "mimochodom" videl na konkurze prvýkrát vo svojom živote.

Terko suchá štatistika.

Hneď po ukončení jednotlivých konkurzov sa začali ozývať hlasy, že konkurzy boli zmanipulované, že to bolo dohodnuté, že si primátor vytvoril komisie na svoj obraz, že v nich bola väčšina magistrátnych úradníkov (7:4), atď., atď. Musím povedať, že ma to dosť vytočilo. Keby sa všetky tieto hlasy ozvali hneď po vykoreovaní komisií, pochopil by som to a mohli sa hľadať vhodnejšie riešenia. Ale ak mal niekto problém s členením komisie, nemal do nej vstúpiť a mal protestovať.

Zdá sa mi absurdné, aby člen komisie, ktorý absolvoval celý proces, začal spochybňovať všetko, len preto, lebo nevyhral kandidát, za ktorého hlasoval.

Na svoju česť vyhlasujem, že za mnou nebol nikto, ešte raz opakujem, nikto, aby orodoval za pána Szaba. Ale zato za iného kandidáta orodovali až dvaja ľudia. Kandidátom, za ktorého lobovali, bol pán Murín. Prvým orodovačom bol pán Snopko, bývalý minister kultúry, ktorý si odrazu po dvadsiatich rokoch spomenul, že sme boli kamaráti a spolu sme podpichovali starý režim. Ten aspoň použil profesné argumenty, ktoré boli ale úplne zbytočné, pretože pána Murína poznám z branže a nepochybujem o ňom, že je jeden z najlepších ak nie najlepší organizátor koncertov u nás.

Upozornil som ho, že napriek tomu, že som mal pred 7 rokmi osobný konflikt s pánom Murínom, kde ma podrazil a zachoval sa veľmi nečestne a zbabelo, napriek tomu som si ho už doma podľa písomných materiálov vybral medzi prvých troch.

Po prvom kole patrilo aj u mňa medzi najlepších troch.

V druhom kole, keď každý z kandidátov mal možnosť hovoriť a odpovedať 45 minút, som dal body pánovi Szabovi. Javil sa mi ako schopnejší manažérsky typ. Pán Murín je podľa mňa výborný organizátor koncertov, ale jeho ústny prejav bol na úrovni odpovedajúceho študenta na skúške. Pán Szabo sa mi javil ako určite schopnejší manažér.

Pán Murín ešte nikdy neviedol 70-členný kolektív, ktorý sa stará o dosť spolu nesúvisiace činnosti. Pán Murín bol vždy iba vykonávačom, ako napríklad vo firme, ktorá sa už roky stará o Silvestra v Bratislave a má nezrušiteľnú zmluvu do roku 2013. Meno pána Murína sa zjavilo prvýkrát v zastupiteľstve niekedy v máji. Vtedy sa povrávalo, že SDKÚ chce vyčleniť Zimný štadión zo STaRZ-u a pán Murín by bol jeho riaditeľom.

Keď sa vypísali výberové konania, myslel som si, že sa pán Murín prihlási za riaditeľa STaRZ-u. Aké bolo moje prekvapenie, keď som zbadal jeho prihlášku do BKIS.

Keď vyhral pán Szabo, dostal som niekoľko SMS od pána Snopka a musím povedať, že neboli lichotivé. Keď som mu ponúkol, že si môže pozrieť a vypočúť kompletný záznam, ktorý som urobil počas druhého kola, aby si urobil vlastný názor, s pohrdaním odmietol.

Áno, milé kolegyne a vážení kolegovia, už po prvom kole som tušil, čo sa bude asi diať a nahral som všetkých troch finalistov s ich láskavým povolením. Môžem ho každému z vás ukázať, a každý z vás si môže urobiť úsudok sám a nebude k tomu musieť používať cudzí mozog a jednostranné argumenty.

Ale poďme k druhému orodovačovi.

Je ním človek, ktorý inicioval niekoľko článkov v novinách a spochybnil výberové konania, kde si môžete prečítať vety ako - Chcem, aby pán primátor, tak ako

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

sľuboval otvorenú samosprávu, aby bratislavskej kultúrnej verejnosti umožnil zoznámiť sa s kandidátmi, Ftáčnikove komisie zvolili; na otázku novinára kto bol jeho kandidát odpovedal. Ja nemám žiadneho kandidáta, a niečo podobne. Takže nemá žiadneho kandidáta.

Na začiatku prvého kola, keď sme si sadali, sa naklonil ku mne a pánovi Budajovi so slovami. Poprosil by som o podporu pre nášho kandidáta pána Murína.

Musím povedať, že som sa dosť začudoval. Nie tej jeho žiadosti, ale tomu, že ju smeruje na Jána Budaja, ktorého svojou prehnanou angažovanosťou a aktivitou nepustil na miesto viceprimátora. Ale snáď za tým bolo nejaké mne neznáme politické rozmýšľanie, ktorému ako začínajúci politik a laik, naozaj nerozumiem.

Po prvom kole si na mňa počkal a presvedčoval ma, aby som rozmýšľal pravicovo. Ak mám rozumieť pod pravicovým rozmýšľaním to, že budem preferovať kamaráta môjho koaličného partnera, tak nechcem byť pravičiar. Ja si ale myslím, že to nie je pravicové rozmýšľanie. Takto rozmýšľajú lobisti a je to jedno, či sú z pravice alebo z ľavice.

Povedal som mu na to, že budem hlasovať za toho, ktorý sa mi bude zdať lepší. "Vieš, volal mi aj poslanec za SMER a ospravedľňoval sa, že to v Mariane nevyšlo". To som už počúval s úžasom, pretože mi bolo jasné, že existuje akási dohoda medzi SMER-om a SKDÚ. Pardon. Skôr

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

by som povedal medzi SMER-om a Ivom Nesrovnalom, tzv. antismerom. (gong)

Pretože keď som sa ešte pred tromi, štyrmi dňami pýtal niekoľkých členov SDKÚ a KDH;

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, prepáčte, nechcem vám vstupovať do toho, len avizujem, že vaše druhé vystúpenie začína teraz.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Aby sme nemali spor, ktorý sme mali minule.

Pán poslanec má druhých 5 minút. Budeme držať rokovací poriadok.

A myslím, že toto bude dobrá procedúra.

Nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. O.K. To stihnem, už len pol hodinka a je to vybavené.

Čiže opakujem. Pretože keď som sa ešte pred tromi, štyrmi dňami pýtal niekoľkých členov SDKÚ a KDH, a pod slovom niekolkí, nemyslím dvaja, nikto z nich v podstate o

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

pánovi Murínovi, Szabovi a o probléme s BKIS poriadne ani nevedel. Pýtam sa. Koho kandidátom je pán Murín.

Pravice? Nie.

SDKÚ? Žeby?

Alebo je to kandidát Iva Nesrovnala?

Tvrdím tu pred všetkými, že Ivo Nesrovnal, momentálny predseda klubu SDKÚ je klamár, a viacnásobný. Prvé klamstvo pred verejnosťou odznelo v novinách, keď povedal, že nemá kandidáta, a ďalšie, keď sa zakrýva za klub SDKÚ, ktorý v podstate o ničom snáď až do včera nevedel.

Myslím si, že Ivo Nesrovnal robí hanbu pravici a hanbu SDKÚ. Ale neboj sa Ivo. Môžem ti tu tiež verejne sľúbiť, že budem hlasovať za každý tvoj návrh alebo uznesenie, ktoré bude na prospech mesta, napriek tomu, čo si o tebe myslím.

Musím podotknúť, že v svetle týchto udalostí a to, že je viacero pohľadárov nespokojných, si myslím, že výberové konania sa pravdepodobne nepodarilo až tak zmanipulovať.

A na záver, vážení kolegovia a milé kolegyne, kandidáta na riaditeľa BKIS som volil podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia. Neznamená to samozrejme, že som sa nemohol mýliť. Sľubujem vám, že ak si zvolíme víťaza výberovej komisie na riaditeľa BKIS, jeho konanie a prácu budem sledovať veľmi pozorne. Považujem to totiž za pokračovanie svojej práce v tej komisii.

Teraz nás čaká hlasovanie o víťazoch konkurzov.

Prosím, aby ste si dobre zvážili ako budete hlasovať, či svojim hlasovaním podporíte prvé výberové konania za našej éry a dáte za nimi dôstojnú bodku, alebo ich zmaríte a zosmiešnite nás všetkých pred verejnosťou.

Uvedomme si všetci, že nás verejnosť sleduje veľmi pozorne a môže si naše hlasovania pozrieť už dnes večer na internete. Hlasujte ako vám káže vaše svedomie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Greksovi.

Na jeho vystúpenie chce faktickou poznámkou reagovať pani starostka Kolková.

Nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo. Ja budem veľmi stručná. Nie som veľmi orientovaná v týchto rôznych komisiách, vzťahoch, kto je koho. Ja som nezávislý starosta a priznávam, že takéto postupy nemám veľmi rada.

Jedno jediné chcem povedať. Z vystúpenia pána Greksu vyšiel pán Murín, prepáčte mi za výraz, ako nejaké protežované hovädo. Ja pána Murína poznám ako slušného človeka, čestného človeka, človeka ktorý je zorientovaný v

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

oblasti kultúry. Nič viac som nechcela povedať. Je to ozaj kvalitný a slušný človek. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Drozd, pán poslanec Kaliňák.

A potom dostane slovo pán poslanec Greksa, lebo ten má právo zareagovať na faktické poznámky na svoju adresu.

Takže prosím slovo pre pána poslanca Drozda.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som iba zareagoval. Ja si myslím, že toto nebolo iba o pánovi Murínovi. Ja si myslím, že pán Greksa vyjadril svoj názor na celkovú prácu tohto zastupiteľstva a tým ako by malo postupovať.

Ja tento postoj vítam. Ja sa s ním stotožňujem. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo na faktickú poznámku pánovi poslancovi Kaliňákovi.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som sedel v inej komisii ako sedel pán poslanec Greksa a myslím si, že takisto som nezaregistroval, že by prebehol tento výber nejakým zmanipulovaným spôsobom. A takisto sme porovnávali a pozorne počúvali jednotlivých uchádzačov.

Ja som sedel v komisii za STaRZ a priznám sa, že naozaj mi tam pán Murín chýbal. Pretože tam deklaroval pán poslanec Ivo Nesrovnal, že on má záujem pracovať v STaRZ-e a že je odborníkom na STaRZ. Takže keď som sa dozvedel, že v BKIS, tak som si pôvodne myslel že sa asi pomýlil.

Ale pravda je tá, že na meste sú to prvé výberové konania. A tu na rozdiel od župy nie sme zvyknutí, aby dopredu boli napísaní výhercovia výberových konaní. Tu sa výberové konania robia slušne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Greksa, ktorý chce reagovať na svoje, na faktické poznámky na svoju adresu.

Nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Chcel by som reagovať na pani Kolkovú. Nepovedal som ani jedným slovom, že pán Murín je nejaké protežované; neviem, ako ste to povedali. Viete vy sama, že vy ste jediná, ktorej som volal, lebo ja som si snažil zistiť o

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

tých kandidátoch ešte predtým, ako som sa rozhodol, čo sa dalo. A volal som aj vám, pretože viem že s vami spolupracuje pán Murín a pýtal som sa na vašu mienku.

A dozvedel som sa to isté, čo ste povedali aj teraz, že je to slušný človek, ktorý dobre pracuje, čo je úplne v poriadku. Proste narážal som na úplne iné súvislosti. Čiže neútočím teraz na pána Murína; ani ma to nenapadlo. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za túto faktickú poznámku.

Slovo dávam pánovi poslancovi Pekárovi na riadne vystúpenie.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. No, ja som tiež mal taký dojem, že pán Musím je tu obeť a Ivo Nesrovnal je prostriedok. A čakal som, že niekto začne hovoriť o včerajšom článku o pánovi, súčasnom riaditeľovi Grežovi. Poviem, že nepoznám ani jedného z týchto troch ľudí. Respektíve poznám pána Greža z jeho odbornej práce ako Bratislavčan.

Po tomto vystúpení, páni, ktorí ste predviedli, moje rozhodnutie je také, že ja pána Greža neodvolám, nebudem

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

hlasovať za odvolanie. Pretože to čo ste tu urobili, to je zneistenie alebo zosmiešnenie práce komisie, zneistenie nás poslancov, ktorí sme neboli v komisii a robíme si tu srandu aj z vašej práce, alebo z našej spoločnej práce. A s prepáčením, to čo povedala pani starostka Kolková, zhovädujeme tých kandidátov, ktorí sa prihlásili do výberového konania.

Ak je tu pán Murín, tak neviem ako sa cíti. Ale viem, ako by som sa cítil na jeho mieste. Vy mu tu podsúvate, že mal sa prihlásiť do STaRZ-u, ale prečo sa prihlásil do BKIS? Mali ste sa ho to pýtať na tej komisii.

Mne to je jedno, kde sa prihlásil.

Ak sa rozhodol, tak je to na jeho vlastnom, osobnom a slobodnom rozhodnutí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, klud.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava -
Ružinov a poslanec MsZ:

Preto naozaj pri, po tomto vystúpení ja pána Greža poznám naozaj ako Bratislavčan, ktorý chodil na podujatia hlavného mesta, ktoré robilo BKIS.

Myslím, že ho robilo dobré; nehodnotím či to mohlo robiť lepšie, ale robilo ho dobre.

A po tomto vystúpení ja nebudem hlasovať za odvolanie pána Greža. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Od pána kolegu Pekára toto bola šikovníá figúra. Asi viacerí z prítomných vedia, prečo to hovorím. A nechcem to vysvetľovať.

To, že pán Greksa sa rozhodol, to bola jedna poznámka.

Druhá je k tomu meritu, ktoré pán Pekár označil za dôvod, prečo chce aby zostali staré manažmenty, alebo v tomto jednom prípade.

Také jednoduché to zas nemôže byť pre poslancov, aby ak sa diskutuje o ovplyvňovaní jedného z členov komisie a on je ochotný to hovoriť otvorene a vytvárať tak naozaj otvorenú atmosféru, v ktorej sa môže dotknutý vyjadriť, čo ako vidím nerobí takáto komunikácia, len pomáha k tomu (gong), aby komisie pracovali hodnoverne a nemôže byť dôvodom na to, aby sme nechali staré manažmenty z éry bývalého primátora pri moci.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickú poznámku pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Áno. Musím uznať pánovi poslancovi a pánovi starostovi Pekárovi, že vie veľmi bystro a rýchlo otočiť argumenty. Ale ja si vaše vystúpenie vykladám tak, že vy a celé KDH ste proti výberovým konaniam. To znamená, naďalej chcete udržiavať v meste netransparentnosť, tak ako tu posledných 20 rokov bolo. Lebo ak ju nechcete udržiavať, v tom prípade by ste hlasovali za odvolanie.

A predseda pán bývalý riaditeľ Grežo mal plné právo sa prihlásiť do výberového konania. Neviem, či sa prihlásil?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prihlásil. Prihlásil.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Áno. No, tak vidíte. Výberové konanie otvorené, jasné, transparentné, to o čom vy hovoríte. Tieto slovíčka sú vám blízke. Problém je v tom, že sú blízke len vašej puse a nie vášmu rozumu, ani vášmu srdcu sa tak ukazuje podľa toho čo ste teraz povedali.

Žiadna komisia spochybnená nebola. Bolo spochybnené správanie jedného poslanca, čo ja teda musím povedať že prečo som očakával, že bude pán Murín.

Ja proti pánovi Murínovi nič nemám, len pán poslanec Nesrovnal na jednom rokovaní vedenia sľúbil, že (gong) pán

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Murín je najväčší odborník na STaRZ. Tak tam som ho čakal, tam neprišiel, tak som si ho chcel vypočuť. Neviem, možno je naozaj veľmi kvalitný človek a možno keby išiel do STaRZ-u, tak uspeje v STaRZ-e.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Dyttertová, faktická poznámka.

Nech sa páči, pani poslankňa.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Nebola som zapnutá.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len kratučká poznámka na pána Budaja, že pán riaditeľ Grežo nie je z éry ako povedal, teda pána Ďurkovského. Teraz neviem presne, či to je 9 rokov myslím. Prešiel riadnym výberovým konaním. Vzišiel teda ako riaditeľ z riadneho výberového konania, bol najlepší, a v žiadnom prípade nikdy nebol politickým kandidátom. Mala som možnosť s ním spolupracovať dlhé roky a nepoznám lepšieho manažéra.

Hovorím teraz sama za seba a nechcem spochybňovať výsledky komisie, ale ja som mala záujem vstúpiť do komisie, pretože som bola veľmi zvedavá, že kto ho pretromfne. Nemala som sa možnosť do nej dostať. Ja skutočne nemôžem po skúsenostiach, a hlavne posledných 4 rokov, ktoré s (gong) pánom riaditeľom mám, nemôžem zahlasovať za jeho odvolanie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, táto poznámka smerovala na inú faktickú poznámku, čo náš rokovací poriadok zakazuje.

A chcem všetkých upozorniť, aby ste nevolili túto formu komunikácie, lebo to sa potom rozvinie séria faktických poznámok, ktorá by nám neprospeľa.

Reagovať máme na vystúpenie pána poslanca Pekára. To je ten základ, ku ktorému má byť faktická poznámka. Ak nie, budem vás nabádať k tomu, aby ste poznámku ukončili. Takže len avizujem, nechcel som vám skákať do reči, ale nemyslím si, že by sme mali porušovať rokovací poriadok. Chcem tak upozorniť aj oboch pánov poslancov, ktorí ešte raz chcú reagovať na pána poslanca Pekára.

Pán poslanec Kaliňák, už reagoval.

Pán poslanec Budaj reagoval tiež.

Slovo má na riadne vystúpenie pani poslankyňa Augustinič.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja si dobre pamätám, keď sme spolu na rokovaní, myslím že u vás sa dohodli, že tieto spoločnosti budeme obsadzovať, alebo resp. vymeníme tam ľudí, pretože nie sme úplne spokojní s tým, ako sa v nich hospodári, alebo resp. ako to v nich je. Boli tam všetci zástupcovia poslaneckých klubov. Dohodli sme sa, že tieto spoločnosti pôjdu alebo resp. urobíme tam výberové konania.

Tie výberové konania prebehli, boli tam komisie. Takisto nikto nenamietal ako tie komisie majú vyzerat'. Boli tam účastní všetci, ktorí tam chceli byť.

A dnes, keď tieto komisie vyberú, ja si myslím, že bolo možné nominovať tam svojich ľudí. Dnes keď tieto komisie vyberú ľudí, ktorým to oznámime, povieme, že tých ľudí neodvoláme?

(Poznámky.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pani poslankyňa Augustinič.

Všetko, pani poslankyňa, z vašej strany?

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Všetko. Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Ďakujem veľmi pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Fialovi.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Dostávame sa k tomuto bodu a dostávame sa k dôvodovej správe. Očakával by som, že je nejaká možno nespokojnosť s prácou pána riaditeľa. Ale tam je iba citácia zákona, a zákon nám to umožňuje, zákon nám to dovoľuje, aby sme odvolávali a menovali. Objavil sa, podľa mňa, nevkusný článok v istom denníku, ktorý ani zďaleka nie je pravdivý. Zhodou okolností jeden deň pred rokovaním zastupiteľstva.

Nech to vníma kto chce akokoľvek, ja pánovi Grežovi ďakujem za to, že pred časom dal to PKO za ktoré sa mnohí z nás bijú do poriadku a začali sa tam odohrávať akcie, ktoré prilákali ľudí a oživil tento objekt.

Myslím si, že to čo povedala pani Dyttertová je naozaj v mnohom pravda.

A nemám dôvod na výmenu tohto pána riaditeľa v tejto organizácii. Podobne, takisto kolegyňa mi tu radí, takisto divadlo ktoré bolo, mestské divadlo ktoré bolo v istom čase v takej situácii, že sa nevedelo čo s ním, tak zabezpečil možno nie taký chod ako by každý očakával, ale funguje, je to funkčná organizácia, ktorej výmena riaditeľa nevieme že čo môže priniesť.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Nebudem hlasovať za odvolanie terajšieho pána riaditeľa. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickú poznámku má pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Ja sa len spýtam, že na čo sme tam potom robili výberové konanie?

(Poznámky.)

Áno. Prečo sme tam robili výberové konanie?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pretože sme sa zhodli na tom, keď teraz ste oslovili mňa, sme sa zhodli na tom, že tej organizácii prospeje výmena riaditeľa, na to aby fungovala ešte lepšie. To bol výsledok našich diskusií z mája tohto roku.

To je odpoveď, ktorú sme spolu riešili na politických rokovaníach s predsedami klubov, ktoré máme pravidelne a diskutujeme o otázkach fungovania mesta.

Len toľko odpovedám pani poslankyni.

Dávam slovo na vystúpenie pánovi poslancovi Krížovi.

Mgr. Oliver K r í ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Myslím si, že pomaličky sa začíname točiť už v kruhu.

Ja som zaznamenal určitú snahu tohto zastupiteľstva začiatkom volebného obdobia o určitý prvok transparentnosti a nejaký nový vietor. Naozaj bolo legitímne rozhodnutie, že tie organizácie potrebujú možno manažérsku zmenu. Boli tu snahy, aby som pripomenul z minulosti, boli tu snahy tých riaditeľov nových menovať, alebo nejakých nových riaditeľov menovať bez výberového konania.

A upozorňujem na to, že to boli práve nezávislí poslanci, ktorí upozornili na to, že v rámci nejakej transparentnosti by sa zišli výberové konania, ktoré nakoniec našťastie prebehli.

A naozaj by som poprosil všetkých, aby sme rešpektovali výsledky, ktoré vzišli z týchto výberových konaní. Každý dopredu vedel aké budú podmienky. Do tých výberových konaní sa mohli prihlásiť záujemcovia podľa kritérií. Taktiež sa tam mohli prihlásiť aj bývalí riaditelia jednotlivých organizácií.

A myslím si, že nebol by problém ak by naozaj v tej výberovej komisii presvedčili tých členov a vynikali by nad ostatnými záujemcami, tak by kľudne mohli byť potvrdení na ďalšie obdobie vo svojich funkciách. Tak ako sa to stalo v našej výberovej komisii na pani riaditeľku GIB-u, ktorá síce bola dovtedy len poverená. Ale jednoducho bolo tam myslím z čoho vyberať. Komisia dlho nad tým uvažovala, zvažovala, a nakoniec demokratickým hlasovaním k niečomu dospela.

Čiže ja by som poprosil, aby sme toto sa nesnažili nejako spochybniť. Ja som nezachytil tie snahy, že by niekto spochybňoval tie výberové konania, ako hovoril pán Greksa.

A ak sme sa teda rozhodli, že ideme do zmeny, tak by ju mali dokončiť. Ak sme chceli nechať v pôvodnom, teda v tých funkciách pôvodných riaditeľov, tak naozaj je na mieste otázka, čo tu položila pani Augustinič, na čo sa potom konali tie konania?

Naozaj, potom sa dehonestuje poslanecký zbor a v podstate práca poslancov vychádza navnivoč. Ja som tiež v tej komisii sedel, teda v jednej z nich, tiež som tam strávil určitý čas, a mám z toho pocit, že naozaj sme vybrali najlepšie ako sme mohli.

Ale ak by došlo k nejakému zrušeniu tých výberových konaní a všetko pôjde po starom, tak potom naozaj je otázka, dokedy ich budeme vypisovať? či vypíšeme znovu nové na vtedy, kým nevyhrajú tí ľudia, ktorí ako tu bolo spomenuté pánom poslancom Greksom, sú protežovaní?

Ako každý vedel, ako budú zložené komisie. Každý vedel podmienky, každý sa mohol prihlásiť.

Ak chceme naozaj zachovať určitý štandard rokovania, ak sme si naozaj túto cestu zvolili, tak by sme ju mali dotiahnuť do konca. A rešpektovať tak, či sa nám to páči alebo nie, tak ako rozhodli komisie, ktorým sme dali dôveru. Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Na vystúpenie mám 4 faktické poznámky; pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor, ja chcem len povedať verejnosti, že toto neboli klasické výberové konania. Toto boli výberové konania, ktoré sú poradným orgánom primátora a zastupiteľstva. To znamená, že nemusíme rešpektovať poradie. To znamená, že vy ako primátor môžete z 11 vybrať toho piateho, keď si myslíte, že je najlepší.

Boli to len poradné komisie. Ďakujem pekne.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán kolega Kríž tu spomínal, že to boli nezávislí poslanci, ktorí navrhli aby sa diali tieto výberové komisie. Predtým pán Greksa povedal, že to bol on, ktorý to navrhol. A v novinách som čítal, že to bol pán Budaj.

Tak ja vám chcem pripomenúť, ak mi neveríte, tak si pozrite záznam z toho zastupiteľstva, že som to bol ja,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ktorý sa spýtal pána primátora, či nezabudol náhodou na svoje predvolebné sľuby? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne to potvrdzujem. Pamätám sa na to, pán poslanec, a spomínam na to pravidelne. Čiže je to naozaj tak.

Pán poslanec Čaplovič.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v i ě, DrSc., poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Naša cesta je, ktorú presadzuje aj pán primátor, je otvorená samospráva. Súčasťou otvorenej samosprávy sú aj výberové konania a môže ich ktokoľvek spochybňovať. Myslím si že, pán Lenč počúvajte ma tu a nediskutujte!

Pán Lenč je to pre vás, aby ste ma počuli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vy nehovoríte k pánovi poslancovi Lenčovi, ale k diskusnému vystúpeniu.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v i ě, DrSc., poslanec MsZ:

Ale chcem, lebo aj jeho sa to týka, aj KDH sa to týka. Spochybňujete výberové konania, jednu z demokratických foriem, ako aj poradných orgánov. To je po prvé.

A myslím si, že mali by sme ísť touto cestou a dať šancu tým, ktorí prešli touto cestou, výberovým konaním a boli najlepší. A neuvažovať o tom, či budem hlasovať alebo nebudem hlasovať za starého riaditeľa. To je po prvé. (gong)

A po druhé, prvým šéfredaktorom Katolíckych novín bol Štefan Žemba. A ten povedal, že právny štát bez vedomia nie je právnym štátom. A pán Greksa mal to svedomie. Vy ho z KDH nemáte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickú poznámku na vystúpenie pána poslanca Kríža má pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa vrátim k tomu vystúpeniu pána poslanca Kríža s tým, že naozaj, a trochu možno aj opravím tých čo ďalej o tom hovorili. Ja by som nesúťažil, kto navrhoval tie výberové komisie. Nakoniec verím, že ten návrh sa pretaví aj do hlasovania niektorých poslancov za KDH.

Faktom však zostáva, že sme sa rozhodli ísť touto cestou. A rozhodli sme sa všetci a spoločne, a všetci sme súhlasili s tým systémom aký bol. Ja neviem, či dúfali niektorí predstavitelia našej mestskej pravice, že vyhrajú

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ich kandidáti, ale možno tá frustrácia z toho, že zistili že nemajú právo na absolútny rozum a právo len na víťazov a tých najlepších manažérov, môže byť frustrujúce.

A na druhej strane ja poviem úprimne, že tiež som sa veľmi snažil dostať, aby som mal možnosť byť pri tom, keďže sa o tie veci zaujímam, vo výberovej komisii na Generálneho investora Bratislavy. A nedostal som sa (gong) a tak som si povedal, že zverím toto rozhodnutie do rúk ostatným kolegom v tomto zastupiteľstve.

A veľmi sa teším, že vybrali človeka, ktorý bude zodpovedný a bude dobre fungovať na tejto pozícii. A v tomto ja dôverujem ostatným mojim kolegom z tohto zastupiteľstva, že naozaj rozhodovali o novej riaditeľke GIB-u ako dôsledne, a rozhodli sa správne. Ja nemám dôvod spochybňovať ich rozhodnutie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec, čas, čas, čas.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ja už len skončím. Teda na záver tým, že sami chceme nielen sebe ale hlavne našim voličom napnúť do tváre. A som šokovaný z toho, že prvé KDH si vymýšľa všetky kľučky na to, aby nemuselo dodržať, že sa urobili výberové konania a snaží sa naďalej držať proste vo funkcií tých, ktorí tým výberovým konaním neprešli. To je smutné, akurát

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

to reprezentuje, čo ste tuhá 20 rokov robili a čo chcete robiť ďalej. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má riadne vystúpenie.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. V júni, keď sme tu sedeli, a keď táto otázka bola na stole, tak sme zavrhlí politické nominácie. V podstate ja osobne, minimálne ja som sa tešil z toho, že prebehne tu nejaké výberové konanie. Výberové konania prebehli; neviem o tom, že by boli dané nejaké námietky voči kandidátom, resp. voči priebehu týchto výberových konaní.

Dnes, keď tu máme výsledky, tak zrazu s úžasom sledujem, že nechceme akceptovať víťazov týchto výberových konaní. K jednotlivým kandidátom alebo k tomu čo tu bolo povedané, myslím že Marian nehovoril o pánovi Murínovi, že; nebudem to citovať čo hovorila pani Kolková. Ale on hovoril o tom, že pán Murín je dobrý, ale nie až taký dobrý, ktorý skončil ako prvý. To znamená pán Szabo.

Takže pán súčasný riaditeľ sa prihlásil do výberového konania a skončil ako druhý. To znamená, že je tiež dobrý.

Ja sa dnes pýtam, prečo dnes nechceme akceptovať výsledky slobodného a transparentného výberového konania?

Pretože nevyhral ten, kto mal vyhrať?

Ja môžem to teraz so všetkou vážnosťou povedať, že určite bude hlasovať podľa svojho vedomia a svedomia a budem akceptovať výsledky, a opakujem, výsledky slobodného a transparentného výberového konania. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Bendíkovi.

Slovo má pani prvá námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Nuž, musím upozorniť tých, ktorí atakujú KDH ako keby sme si protirečili. A ako keby sme neuznávali demokraciu. Ale mnohé príspevky, ktoré odzneli mne skôr pripadajú ako nátlak na poslancov, aby akceptovali výsledky výberového konania, hoci zákon to od nás nepožaduje.

My sme si povedali, že v rámci transparentnosti budeme robiť výberové konania. Ale zákon od nás, ako od zastupiteľstva nepožaduje výberové konanie.

A takisto zastupiteľstvo, komisie nekreovalo.

A preto, keď mňa niekto vyzýva, dôveruj tej komisii, lebo tá komisia vybrala, pre mňa to nie je záväzok.

A kolega, ktorý hovoril predou hovoril, že on bude hlasovať podľa svojho vedomia a svedomia a preto akceptuje výsledky výberovej komisie. No, to je, to si trochu protirečí.

A dovoľm si povedať, že hlasovanie podľa môjho vedomia a svedomia je čosi iné ako slepé akceptovanie výsledkov výberového konania. Veď mám predsa vlastný rozum a viem si posúdiť aj podľa životopisu, ktorý vidím pred sebou. Aj možno podľa informácií, ktoré sme si; pán poslanec Kaliňák, vy sa smejete, ale vy ste právnik a hovoríte o veciach, ktoré v zákone nie sú. A ešte kvôli tomu napadáte poslancov KDH.

A to sa ma teda veľmi dotklo. A nebudem už ďalej komentovať výsledky výberových konaní a budem hlasovať podľa svojho vedomia a svedomia. A bola by som rada, keby všetci poslanci podľa toho hlasovali.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máme 5 faktických poznámok.

Prvý je pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Nevieľ čo k tomu dodať, pretože ak máme tu nejakú komisiu, v ktorej sedia členovia komisie, nie sú tam žiadne námietky, a dnes tu hovoríme,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

že napriek tomu že niečo prebehlo slobodne, prebehlo transparentne, tak napriek tomuto nebudeme akceptovať. No, mne to pripadá fakt ako naozaj ten postoj, ktorý tu bol v politike posledných 20 rokov. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som rád reagoval na pani prvú viceprimátorku. Ja osobne za seba hovorím, že takisto budem hlasovať tak ako si myslím že by som mal hlasovať.

A mňa tu skôr zarazilo, čo tu bolo povedané, že sa nebude hlasovať za odvolanie.

To znamená, keď sa všetci teraz poslanci dohodnú, že sa nebude hlasovať za odvolanie, tak potom už ďalej sa nebude hlasovať proste za výber, to čo vyšlo z výberových komisií; je to tak správne?

Dohodli sme sa hádam na tom, hej, že proste všetci prejdú výberovými konaniami.

A to čo vy hovoríte, že komisia, tak ja si myslím, že komisie sú úplne zbytočné. Stačí, aby nám v písomnej forme dali životopisy, a my si to sami vyberieme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som poprosil pána riaditeľa
magistrátu, aby až do parlamentných volieb zaradov
maximálne 10 bodov do programu zastupiteľstva, pretože je
vidieť, že začala volebná kampaň. Nie že do seba predtým
šili SMER a SDKÚ, teraz do seba šíje aj SaS a SDKÚ.

Proste poďme riešiť veci vecne. Dobre? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne pán poslanec za túto faktickú poznámku.
Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. No, tak neviem, ako mám teraz
zareagovať. Tou faktickou som chcel povedať, že na margo
pani viceprimátorky, že keby tak hlasovala ako hovorí, tak
sme tu nemuseli mať nevýhodné zámeny pozemkov, ktoré boli
spravené v minulom volebnom období.

Nemuseli sme mať trampoty s PKO, atď., atď.

Ale akceptujem tú pripomienku pána Pilinského.
Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Slovo má pán poslanec Kaliňák na faktickú poznámku.

Nech sa páči.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ja naozaj sa snažím. Ste dáma, pani viceprimátorka, ja vás rozhodne nechcem uraziť, ale toto som ja v živote v politike nezažil také čo ste povedali. To skutočne, to je niečo, čo som ako; ale ani v zákone sa nepíše, že máme byť slušní a sme, pani viceprimátorka. Ani v zákone nám nikde nie je zakázané; viete, keby ste si pozreli Ústavu, tak sa tam dočítate, že my ako fyzické osoby môžeme robiť všetko to, čo nie je v zákone zakázané. Nie naopak; to si pletiete s úradmi.

Ale vám nechcem vstupovať do vzdelania, ani do ničoho. Povedal som, že vás nechcem uraziť, ale naozaj nikde sa nepíše, že tu nesmiem nadávať, že nesmiem byť vulgárny. A nikde sa nepíše, že nesmiem rozlievať vodu po zemi, ale nerobím to, pretože sa to nehodí.

A raz sme voličom sľúbili, že chceme byť transparentní, a že chceme, aby videli, že na základe súťaže sa stane niekto prvý. Ale KDH (gong) nám tu jasne deklarovalo, že nechce postupovať cez verejné súťaže, ale chce postupovať tak, aby vyhral vo funkcii človek, ktorý zastupuje ich záujmy a ktorí plní ich 20 rokov proste zlodejské metódy v tomto meste. To je jediné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou chce reagovať pani poslankyňa Kimerlingová; áno, teraz už je to správne. Čiže na faktické poznámky na vašu adresu.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, tak tuná som ako zástupca obyvateľov a nie som tu ako fyzická osoba. A tie zákony, o ktorom hovorím, to je zákon o výkone práce vo verejnom záujme. A ten si prečítajte.

A od zastupiteľstva nevyžaduje takýto zákon, aby urobil výberové konanie.

Kolektívny orgán ak rozhoduje o niečom, tak tam naozaj každý jeden člen toho kolektívneho orgánu rozhoduje podľa svojho vedomia a svedomia. A ja podľa svojho vedomia a svedomia môžem akceptovať výsledky toho výberového konania, a nemusím. A do toho ma nemôžete nútiť ani takýmito invektívami. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Nepochybne je pravdou skoro všetko to, čo tu v argumentácii zaznelo. My sme sa rozhodli v júni kreovať komisie. Je pravda, že sú poradným orgánom. Je pravdou, že od podstaty slova porada znamená, že radia. Radia primátorovi a presne vzaté radia aj poslancom.

Tak ako naše štandardné komisie, školská, finančná či iná sú tiež v konečnom dôsledku pre poslanca poradným orgánom, presne tak ako sú výbory parlamentu, ktoré vlastne z neho snímajú ťarchu poznania všetkého čo cez parlament akýkoľvek prechádza, tak sú pre neho istým orientačným bodom.

Považujem za celkom primerané, aby sme otvorene povedali, že nad všetkým týmto stojí i v Ústave zakotvená sloboda poslancovho rozhodovania.

To znamená, môže niekto akceptovať rozhodnutie inštitúcie, ktorú sme kreovali ad hoc pre tento prípad alebo pre tieto prípady, ako pre seba záväzné alebo pre seba úplne nezáväzné.

Alebo pre také, že si vyberiem z toho čo ponúkli, presne taký je poradný charakter.

Ale znova hovorím, odhliadnuc od toho, či je to v zákone alebo v nezákonne, poradný je vlastne každý orgán, pretože na konci tej porady stojí vedomie a svedomie poslanca.

A preto nemá zmysel presvedčovať sa, či sa musia alebo nemusia akceptovať tie či oné závery, a či sa musí alebo nemusí niekto odvolať, aby ten ktorý bol kreovanou komisiou vybratý, mohol byť schválený.

Myslím si, že je primerané orientovať sa podľa vlastného názoru, pričom na utvorenie toho názoru nám môže pomôcť i poradný orgán, a potom hlasovať.

Ja, samozrejme, si rád vypočujem to čo hovorí poradný orgán, a potom sa rozhodnem. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja tu rád počúvam tie veci ohľadom toho rozhodovania podľa vlastného úsudku. Ja si myslím, že aj tak je dopredu rozhodnuté, ako toto hlasovanie dopadne. Ak súčasný riaditeľ sa neodvolá, tým pádom odpadne dôvod niečo menovať.

Takže preto ja dávam návrh na ukončenie diskusie k tomuto bodu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sú prihlásení vlastne len jeden poslanec do diskusie, tak možno ten návrh je nadbytočný.

Ale keďže procedúra je taká, že ak predložíte návrh, treba o ňom hlasovať.

Prosím, keby ste sa.

(Poznámka.)

Dobre.

Takže je tu námietka, že ste to urobili v rámci vystúpenia. Mali ste len predniesť návrh na ukončenie rozpravy; to ste neurobili.

Čiže nebudeme o ňom hlasovať.

Faktické poznámky, pán poslanec Osuský, pán poslanec Havrilla.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Pán kolega Pilinský, neviem o čom hovoríte, že je rozhodnuté. Naviem či vidíte do mojej hlavy. V nej som sa rozhodol sám a neviem či vás prekvapím alebo neprekvapím svojim rozhodnutím. Ale ja odmietam tvrdenie, že je rozhodnuté. Ja sa rozhodnem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Havrilla na faktickú poznámku.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Áno. Ja som sa prihlásil, ďakujem za slovo, na faktickú poznámku. Keďže som sa odhlásil od samotného príspevku, chcem len povedať to, že strana Sloboda a solidarita nemala žiadneho nominanta, žiadneho kandidáta. To znamená doprial by som vám všetkým, aby ste boli takto uvoľnení, ako sme my.

To je aj reakcia na to vedomie a svedomie, ktoré spomínala pani Kimerlingová.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má ako posledná prihlásená, pani poslankyňa Jég h.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja som sa chcela skôr opýtať a nie faktickou zareagovať na niekoho. Všetci tí zúčastnení sa zúčastnili toho výberového konania. Komisia určila nejaké poradie. To poradie si osvojil pán primátor. A keď náhodou sa to poradie neodsúhlasí, vlastne prvý v tom poradí, je tam ešte ďalší stupeň č. 2, ktorý takisto prešiel výberovým konaním.

Nemožno navrhnúť z vašej strany, pán primátor, ďalšieho v poradí?

Však aj na stupni víťazov sú najmenej traja. Tak keď prvý neuspel, tak aby mali možnosť poslanci vybrať toho, z

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ďalšieho poradia. Možno že je to naivná otázka, ale chcela by som vedieť odpoveď na to, či nemôžte navrhnúť v tom prípade, bez nového výberového konania taký postup, že tak navrhnete v poradí ďalšieho, ktorého určila komisia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Rád vám odpoviem.

Ale na vaše vystúpenie sú dve faktické poznámky.

Pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pani poslankyňa, pán primátor. Musím sa uistiť, pani poslankyňa, že nie ste z KDH, čo ma prekvapilo.

V tomto prípade, pani poslankyňa, viete mi vysvetliť, prosím vás pekne, že v čom neuspel?

Neuspel snáď v tom, že nemá stranícku knižku KDH alebo neuspel snáď v tom, že nemá stranícku knižku inej strany alebo iného poslanca, alebo nie je mu blízky, ktorý sa rozhodne že nebude voliť?

Ako, my sme stále nepochopili, o čom sa tu bavíme.

KDH vyhlásilo, že neodvolá starého. Pretože to je ich dominant a oni tam chcú, aby tam bol. Tak povedzme verejnosti; veď v poriadku, tak sa neodvolá. Ale povedzme verejnosti, že KDH nechce robiť transparentnú politiku v Bratislave, že im vyhovuje, že sú proste zvláštne

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

podozrenia v rámci hospodárenia jednotlivých organizácií, že to je ich politika, že chcú robiť netransparentnú politiku. Že ich politika je mať politického nominanta. Veď sa stačí k tomu priznať. Dneska to tu robia poslednú hodinku.

Ale o čom hovoríme, že niekto je neúspešný. Ako neúspeš, pani poslankyňa? To mi viete vysvetliť. Ste povedali, že prvý neúspeš?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za túto faktickú poznámku.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pani poslankyňa, veľmi sa mi páčilo vaše prirovnanie k športu a k zlatej, striebornej, bronzovej medaile. A vaše praktiky by si mohol osvojiť Medzinárodný olympijský výbor, ktorý potom čo niekto tvrdým výkonom a svojou profesionalitou vyhrá zlatú medailu, tak Olympijský výbor by hlasoval o tom, či tú zlatú medailu aj naozaj dostane. Určite by to bolo úžasné. A úžasné by to bolo v preverení, keby v tom Olympijskom výbore boli aj zástupcovia SDKÚ a KDH, tak váš nominant, ktorý by skončil na poslednom mieste, garantovane by sa prebojoval v konečnom dôsledku na zlatú medailu a Slovensko by bolo ohromne úspešné v športe.

Ďakujem vám veľmi pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán Kaliňák, je tak ťažké pochopiť, že pán Grežo nie je náš nominant a že skutočne je iba výborný manažér. A nerozumieme, prečo by mal byť odvolaný zo svojho miesta, keď to robí skutočne tak dobré, ako to robí so všetkým čo prekonal za tie roky. Veď všetci ste mohli byť toho účastní a videli ste jeho prácu. Jeho práca za neho hovorí. A skončil na druhom mieste. Bol riadne zúčastnený v komisii, skončil na druhom mieste. Neviem, aký tenký pomer medzi prvým a druhým bol. Hovorím, nebola som účastná tej komisie.

Ale zdôrazňujem, že pán riaditeľ Grežo nie je nominantom KDH, v žiadnom prípade.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na pani poslankyňu Jég h chce ešte reagovať pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Podsúvate nám tu kandidátov za ktorých chce KDH hlasovať, čo vôbec nie je pravda.

Už teraz všetky materiály, ktoré budeme hlasovať personálne, tak bude nebezpečenstvo, že za každého za koho zahlasujeme, tak je náš kandidát?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Touto rečníckou otázkou ukončíme túto faktickú poznámku.

Pani poslankyňa Jég h sa druhýkrát prihlásila do rozpravy, takže jej dávam slovo.

A po nej pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som len chcela podotknúť, že sa neznížim alebo neklesnem tam, kde ste vy, páni, ktorí ste na mňa reagovali. Pán Kaliňák, keď by ste pozorne počúvali, tak ja som položila hypotetickú otázku, keď by neuspel? A to sa vzťahuje na všetky tie veci, ktoré ideme teraz rad za radom preberať. A nebude to šport a nebude to neviem čo.

Ja som sa opýtala, že keď by neuspel, nemá právo ho primátor dať?

A keď dal primátor, keď si osvojil toto právo, že on vyberie toho, tak potom takisto by mohol mať právo posunúť toho ďalšieho, keď sa to poslancom nejakým spôsobom nepozdávalo. Len toľko. Takže "keď by". A tým pádom som

nepovedala, že neuspel. To "by" tam bolo. Treba počúvať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, odpoviem na tú vašu otázku, lebo primátor si neosvojil právo, primátorovi ho dáva zákon, že musí navrhnúť a zastupiteľstvo musí schváliť. Inak nebude riaditeľ. Nemusí schváliť v tom zmysle, že by muselo za niekoho hlasovať, ale bez jeho súhlasu nie je možné. Tak ako bez návrhu primátora nie je možné.

Ja vám chcem povedať, že pokiaľ by neuspel niektorý z kandidátov, ktorí sú tu navrhnutí, vypíšem nové výberové konanie. Avizujem to dopredu, aby ste vedeli. Zdá sa mi to transparentné, čisté, urobím zmeny v zložení komisií, aby tam boli štyria poslanci, štyria úradníci. Avizoval som verejne, že tam bude prítomný zástupca verejnosti, aby neboli pochybnosti o tom, či konanie bolo korektné alebo nekorektné.

Čiže v prípade, že by niekto neuspel, urobím procedúru, že vypíšem nové konanie za mierne zmenených podmienok zloženia komisie.

Zástupca verejnosti s poradným hlasom, štyria úradníci, štyria poslanci, transparentný proces, ktorý by mal opäť skončiť potom v zastupiteľstve s návrhom primátora na víťazného kandidáta a s vašim rozhodnutím, či s ním súhlasíte alebo nie.

Zdá sa mi, že tá procedúra by mala byť zafixovaná.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Je to skutočne precedens, ktorý by mal platiť potom aj do budúcnosti.

Takže špekulovanie, že toho áno, toho nie, radšej by som preniesol na pôdu výberových komisií.

Toto je moja odpoveď na vašu otázku.

Na moje vystúpenie chcem reagovať dvaja poslanci.

Pán poslanec Kaliňák, faktická poznámka.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Nehnevajte sa, pán primátor, trochu som dotknutý vašim vystúpením v tej podobe, pretože žiadne spochybnenie v komisii, v ktorej som ja bol, som nezaznamenal. Ani žiadne iné som nepočul, ani počas týchto vystúpení. Takže nemyslím si, že by boli tie komisie zlé, alebo niečo sa udialo, čo by nebolo dostatočne transparentné.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie. To som nepovedal.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Keď ste hovorili, že budú lepšie; nemám pocit, že tieto by boli horšie. Ďakujem.

A druhá vec je, že to považujem za zbytočný návrh, pán primátor, pretože podľa toho čo tu teraz vidíme, si myslím, že by sme mali nechať naše pravicové koalície, aby

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

si vymyslela ľudí, ktorých tam chce mať, rovno ich dala, ušetríme peniaze a čas všetkých výberových komisií.

Myslím, že dneska jasne deklarovali, že o žiadnu transparentnosť záujem nemajú. Mali by dostať možnosť, si tam nanominovať svojich ľudí, aby sme nestrácali čas. Lebo vy opäť vymenujete komisie, opäť niekto vyhrá a oni opäť budú mať dostatok dôvodov, aby ostal niekto iný, a ostalo to v tejto podobe.

Takže ja si myslím, že je to zbytočné už z tohto pohľadu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická poznámka, pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja musím zareagovať na váš diskusný príspevok. Ja odmietam hru SDKÚ a KDH, ktorej ste sa vašim diskusným príspevkom stali prostriedkom. Jednoducho robiť dovtedy výberové konania, dokedy to, kedy to začne pasovať SDKÚ a KDH sa mi zdá absolútne nezmyselné.

V prípade, že vy zrušíte toto výberové konanie, tak ja na najbližšom zastupiteľstve budem iniciovať zrušenie BKIS a zaradiť ju pod magistrát a jednoducho nemať tam riaditeľa. Lebo robiť výberové konania tak dlho, až to niekomu bude pasovať, tak to nie sú výberové konania. Ďakujem veľmi pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte, ale nič také som nepovedal.

Ja som odpovedal na otázku, ak nastane situácia, že zastupiteľstvo neschváli, čo sa môže stať, aké bude ďalšie pokračovanie. Nič viac som nepovedal.

Chcem, aby to bolo naďalej transparentné, aby sme držali princíp, nič iné nehovorím.

Chce na mňa reagovať pán poslanec Lenč.

Nech sa mu páči.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Rád by som sa vyjadril ku komisiám. Tieto komisie ste kreovali vy, sú vašim poradným orgánom. Čiže poradili vám, koho máte nominovať.

Ak si pozriete zákon o obecnom zriadení, alebo o Bratislave, tam sa hovorí tiež o komisiách. To sú troška iné komisie, ktoré sú poradným orgánom zastupiteľstva a tie kreuje zastupiteľstvo. A potom tie radia zastupiteľstvu ako majú hlasovať.

Tieto komisie ste poskladali tak, aby to vyhovovalo vám. To sa dá celkom jasne overiť. Takže poradili vám tak ako ste chceli. My budeme hlasovať slobodne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tu si vyprosím, čo ste povedali. Ja som komisie skladal spolu so zástupcami poslaneckých klubov.

Aby sme si rozumeli.

Dohodli sme sa na princípe 4, 3. To znamená 4 zástupcovia magistrátu, 3 úradníci. Nemal som žiadne, ako by ste chceli, také nič neplatí. Tohto sa práve chcem zbaviť. To je vo vašom rozmýšľaní. A fakt ma to mrzí, že sa k tomu stále vraciate.

Vy sa snažíte sem nanútiť princíp politicky, ktorý vie dopredu, ako to dopadne. Komisie sú postavené preto a celé tie výberové konania preto, aby sme našli najlepšieho kandidáta.

Viem, že je to ťažké, pretože od toho jedného princípu prejsť k tomu druhému je možno dlhá cesta. Ale o to sa pokúšame.

A povedal som len, že si myslím, aby to bolo úplne transparentné pre verejnosť, že je možné to zloženie komisií vylepšiť. Ale myslím si, že tie komisie odvodili dobrú prácu, pretože nikto prácu komisií nespochybnil. Ani na rokovaníach u mňa zo strany poslaneckých klubov, že by boli nejaké signály, že niekto niekde manipuloval alebo niečo podobné. Ak by to také bolo, tak určite to v jednom z tých bodov zaznie.

Takže rozhodne to nebolo tak, že to boli moje komisie. Na tých komisiách sme sa dohodli, aby sme

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

spoločne naštartovali proces, ktorý znamená inú kvalitu v menovaní riaditeľov rozpočtových a príspevkových organizácií.

O to som sa snažil, o to sa budem snažiť ďalej.

A tak som reagoval na vystúpenie pani poslankyne Jéghe.

Prosím, máme 3 faktické poznámky na toto moje druhé vystúpenie a nechcel som vstupovať do tej diskusie ale bol som oslovený.

Nech sa páči, pán poslanec Greksa.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si takisto vyprosím a zakazujem hocikomu rozprávať a podsúvať myšlienku, že som bol nejaký Ftáčnikov človek alebo voľačo. Ste druhý človek, ktorý to podsúva verejnosti. Ja vám to zakazujem hovoriť, lebo zabudnem na to, že som poslanec a poviem, že som rockový spevák. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter Lenč, poslanec MsZ:

Pán Greksa, ja som vám nič nezakazoval, teda nič som vám nepodsúval, ani som nehovoril, že ste pánov primátorov človek.

Pán primátor, ja to beriem ako vaše plné právo ustanoviť komisiu akúkoľvek. Ale o tých komisiách, o ktorých som ja hovoril, ktoré sú poradnými orgánmi zastupiteľstva, zastupiteľstvo rozhoduje hlasovaním. A to je troška iná procedúra. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Mňa len zaráža, že prečo sme sa ku komisiám nevyjadrili, teda skôr. A mám taký pocit, že keby vyhrali tí, čo mali vyhrať, tak by komisie boli v poriadku. Ale keďže nevyhrali, tak tie komisie hľadajú tie možnosti čo by sme spochybnili. To ma mrzí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na riadne vystúpenie má priestor pani námestníčka primátora Nagyová Džerengová.

Nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Už som myslela, že sa ani nedostanem k slovu pri toľkých faktických poznámkach; ale podarilo sa.

Ja sa pokúsim byť vecná, aj keď si myslím, že emócie sú tak vybičované, že som sa pokúsila byť ticho, ale už nemôžem.

V prvom rade by som možno sa priklonila k tomu, že riaditeľ BKIS Grežo zlepiť tú nálepku, že KDH. Ja osobne som za stranu MOST - HÍD a takisto uvažujem, prečo vlastne je tam nejaký relevantný dôvod na jeho odvolanie. Mňa sa to nikto nepýtal.

Nechcem spochybňovať prácu výberovej komisie, vôbec nie, pretože som tam nesesedla. Počula som, že výherca dal veľmi dobrú koncepciu, ktorá je ale jedna vec.

Pre mňa je trochu spochybniteľné to, že podľa toho životopisu zjavne nemal veľa spoločné s kultúrou. Preto mám obavy, či túto koncepciu dokáže uviesť do života.

A to preto, pretože keďže som z kultúrnej sféry, viem, že kultúra možno nie je taká typická oblasť, kde môže fungovať úradník ako skutočne dobrý manažér. Možno v každej inej organizácii.

Akceptujem aj dôvody pána primátora, ktoré ho vedú k tomu, aby odvolal niektorých riaditeľov. Ale v tomto prípade práve nevidím dôvod. Aj nedávno som z úst vedenia počula, že práve Kultúrne leto bolo výborné a naozaj je dobré naštartované.

Ja osobne som v politike iba rok, tak dúfam, že ma nikto nebude podozrievať zo žiadnych záujmov. Ja ho vnímam ako občan túto kultúru, a myslím si, že v Bratislave fungovala naozaj veľmi na dobrej úrovni.

Ešte sa vrátim práve k tej koncepcii.

Obávam sa, že kultúra je skutočne sféra, kde potrebujete mať kontakty, kde potrebujete mať proste trochu inú sféru, ako možno nejaká výrobná alebo nejaká riadiaca oblasť.

A ja vítam snahu o transparentné mesto a otvorenú samosprávu skutočne. A myslím si, že výberové konania sú prvým krokom k tomu, aby sa nám to podarilo dosiahnuť. A myslím si, že všetci sme za to, nielen pán primátor.

Ale druhá vec je tá, že takým trochu možno vyšším krokom by bolo to, že riaditeľ toho podniku by bol vlastne úradník, ktorý vykonáva svoju prácu, a je manažérom. A keď ju vykonáva dobre, tak by mal ostať napriek tomu ako tu niekto podotkol zmenu "staré manažmenty".

Keď príde nové vedenie mesta má právo vybrať si svojich najbližších spolupracovníkov. Ale pokiaľ neexistuje dôvod na odvolanie, ja som zatiaľ nepočula skutočne relevantný dôvod na odvolanie pána Greža. A ja sa budem rozhodovať takisto slobodne a podľa svojho vedomia. Práve pri tomto skutočne mám trochu pochybnosti, či človek, ktorý nerobil v kultúre dokáže zvládnuť tú prácu dobre. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Tri faktické poznámky; štyri faktické poznámky.
Pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Naozaj, tie emócie sú vybičované a ja sa snažím mimoriadne ovládať, aby som neprekročil mieru, ktorá je povolená a akceptovaná spoločensky.

Pani viceprimátorka, keď prišla vaša koalícia moci v tomto štáte, vyhádzala úplne všetkých. Nikdy neboli také čistky ako boli v minulom roku, čiže ste urobili rekord. A hovoríte o tom, že niekto je kvalitný profesionálny, to sa nikdy nestalo. Nikdy sa to nestalo, a tie počty sú obrovské.

Prvί ste zaviedli, prvýkrát historický rekord, že ministrom kultúry nie je kultúrnik.

(Poznámka: SaS.)

To je v poriadku, ste súčasťou tej koalície, súhlasili ste. A ja si dovoľím, a viete prečo to hovorím? Hovorím to, ja chápem, že sa vám to nepríjemne počúva. Ja chápem, že sa vám to nepríjemne počúva. Toto je demokracia; tak dovoľte, aby som dorozprával.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec, máte 9 sekúnd.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

A ja netvrdím, že minister kultúry je zlý, ktorý je v súčasnej dobe. Ja len hovorím o tom, že vy rozprávate argumenty (gong) podľa toho ako sa vám to hodí, a veľmi nepríjemne sa vám to počúva. Ja chápem, že ste nervózni.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za faktickú poznámku.

Slovo má pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Priznám sa, že nechcel som vyvolať takúto debatu, aby to bolo nejaké, že SKDÚ, KDH, SMER, SaS, a podobne, to ma vôbec nezaujímalo.

Ale odpoviem ti, Petra, si myslíš, že komisia bola tak sprostá, že sa ho nespýtala na tie veci?

Ja ti pustím jeho záznam 45 minút, môžeš si to pozrieť, ako odpovedal na tieto záležitosti. Takže dovoľte, aby sme mali trošku väčší prehľad ako vy, čo ste tam neboli.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pani viceprimátorka, ja si myslím, že výberová komisia vybrala víťaza pána Szaba. A myslím, že by mal dostať príležitosť. Tak ako ste vy dostali príležitosť; ste sama povedali, že ste rok v politike a spravili ste takú kariéru, dostali ste miesto vicestarostky v Karlovke, teraz ste viceprimátorka, dostali ste za úlohu územný plán. A v podstate, dobre, akceptujeme to a držím vám palce, aby ste sa tejto funkcie zhostili.

A myslím, že takto isto by sme mali; ja poznám pána Greža, áno, viedol to dobré, a v podstate možno je čas na zmenu.

Dajme príležitosť pánovi Szabovi takú, ako ste dostali povedzme aj vy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pani primátorka, nehnevajte sa, ale ja neverím vašim argumentom, a neverím im z jediného prozaického dôvodu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Je to nádejné; je to nádejné.

Ing. Martin B o r g u l a, poslanec MsZ:

"Viceprimátorka", prepáčte.

Ja som sedem miesto nášho predsedu Kaliňáka na porade u pána primátora, kde ste boli vy, kde bola pani Tvrdá, kde bola pani Kimerlingová, bol som tam ja, bol tam pán primátor a pán Stromček, a bavili sme sa o týchto výberových konaniach. Tam padol ten návrh, do ktorých organizácií ideme vyberať a ako budú zložené komisie.

Ani vy, ani pani Tvrdá, ani pani Kimerlingová ste sa proti tomuto neozvali. Ešte, prepáčte, pani Augustinič tam sedela.

Vtedy sa rozhodovalo o tom, či ideme odvolávať pána riaditeľa terajšieho BKIS áno alebo nie. A vtedy ste boli v pohode, vtedy vám to vyhovovalo.

Dneska jednoducho mi to pripadá, ako keby ste zrazu tam ide niekto, kto sa vám nehodí. Nehodí sa vám, lebo má tričko profesionála a nemá vaše politické tričko.

A zrazu (gong) sa vám hodí ten, ktorého ste ešte na porade u primátora odvolávať chceli. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Reagovať na faktické poznámky bude pani námestníčka.

Nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ďakujem za to povýšenie "primátorka". Pán Drozd, prepáčte, ja som tú funkciu nedostala, ja som bola zvolená. Takže dovoľím sa trošku ohradiť proti vašim slovám. A neviem, prečo tu miešate územný plán. Nemyslím si, že riešime územný plán. Ďakujem.

Chcem sa spýtať, Marian, sprostá komisia. Prepáč, ja som vôbec nespochybnila vašu komisiu. To je poradný orgán, skutočne. Ja som vyslovila svoje pochybnosti, a na to mám právo. A vyhradzujem si, ak mi ich niekto odmietne dať to právo.

A chcem sa spýtať, z organizačného, na koľko faktických poznámok mám právo, pretože pán Kaliňák neviem či ich náhodou už neprekročil. A na margo toho dodám, že prosím vás, riešime tu mestské problémy. Neťahajme tu parlament a kampaň, dobré? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Druhé vystúpenie, pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

(Poznámka v pléne.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak je tretie, muselo by to svietiť. On má druhé vystúpenie.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:
Určite druhé.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Pozorne som počúval celú rozpravu a prosto mi uniklo, keď už teda nechceme zvoliť pána Szaba, ktorý naozaj vzišiel z nejakého výberového konania, ktoré bolo slobodné a transparentné. Proste mi unikol ten dôvod, čo ten človek nedokáže a čo by malo byť tým závažným dôvodom na to, aby sme ho nezvolili.

Bol by som rád, keby toto odznelo, aby sme sa teda mohli naozaj rozhodnúť, v čom je pán Szabo zlý, pretože vyhral výberové konanie. A ja si myslím, že komisia urobila dobrú prácu, takže keď niekto vie, nech sa k tomu vyjadrí. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktická poznámka, pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Veľmi ma teší, že sa snaží koalícia umlčať opozíciu, to sú typické spôsoby spred roka 89. Verím, že vám je to blízke.

Áno, Bratislava má niekoľko rekordov, napríklad má viceprimátorku, ktorá nebýva v Bratislave ale v Dunajskej Strede. Aj to je jedna z vecí, na ktorú si musíme pri tejto koalícii zvykať. Ale, samozrejme, akékoľvek útoky smerom k opozícii sú prirodzené, pretože sa musí veľmi ťažko bývať, veľmi ťažko sa musí počúvať tie slová, ktoré hovoríme.

To, čo povedal pán Bendík, ja sa k tomu vrátim. Možno, že je tu nejaké obmedzené pravidlo na to, kto môže koľkokrát vystúpiť. Ale hovoríme o argumentoch, ktoré sama táto koalícia používa. Preto som ja hovoril o tom, že dnes je minister kultúry, ktorý je právnik, a ja sa z toho teším. Pretože možno nikto sa nevenoval hradom toľko, koľko Daniel Krajcer. Možno urobil kopec iných chýb, ktoré mu môžeme vyčítať v inej časti oblasti.

Ale chceme tu podľa vzdelania porovnávať, kto má na čo právo?

No, tak potom môžeme začať. Potom môžeme začať vašim vzdelaním a vzdelaním každého; aj mojím. Možno, že robím niečo, na čo vzdelanie vôbec nemám, možno by som tu nemal sedieť, pretože je demokracia tak ako môže právnik byť členom mestského zastupiteľstva.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za faktickú poznámku.

Faktickú poznámku k pánovi Bendíkovi má pani
námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Ja som chcela reagovať na pána Kaliňáka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To nemôžte. To nemôžte, lebo toto presne rokovací
poriadok zakazuje.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Dobre, tak sa prihlásim. Iba jedna, ak dovoľíte, ja
som v Dunajskej Strede v živote nebývala, a nebývam. Bývam
v Bratislave.

(Poznámka.)

Prosím?

Tak prepáčte, akože pán primátor, toto musíte
zastaviť.

Ja som v živote v Dunajskej Strede nebývala.

A teraz, ak mi nepredložíte nejaký dôkaz, tak budete
sa mi musieť verejne ospravedlniť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne to som chcel povedať. Myslím, že by to bolo na mieste, aby to tu zaznelo. Pokiaľ to pani námestníčka takto jasne povedala, tak by si mal zareagovať ako gentleman.

Ale teraz bude mať slovo pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som chcela len zareagovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím mikrofón pre pani Ferenčákovú. Má zapnutý, len prosím, bližšie. Nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcela by som; neviem počuť? Nefunguje mi to.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, pani poslankyňu nepočujeme, možno je tam niečo technické. Kolega teraz k vám príde a zrejme treba vymeniť samotný mikrofón.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, sedím druhé volebné obdobie v tomto parlamente, teda v tomto mestskom zastupiteľstve a skutočne som, teda zírám.

Myslím, že sa má riešiť otázka výberových komisií a počúvame tu rôzne osočovania. Myslím, že na pôdu tohto mestského zastupiteľstva by toto nemalo patriť, ale mali by sme chrániť záujmy občanov a nie; musím teda držať stránku pánovi Pilinskému a musím s ním súhlasiť, že vyzerá to tu ako by naozaj sa zvoliebnievalo. Takže prosím vás, radšej k veci, keby sme teda veci riešili. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Toto bolo posledné vystúpenie, ktoré bolo prednesené v rámci diskusie.

Uzatváram možnosť sa do diskusie prihlásiť.

A pristúpime k hlasovaniu.

Myslím, že táto téma potrebuje rozhodnutie mestského zastupiteľstva.

Ja v rámci záverečného slova chcem povedať, že možno naozaj v tom bolo priveľa politiky. Ale snáď tie ďalšie diskusie o tých ďalších bodoch už budú jednoduchšie, pretože sme si tie základné veci tuná vypovedali tak

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

povediac, a všetky tie výberové konania, ktoré nás čakajú. Tak prosím, je na vás, aby ste rozhodli.

Návrh bol predložený, tak ako som povedal v úvodnom slove, transparentný proces na začiatku. Návrh primátora, teraz je tu vaše rozhodnutie.

Nech sa páči, prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne.

Takže pozmeňujúci návrh žiadny neprišiel.

Budeme hlasovať o predloženom návrhu predkladateľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázka je, prosím, či budeme hlasovať naraz o celom uznesení, alebo budeme hlasovať o uznesení, odvoláva ako jedenkrát, druhýkrát že menuje.

Myslím si, že by to bolo korektné, aby sme to takýmto spôsobom urobili aj vzhľadom na tú diskusiu.

My sme o tom hovorili aj na porade s predsedami klubov, aby tá procedúra bola naozaj slobodná pre každého.

To znamená, prosím návrhovú komisiu, keby uviedla jeden návrh, to je odvolanie riaditeľa.

Druhý návrh, menovanie.

Samozrejme, v prípade, že ten prvý návrh bude prijatý.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, vy ste predkladateľ, pán primátor.

Takže súhlasím.

Budeme hlasovať najprv o bode A návrhu uznesenia, a
ten bod znie:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy
na základe návrhu primátora hlavného mesta

A. o d v o l á v a

Vladimíra Greža z funkcie riaditeľa príspevkovej
organizácie celomestského charakteru Bratislavské kultúrne
a informačné stredisko, dňom 31. októbra 2011.

O tomto budeme hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o bode A nášho uznesenia.

(Poznámky.)

Prosím, ak máme pocit, že také niečo nezaznelo, a
chcete hlasovať o uznesení ako celku, ja s tým nemám
problém. Môžeme hlasovať aj o uznesení ako celku.

Ja som reagoval na diskusiu, ktorá tu zaznela.

Je pravda, že v rokovacom poriadku je napísané, že ak
poslanec požaduje samostatné hlasovanie, musí sa mu
vyhovieť.

Nikto samostatné hlasovanie nepožadoval.

Čiže môžeme zmeniť tú procedúru a urobiť to na jeden
krok.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Vy ste predkladateľ, pán primátor. Ja som to na
základe toho povedala najprv ako o celku.

Potom ste sa rozhodli, že;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že je logické hlasovať postupne.

To znamená, rozhodnúť o tom či odvoláme, potom či
menujeme.

To sú dve rôzne veci.

Keď nebude odvolaný riaditeľ, nemôžeme nikoho menovať.
To znamená, môžeme to urobiť postupne.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

To by chcelo teda analýzu zrejme, že či musí poslanec
predložiť takýto návrh ako ste predložili vy alebo;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, urobíme to tak, že sa poradí návrhová
komisia. Máte tam kolegyňu z organizačného oddelenia,
ktorá má k dispozícii rokovací poriadok. Prosím, keby ste
to skonzultovali ako komisia. To znamená kolektívne, a
dali nám odporúčanie, čo môžeme urobiť.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Môžem hovoriť? Môžem hovoriť, prosím vás, pán
primátor?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má predsedníčka návrhovej komisie, ktorá chce
informovať o porade komisie. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Vyčítali sme z rokovacieho poriadku, v bode 2; článok
7 bod 2, prečítam vám ho:

Ak povaha návrhu uznesenia alebo iné skutočností
vyžadujú, aby mestské zastupiteľstvo osobitne hlasovalo o
jednotlivých bodoch navrhovaného uznesenia, poradie určí
predsedaajúci, čiže predsedaajúci návrhovej komisie.

Ja si myslím, že keď sme pred tým hlasovaním
nedostali žiadny návrh v zmysle rozčleniť toto uznesenie,
tak ja by som sa prikláňala k tomu, aby sme hlasovali o
návrhu ako celku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

"Predsedaajúci" som ja.

Takže ak by sme to takto zobrali, takže predsedajúca návrhovej komisie ste vy, to ja nespochybňujem, lebo tak je to dohodnuté zrejme medzi vami.

Ale predsedajúci schôdze je primátor alebo viceprimátor, viceprimátorka, ktorá vedie rokovanie.

Takže ja navrhujem, aby sme hlasovali o bode A a potom o bode B.

Proste tá vôľa sa prejaví.

Chcem, aby ste mali čo najviac priestoru na slobodné rozhodnutie.

Hlasujeme o bode A, mestské zastupiteľstvo odvoláva Vladimíra Greža z funkcie dňom 31. októbra.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Sedemnásti poslanci hlasovali za, dvadsaťdva poslancov bolo proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme neodvolali riaditeľa Bratislavského kultúrneho a informačného strediska z funkcie.

Tým pádom nie je dôvod hlasovať o bode B, preto sa mi zdalo logické tie veci rozdeliť. Pretože tá diskusia naznačovala, že sú tu nejaké pochybnosti z vašej strany.

Tým sme uzatvorili prosím rokovanie o bode č. 2.

Prejdeme na rokovanie o bode č. 3.

BOD 3: (v návrhu programu bod 9)**Návrh na odvolanie a vymenovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Moje úvodné slovo bude pomerne krátke, pretože princíp je ten istý. Výberová komisia, kandidáti, ktorí boli štyria, dvaja z nich nesplnili podmienky, dvaja prešli do druhého kola. Komisia jednoznačne odporučila šiestimi hlasmi zo siedmich členov komisie, aby za riaditeľa STaRZ-u bol vymenovaný pán Jozef Pukalovič.

Ja som sa s tým návrhom stotožnil a predkladám vám ho na vaše schválenie.

Myslím si, že v tomto prípade je to jednoznačný posun činnosti organizácie STaRZ, pretože pána Pukaloviča poznáme, keď hovoríme ako obyvatelia, občania, takéto názory tu zazneli.

Poznáme ho ako organizátora úspešných športových podujatí v našom meste, aktívneho organizátora, ktorý naozaj prispieva k tomu, že sa v meste najmä v oblasti bežeckej, ale nielen v tejto; širšie povedané aj športovej, deje množstvo zaujímavých podujatí. Čiže myslím si, že predkladaný kandidát bude skutočne prínosom pre organizáciu STaRZ.

Otváram diskusiu k bodu č. 3.

Ak sa nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Procedúra bude rovnaká ako v predošlom bode.

Najprv budeme hlasovať o odvolaní, potom o menovaní riaditeľa.

Prosím návrhovú komisiu, keby uviedla v takomto postupe tie dva body na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, hlasujeme podľa bodu A, o bode A:

Mestské zastupiteľstvo o d v o l á v a Ing. Jozefa Chynoranského z funkcie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy dňom 31. októbra 2011.

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Hlasujeme o bode A, teda prvej časti uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných.

Sedemnást' za, jedenást' proti, dvanásti sa zdržali hlasovania, jeden sa hlasovania nezúčastnil, teda nehlasoval.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Konštatujem, že sme neodvolali riaditeľa tejto organizácie.

Na základe tohto vývoja, ktorému absolútne nerozumiem
s ť a h u j e m body 3, 4 a 5

(Podľa návrhu programu body 10, 11 a 12:

- Návrh na odvolanie a vymenovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru Generálny investor Bratislavy
- Návrh na odvolanie a vymenovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy
- Návrh na odvolanie a vymenovanie riaditeľa príspevkovej organizácie celomestského charakteru MARIANUM - Pohreb-níctvo mesta Bratislavy).

Ďakujem vám veľmi pekne za to, ako ste pristúpili k tomuto rokovaniu.

Pokračujeme bodom č. 6 nášho programu, resp. 7; to je pôvodný bod č. 3.

Návrh priorít a krokov na realizáciu cieľov a aktivít v oblasti medzinárodnej spolupráce mesta Bratislavy a hodnotenie jeho členstva v medzinárodných organizáciách.

Myslím si, že je asi zrelý čas na prestávku, pretože sme rokovali od deviatej hodiny do zhruba jedenástej.

Dávam 15 minútovú prestávku.

Stretneme sa presne o štvrtť na dvanásť.

(Prestávka od 11,00 h do 11,15 h. Po nej:)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Vážený poslanci a poslankyne, ak ma počuť v mezaníne Primaciálneho paláca, a predpokladám že áno, tak vás pozývam do rokovacej sály, aby sme mohli pokračovať v našom rokovaní.

Prestávka uplynula.

Čiže, prosím, volám vás späť na rokovanie mestského zastupiteľstva, ktoré bude pokračovať pôvodne označeným bodom č. 3.

To je: Návrh priorít a krokov na realizáciu cieľov a aktivít v oblasti medzinárodnej spolupráce mesta Bratislavy a hodnotenie jeho členstva v medzinárodných organizáciách.

Volám vás, prosím, späť do rokovacej sály.

Vážené poslankyne a poslanci, prosím, keby ste sa usadili na miestach.

Myslím, že je nás v rokovacej sále dosť, aby sme mohli pokračovať.

Veľmi pekne poprosím aj pani náčelníčku s pani predsedníčkou komisie pre verejný poriadok, keby ste zaujali miesta, ktoré sú určené pre vás v rokovacej sále.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
pokračujeme v rokovaní o pôvodnom bode č. 3.

Aj takto je označený, aby sme potom nemali zmätok v tom číslovaní.

BOD 3:**Návrh priorít a krokov na realizáciu cieľov a aktivít v oblasti medzinárodnej spolupráce mesta Bratislavy a hodnotenie jeho členstva v medzinárodných organizáciách**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál vám predkladáme na základe uznesenia, ktoré prijalo mestské zastupiteľstvo v prvej polovici tohto roku, keď sme vám predložili správu o kontaktoch Bratislavy a medzinárodnej spolupráci za uplynulý rok, teda za rok 2010. A bola požiadavka z vašej strany, povedzte nám konkrétne kroky, ktoré budeme robiť v oblasti zahraničnej spolupráce a akým spôsobom budeme postupovať.

Tie konkrétne kroky, ktoré sú v materiáli navrhnuté, sa týkajú tak bilaterálnej spolupráce ako aj pôsobeniu mesta v medzinárodných organizáciách, teda viacčlennej, viacstrannej spolupráce.

V bilaterálnej spolupráci kladieme dôraz na spoluprácu s mestom Viedeň, Praha a Budapešť. To sú naši najbližší partneri, s ktorými rozvíjame kontakty. Samozrejme, v ďalšom poradí je to Lubľana, Varšava a v širšom povedané Kyjev a Moskva, pretože to sú naši bezprostrední susedia. Ale je to naozaj až v druhom poradí, pretože tie kontakty sú intenzívne najmä s Viedňou, dá sa povedať že aj s Prahou a Budapešťou.

A takýmto spôsobom chceme pokračovať aj ďalej.

V tej viacstrannej spolupráci sme urobili veľmi poctivú analýzu členstva mesta v medzinárodných organizáciách a prínose, ktorý to pre mesto má. Navrhujeme vám ukončiť činnosť, resp. členstvo Bratislavy v troch medzinárodných organizáciách, ktorými sú Medzinárodne fórum Graz, Európske Mozartové cesty a organizácia ktorá sa volá Stars of Central Europe.

Myslíme si, že je možné ukončiť naše členstvo bez toho, aby to malo nejaký negatívny vplyv na naše pôsobenie na medzinárodnej scéne a v oblasti spolupráce. Tie ostatné kroky, pokiaľ získajú vašu podporu, budeme realizovať a každoročne odpočítovať v mestskom zastupiteľstve.

To je asi zmysel toho materiálu. Povedať vám, čo chceme robiť a každý rok budeme predkladať správu o tom, akým spôsobom sa tieto konkrétne kroky darí napíňať, a čo sme v oblasti medzinárodnej spolupráce dosiahli.

Terko úvodné slovo z mojej strany.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlásia traja poslanci.

Ako prvý, pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Tento návrh podporím.

Nemal som možnosť prihlásiť sa vtedy, keď ste sťahovali predchádzajúce body z rokovania zastupiteľstva, iba vlastne krátky môj vstup. Vlastne ste nemali možnosť dozvedieť sa, ako by zastupiteľstvo zareagovalo.

A ak teraz opäť vymenujete nejaké komisie, možno už ten nasledujúci bod by bol prešiel. Iba krátka poznámka. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som poprosila doplniť v časti alebo teda navrhla doplniť v časti I písm. c) v tretej vete, za slovom regionálny rozvoj ešte "a životné prostredie". A ďalej poprosím;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kde sme, pani poslankyňa? Lebo ja som trochu stratený, kde sme?

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Cezhraničná spolupráca bod C, v tej prvej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Aký bod C, tam je A, B v uznesení; ak hovoríme o uznesení.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Nie, nie, hovoríme o materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A to je strana?

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

To je strana.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Už mám C, cezhraničná spolupráca, čiže C.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Áno. Čiže na strane 7.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá, už viem. Bod C, koľko?

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Bod C. Čiže za vetou, za treťou vetou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Je tam, teda doplnenie regionálny rozvoj "a životné prostredie".

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, áno.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

A ďalej doplniť v bode C.5, aktívne spolupracovať na zahraničných projektoch týkajúcich sa životného prostredia s dôrazom na boj proti komárom v súlade s legislatívou Európskej únie.

Je to možno úsmevné, ale komáre viete že nás v lete otravujú, že nám je do plaču.

A dnes je nám možno do smiechu, ale v podstate na ničenie týchto škodcov, keď ich tak môžem nazvať, sa v iných krajinách používajú iné metódy a nie pesticídy, ktoré do dnešného dňa u nás sa využívajú. Čiže toto.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pani poslankyňa, prosím, keby si ten návrh odovzdala návrhovej komisii, aby bolo presne zachytené, čo si navrhla.

Mne ten návrh je blízky, takže nemám s tým žiadny problém.

Dávam faktickú poznámku pani starostke Kolkovej.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo. Ja by som len na vysvetlenie dodala: V Rakúsku beží projekt, konkrétne v obciach cez Moravu susediacich, projekt na likvidáciu, alebo za boj proti komárom, larvám komárov prostredníctvom prostriedku, taký biologicky, to je bacil, hej, proteín. A vlastne je to jediný povolený prostriedok v rámci Európskej únie, ktorý je možno používať na likvidáciu komárov v chránených oblastiach.

Len samotný Devín má 80 % území chránené. Komáre vyzerajú, vždy každý rok sa opakuje situácia tak asi, že dôjdu komáre, nastane hystéria, všetci začnú žiadať postreky, nabehnú lietadlá, dá sa výnimka, teda Úrad životného prostredia, hygiena, dajú výnimky a striekame prostriedkom "Kontakt", ktorý ako v rámci EÚ by sa nesmel alebo nemal vôbec používať.

Preto by som žiadala, aby sme spolupracovali na tomto projekte. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, tento materiál je samozrejme o vzťahoch, medzinárodných dobrých vzťahoch, medziľudských vzťahoch. A v tejto súvislosti chcem vyjadriť svoju nespokojnosť so svojimi poslednými príspevkami na tejto pôde a zároveň to využiť na to, aby som mohol urobiť sebareflexiu.

A chcem sa pani námestníčke Džerengovej Nagyovej ospravedlniť.

Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec za toto vyjadrenie.

Dávam slovo pani poslankyni Reinerovej.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcem povedať, že materiál je spracovaný na vysokej profesionálnej úrovni. To znamená, že spracovateľ pochopil naše zadanie a naozaj nám vydefinoval prioritné kroky a našu budúcu cestu v oblasti medzinárodnej spolupráce, ako aj navrhuje eliminovať tú

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

spoluprácu, ktorá neprináša žiadne výsledky. Ďakujem spracovateľom a podporujem tento návrh.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za túto poznámku.

To sa často nestane, že zastupiteľstvo ocení predkladaný materiál. Ale mimoriadne si to vážim. Ďakujem vám veľmi pekne, pani poslankyňa.

Toto bol posledný príspevok v diskusii.

Chcem za predkladateľa povedať, že akceptujem ten návrh pani poslankyne Ferenčákovvej, čiže nemusíme o ňom hlasovať. Prosím, do zápisu zapísať, že autoremedúrou bol akceptovaný návrh pani poslankyne Ferenčákovvej.

A dávam slovo návrhovej komisii.

Predseda n í ě ka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Ďakujem pekne, pán primátor. To som sa vás chcela na začiatok opýtať.

Takže v zmysle toho čo teraz povedal pán primátor, ktorý akceptuje návrh pani starostky Ferenčákovvej a poslankyne, hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia tak, ako ho máme pred sebou.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťštyri za, proti nebol nikto, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 3, teda k pôvodne označenému ako bod č. 3, a budeme v tom číslovaní pokračovať.

Čiže otváram pôvodne bod č. 4.

BOD 4:

Návrh konkrétnych krokov na realizáciu cieľov v oblasti cestovného ruchu a destinačného manažmentu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S tým, že ide opäť o materiál, ktorý by som krátko uviedol, ktorý vznikol na základe vášho rozhodnutia.

Keď sme predkladali správu o cestovnom roku za obdobie 2006 - 2010, taký nejaký sumárnejší pohľad, tak sme navrhli, aby poslanci prijali uznesenie, že magistrát predloží návrh krokov, čo v tejto oblasti chceme urobiť pre zlepšenie práce v oblasti cestovného ruchu.

A predložený materiál vlastne odpovedá na túto otázku.

A v uznesení zaväzuje vlastne exekutívu mesta rokovať s partnermi, ktorí sú dotknutí, či je to Dopravný podnik, Železnice, a podobne, aby tie navrhované opatrenia sa stali reálnymi. Pretože cestovný ruch je oblasť, kde nepôsobíme len my sami ako mesto. Práve naopak, je tu snaha vytvoriť priestor pre veľmi účinnú aktívnu spoluprácu s partnermi, subjektmi, či už štátnymi alebo aj súkromnými, bez ktorých by cestovný ruch jednoducho nemohol fungovať. Sú to hotelieri, sú to poskytovatelia reštauračných služieb, sú to sprievodcovia cestovného ruchu, informačné kancelárie a množstvo subjektov, ktoré vstupujú do oblasti cestovného ruchu.

My máme ako jeden konkrétny krok smerom dopredu pripravený návrh na založenie organizácie destinačného manažmentu, ktorú vlastne túto myšlienku už schválilo predošlé zastupiteľstvo.

Ten návrh je pripravený tak, aby vám mohol byť predložený.

Považujeme to za veľmi dôležité, že vznikne organizácia s ktorou počíta zákon o cestovnom ruchu, prijatý v Slovenskej republike alebo v slovenskej legislatíve po prvýkrát v minulom volebnom období.

A na základe novely tohto zákona boli dané jasné pravidlá, ako môžeme my, spolu s partnermi, získať finančný príspevok štátu, ktorý nám doloží ku každému jednému Eur, ktoré vyčleníme na oblasť cestovného ruchu do organizácie destinačného manažmentu získať druhé Eur, ktoré poskytne štát.

Horná hranica je limitovaná výškou prostriedkov, ktoré vyberáme ako mesto na dani z ubytovania. To je zhruba 2,8 milióna Eur. Čiže, keby sme dokázali spoločne s partnermi do organizácie vložiť 2,8 milióna, môžeme získať ďalších 2,8. Zrejme to v prvom roku schopní urobiť nebudeme.

Ale to bude predmetom samostatného materiálu, ktorý vám predložíme.

Po druhej si myslíme, že by bolo potrebné zlepšiť imidž mesta ako atraktívnej destinácie cestovného ruchu zvýšením úrovne poskytovaných služieb a informácií.

Čiže sústreďujeme sa na to, aby návštevník, ktorý príde do mesta, dostal relevantné informácie, a to nielen na jednom mieste, ale na viacerých miestach, kadiaľ turisti do mesta prichádzajú.

A samozrejme, máme záujem aj na zvýšenie kvality služieb spojených s cestovným ruchom. To znamená, aby sa každý kto chce mohol dozvedieť, čo sa v meste deje.

A takisto myslím si, že bude nutné naplniť tú časť materiálu, kde hovoríme o tvorbe produktu. Ak chceme byť mesto, ktoré je zaujímavé, tak musíme povedať, čo je také zaujímavé na Bratislave, aby sme to vedeli prezentovať každému, kto sa o naše mesto zaujíma. A to môžu byť rôzne ponuky, pretože návštevníci prichádzajú rôzni a hľadajú možno rôzne ciele práve v Bratislave.

Čiže, tá ponuka môže byť rôznorodá, ale mala by byť špecifická, bratislavská, taká ktorá zaujme návštevníkov, ktorí nás sledujú povedzme cez internetovú stránku a potom sa rozhodnú, že prídu do mesta práve preto, že ich zaujala nejaká naša ponuka.

Celkove teda sledujeme týmto materiálom zvýšenie návštevnosti mesta. A takisto zvýšenie priemerného počtu prenocovaní. To bude asi meradlo toho, či sme úspešní v napĺňaní tých krokov, pretože tie smerujú k tomu, aby mesto bolo skutočne atraktívnejšie, aby sme sa z pozície mesta, ktoré má 700 tisíc návštevníkov ročne, dokázali priblížiť k susednej Viedni, ktorá ich má 7 miliónov. A to už nespomínam Prahu, Paríž, a podobné mesta, kde sú ešte rádovo vyššie čísla. Takže zostal by som v tomto našom regióne, veľmi skromne.

Ale myslím si, že máme potenciál na to, aby sme dokázali tú situáciu zlepšiť.

Predložený materiál hovorí o tom, ako to chceme urobiť.

Terko úvodné slovo z mojej strany.

Otváram diskusiu k bodu č. 4.

Hlásia sa viacerí poslanci. Pani námestníčka, pardon, dobre, takže je to jasné.

Pán poslanec Borguľa, po ňom pani námestníčka Nagyová Džerengová.

A potom pani poslankyňa Reinerová.

Nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u l a, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, dovoľte mi vyjadriť pochvalu k tomuto materiálu. Ja som si ho podrobne prečítal, veľmi sa mi páči. A budem mať k nemu ale aj drobné pripomienky.

Chcem vám povedať, že sa mi páči preto, lebo nesnažíte sa, ako povedzme napríklad SACR ísť rovno do nejakej kampane smerom navonok, ale najprv sa snažíte mravenčou prácou upraviť ten produkt, ktorý následne v tej kampani chceme robiť.

Evidentne tu si dal niekto tú robotu, prešiel si to mesto, hľadá kde sa dá čo zlepšiť. A sú to mnohokrát úplné drobnosti, a ja práve toto, túto mravenčiu prácu ohromne kvitujem, lebo si myslím, že cestovný ruch je práve o takýchto drobných detailoch.

A navrhoval by som vám ale doplnenia, a možno nejaký taký návrh na zlepšenie do budúcnosti tohto materiálu, lebo viac hláv, viac rozumu. V prvom rade vy v ňom píšete, že chcete jednať so Železnicami SR, Železničnou spoločnosťou, ale úplne vynechávate LOVAK LINES a hlavne Letisko Milana Rastislava Štefánika a Slovenskú plavbu a prístavy.

Preto si dovoľujem podať dopĺňujúci návrh, kde za ten bod B, poveruje, v časti 3 - iniciovaním rokovania so Železnicami SR a Železničnou spoločnosťou o navrhovaných opatreniach a hľadaní riešenia k ich realizácii, doplniť aj SLOVAK LINES, Letisko Milana Rastislava Štefánika

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Aeirport Bratislava, a.s. a spoločnosť Slovenské plavby a prístavy, lebo sú tu konkrétne opatrenia, ktoré napríklad aj s platbou a prístavmi robíte, tak možno bude fajn.

A práve preto, že viac hláv, viac rozumu, by som vám chcel navrhnúť, aby ste iniciovali, ešte predtým než teda založí sa organizácia destinačného manažmentu, tak by som vám chcel navrhnúť, aby ste iniciovali pracovné workshopy s jednotlivými účastníkmi z brandži cestovného ruchu, kde by sa mohli zúčastniť aj prítomní, teda aj poslanci, ktorí majú o to záujem.

Išlo by o to, stretnúť sa a vypočuť si názory. V podstate urobiť taký brainstorming trošku vo väčšom. A možno príde mnoho drobných podobných nápadov, ako máte v tomto materiáli, ktoré by sme mohli ďalej rozpracovávať a takto aj širšiu verejnosť a odbornú verejnosť zapojiť do tejto práce.

Preto dávam teda ešte doplňujúci návrh, po piate, za tie 4 body:

iniciovaním odbornej diskusie k tomuto materiálu so subjektmi služieb cestovného ruchu po jednotlivých odboroch, prípadne zastúpených stavovskými organizáciami (hotely, reštaurácie, sprievodcovia, a podobne) formou workshopu s prizvaním poslancov, ktorí prejavia záujem.

A robím to aj kvôli osobnej skúsenosti, kde napríklad som si trikrát zaplatil prehliadku Bratislavy so sprievodcami, ktorí sú musím povedať vysoko kvalifikovaní, a naozaj tie prehliadky sú veľmi dobré. Ale mnoho drobných

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

nápadov oni majú, čo by sa dalo zlepšiť, kde by sa aká tabuľa dala osadiť, čo by sa dalo zmeniť tak, aby to naberalo celé nejaký obrat. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Chcela by som pána poslanca poprosiť, či by mohol rozšíriť ten okruh tých, teda do tých workshopov zahrnúť aj vodákov a ľudí pohybujúcich sa na vode. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickú poznámku, chce na ňu reagovať pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Tie okruhy, teda tí ktorí by mali byť do toho zapojení, je naozaj veľa. Preto ja som dal hotely, reštaurácie, sprievodcov, a podobne. Čiže ktokoľvek, ktokoľvek ďalší vás napadne, tak bude fajn keď podľa mňa bude do toho zapojený. Čiže aj vodáci. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Dávam slovo pani námestníčke Nagyovej Džerengovej;
nech sa vám páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja chcem povedať tiež, že som
si veľmi pozorne preštudovala ten materiál. A začiatok bol
možno trochu všeobecný ale potom som videla, že pracovníci
alebo pracovníčky oddelenia si dali naozaj tú námahu. A
súhlasím s mojím predrečníkom, že je to veľmi dobré
spracované a veľmi dobré tie konkrétne opatrenia, najmä čo
sa týka toho, ako sa tí turisti pohybujú po meste, ako sa,
proste blúdia a tie označenia, informačné tabule.

Jednu pripomienku by som mala k tomu, kde sú
medzinárodné veľtrhy. Možno by bolo dobré nejakým spôsobom
doplniť; niektoré mestá sa tam opakujú dvakrát, napríklad
Moskva, Varšava, a nejakú poznámku k tomu, na čo je
zameraný ten veľtrh, alebo na čo je zameraný ten veľtrh.

A ešte by som dodala, že prijímam ospravedlnenie pána
poslanca Kaliňáka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem, pani námestníčka.

Slovo má pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Pridávam sa k predrečníkom a chcem podotknúť, že predložený materiál hovorí o profesionálnom prístupe spracovateľov, ktorí danej téme absolútne rozumejú a zaujali k nej profesionálny prístup. Pozerajú sa na naše mesto aj očami turistov, našich návštevníkov, ktorí prinášajú so našej pokladne nejaké peniaze.

Takže odporúčam tento materiál schváliť.

A pánovi Borguľovi chcem povedať, že mesto a SACR úzko v oblasti cestovného ruchu spolupracujú. Tu nemôže byť jeden individuálny hráč.

Aj preto sa zakladajú destinácie, ktoré budú tie organizácie destinačného manažmentu, ktoré schválila nedávno Národná rada, a ktoré budú úzko spolupracovať v danej lokalite, a budú ponúkať tie produkty cestovného ruchu, ktoré sú preň charakteristické. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ja len, že možno to z môjho vystúpenia nevyznelo jasne. Ja som nechcel nejakú kritiku vnášať do spolupráce mesta a SACR.

Ja som len chcel povedať, že mne sa na meste páči to, že predtým, ako ide robiť vehementnú kampaň, tak snaží sa vnútri drobnými mravenčími krokmi jednoducho produkt Bratislavu zlepšiť. A to sa mi zdá, že SACR nerobí, že SACR rovno ide propagovať malé, veľké Slovensko predtým, aby si vyskúšalo zariadenia predtým, aby si Slovensko celé pochodilo a skúšalo nájsť tie drobnosti. Toto je celé, nič viac, nič menej.

Ja som chcel týmto len oceniť materiál pána Miškanina. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, dovoľte kratučko zareagovať na tú diskusiu.

Ja si myslím, že rozšíriť bod č. 3 nášho uznesenia o ďalšie subjekty je užitočný nápad, pretože tie subjekty vstupujú do turizmu mesta, či je to letisko, SAD, alebo plavba a prístavy.

Čo sa týka toho bodu 5, tam chcem informovať, že my sme aj tento materiál pripravovali v diskusii s tými

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

jednotlivými subjektmi, ktoré si pán poslanec spomínal. Zverejnili sme ho koncom augusta na diskusiu. Dostali sme spätnú väzbu od hotelierov, dostali sme spätnú väzbu od sprievodcov cestovného ruchu. Čiže snažili sme sa byť dostatočne otvorení.

Samozrejme, nás limitoval termín koniec septembra, pretože vždy bola povinnosť materiál predložiť do normálneho prerokovania. Prešiel našou komisiou cestovného ruchu. Čiže toto je materiál, ktorý vznikol tak povediac v spolupráci.

Ale my sa diskusii nebránime. Presne o tom je DEMO, teda organizácia destinačného manažmentu, ktorá by mala vytvoriť priestor na tú diskusiu. Ak bude záujem, aby ste pri nej boli aj vy ako poslanci, čo som porozumel, že to je tiež ambícia toho tvojho uznesenia, tak samozrejme je to možné. Ale tá platforma, tá pôda na ktorej to budeme robiť, ak založíme organizáciu destinačného manažmentu, bude práve táto organizácia. Tam sa budú hľadať konkrétne kroky, ako veci zlepšiť, kam investovať peniaze, a podobne.

Takže ja sa nebránim ani diskusii iniciovanej uznesením, ale chcem len informovať, že mnohé veci z toho sme už urobili aj pri príprave tohto materiálu.

Takže pre návrhovú komisiu hovorím, že to jedno uznesenie, ktoré navrhol pán poslanec k bodu č. 3 akceptujem autoremedúrou. To znamená, netreba o ňom hlasovať. To je to rozšírenie počtu subjektov.

Tú pätku, nechám na vás, na poslancoch, či si myslíte, že je potrebné to znovu pripomenúť, alebo máte pocit, že je to dostatočne obsiahnuté v postupe, ktorým bol spracovaný tento materiál.

Čiže, prosím, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Takže prišiel jeden pozmeňujúci návrh, alebo doplňujúci, pardon, návrh pána poslanca Borguľu.

Keďže bod č. 3 ste si autoremedúrou osvojili, pán primátor, tak budeme hlasovať o bode č. 5, kde navrhuje pán poslanec doplniť v bode B, bod č. 5, a ten bod znie takto:

Iniciovaním odbornej diskusie k tomuto materiálu so subjektmi služieb cestovného ruchu po jednotlivých odboroch prípadne zastúpených stavovskými organizáciami (hotely, reštaurácie, sprievodcovia, a podobne) formou workshopu s prizvaním poslancov, ktorí prejavia záujem.

Termín: 31. 12. 2011.

O tomto doplňujúcom návrhu pána poslanca budeme teraz hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že tento dopĺňajúci návrh sme schválili.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Teraz budeme hlasovať o predloženom návrhu
uznesenia v zmysle tohto schváleného; aj s bodom č. 5.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o uznesení ako celku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných.

Štyridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu
č. 4.

Bod č. 5.

BOD 5:

Návrh projektového zámeru financovaného z Európskej únie
"Budovanie partnerstiev medzi Bratislavou a Györom
(Rábom)"

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Tento návrh, prosím, vychádza z toho, že máme k dispozícii fondy cezhraničnej spolupráce Slovensko - Maďarsko, ktoré sa najmä v oblasti Bratislavy čerpajú v menšom rozsahu ako by možno sa očakávalo. Týmto projektom sa snažíme vyplniť tú medzeru, ktorá tu vznikla a snažíme sa predložiť návrh spolupráce, o ktorú má záujem aj partnerské mesto Győr napriek tomu, že našim prioritným partnerom v Maďarskej republike je samozrejme Budapešť, ako hlavné mesto. A tie vzťahy rozvíjame dostatočne intenzívne už od komunálnych volieb.

Ale myslíme si, že by sme mohli aj s využitím financovania z prostriedkov Európskej únie nadviazať partnerstvo v trojuholníku, ktorý sa zvykol označovať ako zlatý trojuholník Viedeň - Bratislava - Győr, teda že v tomto regióne je možné nachádzať veľmi pozitívne impulzy pre rozvoj spolupráce a posilňovanie vzťahov a aj ekonomického rozvoja.

Preto teda predkladáme tento projektový zámer.

Nie je to ešte projekt, ale je to snaha z vašej strany zistiť, či je vôľa podporiť takýmto smerom rozvoj spolupráce medzi Bratislavou a partnerským mestom Győr, ktoré tu nazývame aj slovenským menom Ráb s tým, že sa snažíme vlastne pomenovať po slovensky tak ako sme toto mesto volali historicky v dávnejších dobách.

Dnes samozrejme rešpektujeme, a v tom myslím že je slovenčina dosť rozdielna, že niekde rešpektuje a niekde

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

používa vlastné označenie, ktoré sa traduje a ktoré sa vžilo.

To slovo Ráb alebo pomenovanie Ráb nám možno také blízke nie je. Ale myslím si, že do tejto komunikácie patrí.

To slovo Požož sa mi v tom uznesení páči menej, ale to sa tam muselo dostať omylom, lebo som ho vyšrtával, keď som ten materiál upravoval.

Ale vidím, že v tej výslednej verzii to zostalo. Takže nejaká technická chyba sa stala.

Toľko, prosím, na úvod z mojej strany.

Otváram diskusiu, do ktorej chce zareagovať pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči, pán poslanec máte slovo.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ten návrh použiť slovenské meno vzišiel na mestskej komisii, kedy som ja a kolega Šovčík navrhli slovenské meno Ráb, ktoré pochádza z latinského názvu.

Takže to je jedna informácia.

Druhú informáciu, netýka sa tohto bodu, pán primátor, ale ja musím na to upozorniť.

Kolega Kaliňák opäť odišiel z rokovania.

Ja prosím, aby to mal uvedené ako neúčast'. Považujem to za nefér, predniesť politické reči a z pracovnej časti odísť a nechať ju na nás ostatných.

Neurobil to prvýkrát, robí to pravidelne. Ja prosím, aby mal toto vyznačené ako neúčast'. Aby ste mu to dohliadali aj spätne a mal to ako neúčast'.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja myslím, že nie je problém vlastne to urobiť pre každého poslanca, lebo najlepšou kontrolou prítomnosti sú hlasovania; tie máme k dispozícii.

Čiže myslím si, že toto dáva istý obraz o tom, že ako sa poslanec zúčastňuje práce alebo nie. Robia to aj poslanci vo veľkom parlamente.

My dávame správu o účasti poslancov na zasadnutiach.

Myslím, že to je taký bod, ktorý bude prerokovaný v novom roku o starom roku, takže tam sa toto všetko objaví; aby to bolo poznamenané.

My na to nemáme žiadnu sankciu. Diskutovalo sa v minulom zastupiteľstve o nejakých sankciách. Pre tých, ktorí tú nie sú, ktorí tu nie sú na konci; pán poslanec Kaliňák ešte zotrval.

Čiže chcem len povedať, že rozumiem tej poznámke, a týka sa každého jedného poslanca. Ak bude záujem v tomto smere nejako upravovať rokovací poriadok, diskutujme o tom, hľadáme riešenie. Ja vám poviem, čo sa urobilo v minulosti, a čo nebolo prijaté, lebo poslancom sa to zdalo ako obmedzovanie ich práv. Ale to bolo v minulosti.

Proste nebol prijatý návrh na zmenu v tejto oblasti.

Prosím, diskutujeme o spolupráci s Györom alebo s Rábom, áno.

Čiže, pán poslanec Fiala; nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja sa vrátim k tej pracovnej časti tohto bodu, a spýtať sa predkladateľa, možno nejaká chyba na strane 2, Aktivity, sú tam vymenované, vytvorenie 4 pracovných skupín: cestovný ruch a kultúra, seniori, študenti a mládež, cyklotrasy a cykloturistika, ekonomika a podnikanie. Ak som dobre počítal, tak tých je 5. Takže všetkých 5 je užitočných, ale mám pocit, že asi aj financie sú napočítané na 4.

Tak zrejme autoremedúrou si vyberte tie správne 4, alebo tie, ktoré najviac sa vám javia byť užitočné.

A potom by som sa chcel ešte spýtať, či by tam v ďalšom texte je, každá pracovná skupina sa bude skladať z 8 členov, atď., či by k tým členom sa mohla vyjadriť príslušná komisia, prípadne schváliť kto bude reprezentovať alebo;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžeme to prerokovať v komisii cestovného ruchu a zahraničnej spolupráce. Myslím si, že to patrí do tej komisie, aby mala informácie. My máme viacerých zamestnancov poverených práve prácou v týchto pracovných

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

skupinách v iných spoluprákach ktoré už bežia. Nie je problém zverejniť že kto to je, pretože sú to zodpovední ľudia za mesto práve za garantovanie jednotlivých oblastí. čiže to urobíme. To znamená kolega; pán riaditeľ si to poznačí, aby sme dali tú informáciu.

Prosím, keďže sa už nikto nehlási, vyjadrili k tomu bodu aktivity č. 2, kde sa 4 pracovné skupiny skladajú z 5 bodov, takže treba to upresniť.

Prosím, pán riaditeľ Miškanin.

Ing. Marián M i š k a n i n, PhD., riaditeľ kancelárie primátora:

Upravujeme to, bude to viac-menej 5 skupín. Tá chyba nastala pri spracovaní materiálu, lebo aj počas rokovania mestskej rady tam bola podmienka alebo pripomienka, aby sme dopracovali aj skupinu týkajúcu sa ekonomiky a podnikania.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja tomu rozumiem, len rozpočty a všetko máte napočítané na 4 skupiny. čiže ja by som to takto ľahkou rukou neriešil.

Ja si myslím, že je dôležité sa v tom zorientovať iným spôsobom a povedať povedzme tam zostane ekonomika a podnikanie, ale seniori, študenti a mládež by mohla byť jedna skupina, ako vlastne takej akoby vekovo orientovanej aktivity. Cyklo, cestovný ruch a kultúra je samozrejme

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

oblasť, ktorá má samostatnú únosnosť. Čiže ja by som to takýmto spôsobom riešil.

Čiže upravíme ten materiál, kde dáme ekonomiku a podnikanie ako samostatnú oblasť. Seniori, študenti a mládež by boli jednou spoločnou oblasťou vlastne, ktorá by rozvíjala spoluprácu s partnerským mestom Győr.

Prosím, takto to autoremedúrou upravíme na požiadanie pána poslanca Fialu.

A dám slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Takže v tomto zmysle, čo bolo pred chvíľkou povedané, že to budú 4 komisie a tie dve sa spoja, tie dve skupiny do jednej komisie, hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia, tak ako je v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 5.

Prejdeme na bod č. 6 pôvodného programu.

BOD 6:**Návrh projektového zámeru financovaného z Európskej únie pre seniorov "Seniori v európskom priestore"**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Podobný princíp, ako bol pred chvíľou spomínaný vo vzťahu k Maďarskej republike, máme vo vzťahu cezhraničnej spolupráce s Rakúskom, kde opäť hľadáme body, kde by sme našli možnosť vzájomnej výhodnej spolupráce. Tá oblasť seniorov sa nám zdala ako zaujímavá.

V Rakúsku a osobitne vo Viedni majú veľmi dobré zavedený spôsob práce so seniormi, majú na to vytvorené štruktúry, mechanizmy, komisie.

Našou ambíciou je naučiť sa čo najviac o tom, akým spôsobom je možné skvalitniť prácu s touto vekovou skupinou, ktorá je pre nás čoraz dôležitejšia, pretože naše mesto starne.

A preto prichádzame s projektovým zámerom, ktorý má ambíciu vytvoriť podklad na to, ako pracovať so seniormi, ako efektívne využiť skúsenosti z iných miest, najmä teda z partnerského mesta Viedeň. A vytvoriť príslušné orgány, ktoré by umožnili seniorom samým prezentovať sa vo vzťahu k mestu a prednášať aj svoje problémy prostredníctvom rady seniorov, prípadne nejakých pracovných skupín, ktoré sa možno ukážu ako užitočné pre riešenie problémov tejto generácie.

Čiže ten projekt smeruje k tomu, využiť finančné prostriedky na to, aby sme sa čo najviac naučili, a potom dokázali v domácich podmienkach skvalitniť prácu so seniormi na úrovni mesta.

Taľko z našej strany.

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu 6.

Pani poslankyňa Dyttertová, faktickou poznámkou chce začať túto diskusiu.

Nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ja len jednu otázku na zodpovedného alebo spracovateľa, že tí, tí seniori sa počítajú 50 plus.

Že odkiaľ bolo vzaté toto číslo? 50 plus sú seniori.

Predsedaľuci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpovieme. Pani poslankyňa Tvrdá mala tú istú otázku.

Áno, to by sme už všetci pomaly, ktorí sú trošku starší, sa museli počítať medzi seniorov. Až tak úplne sa na to asi necítíme.

Myslím, že obvykle v tom medzinárodnom vlastne priestore je 60 plus, to už je asi prijateľnejšia definícia, alebo 65. Viete, že ten vek odchodu do dôchodku sa predlžuje. No, neviem, odpovedia na to kolegovia, dám im priestor aby sa prezentovali.

Ale predtým faktická poznámka pána poslanca Šovčíka.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja si myslím, tým že je to spolupráca s Rakúskom, lebo je to na základe INTEREGU, cezhraničnej spolupráce s Rakúskom, tak v Rakúsku je to možný vek odchodu do dôchodku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám za toto vysvetlenie. Ak máme nejaké lepšie, spracovatelia. Pán Feik, poradca primátora, nech sa páči.

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

Ja by som len chcel upozorniť, že je rozdiel medzi dôchodcom a seniorom. Takisto ako mladí ľudia už boli prekvalifikovaní do 30 rokov, tak to je vlastne príprava na to, že ten človek vo veku 50, tak ako to definuje Európska komisia je od tohto veku.

Čiže to nie je dôchodca. To je človek v určitom veku, ktorý chceme aby kým príde do dôchodku, aby už bol aktívne na tento proces pripravený.

Takže to sme si nevymysleli my tých 50, ale vychádza to z Európskej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to smutná správa pre nás, musím povedať.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Tak keď je to tak, tak dobre, no. Takže zostane to tak ako je to navrhnuté.

Prosím, keďže sa nikto ďalej nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu 6.

Slovo dávam návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem poslancov je prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, jeden poslanec sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu č. 6.

Pôvodným bodom č. 7 a novonavrhovaným bodom 7a, ku ktorým dáme spoločné úvodné slovo a budeme o nich hlasovať samostatne, je:

BOD 7:

Návrh na realizáciu projektu EDITS

BOD 7a:**Návrh na realizáciu projektu "Twin Cities Connected
Intelligently and Intermodally (TWINCCII)"**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Tieto projekty navzájom spolu súvisia, preto si žiadajú jedno úvodné slovo. A ja dám priestor pre pána hlavného dopravného inžiniera, aby tie projekty uviedol, pretože z jeho portfólia a z oblasti dopravy tie projekty pochádzajú.

Takže prosím, keby ste uviedli odkiaľ sme sa k nim dostali a čo bude prínos pre mesto, pokiaľ sa do nich zapojíme.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem, pán primátor. Dámy a páni, chcel by som vás poprosiť o podporu týchto dvoch projektov, pretože sa snažíme vždy dobehnúť všetky posledné výzvy, ktoré sú v rámci Európskej únie vo finančnom plánovacom období 2007-2013.

K týmto dvom projektom sme sa dostali v priebehu mesiaca september a október. A ich zásadou je dopravné informácie a cestovné informácie v reálnom čase.

Mali sme tu pred chvíľou cestovný ruch a určite tieto aplikácie, ktoré vlastne má už vypracované Rakúsko a

Viedeň aj so svojim zázemím, čiže v Burgenlande a v Dolnom Rakúsku prišli s návrhom, či by sme sa nepripojili k týmto projektom tak, že si môžeme vypracovať základy týchto aplikácií, nové aplikácie a všetko okolo čo sa týka databáz a riešenia dopravných a cestovných informácií v reálnom čase.

Samozrejme, nebudeme mať v tomto programovacom období vypracovanú komplexnú aplikáciu na to, aby sme vedeli vlastne využívať rôznymi médiami prístup k týmto informáciám. Ale je to neskutočná podpora toho, že celé know-how, ktoré si niekoľko rokov vypracovávali Rakúšania sami, sú nám ochotní v podstate do nášho systému, zapojiť.

Projekt Twin Cities je vlastne pôvodným projektom rakúskeho AnachB, ktoré by sme po slovensky nazývali z A do B, a vlastne určuje na základe digitálnej mapy v Bratislave možnosť výberu zdroja a cieľa všetkými možnými spôsobmi dopravy. To znamená aj pešej, cyklistickej, automobilovej a verejnej hromadnej dopravy.

Projekt EDITS zase je nadstavbou nad projektom Twin Cities v tom, že vlastne vymieňame si údaje cezhranične medzi Rakúskom a Slovenskom. Začína sa to v podstate v tom, že v tomto finančnom období by sme si my ako Bratislava urobili svoj základ.

A výhodou je, ak budeme mať tieto dva projekty do konca 13. roka rozpracované. Vieme už že Európska únia v ďalšom období 14 až 20 bude práve takéto aplikácie

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

podporovať vo veľkom. Ak by sme nemali nič, nepredpokladám že by sme mohli potom v ďalšom finančnom období čerpať na toto peniaze.

To je z mojej strany.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bolo úvodné slovo zo strany predkladateľa.

Otváram spoločnú diskusiu k bodu 7 a 7a.

Pán poslanec Uhler, predseda dopravnej komisie.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Je pravdou, že bolo na začiatku pri schvaľovaní programu povedané, že tieto materiály neboli v dopravnej komisii, alebo teda niektoré materiály neboli v príslušných komisiách. A ja som si aj vydiskutoval s pánom Schlosserom prečo to bolo.

Je to z časových dôvodov, akceptujeme to. Dúfame, že v budúcnosti sa to bude teda čím menej stávať.

Ale myslím si, že je veľmi dobré, ak my začneme budovať informačnú infraštruktúru na to, aby sme mohli potom posilniť tú dopravu ktorú chceme, a aby sme mohli ľuďom ponúknuť alternatívne druhy dopravy, pretože toto je najmä o podpore alternatívnych druhov dopravy.

Ja sa teda veľmi prikláňam k obom projektom, pretože môžeme získať 470 000 Eur a náš úhrnný vklad by mal byť 43 000 Eur. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem.

Keďže sa nikto nehlási, môžeme prejsť ku časti schvaľovania.

Poprosím návrhovú komisiu, keby uvádzala osobitne uznesenie k jednému a k druhému bodu.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Budeme najprv hlasovať o bode č. 7, o riadne predloženom materiáli.

A hlasujeme o predloženom návrhu uznesenia tak ako ho máme pred sebou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 7.

Prosím návrhovú komisiu k bodu 7a.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Bod 7a, hlasujeme o predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že aj k tomuto bodu sme prijali platné uznesenie.

Body pôvodne označené ako 8 až 12 sme už prerokovali,
resp. časť z nich bola stiahnutá.

(Materiály o odvolaní a menovaní riaditeľov
organizácii celomestského významu.)

Otváram rokovanie o bode č. 13 nášho programu.

BOD 13:

**Návrh Dodatku č.1 k Zriaďovacej listine Generálneho
investora Bratislavy**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím si, že si to nevyžaduje úvodné slovo, keďže ide len o zmenu adresy.

Otváram rozpravu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu
č. 13.

BOD 14:

**Návrh na využitie prízemných a podzemných priestorov
paláca Ruttkayovcov-Vrútockých, Uršulínska 6, Bratislava -
Staré Mesto**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priestor známy skôr pod názvom ARCHA vzhľadom na reštauráciu, ktorá tam pôsobila, ale má to takýto pekný názov, historicky, tak ako to uviedla pani hlavná architektka, ktorá prednesie krátke úvodné slovo k tomu materiálu.

Nech sa páči, pani hlavná architektka.

Ing. arch. Ingrid K o n r a d o v á, hlavná architektka hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán primátor. Vážené dámy, vážení páni, ja by som v prvom rade chcela rozšíriť uznesenie. Ak dovolíte, pod schvaľuje, využitie prízemných a podzemných priestorov paláca Ruttkayovcov-Vrútockých, Uršulínska 6, Bratislava - Staré Mesto a

"poveruje hlavnú architektku koordináciou realizácie projektu".

Čo sa týka projektu samotného, som presvedčená, že rozvoj Bratislavy, vízia, urbanizmus a všetky témy, ktoré sa týkajú územného plánovania, sú témy diskusie s verejnosťou, kde som hľadala priestor od začiatku ako som nastúpila, kde sa môžu uskutočňovať výstavy o projektoch, kde môže byť verejnosť informovaná o činnosti mesta, čo sa týka územného plánovania a rozvoj Bratislavy.

A našla som ho priamo pod oknami mojej kancelárie na Uršulínskej ulici č. 6.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Tieto priestory sú súčasťou paláca Ruttkayovcov-Vrútockých.

Poprosím ďalej. (Ukážka.)

Sú majetkom mesta, bola v nich reštaurácia, (ďalej) ktorá je v dezolátnom stave. Priestory sme zamerali, zmapovali, lebo plánovacie podklady neboli, neboli dôkladné, nemohli sme z nich vychádzať. Urobili sme rozpočet.

A mám predstavu (ďalej poprosím), mám predstavu, že toto bude taký prvý priestor, ktorý bude slúžiť práve kontaktu verejnosti, kde sa (ďalej) budú môcť investori; toto takto vyzerajú v súčasnom stave. Bola tam, ako som spomínala reštaurácia. Sú vlastne vo veľmi zlom stave.

A naša predstava je tento priestor zrekonštruovať. Mal by byť otvorený. Je to aj vlastne súčasťou, poviem takej našej politiky otvorenia magistrátu. A je to také fyzické otvorenie, kde sa budú môcť obyvatelia zoznamovať s projektmi, kde budú môcť investori svoje projekty prezentovať a kde bude sa môcť prezentovať aj mesto.

Pár príkladov ešte, ako vyzerá ten priestor dnes (ukážka) a aká je naša predstava, ako by mal vyzerieť v budúcnosti.

Financovanie samotného projektu bude cez sponzorov a partnerov mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Ďakujem pekne.

To bolo úvodné slovo k bodu č. 14.

Nech sa vám páči, otváram diskusiu.

Hlási sa pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Návrh pani hlavnej architektky považujem za veľmi dobrý. Je to veľmi správne a racionálne využitie priestorov, ktoré doposiaľ mesto nijako neužívalo, okrem tej reštaurácie, lebo bol ponúknutý na využitie.

A myslím si, že tento priestor keď bude zrekonštruovaný, tak ako nám pani hlavná architektka povedala na komisii z prostriedkov sponzorov, a bude využívaný našim mestom na prezentáciu, je vynikajúci nápad a bude slúžiť naozaj všetkým občanom po zrekonštruovaní. Je to veľmi dobré využitie, podporujem ho.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som takisto chcela podporiť ten návrh a chcela by som ubezpečiť niektorých poslancov, ktorí majú obavy, že aj keď mám na starosti

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

územný plán, nemám žiadne podpisové právo. Usmerňujem to len metodicky v zmysle spolupráce s pani hlavnou architektkou, ktorú si vysoko vážim ako odborníčku.

A takisto sa mi veľmi páči myšlienka, ktorú tam prezentuje, aby všetci investori mohli prezentovať svoje projekty verejne, aby si mohli pre svoj zámer získať verejnosť, a aby nedochádzalo k tomu, že sa vypracuje nejaký projekt a potom následne sa získava súhlas verejnosti.

Takže takisto veľmi podporujem tento návrh. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcela poprosiť pani architektku, že či by nemohla alebo teda vyložene sa mi žiada, aby do návrhu uznesenia bola doplnená aj tá činnosť, konkretizovaná. V návrhu uznesenia v bode teda schvaľuje, lebo my tu máme iba bod - využitie prízemných a podzemných priestorov, a dosť, nič viac.

Viete, už aj zo skúseností, aj z minulosti, aj akási poistka, by bolo dobré, keby tam bolo konkretizované o akú činnosť sa bude jednať, a kto to vlastne bude mať celé na starosti, alebo v akom zmysle. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, vážení kolegovia, chcem len podporiť taktiež tento projekt. Pani hlavná architektka bola na komisii kultúry, kde jednoznačne všetci členovia podporili túto myšlienku a vlastne sa to stretlo doslovne povedané s nadšením.

Ja len chcem pripomenúť ešte, že pani architektka hovorila o tom, že vlastne zrekonštruuje tie priestory, alebo vlastne nie ona osobne, samozrejme, ale že zoženie finančné prostriedky od investorov na túto akciu. Takže to je takisto treba kvitovať. A ja myslím si, že šetríme peniaze daňových poplatníkov.

A len pripomeniem ešte to, čo sme si s pani architektkou povedali, že pod týmto objektom sa nachádzajú pekné klenbové pivničné priestory, takže aj tie by bolo treba, samozrejme, patrične využiť; účelne. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Tiež tento projekt podporujem, pretože sme o ňom obširne diskutovali na komisii kultúry. A zároveň by som rád oboznámil pána primátora a mestské zastupiteľstvo, že na zasadnutí rady Nadácie Bratislava sme hovorili o tom, že v tejto nadácii máme momentálne k dispozícii sumu cca 15 000 Eur, ktorú by sme nepoužili na to, aby sme podporili niekoľko malých projektov, ale že celú sumu by sme použili na to, aby sme podporili jeden projekt, ktorý by sme chceli ako nadácia vypísať. A tento projekt je v nejakej ideovej príprave.

Ale spočíval by v tom, že všetci Bratislavčania a tí, ktorí majú nejakú väzbu k tomuto mestu, by priniesli akékoľvek písomnosti, predovšetkým fotografie, ktoré sa viažu k ich životu v tomto meste, ktoré by následne niekto, v týchto priestoroch mohol, by sa mu dal v tých priestoroch priestor na to, aby boli zdigitalizované a prístupné verejnosti.

Je to veľmi dobrý spôsob ako môžeme zaznamenať nielen tú veľkú históriu nášho mesta, ktorú dokumentuje Mestské múzeum, ale proste aj tú drobnú každodennú históriu nášho mesta, ktorá spočíva v tom, že proste ľudia ktorí tu žijú, žili nejakým spôsobom. Museli ten svoj život prežiť v tých kulisách, ktoré tvoria naše mesto a toto treba tiež zadokumentovať.

Čiže vlastne tuhá keď využijeme tieto priestory na projektory, ktoré pripravila pani hlavná architektka,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

vznikol by tu veľmi zaujímavý synergický efekt a bol by atraktívny aj pre všetkých Bratislavčanov, ktorí by mali o dôvod viacej navštevovať tieto priestory.

Takže myslím si, že aj v čase finančnej krízy, kedy musíme generovať financie pre mesto, je toto spôsob ako sa dajú rozumne využiť nebytové priestory, ktoré máme vo vlastníctve.

Čiže vo svojom mene, aj v mene komisie kultúry tento projekt veľmi podporujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo nám pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Mne sa to tiež páči. Ja som nebol na komisii kultúry a preto túto otázku kladiem teraz. Lebo keby som tam bol, tak by som sa spýtal vtedy.

Mohli by ste povedať, alebo ak teraz neviete, poprípade prísľuby do budúcnosti, kto budú tí sponzori, ktorí podporia tento projekt?

Lebo, ak to majú byť investori, bez toho že by som chcel byť nejako podozrievavý, nejaký konflikt záujmov alebo niečo takého, mi tam troška tak ako svieti červené svetielko. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Asi by si táto poznámka zaslúžila odpoveď. Pani architektka, ak môžete odpovedať; bolo by dobré keby ste to vysvetlili.

Ing. arch. Ingrid K o n r a d o v á, hlavná architektka hlavného mesta SR Bratislavy:

Nad tým, samozrejme, som veľmi zvažovala, aby nevznikol nejaký konflikt záujmov. Ja som to už niekde na nejakej komisii vysvetľovala, na niektorej kde som sa zúčastnila osobne.

Budem hľadať cestu, aby to nebolo priamy sponzoring na moju osobu, hoci chcem tento projekt ďalej koordinovať, ale na nejakú inštitúciu blízku mestu. Poviem, napríklad tu bola spomenutá Nadácia mesta Bratislavy.

A keď som z mojich osobných rozhovorov aj s investormi, aj s architektmi, oni skutočne si chcú, poviem takto, až prenajať jednu časť týchto priestorov, kde by teda konkrétne vznikli poviem až nájomné zmluvy. čiže všetko by bolo vlastne pokryté.

A ja by som to neprenajímala jednému investorovi, ale by som napríklad spolupracovala s inštitúciou, ktorá spolupracuje aj s mestom. To je Inštitút urbanného rozvoja, a podobne.

Aj čo sa týka architektov som sa stretla s pozitívnou odozvou. Akou formou budú finančne participovať, to musím si naozaj veľmi dobre rozmyslieť. Viem, kam smerujete. Ale oni tiež vítajú túto pôdu, čo ma veľmi zaujalo, ako neutrálnu pôdu na diskusiu.

Ak by som mohla, by som ešte reagovala na to, na rozšírenie toho uznesenia v zmysle, ako som na začiatku povedala

"a poveruje hlavnú architektku koordináciou realizácie projektu".

Neviem, či pani poslankyňa myslela konkrétne túto realizáciu, čo pod tým myslím?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, nie. Ona myslela to, aby využitie tých priestorov bolo fixované na to, čo obsahuje ten materiál. Možno by tam stačilo doplniť slová "podľa predloženého materiálu". Tým pádom je na veki zapísané, že takto to poslanci prerokovali, na toto to chceli určiť.

Vy ste možno mysleli, pani poslankyňa presnejšie určenie toho, o čom by to bolo. Takže, ak máte nejaký návrh, predložte ho. Ja som zámerne ešte neuzatvoril diskusiu, ale týkalo sa to, pani architektka, tejto časti uznesenia. Že palác je vyčlenený nie na reštauráciu, ale na to a na to. Ale čo to na to a na to je, to sa pýtala pani poslankyňa.

Ing. arch. Ingrid K o n r a d o v á, hlavná architektka hlavného mesta SR Bratislavy

Stačilo by tam, že s viacúčelovým využitím, tak ako to je v materiáli?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta Bratislavy

To je aj malá krčmička, poviem to tak. Takže to by som si myslel, že možno nie. Že skôr by to malo byť "podľa predloženého materiálu". Lebo ten materiál hovorí jasne, že to bude prezentačný priestor, bude to priestor pre diskusiu o urbanizme mesta, a podobne.

Mám tu dvoch prihlásených, čiže dám im priestor.

Je to pani poslankyňa Dyttertová, ktorá má faktickú poznámku.

A po nej pani poslankyňa Reinerová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, pán primátor. Bola som upozornená na to, že by to nemalo byť podľa priloženého materiálu, lebo ten materiál by musel byť automaticky súčasťou toho uznesenia.

Ako išlo o to, že aby, stačilo by ozaj jednu vetičku tam doplniť, aby bolo z toho uznesenia samotného ako takého jasné, že čo tam vlastne má byť, alebo skôr ako ste povedali, že čo sa tam vylučuje.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Mám otázku na pani architektku. Tento materiál predpokladá využitie len prízemí a pýtam sa: Potom by sa rekonštruovalo toho času len prízemie a následne až tie pivničné priestory? Pretože to druhou etapou by sme zničili vlastne to, čo by sa zrealizovalo.

Navrhujem, aby sa ten priestor rekonštruoval ako celok.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani architektka, prosím odpoveď.

Ing. arch. Ingrid K o n r a d o v á, hlavná architektka hlavného mesta SR Bratislavy:

Priznávam sa, že som sa v tomto časovom období zaoberala najmä tým prízemím ako prvou časťou projektu a následne som sa dozvedela, že sú tam hodnotné klenbové priestory aj v suteréne, ktoré som osobne ešte nevidela.

Dámy a páni, ja by som vás rada priebežne informovala o tomto možno v rôznom na zastupiteľstvách, aby ste; takže

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

neviem vám o týchto suterénnych priestoroch viac povedať. Ale keď som bola na komisii územného plánu, bolo mi proste povedané, aby sme rozšírili tento návrh alebo tento objekt, a jeho využitie, vlastne aby sme aj do tých pivničných priestorov. Momentálne sa ešte k tomu neviem vyjadriť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže nikto nemá nejaký nápad, tak môžeme schváliť to uznesenie len v takom znení ako je.

Mne tam chýba slovíčko "návrh".

Keby tam bolo schvaľuje návrh na využitie priestorov, tak je jasné, že nejaký návrh predložený bol. A už to znie tak, že podľa toho návrhu teda chceme konať.

Ale schvaľuje využitie prízemných priestorov, to nehovorí vôbec nič.

Ako to môže byť naozaj hocičo.

Čiže tam by sa žiadalo doplniť, len neviem rýchlo tú formuláciu, pre potreby územného plánovania? To znie tak dosť divne.

(Poznámka.)

Ahá. Čiže "využitie prízemných a podzemných priestorov ako reprezentačný priestor so zameraním na urbanizmus a architektúru mesta".

To je prosím z materiálu, to mi teraz pani námestníčka pošepkala a veľmi citlivo vybrala tú podstatu toho čo tam treba doplniť.

Čiže môžeme to urobiť tak, že autoremedúrou dopíňame tieto slová, aby ste mali pocit, že ste určili presne teda ten zmysel toho priestoru.

Môžeme to takto urobiť?

Čiže autoremedúrou dopíňame, využitie ako reprezentačného priestoru so zameraním na architektúru a urbanizmus mesta.

A doplní sa potom tá druhá časť, ktorú navrhla pani architektka "a poveruje hlavnú architektku koordináciou projektu".

Už som povedal vlastne aj za návrhovú komisiu o čom ideme hlasovať.

Takže, prosím, ak nie sú žiadne ďalšie návrhy, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Takže presne v tomto zmysle, ako ste povedali, pán primátor. A dopíňame tam aj tú časť, čo povedala na začiatku pani architektka "a poveruje hlavnú architektku realizáciou projektu".

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 15:

Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky v roku 2009

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ avizuje, že to môžeme prerokovať bez úvodného slova.

Skôr ide o to, ako vy vnímate tie opatrenia, ktoré sme urobili, alebo ktoré boli urobené, lebo to je od roku 2009.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Keďže sa nikto do tejto diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli č. 15, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie informáciu o

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou, atď.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 16:

Materiály, ktoré budú prijaté jediným akcionárom obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu, a.s. v novembri 2011.

(Bod 16 bol vyradený z programu na návrh pána poslanca Černého a posunutý na novembrové MsZ.)

BOD 17:

Materiály, ktoré budú prerokované na mimoriadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., dňa 21. novembra 2011

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tieto materiály sa skladajú vlastne, resp. mimoriadne valné zhromaždenie sa skladá zo 4 bodov, ktoré budú kľúčové pre rokovanie mimoriadneho valného zhromaždenia:

- Zmena stanov spoločnosti.
- Vzatie na vedomie vzdanie sa funkcie člena predstavenstva spoločnosti.
- Odvolanie a voľba člena dozornej rady spoločnosti.
- Odvolanie a určenie (menovanie) predsedu dozornej rady spoločnosti.

Tieto dokumenty spolu samozrejme istým spôsobom súvisia. Ale chcem na úvod uviesť, že zmenu stanov spoločnosti predkladá spoločnosť. To znamená generálny riaditeľ a manažment spoločnosti predkladá návrh na zmenu stanov, ktoré navrhuje upraviť spoločnosti tak, aby boli niektoré veci riešené podobne ako sú v iných našich spoločnostiach a lepšie vyhovovali potrebám Bratislavskej vodárenskej spoločnosti.

Čo sa týka vzdania sa člena predstavenstva, tam bol doručený návrh, v ktorom sa konkrétne pán Hreščák vzdal funkcie člena predstavenstva. Spoločnosť to musí na valnom zhromaždení zobrať na vedomie.

Otázka bodu č. 3 a 4, to znamená odvolanie a voľba člena dozornej rady sa netýka našich zástupcov, teda zástupcov mesta, to odvolanie a voľba, ale týka sa minoritných akcionárov, ktorí doručili opakovane návrh na majoritného akcionára, ktorým je mesto Bratislava, že požadujú, aby došlo v tejto oblasti k zmene.

Ja som na to zareagoval tak, že samozrejme, je to v prvom rade ich vecou, teda kto chcú aby ich zastupoval v orgánoch spoločnosti. Ale myslím si, že či tam bude pán primátor Solga alebo tam bude pán primátor Chovanec, ten problém je v tom, že tých primátorov, ktorí sú mimo mesta a sú akcionármi spoločnosti Bratislavská vodárenská je veľa.

Preto som sa rozhodol, že zvolám stretnutie všetkých primátorov a starostov, ktorí majú akcie v Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, aby som počul ich názor. Teda, ako vnímajú to svoje zastúpenie v orgánoch spoločnosti. Či, a akým spôsobom si myslia, že by to mohlo fungovať do budúcnosti, či ich teda doterajší predstavitelia reprezentovali dostatočne, pretože majú tam spolu 40 % akcií. Takže myslím si, že je to nezanedbateľný akcionársky podiel.

A s tým súvisí aj bod č. 4, kde mali požiadavku, aby mali možnosť nominovať predsedu dozornej rady. Vy sa možno pamätáte na môj návrh, keď som sa snažil rokovania ohľadne dozornej rady viesť tak, aby sme tam vytvorili miesta dve pre zástupcov minoritných akcionárov. Nakoniec sa to z rôznych dôvodov na úrovni mesta nepodarilo.

Bol záujem, aby tam zostal súčasný stav, kedy je tam jeden zástupca minoritných a všetci ostatní zastupujú zamestnancov alebo mesto Bratislava. A tá snaha, aby sa aj minoritní akcionári prezentovali v rámci vykonávania funkcií súvisí s bodom č. 4, kde je predložený návrh na

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

odvolanie pána Šindlera a menovanie pána Chovanca ako zástupcu minoritných akcionárov za predsedu dozornej rady.

Tento návrh vám predkladám, pretože máme uznesenie, že všetky návrhy, ktoré idú na valné zhromaždenia má prerokovať mestské zastupiteľstvo. Je tu najmä priestor pre vaše vyjadrenie.

Ja som sa snažil krátko vysvetliť, prečo k tým návrhom tak ako sú predložené na mimoriadne valné zhromaždenie došlo.

Čiže, prosím, otváram diskusiu.

Mám piatich prihlásených.

Ako prvý pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, ako člen dozornej rady a zároveň mestský poslanec, ktorý nejakým spôsobom prevzal zodpovednosť za túto spoločnosť, dávam návrh uznesenia, ktoré si dovoľím prečítať, ktoré by nahradilo to uznesenie, ktoré je predložené do dnešného zastupiteľstva v materiáli.

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava

A. berie na vedomie

vzdanie sa funkcie člena predstavenstva Ing. Mariána Hreščáka.

B. žiada primátora

1. na mimoriadnom valnom zhromaždení spoločnosti BVS, akciová spoločnosť, konané dňa 21. 11. 2011 neodsúhlasil predložený návrh na zmenu stanov,
2. aby nehlasoval za návrh na odvolanie člena dozornej rady Mgr. Olivera Solgu,
3. aby nehlasoval za odvolanie predsedu dozornej rady Ing. Milana Šindlera,
4. aby nehlasoval za prevod vlastných akcií BVS, akciová spoločnosť mestu Skalica, ktoré predstavujú 8,34 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti BVS, akciová spoločnosť.

C. schvaľuje

za člena predstavenstva spoločnosti BVS, akciová spoločnosť pána Ing. Ľubomíra Kmetku.

Tento návrh dávam z dôvodu môjho názoru na činnosť spoločnosti BVS pre jej dobré fungovanie a pre dobro tohto mesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Šindler; nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel prihlásiť do tejto diskusie ako súčasný predseda dozornej rady.

Beriem tento návrh, ktorý prišiel z úst alebo z pera predkladateľa, pána primátora, ako blesk z jasného neba. Myslím si, a taký, by som povedal nepozitívny do činnosti dozornej rady. S tým, že keď sme kreovali predstavenstvo na júnovom zastupiteľstve a včetně toho aj dozornú radu, tak sme si povedali, že v predstavenstve budú čisti manažéri, ktorí budú riadiť tú spoločnosť, a v dozornej rade za poslancov mesta Bratislavy dáme poslancov naprieč celým politickým spektrom.

Boli zvolení, aj dozorná rada, aj predstavenstvo.

V predstavenstve podľa súčasných stanov je klauzula, kde predstavenstvo si volí predsedu aj podpredsedu z vlastných radov. Boli dvaja kandidáti. Bol som ja a pán Muránsky, bol som zvolený ja. A pán Muránsky prišiel, mi pogrataloval. Beriem to.

Podpredsedu som si navrhol do dozornej rady zástupcu z opozície, zo SMER-u pána Panáka.

Je aktívnym členom a sme si povedali, že spoločnosť BVS podľa stanov dozornej rady je veľmi významná spoločnosť pre zhruba 800 tisíc obyvateľov v tomto regióne. Zabezpečuje pitnú vodu pre obyvateľov organizácie, dôchodcov, a sťahuje peniaze od ľudí solventných, menej solventných až po úplne chudobných.

Brali sme túto spoločnosť veľmi vážne a rozdelili sme si funkcie v rámci dozornej rady tak, aby sme obsiahli komplet celú hospodársku, sociálnu, finančnú, ekonomickú, investičnú a technickú pozíciu v tejto firme.

Keď sme rokovali s predstavenstvom tak došlo doposiaľ k jedinému takému závažnému problému, ktorý sa aj vyskytol v týchto zmenách stanov.

Chcem nadviazať na to, že dozorná rada podľa súčasných stanov schvaľuje zmluvy, manažérske zmluvy pre manažérov tejto spoločnosti. Došlo tam k rozporu v bode 2. 3, nezaručená mzda, kde generálny riaditeľ predložil návrh, podľa ktorého chcel vo vlastnej diskreícii rozhodovať o odmenách výkonného manažmentu, na základe nejasných okolností a nejasných stanovených kritérií.

Nepustili sme túto zmluvu ďalej s tým, že sme sa dohodli že navrhujeme kritéria aj spôsob vyplácania tejto odmeny. Spravil som návrh, v ktorom sme jasne zadefinovali kritériá, aj percentuálnu sadzbu, takú váhu tých jednotlivých kritérií s tým, že každý riaditeľ môže dostať 100 %, keď jednotlivé kritéria budú splnené. Dali sme tam hospodársky výsledok spoločnosti, predaj pitnej vody, cash flow, dali sme tam plnenie investičného plánu a straty vody.

Generálnemu riaditeľovi sa nezdala táto naša požiadavka, že je to niečo navyše, že firmy ostatné v rámci mesta fungujú inak a nie je dôvod na to, aby si predstavenstvo neschvaľovalo prémie pre výkonný manažment. Toto bol rozpor.

Teraz v tomto návrhu, ktorý som od vás dostal, ste to všetko zobrali na seba. Pýtam sa vás, ako ste na to došli,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

akých máte odborníkov, ktorými chcete posudzovať jednotlivé tieto zmluvy a plnenie a fungovanie celej BVS s tým, že chcete dať toto fungovanie úplne do voľnosti predstavenstva a generálnemu riaditeľovi a odborným riaditeľom?

Ja si myslím, že peniaze môžu byť vyplácané prémiovo do výšky 50 % tak ako je návrh, ale len na základe splnených úloh tohto manažmentu. To je jedna vec.

Všetko v tomto návrhu, ktorý ste spravili na zmenu stanov, sa prakticky zo silnej dozornej rady stávajú, nechcem to nazvať, ale impotentní ľudia tam budeme sedieť, lebo všetko čo doteraz dozorná rada mala a schvaľovala, ste zobrali na seba a na valnú hromadu.

Ja sa pýtam, prečo?

Prečo nám nedôverujete?

Prečo sme, keď sme sa tu zvolili, alebo sme boli zvolení, sme zrazu toto všetko, tieto funkcie stratili?
(gong)

To je jedna vec. Druhá;

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, chcete druhé vystúpenie?

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Jasne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Čiže to sú moje otázky.

A chcem ešte podotknúť, že zmena tých stanov nebola s nikým prerokovávaná z dozornej rady; hovorím, že prišlo to úplne ako z jasného neba.

Druhá vec je tie personálne rozšady, ktoré tam boli spravené.

Ja si spomínam na mimoriadne valné zhromaždenie, ktoré bolo v júli tohto roku na Bratislavskej vodárenskej, kde zástupca pán Chovanec navrhol výmenu člena predstavenstva v BVS. Vy ste mu vyhovelí a zvolili ste do funkcie člena predstavenstva pána Františka Sobotku, ktorý je technický riaditeľ Grafobalu a zástupcu Skalice v predstavenstve.

Ja si myslím, že z pohľadu Skalice ako akcionára si myslím že majú významné zastúpenie pri tvorbe a riadení celej firmy, ale ich požiadavka na člena dozornej rady ako i predsedu dozornej rady je si myslím veľmi nadštandardná, veľmi významne nadštandardná.

S tým ešte, že chcem informovať tu vás, samozrejme aj poslancov, aj zastupiteľstvo, že mám oznámené, že BVS obdržala včera alebo predvčerom list od zástupcu Skalice,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

resp. od primátora Skalice, pána Chovanca, kde chce prehodnotiť stanovisko BVS k predaju 8,34 % vlastných akcií Bratislavskej vodárenskej spoločnosti s tým, že ju má záujem odkúpiť tak, ako to prezentovalo v listoch z minulého roku.

Rozhodnutím dozornej rady z desiateho mesiaca, vtedy dozorná rada konštatovala, že tento predaj je, ak by som to presne nazval, v zmysle toho zápisu, neštandardný, lebo zhruba za 100 miliónov týchto 8,34 % akcií za cenu, ktorú chceli odkúpiť, má v nominálnej hodnote zhruba 6-násobne vyššiu cenu. Takže počtom hlasov 6 ku 3 to nebolo schválené.

Ten list prichádza v čase, keď ho posielal primátor Skalice na BVS s tým, že predpokladám, že očakáva že sa stane predsedom dozornej rady a predmetné problémy, ktoré vznikli pri neschválení v desiatom mesiaci minulého roku by si možno odstránila, by sa situácia možno radikálne zmenila.

Čiže on v rámci tých 96 obcí, ktoré sú v BVS si myslím, že nemá mať také privilegované postavenie ešte i z pohľadu toho, že má záujem o odkúpenie toho balíka akcií, tých 8,34 %.

Ja, keď z môjho pohľadu ako predsedu dozornej rady som si osvojil, pán primátor, vaše slová, o dobrom hospodárovi, myslím si, že sa snažíme, celá dozorná rada, v tomto zmysle fungovať a riadiť spoločnosť, lebo Bratislavská vodárenská spoločnosť je z pohľadu fungovania

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

celého tohto kraja nenahraditeľná, nezastupiteľná, ale váš návrh myslím si, že našu prácu poriadne skomplikoval a znehodnotil.

A myslím si, že to jako by katepilárom tam niekto dobehol a celé to rozrýpal. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja sa chcem iba pridať k tomu; návrh, ktorý predniesol pán poslanec Šovčík. Súhlasím s celým tým návrhom okrem toho bodu C, pána Kmetka, ak som si to dobre zapísal.

Vôbec nič o ňom neviem a preto by som chcel, aby minimálne bolo rozdelené toto hlasovanie v tom bode C na dve rôzne hlasovania.

A ďalšia vec, ktorú by som chcel povedať, že tento návrh nového, nových stanov berie skoro všetky právomoci, ktoré dozorná rada má.

Chcem iba vymenovať niektoré z nich:

- Zmluvné odmeny.
- Mzdu výkonného vedúceho spoločnosti vrátane manažérskej zmluvy.
- Významné finančné a obchodné transakcie spoločnosti

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

vymedzené v štatúte predstavenstva, obchodný plán, finančný rozpočet, prevod akcií.

Toto sú všetko kompetencie, ktoré doteraz dozorná rada mala.

Ani nehovorím o tom, že dozorná rada teraz jediným slovom sa tam mení text, že členovia dozornej rady majú, nemajú právo zúčastniť sa výberového konania.

To sú veci, ktoré podľa mňa sú neakceptovateľné.

A z tohto pohľadu naozaj proste, tak ako bol navrhnutý tento nový text, je to úplne zlé. Potom naozaj môžeme sa tam stretávať na kávičku raz za mesiac, ale nebudeme mať vôbec žiadnu možnosť kontroly reálneho dosahu na fungovanie tejto spoločnosti.

Čiže, v tom prípade, ak by tieto stanovy prešli, ja musím veľmi silno zvážiť, že či moje fungovanie v dozornej rade bude ešte vôbec potrebné.

Pretože tam sa naozaj môžu dať štyri manekýni a bude to fungovať úplne rovnako.

Preto hovorím, že je naozaj na zvážení, že či návrh takých stanov proste je prospešný aj pre mesto Bratislava.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Uhlerovi.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Kolegovia to už čiastočne povedali predomnou. Tiež som chcel navrhnúť, aby tam poslali svoje fotky do zasadačky v prípade takýchto stanov, pretože ak si len zoberieme, že je tam návrh bod 14.4, kde dozorná rada alebo člen dozornej rady musí ohlásiť svoje zamýšľané nahliadnutie do dokumentov 10 dní vopred, tak v tom prípade sme úplne odpílili kontrolu verejných súťaží, pretože zákon o verejnom obstarávaní ustanovuje, že žiadosť o nápravu je možné podať do 10 dní, odkedy je verejné obstarávanie zverejnené v Európskom vestníku. Čo by museli sledovať každý deň, a možno by to stihli úplne na chlp.

Ale myslím si, že toto je typický model slabej dozornej rady. A je to náš jediný orgán, orgán tohto zastupiteľstva, ktorý v tom podniku máme.

Takže, ak sa toto má premietnuť do všetkých podnikov, to tam naozaj môžeme členovia dozornej rady posilať svoje fotky. Myslím si, že toto naozaj nie je vhodné, aby sme to robili takto. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, veľmi málo vás je tu z minulého volebného obdobia. A na konci minulého volebného obdobia sa strhla veľká kampaň proti Ďurkovskému a KDH, že chcú zničiť a sprivatizovať Vodárenskú spoločnosť.

Dnes tam už KDH-áci nemajú dá sa povedať takmer nikoho, a ajhľa, privatizácia vodárenskej je na stole. A dokonca toho, kto ich chcel sprivatizovať 8 % akcií a bolo podozrenie, alebo teda aspoň z ich vlastného vyjadrenia v médiách bolo zrejmé, že o tieto akcie by prišli, pretože si mali požičať na kúpu akcií od spoločnosti, tuším že, už nepoviem, neviem ktorá zo spoločností pána Kmotríka to bola. Kde bolo zrejmé, že na splatenie pôžičky by nemali, pretože tá pôžička bola v takej výške ako tuším že celý ich ročný rozpočet.

A bolo zrejmé, že exekučným spôsobom by sa tieto akcie boli dostali do rúk pána Kmotríka.

Čiže to bolo v minulom roku pred voľbami, keď bolo treba vyvolať veľkú kampaň a obviniť KDH-ákov z toho, že robia nejakú nekalú činnosť v BVS.

Dnes dokonca ten primátor Skalice, ktorý takýmto spôsobom žiadal alebo teda mienil nakladať s 8 % akcií, má sa stať členom dozornej rady, predsedom dozornej rady. A ešte chceme zmeniť aj stanovky tak, aby v bode 16.4. je napísané:

Predchádzajúci súhlas dozornej rady Spoločnosti vyžadovaný podľa tohto článku 16 (Obmedzenia pri nakladaní s majetkom

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Spoločnosti) sa bude považovať za udelený v prípade, ak dozorná rada nevyjadrí nesúhlas a nedoručí ho ktorémukoľvek členovi predstavenstva do tridsiatich dní odo dňa, v ktorom ktorýkoľvek z členov dozornej rady prijme danú písomnú žiadosť o vyjadrenie súhlasu.

Viete, čo to je?

Dozorná rada nemusí vôbec zasadať.

Jeden, povedzme predseda dozornej rady, prijme takúto žiadosť. Ostatní o tom ani nemusia vedieť. On nevyjadří nesúhlas, a je to súhlas. Ako keby dozorná rada súhlasila s nakladaním s majetkom určitým spôsobom.

No, toto je, ja žasnem. Normálne a vážne žasnem, čoho sme my schopní vo vodárenskej, v dozornej rade, v predstavenstve, a možno že aj vo valnom zhromaždení; čo sme my schopní urobiť so spoločnosťou.

Čo mám na to povedať?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie reaguje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Obraciam sa na vás ako na predkladateľa, možno nenazvem to neslušnou otázkou - prečítali ste tie zmeny stanov? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Ja som ich nevymyslel, pán poslanec.

Ja vám to poviem potom na záver. To sú stanovy, ktoré predložili orgány spoločnosti. Vy ste tam nominovali svojich členov; len tak medzi nami. Ale to si overíme, to si každý z vás môže overiť. Ja sa k tomu vyjadrím.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Prosím, poslanci a pani poslankyňa, ktorí ste v dozornej rade BVS, ani ja nesúhlasím s oklieštením kompetencií BVS.

A myslím, že aj pán Šindler je celkom oprávnené zaskočený tým vývojom.

Je dobré, že nám tu opísal tú situáciu veľmi otvorene a presne.

Ale kladím otázku, ktorú vlastne cítim aj v postoji pána primátora:

Ako konajú páni v manažmente, ktorí boli rozdelení čiste politicky, keď sú takéto požiadavky na zadusenie dozornej rady?

Druhá moja otázka je: Aká ste boli dozorná rada, keď viacerých som sa pýtal a nepreniesli ste to zatiaľ pred toto plénum, že vy nedostávate materiály a vlastne už

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

doteraz ste boli ako dozorná rada brzdení vo svojich požiadavkách?

Však každý by chcel vedieť aj vo verejnosti, ako to bolo s tým hospodárením?

Bolo kritizované a veci išli tak ďaleko, že bývalý generálny riaditeľ si na svoju obhajobu objednal billboardy. Ani len to nevieme ako poslanci, že či tie billboardy mu platila BVS?

Nevieme, či tie zlaté padáky, o ktorých tu bola reč, tých 14 platov, či to naozaj si vyplatili? Či mali tú bezočivosť sa takto z tej BVS, ktorá za ich vedenia, najmä vďaka Infre išla od desiatich k piatim; ešte si zobrat' takéto peniaze.

Chceli by sme to vedieť pre poznanie pravdy, ale aj pre nejaké pokračovanie do budúcnosti.

Čiže, ak sa bránia vaše oprávnené požiadavky, a ja myslím, že poslanecký zbor ich podporí, nie je možné, aby ďalší polrok prešiel v takej tichosti. A pokiaľ je stav taký, ako mi viacerí členovia dozornej rady opisovali, apelujem na pána primátora, aby sa vrátil k veci, pretože pamätáme si, že predstavenstvo dozornej rady bolo volené iba z núdze. Tak sa nám to tu odôvodnilo, bol časový stres, už sa premeškávali termíny. Ktosi už hovoril, že možno celá firma pôjde do problémov.

Pripravte riadne výberové konanie, nie poradnú komisiu pre primátora, výberové konanie podľa štandardných

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

pravidiel, ktorá vyberie členov predstavenstva a vyberie generálneho riaditeľa BVS. Nie politického, ale odborného.

Potom snáď nebude dôvod ukrývať sa pred dozornou radou a zmiznú aj pokusy o nejaký druh majetkového triku v BVS.

Na pani Kimerlingovú by som chcel ešte jednu vetu:

Áno, ja to rád počujem a nepochybujem o tom, že pani Kimerlingová bola aj v minulom volebnom období odporkyňa privatizácie BVS, najmä skrytej a nejakej prichmatujúcej privatizácie. Viem, že aj pán Pekár bol toho odporcom.

No, ale nebuďte prekvapení, že opticky to vyzeralo inak, pretože váš primátor sem pána Chovanca pozval a v rôznom sa odhlasovalo to, čo teraz kritizujete. Netvrdím, teda neviem odhadnúť, či to bola jeho myšlienka, ale viedol to zasadanie. A tá šokujúca situácia, kedy v rôznom sa malo 8 % BVS kamsi odtrátiť, kedy už tu neboli ani novinári, nebola ani verejnosť, bol koniec zasadania, tak tú si ja veľmi dobre vybavujem.

A bolo treba aj vtedy povedať pánovi primátorovi svoje nie. Vtedy ste boli lojálni, pretože bol to primátor vašej strany. Ale mnohé veci robil, ktorými poškodil renomé KDH a vy sa teraz, samozrejme, snažíte to renomé vrátiť. A ja vám v tom držím palce.

Ale treba potom naozaj, poďme zvoliť manažmenty súťažou, poďme vybrať riaditeľov v riadnych výberových konaniach a poďme hovoriť o tom, ako BVS bude mať znovu

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

300 až 500 miliónový zisk, ako mala predtým, než tam nastúpili tieto triky. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Vaše vystúpenie vyvolalo 3 faktické poznámky.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Vážený kolega, my sme pri tej vodárenskej, veľmi zle si to pamätáte, ale my sme s tým vystúpili a boli sme proti. Aj sme navrhli spolu s poslancom Huskom uznesenie, ktoré jasne vyjadrovalo, že sme proti tomu, aby vôbec sa mesto vyjadrilo.

Lebo viete, ako to bolo navrhnuté? Mesto sa malo iba vyjadriť, že či chce kúpiť alebo nechce kúpiť tých 8 %. Takto to bolo totiž. A nie že dávame súhlas na predaj, atď. A boli sme proti tomu, aby niekto iba uvažoval o tom, že tých 8 % sa má predat' niekomu inému, keď ich mesto odmietne.

Takže teraz nás neobviňujte, alebo teda spomeňte si dobre ako to bolo, že kto inicioval protesty proti tomu.

A divím sa, že vy ste sa tak slabučko teraz vyjadrili proti tomu pánovi Chovancovi. Čakala som, že budete

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

vehementnejšie brániť tú vodárenskú, a že budete teda na čele toho (gong) odporu proti scudzeniu akcií a možno celej BVS.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani námestníčka.

Slovo má pán poslanec Nesrovnaľ.

JUDr. Ivo N e s r o v n a ľ, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja predtým než teraz sa začne ten uhýbny manéver, na koho hodiť zodpovednosť za tieto stanovy, ktorý už vidím že sa začína, tak by som si dovoľil upriamiť pozornosť na dôvodovú správu; niekedy sa oplatí tie materiály aj čítať. Kde sa hovorí, že BVS na základe žiadosti akcionára hlavného mesta zvoláva valnú hromadu; teda na základe žiadosti mesta, pretože mesto žiada zmenu stanov spoločnosti. A mesto, v súčinnosti so spoločnosťou pripravilo návrh na zmenu.

Takže nebojíme sa zodpovednosti, je to tu napísané, stojí za tým hlavné mesto. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Musím zareagovať v krátkosti na to, na pána Budaja, aby som zdôraznila, že ja som skutočne nebola lojálna vtedy k návrhu ktorý vzišiel, teda že vôbec bol predložený ten materiál do zastupiteľstva; ani s tým som nesúhlasila. Otvorene som proti tomu vystúpila a hlasovala som proti tomu. A dokonca som urobila, podľa mnohých nadprácu tým, že som napísala list na všetkých členov dozornej rady, vtedajšej dozornej rady, kde som ich prosila a vyzvala, aby nehlasovali za predaj 8 % akcií. Považovala som si to vtedy za svoju povinnosť.

Preto som ja nesmierne prekvapená tým, čo tu dnes vidím na stole. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Čaplovič.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v í ě, DrSc., poslanec MsZ:

Ja len faktickú. Milí kolegovia KDH-áci, ak chcete poznať konkrétny stav, tak sa opýtajte tuná neprítomného pána poslanca Lenča, ktorý bol vtedy členom predstavenstva. Ten vám povie presne ako to bolo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktické poznámky zhodnotí pán poslanec Budaj, resp. zareaguje na ne. Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Skutočne nič nechcem zhodnotiť. Chcem ešte raz sa vyjadriť a ospravedlniť sa pani Dyttertovej. Od nej som videl aj vtedy, a bola zrejma, aj má pravdu pani Kimerlingová, bola zrejma snaha časti poslaneckého klubu KDH ísť inou cestou. Nebola taká zrejma u pána Lenča, ktorý naozaj obhajoval práve tento predaj.

A keďže primátor Ďurkovský mu otvoril dvere, tak tým si musíte, k tomu ste sa nevyjadrili, ale je zrejme, že tým pádom prebrala istú politickú zodpovednosť za ten vývoj.

Ale neseďme tu preto, aby sme hodnotili minulé obdobie. Sedíme tu preto, aby sme nesúhlasili s oslabovaním kontroly v BVS. Ale znovu vás vyzývam, vy všetci ktorí (gong), aj pani námestníčka, ak máte pocit, že by bolo treba byť dôraznejší voči BVS, podporte, aby tam prišlo ku skončeniu politizácie tých manažmentov. A otvorte možnosť, podporte možnosť, aby prišlo k obnoveniu výberových konaní v týchto najbohatších firmách. Tie 4 firmy majú väčší rozpočet než celé mesto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Do riadnej rozpravy je prihlásený pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Bude to krátke. Ja vás prosím, ako akcionára, väčšinového akcionára v akciovej spoločnosti, aby ste hájili záujmy akcionárov Bratislavy. To znamená obyvateľov a prenesene poslancov.

Tento návrh stanov BVS, tak ako povedali všetci predrečníci, nezakladá ten dojem, že by ste na základe tohto, keby boli schválené tieto stanovy, hájili záujmy hlavného mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže to bol posledný prihlásený, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dovoľte reakciu z mojej strany.

A nebudem sa vôbec pozerat' smerom dozadu, pretože nemyslím si, že nám to v tejto chvíli veľmi pomôže.

Chcem vám povedať, že fungovanie Bratislavskej vodárenskej spoločnosti bolo postavené na silnej dozornej rade, ktorá v tom čase ako jediná spoločnosť, v ktorej

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

mesto malo akcie, a väčšinu akcií, volila predstavenstvo a potom to predstavenstvo volilo generálneho riaditeľa. Geniálny systém, ako zablokoval všetko. Proste politicky to bolo dobré poistené. Akože máme silnú dozornú radu, tá všetko má v rukách. Ale tá generuje ďalších, proste neodvolateľný manažment.

Takto to bolo vymyslené.

Ja si myslím, že to tak nemá byť. Preto som už presadil zmenu stanov Bratislavskej vodárenskej, aby dozorná rada bola volená valným zhromaždením, ale aj predstavenstvo bolo volené valným zhromaždením. Aby to bol proces, ktorý má verejnú povahu a ktorú nemožno ukryť do dozornej rady.

Z toho pocitu potom môže vzniknúť dojem, že niekto chce zobrať dozornej rade právomoci. Nie je to pravda.

To, čo sa snažím ja urobiť v tých spoločnostiach, a to sa týka všetkých spoločností, je posilniť verejnú kontrolu veľkých aktivít, ktoré tie spoločnosti robia. Ja nemám patent na rozum, aby som si myslel, že ja som ten, kto má odsúhlasiť investičný plán, a podobne. Ale chcem, aby sa o tých veciach vedelo.

To, že ste zaviedli, že sa sem prinášajú materiály z valného zhromaždenia, v živote to neexistovalo. 20 rokov sa to tu tak nerobilo. Teraz sa to robí, a je to podľa mňa dobrý zvyk. Ja som v pohode, hoci nám to robí technické problémy, pretože niekedy nestíhame termíny. Ale je dobré,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ak sa o veciach verejne diskutuje, tak ako ste diskutovali tu.

To znamená, ak chcem posilniť valné zhromaždenie, tak len v tom, aby o veľkých rozhodnutiach, ktoré robia manažmenty spoločností, muselo byť informované valné zhromaždenie. Tým pádom celé zastupiteľstvo, a tým pádom celá verejnosť.

To je moja filozofia.

Nechcem brať právomoci dozornej rade.

Čiže ja som za to, aby sme si tie právomoci nastavili tak, aby tú kontrolnú funkciu, ktorú dozorná rada má plniť, naozaj plnila. Aby tam mala zmysel vaša účasť, pretože tak ako to postavil pán predseda dozornej rady, to bolo jedno korektné vystúpenie, a ja ho beriem, pán predseda. Ako, tak jak ste to povedali, tak to má byť.

Len rozumejte tej mojej polohe. Možno to v tých stanovách tak nie je vyjadrené, pretože sme ich naozaj nerobili my; napriek tomu, že to dôvodová správa takto tvrdí.

Čiže to, čo ja chcem urobiť, a avizujem to teraz verejne a urobím to, zavolám členov dozornej rady, poslancov, na diskusiu k tým stanovám. Prejdeme si to spoločne. Tu na to nie je toľko priestoru.

Ani pán poslanec Šovčík neodôvodnil všetky veci, ktoré mu v tých stanovách vadia.

Niektoré ste povedali vy ďalší, ako diskutujúci; aby sme to mohli vecne a korektne dodiskutovať.

Určite sa stretneme na osobitnom rokovaní; členovia dozornej rady, poslanci, primátor, aby som sa ja ubezpečil o tom, že to čo ideme urobiť, je správne. Ak to nie je správne, tak za to hlasovať nebudem. To vám hovorím veľmi zodpovedne.

Čo sa týka prevodu akcií 8,34 %, naozaj to bolo predmetom rokovania. Ale nie raz, ale dvakrát na meste. Raz sme boli proti, a potom na návrh jedného poslanca, nebudem hovoriť z ktorého hnutia pochádza, sa to zmenilo, že áno.

To znamená, tu sa menili pozície. A myslím si, že nie je to dobrá cesta. To znamená, robiť tuná kroky o ktorých nie sme dostatočne presvedčení, že sú v prospech spoločnosti. O tom treba diskutovať.

Určite urobím aj to, čo som povedal, že zvolám všetkých 96 obcí, resp. primátorov a starostov, ktorí ich reprezentujú, aby som sa s nimi poradil o tom, ako majú byť, alebo ako sa cítia byť reprezentovaní v orgánoch spoločnosti. A ako má vznikáť tvorba rozhodnutí, keď oni majú jedno, dve percentá ako akcionári v spoločnosti, aký vplyv cítia, ako ich zastupujú doterajší funkcionári, z ktorých jeden člen predstavenstva bol vymenený. A tu je návrh na výmenu druhého.

O tomto, podľa mňa, treba veľmi korektne diskutovať s tými, ktorých sa to týka.

To sú menšinoví akcionári.

Či ten navrhnutý kandidát bude potom predsedom alebo nebude predsedom dozornej rady.

Chcem vám len povedať, že vo všetkých ostatných spoločnostiach mesta valné zhromaždenie určuje predsedu a podpredsedu dozornej rady.

Ak to niekoho vyrušuje v Bratislavskej vodárenskej malo by ho to vyrušovať aj v Dopravnom podniku, v OLO. Nikde to nespôsobilo žiadne problémy. Čiže verím, že aj tuto nájdeme riešenie. Budeme o ňom musieť hovoriť.

Chcem len povedať, že nesnažím sa presadzovať zmeny, ktoré by išli proti záujmom mesta, tak ako to povedal pán poslanec Pekár.

Ja si to veľmi dôkladne zvážim, kým na to zhromaždenie prídem a urobím rozhodnutie, pretože to rozhodnutie musí urobiť primátor. Zastupiteľstvo mu môže odporučiť, také uznesenie pán poslanec navrhol, ale ja si chcem ešte urobiť stretnutia a rokovania, ktoré vysvetlia tie možné obavy zo zmeny, ktorá sa tu navrhuje. A veci, ktoré by mohli byť z vášho pohľadu nebezpečné alebo neprospešné pre fungovanie spoločnosti Bratislavská vodárenská.

Čiže ja tú diskusiu beriem ako veľmi korektnú, vecnú.

Bude prijaté uznesenie a ja s tým uznesením budem nakladať tak, ako som povedal, že ho budem ďalej diskutovať s tými, ktorí majú detailnejší vzťah do fungovania spoločnosti vrátane snahy o rokovanie s

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

menšinovými akcionármi, ktorá tiež možno bude prvýkrát v histórii tej spoločnosti v takom rozsahu.

A ja si myslím, že je to na prospech BVS ako celku.

Toľko z mojej strany záverečné slovo.

Žiaľ, váženým pánom poslancom nemôžem udeliť faktické, lebo už sme po rozprave.

Čiže dám slovo návrhovej komisii.

Bohužiaľ, mrzí ma to, ale už je po.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Máme tu návrh nového uznesenia na zmenu, ktoré navrhol pán poslanec Šovčík.

Prečítam vám znenie tohto uznesenia.

Budeme hlasovať na dve etapy, pretože ten bod C podľa toho ako povedal pán poslanec Muránsky, žiadal odčleniť bod C a hlasovať o ňom zvlášť.

Takže nový návrh uznesenia znie:

A. zastupiteľstvo berie na vedomie vzdanie sa funkcie člena predstavenstva Ing. Mariána Hreščáka.

B. žiada primátora

1. na mimoriadnom valnom zhromaždení spoločnosti BVS dňa 21. 11. 2011 neodsúhlasiť predložený návrh na zmenu stanov.
2. aby nehlasoval za návrh na odvolanie člena dozornej rady Mgr. Olivera Solgu.

3. aby nehlasoval za odvolanie predsedu dozornej rady Ing. Milana Šindlera.
4. aby nehlasoval za prevod vlastných akcií vodárenskej spoločnosti mestu Skalica, ktoré predstavuje 8,34 %-ný podiel na základnom imaní Bratislavskej vodárenskej spoločnosti.

O tomto budeme teraz hlasovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Sú tu pochybnosti zo strany poslancov, ktorí hovoria, že či je možné požadovať samostatné hlasovanie?

Ja osobne som presvedčený že áno, ale chcem, aby ste zacitovali rokovací poriadok, ktorý to umožňuje, aby tu neboli pochybností.

Prosím, zacitujte rokovací poriadok ktorý hovorí, že ak poslanec požiadala aby sa o jednotlivých častiach uznesenia hlasovalo osobitne, tak sa hlasuje osobitne.

Ale tak si to pamätám ja; možno nie presne.

Poprosím pani vedúcu organizačného oddelenia, keby vám prečítala rokovací poriadok, ktorým sa naše rokovanie riadi.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, našli sme to, môžem to prečítať ja.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak čítajte.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Ak poslanec požíada, aby sa o jednotlivých návrhoch
uznesenia hlasovalo samostatne, návrhu sa vyhovie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže tým je povedané všetko.

Nie, hovoríme o poslancovi.

Ak poslanec žiada, aby sa; je predložené uznesenie a
niekto povie, ja mám problém s C, chcem hlasovať
samostatne. Automaticky sa vyhovie. Vždy.

Pán poslanec Šovčík.

Pán poslanec Šovčík, procedurálne.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Môže sa, ale o predkladanom návrhu požíadať o
separátne hlasovanie podľa jednotlivých bodov. Nie o
návrhu iného poslanca. Ja som predložil svoj návrh a
trvám, aby sa o ňom hlasovalo ako o celku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, bohužiaľ, v tomto vám nemôžem vyhovieť. Naozaj nie, pretože váš návrh bol riadne predložený. Čiže je to predložený návrh uznesenia. Má byť záverom z nášho rokovania.

A bol tu poslanec, ktorý žiada, aby sa niečo hlasovalo samostatne. Aký máte problém?

Keď väčšina existuje, tak to prejde samostatne. Jedno áno, druhé áno a je to v poriadku. A vyhovieme rokovaciemu poriadku.

Ja sa snažím byť len korektný.

Keby taká možnosť nebola, tak pánovi poslancovi poviem, že to nemôže žiadať.

Ja myslím, že skúsme prejsť ten názor hlasovaním.

Je tu návrh, aby sa to oddelilo, aby tam bola istá sloboda pre rozhodnutie poslancov. Ja mu rozumiem. A najmä ho podporuje rokovací poriadok.

Prosím, pani predsedníčka prečítala tú časť, ktorá neobsahuje ten jeden personálny návrh, ktorý žiadal pán poslanec Muránsky riešiť samostatne.

Čiže, prvá časť je berie na vedomie.

A žiada primátora, aby nehlasoval za to, za to, za to; tak ako ste to počuli.

A v druhej časti budeme hlasovať o tom, že súhlasí, aby kandidátom mestského zastupiteľstva za člena predstavenstva bol pán Kmeťko, tak ako to navrhol pán poslanec Šovčík.

Čiže, tieto dve uznesenia budeme hlasovať samostatne.

Najprv tú časť, ktorá sa vyjadruje k stanovám, k odvolaniam a podobne, aj k tým vlastným akciám.

A potom časť personálna, ktorú navrhol pán poslanec Muránsky riešiť samostatne.

Keď sa neschváli prvá časť, tak zostane len tá druhá časť.

(Poznámky v pléne.)

Hreščák je odvolaný. Hreščák je navrhovaný, že sa zoberie na vedomie odvolanie. To je v stanovách. To je riešené už priamo v tom valnom zhromaždení. Ten mechanizmus je nastavený.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, ak ste na to pripravení.

Ak sú pochybnosti, ja radšej som za to, aby ste vedeli o čom hlasujeme. Dobré.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení, ktoré predniesla návrhová komisia:

Berie na vedomie, odporúča primátorovi nehlasovať za to, za to, za to, za to, tak ako to formuloval pán poslanec Šovčík.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, šiesti sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali prvú časť návrhu uznesenia, ktoré predložil pán poslanec Šovčík.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Teraz budeme hlasovať o novom bode C, ktorý tiež navrhol pán poslanec Šovčík:

Zastupiteľstvo schvaľuje za člena predstavenstva spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, akciová spoločnosť, pána Ing. Ľubomíra Kmetku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťtri za, jeden proti, pätnásť sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali aj druhú časť návrhu uznesenia pána poslanca Šovčíka.

A tým sme vlastne uzatvorili bod č. 17, ktorým sme riešili materiály prerokovávané na riadnom mimoriadnom valnom zhromaždení BVS.

Bod č. 18 sme sa rozhodli riešiť po obednej prestávke.

Možno by sme mohli prikročiť k tej prestávke.

Neviem, aké máte návrhy, pretože máme ešte prerokovať bod 19, 20 a 21a, a potom by sme mali prestávku.

Takže prosím predsedov klubov.

Máme návrh na prestávku od jedného a ak bude ešte jeden, tak prestávka.

Prestávka.

Čiže dva kluby žiadajú prestávku.

Prosím, je 13,03 h. O 13,35 h by som vás chcel vidieť, alebo 13,40 h najneskôr.

Budeme rokovať o bode č. 18: Informácia o PKO.

A potom úver, ktorý avizoval pán riaditeľ.

(Prestávka od 13,03 h do 13,35 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení poslanci, je prítomný dostatočný počet poslancov a chcem otvoriť popoludňajšiu časť nášho rokovania.

Konkrétne otváram rokovanie o bode č. 18.

BOD 18:

Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o, so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Materiál predkladá ja spoločne s pánom riaditeľom Stromčekom, pretože sme boli účastníkmi rokovaní. V prvej etape som rokoval osobne, potom som poveril pána riaditeľa magistrátu. Aj preto na ostatnom zastupiteľstve vám podával informáciu on.

Ešte raz sa chcem ospravedlniť za to, že sme podklady dali dokopy až dnes ráno. A vyplýva to len z toho, že sme až do včera viedli rokovania, z ktorých najdôležitejšia je okolnosť, že spoločnosť v podstate na tlak mesta akceptovala našu požiadavku, aby sme prebrali do správy budovy PKO. To znamená mohli v nich vykonávať činnosť, ktorá sa v nich vykonávala pred decembrom 2010.

Predpokladáme, samozrejme, že najprv bude treba miernu údržbu alebo aj rekonštrukciu. Bude to závisieť od toho, v akom stave budovy sú.

Čiže toto považujem za veľmi dôležitý výsledok, že v tej citlivej časti, kde sme neboli schopní počas 4 mesiacov dosiahnuť výsledok, sa nám to nakoniec podarilo. To, kde sa zdá, že ten výsledok nevyzerá na nejakú dohodu, je otázka, ktorú schválilo mestské zastupiteľstvo ako hlavné riešenie problému PKO.

My sme v júni rozhodli, že chceme zachovať objekt celého PKO a prijali uznesenie, na návrh pána poslanca Nesrovnala, že riešením je to, že zameníme všetky pozemky,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ktoré investor získal kúpou od mesta za iné pozemky mimo areálu PKO.

Táto správa, ktorú sme vám predložili hovorí to, že toto s veľkou pravdepodobnosťou nie je možné. Nevieme to naplniť. Investor opakovane tvrdí, že pre neho zámena mimo areálu PKO nepripadá do úvahy čo naznačuje, že tá náhla zmena toho uznesenia, lebo to pôvodné uznesenie bolo pripravované inak, sa ukazuje ako nespĺniteľná. Ja to len konštatujem.

A navrhujeme v materiáli, aby ste ako poslanci umožnili rozšíriť to portfólio možnej zámeny nielen mimo PKO, ale aj v areáli PKO. To znamená smerom ku Výskumnému ústavu vodného hospodárstva, ako bolo to naše pôvodné uvažovanie.

My sme v týchto rokovaniach nepokračovali, lebo nemali sme na to mandát. Uznesenie 166 hovorilo o tom, že tá zámena má byť riešená mimo areálu. A mimo areálu sme neboli schopní sa dohodnúť, pretože spoločnosť to odmietala. V prípade, že trváme na tom, že zachovať PKO, ale to je vlastne obsah uznesenia 166.

Sumarizácia toho materiálu, ktorá je uvedená na záver, tá informácia hovorí o tom, že my napriek tomu, že sme zatiaľ neboli úspešní v tej kľúčovej časti, máme k dispozícii vlastne dve možnosti:

Jedna je, naďalej sa usilovať o dohodu so spoločnosťou Henbury v tom zmysle, že budeme mať v správe

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

PKO, budeme tam robiť a organizovať akcie a aktivity. Ale na to, aby sme trvalo vyriešili situáciu okolo nábrežia a PKO máme možnosť usilovať sa o dohodu.

Pričom druhá strana pripúšťa, že tá dohoda spočíva v tom, že by prišlo k trojzámene. To znamená, že by sa do toho zainteresoval štát vo vzťahu k Výskumnému ústavu vodného hospodárstva, a tam by sa posunuli developerské aktivity. A musela by byť zabezpečená náhradná budova, alebo náhradné riešenie pre laboratórium Výskumného ústavu vodného hospodárstva.

To je jedna možnosť, ktorá by smerovala k dohode a bola by v súlade s tou novokoncipovanou dikciou uznesenia 166, že teda môže to byť aj v areáli nábrežia.

Tá druhá možnosť, ktorú ponúka spoločnosť Henbury, to znamená dohoda na to, že oni postaví Lidopark ako nejaké náhradné PKO a potom, alebo predtým s našim súhlasom bude dohodnuté, že to znamená búranie časti alebo celého PKO. Na toto mandát nemáme.

Čiže to sme tam uviedli len preto, že je to návrh druhej strany.

Chceli sme, aby ste vedeli všetko to, čo pri tých rokovaniach ako možné riešenie zaznelo.

V prípade, že zastupiteľstvo povie, že nechce ísť touto cestou, teda dohodou, či je to v alternatíve 1A, alebo v prípade by ste rozhodli o nejakej alternatíve 1B, potom už len ostáva alternatíva súdnych konaní.

To znamená, my budeme mať budovu vo svojej správe, ale budeme sa spoliehať na to, že v súdnych konaniach obhájime pozíciu mesta; a to nevieme celkom zaručiť, či je to, na koľko je to pravdepodobné, pretože spravodlivosť je slepá, ako sa hovorí. A musíme pripustiť to, že nám tam hrozí isté riziko.

Preto my sme tie rokovania 4 mesiace viedli z pozície, že sa chceme dohodnúť. Nakoniec tak bolo koncipované uznesenie 166, že je tam snaha o dohodu na zámene, ktorou by sa investor dostal mimo areálu PKO.

Avizujem ešte raz, že vzhľadom na tie doterajšie rokovania sa zdá, že toto nie je cesta. A treba len nejakým spôsobom rozhodnúť, že akou cestou sa uberať.

My nepredkladáme žiadne rozhodnutie, či to bude 1A, alebo to bude 2, alebo niečo podobné z tých záverečných alternatív.

V zásade v informačnom materiáli sumarizujeme rokovania. A na to, aby sme ich mohli viesť efektívnejšie k nožnej zámene, vás žiadame o zmenu uznesenia pre lokalitu nožnej zámeny.

V tejto chvíli sme v tejto polohe, kde v zásade budeme pokračovať snahou o dohodu.

Teda snahu vyhnúť sa súdnemu sporu a nájsť to riešenie tak, aby sme nemuseli obhajovať pozíciu mesta spôsobom súdneho konania. Ale našli ho dohodou, čo sa nám

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

zdá prijateľnejšie, jednoduchšie; pokiaľ, samozrejme, to bude mať vašu podporu.

Čiže predkladáme vám informáciu a očakávame z vašej strany podporu pre to uznesenie, ktoré sme navrhli, že berieme na vedomie to čo bolo zatiaľ vyrokované a súhlasíme s tým, aby tie alternatívy sa rozšírili z hľadiska možnej zámeny. Teda toho kľúčového bodu, ktorý by mal priniesť riešenie problému; rovná sa zachovanie PKO, lebo tak znie naše rozhodnutie z júna tohto roku.

Zachovať PKO znamená, že musíme nájsť nejaké riešenie vo vzťahu k pozemkom. A čiastočne sme ho našli, ale nie je to trvalé, čiže potrebujeme sa pohnúť ďalej.

Toľko, prosím, úvodné slovo z mojej strany.

Pokiaľ budete mať otázky na konkrétne veci z materiálu a budú sa týkať tých častí o ktorých rokoval pán riaditeľ, predpokladám, že zareaguje.

Ale nemyslím, že by sme mali natahovať úvodné slovo.

Ja dávam priestor pre vás.

Nech sa páči.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Budaj a udeľujem mu slovo.

Po ňom pán poslanec Nesrovnal.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ďakujem za správu, z ktorej som sa dozvedel určité nové veci.

Niektoré mi však v správe chýbajú a chcel by som pána riaditeľa na ne upozorniť, pretože do nej patrili. Patrí do tej správy skutočnosť, že bývalý primátor, ktorý uzatváral neverejne a bez vedomia poslancov dodatky k zmluve o predaji pozemkov, zároveň vytvoril také podmienky, že jeden z tých dodatkov, ten posledný porušil a tým uvalil na mesto povinnosť, že v prípade búrania PKO ho ešte aj platíme.

Táto okolnosť, kde môže ísť rádovo aj do 100 miliónov korún, táto okolnosť je závažná. Navyše mesto tým prevzalo aj zodpovednosť za prípadné škody, ktoré by búranie spôsobilo napríklad na okolitých budovách, atď.

Preto patrila táto okolnosť do tej informácie. Ak teda predpokladám, že iba pán riaditeľ pre nepozornosť alebo pre už tú veľmi zložitú publicistiku, ktorá sa okolo toho celé mesiace robila, túto dôležitú okolnosť opomenul.

Ďalej k tomu materiálu, v tomto prvom príhovore sa chcem len k materiálu vyjadriť a nie k veci samotnej.

Ďalej chcem ešte povedať, že nesúhlasím celkom s tým, že pán predkladateľ tak podčiarkol v závere materiálu riziká budúceho súdneho sporu.

Ja som celý čas upozorňoval, že developeri budú mať veľký problém s napísaním petitu tej žaloby, a to sa aj potvrdzuje, lebo vy píšete v materiáli, že ju ešte vlastne nepodali.

Oni ju nemajú na čo podať pokiaľ ide o škodu.

Oni môžu sa dožadovať nájomného ale aj to iba odvtedy, odkedy vypršala zmluva, kedy nám dávali ten pozemok za korunu. Na tom nájomnom sa iste nedohodneme, a bude rozhodovať súd. A ten nám vôbec neprekáža, lebo neblokuje PKO.

Ale žaloba na tzv. ušlí zisk, ktorou sa psychologicky tlačilo nielen na poslancov, ale tlačilo sa na všetkých Bratislavčanov, kde sa vytváral dojem, že toto mesto úplne skrachuje, lebo J@T nás obtiahne o miliardy Eur, to je jedna nafúknutá bublina z jediného dôvodu. Oni skutočne kúpili pozemok s ťarchou a neurobili žiadne právne ponuky, žiadne kroky k tomu, aby tú ťarchu vysporiadali.

Všetko ostatné, či má niekto PKO rád alebo nie, je v pohľade na túto vecnú stránku vedľajšie. Jednoducho PKO má istú hodnotu, je to nehnuteľnosť, funkčná, ktorá navyše mestu zarábala. A developer si spolu s bývalým primátorom pripravili plán, ako nás o tú nehnuteľnosť dostať bez zaplatenia. To je stručne povedané celá hra.

A ja by som bol rád, keby sme si túto vec nestrácali zo zreteľa. Nakoniec trestnosť toho celého postupu stále ešte orgány k tomu určené vyšetrujú.

Myslím, že toho by si mali byť vedomí aj developeri nielen pán primátor, ktorý bol možno do toho vtiahnutý; sám nevedel ako. Pretože zorganizované takéto skupiny s cieľom takéhoto obohatenia, to má svoj odraz celkom

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

jednoznačne v príslušných paragrafoch o organizovanom zločine.

Napokon chcem k tomu materiálu ešte dodať, že chýba mi v ňom akákoľvek zmienka o odškodnení mesta. Pán riaditeľ sa zmieňuje o hrozbách, aké odškodnenie chcú developeri. Ale oni nám bránia v užívaní.

Pán primátor, ako sa uvádza, vo februári požiadal o vrátenie prístupu do nášho majetku. A to znamená, že už hodne, vyše pol roka neužívame náš majetok, chátra. Máme obavy, že sú tam uskutočnené škody, ktoré si vynútiť investície. A to všetko by si zaslúžilo aspoň pár riadkov na obranu záujmov mesta.

Napokon ale nechcem byť len negativistický. Oceňujem systémovosť a množstvo iných informácií. Ja som vypíchal to, čo mi tam chýba, ale dôležité je aj to, čo tam nechýba, a čo ste tam dali. Je to jeden pomerne komplexný materiál.

A domnievam sa, že je to najmä s tou správou, že už sa developer rozhodol vydať budovu (gong) k nejakému dátumu, tak dohromady je to predsa len jedna dobrá správa po toľkých mesiacoch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Budajovi.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Uznesenie 166 vám okrem žiadosti, alebo vám okrem mandátu na aktívne zastupovanie záujmov mesta, vás aj požiadalo, aby ste pravidelne informovali o rokovaníach v Henbury na každom ďalšom zastupiteľstve.

Na ďalšom zastupiteľstve, ktoré nasledovalo po tomto, sa informácia o PKO dostala iba na našu žiadosť. Informoval o nej pán riaditeľ magistrátu, pretože vy ste odišli.

Z vystúpenia pána riaditeľa magistrátu, ktoré bolo také letom - svetom, vyplynulo, že Henbury s našim návrhom nesúhlasí. To bol taký ohromujúci záver, ktorý sme ovšem vedeli všetci od začiatku, že s týmto návrhom investor asi súhlasiť nebude. Preto sme vám dali aj mandát, aby ste postupovali aj právnou cestou. Z tohto sa ale nič nestalo.

A pretože sme si chceli urobiť sami obraz o tom, ako zastupujete záujmy mesta, sme požiadali vás, resp. pána riaditeľa a jeho prostredníctvom vás, aby ste nám predložili záznamy, protokoly z jednaní s investorom, aby si občania a poslanci mohli urobiť obraz o tom, ako mesto v tomto závažnom spore o jeho majetok, a vlastne aj o charakter nábrežia dunajského, a tým pádom aj tvár Bratislavy, ako mesto vystupuje.

Materiál, ktorý sme dostali má 8 strán. Je husto popísaný a dostali sme ho včera večer o deviatej.

Mimochodom dostali sme ho teda len my poslanci koalície, a boli tam iba naše adresy. Nevie, či poslanci SMER-u už o ňom vedeli skôr, alebo ich to nezaujíma. To neviem, to iba taký detail na stranu.

Opäť je to krok, ktorý vy ste kritizovali, ktorý dnes ráno vyvolal toľko vášní. Je to vec, ktorú nám predkladáte na poslednú chvíľu. Ja sa priznám, ja nie som schopný sa k tomu vyjadriť vecne, pretože som nemal čas si to cez noc tých 9 strán husto popísaného textu prečítať. Pokladám to za neseriózne.

Obzvlášť v takejto závažnej veci ako je boj o tvár Bratislavy.

A ďalej konštatujem, že sú tam síce informácie, ale je to interpretácia. Informácia nie je toto, čo sme žiadali. My sme žiadali záznamy, nie vašu interpretáciu tých skutočností. A tie záznamy budeme požadovať naďalej. Pozrite si, prosím záznam z minulého rokovania, my sme žiadali záznamy.

Ja preto predkladám návrh; môžem ho zrejme spraviť takto, aby sa oddelilo hlasovanie, bod A, aby sa separátne hlasovalo o bode B, pretože s bodom B nesúhlasím. Myslím si, že treba postupovať v intenciách a v mandáte toho rozhodnutia 166. Stačí to takto, keď to takto poviem?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, áno.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Dobre. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je ten návrh, čo dal pán poslanec Muránsky

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

No, práve, takže oddelené hlasovanie bolo o bode A a
o bode B. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky na vašu adresu.

Pán poslanec Čaplovič.

doc. PhDr. Dušan Ć a p l o v i ě, DrSc., poslanec MsZ:

Pán Nesrovnal, nuĹ kým od pána Budaja som počul aj
kritické, ale samozrejme aj pozitívne stanoviská, prečo
tento materiál tu máme na stole.

To znamená, predovšetkým ide o informáciu, pokiaľ
dobré čítam z tohto materiálu, ktorý som dostal tiež
dneska ráno na stôl a nerobí mi problémy, aby som si ho
prečítal. Nepotrebujem mať rôznych poradcov, ako má pán
Nesrovnal.

A po druhé, ja naozaj od vás v tomto parlamente už nič neočakávam, len deštrukčné návrhy, aby sa nič nezrealizovalo, aby sa nič neurobilo, pretože vy len máte pravdu. Kedysi sme mali len ona a teraz máme len my. O tomto to je v podstate, pretože zavádzate do toho parlamentu deštrukčný systém posudzovania materiálov (gong) a všetko odsúvate na vedľajšiu koľaj.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by som k pánovi Nesrovnalovi adresoval takú výzvu: Vy žiadate, aby sa nerokovalo o pozemkoch na nábreží, aby tie neboli predmetom zámeny, ktorá by mohla zachrániť PKO. Treba ale potom k tomu povedať aj B. Na nábreží máme absolútne schátralú a náletovými drevinami zarastenú čiastočne s vybitými oknami, druhú budovu, niekdajšie športové haly tohto istého parku, ktoré tvoria vlastne podobné územie ako má PKO. Tieto sú vo vlastníctve Ministerstva životného prostredia, ktoré tie haly umŕtвило, neslúžia verejnosti tak ako boli postavené. Špatia to nábrežie, pretože sú mimoriadne zanedbané.

Môže niekto povedať, no, veď ani PKO nie je bohvieaké. To je pravda.

Ale PKO proste žilo a verejnosť, ktorá tam chodila, si ho užívala (gong) celé roky. Buďte iniciatívni, a keď blokuje teda zámenu týmto smerom, povedzte čo urobíte preto, aby minister životného prostredia, úradujúci, ktorý je z vašej koalície, vrátil túto budovu Bratislavčanom. Tá patrí verejnosti a nemá čo byť blokovaná na žiadne laboratóriá vodohospodárske stavby.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na faktické poznámky reaguje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán Čaplovič, ja chápem, že vy mi potrebujete nasadiť takúto psiu hlavu negatívnu, lebo to je jediná vaša stratégia. Pretože keby ste ma počúvali, tak by ste videli, že ja sa snažím, aby poslanci mali priestor, dôstojný priestor pre prácu. Tu priestor pre prácu nie je, keď dostanete materiál ráno o deviatej, takýto závažný. Ja iba bránim prácu poslaneckého zboru. Chápem, že vy chcete veci narýchlo, bez práce, prosím. Ale to nie je môj postoj.

A k poznámke pána Budaja:

Ja myslím že, ja neviem čo ja mám, ako ja mám to zabezpečiť. Asi mi predpokladáte nadprirodzené sily, ale nič nebráni magistrátu, aby do príslušných rokovaní

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

vstúpilo. Veď ten mandát je, alebo toto uznesenie vám nezakazuje nič, iniciatívu vám nezakazuje. Takže ak budete hovoriť s nimi, tak nech sa páči, hovorte a potom informujte čo ste dosiahli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, potom schváľte to uznesenie.

Vy nám zakazujete rokovať o tom, aby sme niečo vymenili v PKO, v lokalite PKO, lebo ste nám dali mandát iba mimo PKO. Tak potom nerozprávajte, že nič vám nezakazuje. Tak tú vôľu prejavte, že nezakazuje. Nehovorte to, urobte to. Ako to hovoríme v tom uznesení.

My tvrdíme, že s tým mandátom, ktorý sme mali doteraz, už viac urobiť nevieme vo vzťahu k zámene.

Ak nám nič nebráni, tak to vyjadríte hlasovaním, a my sme O.K.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, neviem, veľakrát to PKO tu znie, ja som tu už tretíkrát poslancom a už niekoľko období sa o tom rozpráva. Bojím sa, že to je ďalšie METRO, stále o tom rozprávame, stále to odkladáme.

Neviem, či niekto v poslednom čase išiel okolo. Je to katastrofa, ako to tam vyzerá. Keď toto je vizitka niekoľko rokov, tak potom kam to speje?

Ja nemám nič proti tomu, že verejná mienka.

Pred 5 rokmi bola za to, aby PKO bolo zachované. Chodte sa dneska spýtať ľudí. Mali sme stretnutie v Dúbravke, všetci sú za to, nech sa zbúra. Proste to PKO už nikdy nebude plniť ten účel čo je.

Samozrejme, že ľudia chcú nejakú kultúru sálu. Chcú, aby ten investor aj toto riešil. Ale tu niekoľko návrhov bolo. Dokonca tu čítam, že je aj taká možnosť, že by ten návrh bol niekde inde, na druhej strane.

Čo sa týka tých materiálov, takisto sme ich dostali až dneska. Čiže ja za SMER môžem povedať, že som dostal dneska. A bojím sa, že zase sa to stane tu; ten povedal, henten povedal, a PKO bude stále schátralé, miesto, kde sa nedá parkovať.

Jasné, že nás vystrašila tá firma, keď vedľa začala stavať tie obrovské Kempinské, a tak. Ale to snád' my nedovolíme, aby tam bola ďalšia 12-poschodová budova. Ale keď to bude niečo ako je EUROVEA, prečo nie? Nech to nábrežie je krásne. Nábrežie, takto to vyzeralo v Londýne, to vyzeralo pred pár rokmi, dneska sú to najdrahšie obchodné štvrte.

Predsa nechceme, aby tam boli sklady, bezdomovci, SBS-kári. Neviem, chodte sa tam pozrieť. My tam chodíme dosť často, lebo máme to spojenie kde bývame do stredu mesta, a vyzerá to zo dňa na deň horšie. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktická poznámka, pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tak pán Hanulík sa takto prezentuje nie prvý raz, takže to nejdem komentovať, že on je za zbúranie tejto pamiatky, lebo na to si každý urobí vlastný názor.

Ale čas vám letí, pán kolega, veľmi rýchle. Tá mienka Bratislavčanov sa nezistovala pred 5 rokmi ale pred 5 mesiacmi a dve tretiny vašich voličov, pán Hanulík, vyše dve tretiny sú za zachovanie PKO.

Neviem, v akej spoločnosti sa pohybujete, ale zrejme nie je celkom reprezentatívna.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím pani Farkašovskú o riadne vystúpenie.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, až doteraz som sa cítila taká akási nesvoja. Až keď začal hovoriť pán Nesrovnal zistila som čím to bolo. Chýbal mi doteraz asi jeho prejav, aby to bolo tak ako na

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

každom zastupiteľstve. A preto ma neprekvapilo nič z toho čo povedal, pretože to všetko sme tu už počuli.

Ja som však dodnes nepočula z jeho úst odpoveď na otázku, ktorú som položila možno pred trištvrte rokom, a to ako si on sám predstavuje PKO?

Nikdy mi na túto otázku nejakú odpoveď nedal, ani či si ho predstavuje na poly zbúrané, alebo celé, alebo nejako inak.

V každom prípade chcem ešte dodať, že napriek tomu, že aj ja som dnes tento obsiahly materiál, ktorý však považujem za informačne dobrý, dostala až dnes ráno, napriek tomu som si nejako našla čas sa s ním oboznámiť a prečítať si ho aj cez prestávky. Aj keď to, samozrejme, nie je ideálne, ale rešpektujem aj vývoj okolností, aj to, že sme počuli od pána primátora, čo ho prinútilo predkladať materiál až takto neskoro.

V súvislosti s tým všetkým mám jednu zásadnú otázku:

PKO ešte stále nemáme v našich rukách. Ak to naozaj tak bude a 10. novembra ho v rukách budeme mať, čo s ním ďalej?

Od súčasného pána riaditeľa BKIS mám totiž informáciu, že sa to dá pomerne rýchlo, nepamätám si presný termín, ale možno do mesiaca, tvrdil, sprevádzkovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani poslankyni Farkašovej.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Čaplovič.

doc. PhDr. Dušan Č a p l o v i č, DrSc., poslanec MsZ:

Ja by som chcel len, samozrejme, podporiť tento návrh pani poslankyne. A samozrejme, v duchu tej krásnej piesne Dona Lenona: Dajme šancu mieru, tak dajme šancu primátorovi a dajme šancu vedenia mesta, aby mohlo ďalej pokračovať v rokovaníach, aby sa to nebrzdilo. Aby sa mohli samozrejme zahájiť rokovania aj vo vzťahu k Ministerstvu životného prostredia, s pánom ministrom Nagyom, aj keď je v poverenom režime, aby sa veci začali ďalej rozvíjať v prospech tej väčšiny Bratislavčanov, ktorí chcú PKO zachovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Nagyová Džerengová; nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som iba vecne chcela sa spýtať: Neviem, možno vy, pán poslanec Čaplovič, isté obdobie ste aj vy riadil rezort Ministerstva životného prostredia.

Pán Budaj tuším spomínal tie telocvične, ktoré sú tam; tie myslím nepatria pod Ministerstvo životného prostredia. Nie som si istá. Nepatria.

Takže chcela by som vás opraviť a podľa môjho vedomia tam prebiehajú akcie. Nedávno tam bol Memoriál Alexandra Dubčeka, tanečný. V akom sú stave; ako iba na margo veci chcem fakticky reagovať.

Čo sa týka Výskumného ústavu vodného hospodárstva, ja som spolu s pánom primátorom aj s pánom ministrom Nagyom boli sme sa tam pozrieť. A pán riaditeľ výskumného ústavu nás previedol. Ak sa nemýlim, neviem, z čoho vychádzate, že to patrilo Bratislavčanom. Niekoľko desaťročí to funguje ako výskumný ústav vodohospodárstva. A pán riaditeľ dokonca pripravil veľmi dobrý materiál, vyčíslil náklady na presťahovanie. Tam sú drahé zariadenia, laboratóriá. To vychádzalo na niekoľko miliónov Eur.

Čiže to je podľa mňa alternatíva možno vábivá, ale podľa mňa v praxi nie veľmi vykonateľná. Pretože vláda v terajšej situácii určite nemá na to, aby zohnala niekoľko miliónov Eur a našla zelenú lúku, kde by vystavala tieto zariadenia, ktoré robia nejaké práce.

Neviem, môžete ma, prosím, doplniť, ak sa mýlim. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Faktickou poznámkou na pani námestníčku reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pani Džerengová, samozrejme, že to bolo postavené nie na laboratóriá a že to slúžilo celé desaťročia športu. Tie labáky sú tam od istej doby, ale je to absolútne nevhodné. Ak chce mať Bratislava naozaj promenádu a nábrežie, tak nemôže mať umŕtvenú technickú stavbu.

Vláda mína aj horšie peniaze. Nech raz pomôže tvári Bratislavy priamo pod hradom a nech tam uprázdni ten priestor. Ja si myslím, že keby ste stretli pána Nagya, že by ste mu mohli tlmočiť prosbu, by som povedal poslancov a Bratislavčanov. Naozaj, je to aj pre prechádzajúcich alebo návštevníkov nepríjemné, pretože za tým PKO začína úplná džungla, nie je to bezpečné. Takto nemôžeme nechať to nábrežie. V žiadnom prípade.

Ak si ho chce nechať vláda, nech to povie otvorene. Nech si nájde nejaký pekný verejný účel (gong), povedzme že to vráti športoviskám, ale nech to patrí verejnosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má na faktickú pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Pokiaľ viem, priatelia, tak tá budova, čo tam vyzerá tak schátrano a o ničom, je posledné, ak mám dobrú informáciu, boli dve na Slovensku laboratóriá vodárske pre účely výskumu vodárov. Nie vodárov kanoistov a tak, ale proste výskum vody. No, takže to bol, a že toto už je posledné, lebo jedno sa zrušilo. Tak aby sme zase nevyliali dieťa aj so špinavou vodou.

To by bolo treba zistiť, či to tak je alebo nie je.

Lebo ja som počula, že tie laboratóriá sú dokonca živé, že sa v nich pracuje. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno je to tak.

Pani námestníčka Džerengová chce reagovať na faktické poznámky; nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Áno, sú to živé laboratóriá. A dokonca si tam objednávali výskumy aj zo zahraničia niektoré podniky.

A čo sa týka pána Budaja, musím reagovať na vašu poznámku:

Myslím, že by ste sa mali obrátiť na vládu a nie na mňa. Ale určite bude tlmočiť váš odkaz môjmu manželovi. Stretávam ho, býva u mňa, dokonca aj tu v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Ágošton, veľmi sa ospravedlňujem, ale už nemôžte reagovať na pani námestníčku Džerengovú. Môžte sa prihlásiť do diskusie, lebo faktické sme vyčerpali na túto adresu.

Nasleduje vystúpenie pána riaditeľa magistrátu, a potom vystúpenie pána poslanca Ágoštona.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja skúsím nejako zosumarizovať aspoň zatiaľ čo tu odznelo, aby som mal možnosť zareagovať a vy prípadne na mňa.

Čo sa týka pána poslanca Budaja, samozrejme, my sme sa snažili robiť ten chronologický prehľad tak, aby bol, aby dával tomu dostatočnú vypovedateľnosť toho čo sa udialo za ostatné roky. A ak je toto jedna z tých pripomienok, ktorá vám rozšíri ten obzor a upresní ho, my samozrejme nemáme problém. A do budúceho materiálu určite túto poznámku budeme akceptovať a zapracujeme ju.

Čo sa týka tých súdnych sporov.

Nie je to tak, my máme informáciu od Henbury, že podali 3 súdne žaloby. Ale zatiaľ iba v jednej, zatiaľ iba v jednom prípade sa na nás obrátil aj súd a vytýčil súdne pojednávanie. Ale sú podané, podľa našich informácií, opakujem, všetky 3 súdne žaloby na súde.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale dve nám neboli doručené, to sa píše v materiáli.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Áno, zo strany súdu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Túto informáciu opakovane máme len zo strany investora, že ju podal.

Čo sa týka pána poslanca Nesrovnala, ja vám garantujem, že keby že dneska dáme materiál a povieme, že sme zrekonštruovali PKO, máme tam novú vzduchotechniku, svetelnú techniku a zajtra budeme mať nové otváranie PKO, tak aj tak by bola nejaká nespokojnosť. Ja tomu na jednej strane tomu rozumiem.

Na druhej strane by som chcel všetkým povedať, že tie rokovania sú intenzívne a so spoločnosťou Henbury zatiaľ sme na takej vlne, že chceme hľadať spoločné riešenie, ktoré by bolo akceptovateľné ako pre mestské zastupiteľstvo, tak aj pre nich samých. Vlastne, a bol by som nerád, pokiaľ by sme tie rokovania stále nejakým spôsobom dehonestovali len preto, že nie je ešte daný úplný konkrétny výsledok. Trvá táto kauza niekoľko rokov, tá snaha tam je.

My preto sme pripravili také stretnutie, ako sme mali k rozpočtu. Tak sme požiadali zástupcov Henbury, aby sme sa stretli s celým poslaneckým zborom, tak ako sme minule sedeli k rozpočtu v Starej tržnici.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
V Starej radnici.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Pardon, v Starej radnici. Aby sme mali možnosť podstatne detailnejšie monotematicky a hlavne v pracovnej rovine diskutovať aj na túto tému. Chceli by sme to organizovať niekedy v priebehu mesiaca november; ešte pred ďalším mestským zastupiteľstvom.

čo sa týka samotných záznamov z rokovaní, ja som si naschvál ešte nechal vyžiadať od organizačného to uznesenie, ktoré ste vlastne prijali po prednesení mojej letmo predloženej správy. Ja som vtedy hovoril, že ju predkladám ústne s tým, že pripravíme pracovný materiál, alebo písomný na toto mestské zastupiteľstvo. Tam sa nič nehovorilo o záznamoch.

A takisto sme aj spolu o tom telefonicky hovorili, pán predseda Nesrovnal včera a sme hovorili, že nebudú súčasťou toho materiálu tieto záznamy.

čo sa týka toho, že prečo je to predložené dnes ráno.

Ja už som to mierne naznačil, za čo sa, samozrejme, aj ospravedlňujem. My sme ešte včera mali posledné rokovanie, kde sme doladzovali znenie toho materiálu, ktoré máte dnes predložené. Je to zatiaľ dohoda oboch zúčastnených strán, ako mesta tak aj zástupcov Henbury. A samozrejme, sme museli mať istotu, že to čo dneska napíšeme na ten papier, samozrejme bude aj stotožnené, a oni nebudú spochybňovať.

Preto sme to predkladali až dnes ráno. A ja preto, aby nevznikli problémy volal som pani predsedníčke Tvrdej, pánovi poslancovi Nesrovnalovi, pánovi poslancovi Budajovi ako za klub nezávislých a objasňoval som im tú situáciu, prečo to predkladáme až dnes.

Mali sme možnosť, že buď to dáme 4 dni naspäť, kedy by tam neboli ešte tieto posledné rokovacie dni, alebo s tým, že by sme išli v tejto forme. My si myslíme, že je ďaleko lepšie ísť touto formou a mať čo najaktuálnejšie informácie. Jedná sa o informáciu, nie je to typický materiál.

A veríme, že do budúca nebudeme už v takom časovom strese s tým, že by už nemali byť takéto kľúčové zlomy, ktoré by mali súvisieť s týmto mesiacom.

A hlavne chceme urobiť stretnutie s poslancami v Starej radnici, kde budete mať možnosť sa podstatne viac oboznámiť s touto situáciou akou je.

A čo potom následne s PK0? Odznela ešte takáto jedna vec.

Samozrejme, so spoločnosťou Henbury sme sa dohodli na tom, že budeme využívať našu budovu na to, aby sme ju mohli zabezpečiť z hľadiska technického čo sa týka temperovania alebo aj samotnej údržby.

Máme predbežné kalkulácie, že bude stáť len samotné spustenie kúrenia. Vy dobre viete, tí ktorí sú do toho zainteresovaní, že má dve kotolne. Jedna je na paru, druhá je tá klasická. Tá menšia, tá už sa dokonca spustila, chýbajú tam ventile, treba to tam zabezpečovať. Nie je to málo finančných prostriedkov. A to isté sa týka parnej kotolne, proste kde keď vám niekde chýba kotol a je tam vykurovacie médium para, tak to tam fičí letom - svetom. Čiže budú to nemalé finančné prostriedky, ktoré samozrejme mesto vynaloží na to, aby sme túto zimu mohli zabezpečiť PK0 tak, aby mohlo fungovať.

Všetky ostatné kroky, o tom vás budeme informovať, samozrejme, na ďalšom mestskom zastupiteľstve.

A aj na našom spoločnom pracovnom stretnutí v Starej radnici s vami a so zástupcami Henbury

Toľko prosím, zatiaľ.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na riaditeľa chce reagovať pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán riaditeľ, toto nie je celkom obyčajný informačný materiál. Tak ako povedal pán Budaj, jedná sa o komplexný materiál a na jeho základe máme zmeniť pôvodné rozhodnutie, ktoré bolo prijaté na žiadosť a v spolupráci so širokou bratislavskou verejnosťou.

A to hovorím, že nie je dobré takto narýchlo meniť pôvodne; informačné, prosím, chápem. Ale takto narýchlo predloženým materiálom žiadať zmenu pôvodného rozhodnutia, na to nie je čas si to dobre rozmyslieť, či to je dobré. Uznesenia, pardon. Som proti tomu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vy ste urobili v júni, že ste prišli z večera na ráno s úplne novým textom uznesenia, a nikoho ste sa nepýtali. Žiadnej verejnosti, nikoho. Proste, ja si presadím svoje. To čo ste sa dohodli s aktivistami, to ste tu urobili.

Takže neviem, prečo to teraz vyčítate nám?

Pokojne to prijmite o mesiac, ale potom nám nevyčítajte, že sa mesiac nič nezmení.

My sa snažíme vám vysvetliť, že to čo ste prijali vtedy narýchlo, nie je jediná cesta ako sa to dá vyriešiť. A možno že to nie je cesta nikám.

Ja len vám vysvetľujem, že je to v tomto zmysle zložité. Ale to čo vám navrhujeme je pokračovať v snahe o zámenu. Čiže rešpektujeme to, čo ste prijali. Ale snažíme sa rozšíriť ten manévrovací priestor.

Ak poviete, že nám ho nedáte, a potrebujete na to čas, áno, tomu rozumiem. Môžeme to prerokovať v tej rozhodovacej časti o mesiac, keď toto máte na mysli, aby ste sa vedeli rozhodnúť. Ale ako spomínam si na ten jún v takom zmysle, že ste predložili veci na poslednú chvíľu a nič sa vtedy nestalo. Bolo to tak, my sme to dovtedy nevedeli. Nikto z nás. Ani dokonca bratislavská verejnosť.

Pán poslanec Ágošton sa hlási.

Nech sa páči.

Ing. Tomáš Á g o š t o n, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som si len dovolil pripomenúť informáciu, ktorú som vám dal pred pár mesiacmi telefonicky.

Mám informáciu od vodárov, výskumníkov, že oni vôbec tie laboratóriá nepotrebujú. To čo mali naposledy veľké, na čo to použili, to bolo modelovanie priehrady Gabčíkovo. Je pravda, že tam uplacirujú nejaké medzinárodné projekty,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ale tie môžu robiť hocikde. A to tam dávajú len preto, aby si zachránili budovu. Inak to nepotrebujú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, musím dať faktickú poznámku, lebo nechcem zneužiť rokovací poriadok, ale nie je to tak. Pani námestníčka informovala o našej spoločnej návšteve v laboratóriách. Je tam zhruba 5 živých projektov, ktoré momentálne bežia.

Ten priestor si prosím predstavte ako veľkú budovu, v ktorej sa namodeluje v jednej časti z tehál zmenšenina nejakého vodného diela a skúma sa reálne, čo tá voda robí. To sa potom zbúra, keď sa ten projekt skončí a urobí sa niečo iné. Samozrejme, sú tam špeciálne zariadenia, aby tá voda mala pravidelný tok. To znamená, je tam veľká nádoba, z ktorej tá voda vyteká, a podobne. Toto je ťažko prenositeľné, pretože to je teraz tam a muselo by sa to niekde inde postaviť nanovo. Ale to zariadenie je živé.

Musím povedať, že tá návšteva nám pomohla na to, aby sme rozumeli potrebám vodárov. Nič viac, nič menej. Ja nehovorím, že sa to nedá presťahovať. Hovorím, že to je využívané a riešia sa tam aj medzinárodné projekty.

Pán poslanec Borguľa má ďalší príspevok.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vy ste už povedali časť z toho, čo som chcel povedať.

Pán Nesrovnal minule nemal problém reagovať hneď a osvojiť si znenia uznesenia, predložiť ho a reagovať teda hneď.

Ja si myslím, že tá problematika sa ťahá už veľmi, veľmi dlho. Cieľom pána Nesrovnala je natiahnuť vás do tejto problematiky, aby nakoniec nie nominant pravice bol vinný, ale vy ako primátor ste boli vinný za situáciu, ktorú PKO, v ktorej je PKO. Toto je, podľa mňa, cieľ pána Nesrovnala na jednej strane.

Na druhej strane si však myslím, a preto nechcem podporiť, aby sa to ďalej ťahalo a čakalo. Na druhej strane je ešte dôležitejšie, že verejnosť čaká na našu ráznú reakciu. A ja si myslím, že je dôležité dneska rozhodnúť.

A preto podávam návrh, aby sme prerušili rokovanie do doby, kým sa pán Nesrovnal so svojimi kolegami múdro teda poradia a rozhodnú sa, že či budú hlasovať za alebo proti tomu uzneseniu, ktoré navrhujete. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Pekár;
nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Naozaj len krátkou faktickou, lebo tu operujeme takými výrazmi ako verejnosť a aktivisti. Pre mňa sú aktivisti tá aktívna verejnosť, ktorú teda si pamätám ako sme si otvorili ten ich návrh a zahlasovali sme za. Takže ak aj teraz tí aktivisti vystupujú a niekto sa odvoláva na verejnosť, tak dajme to dokopy, lebo aj tí aktivisti sú verejnosť. A síce trochu aktívnejšie, ale sú verejnosť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec.

Pán riaditeľ Stromček druhýkrát v diskusii.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja len veľmi krátko, lebo nemohol som reagovať na faktickú, faktickou. Ale chcel som len poprosiť, ten návrh toho uznesenia, ktorý my navrhujeme, neznamená vôbec nič, len rozšírenie možnosti vyjednávania.

Predsa je prijaté uznesenie, kde aj tak my nemôžeme urobiť žiadne rozhodnutie bez toho, aby prijať uznesenie samotné mestské zastupiteľstvo, ktoré v konečnom dôsledku o tom rozhoduje. A keď my už dnes vieme, že nie je možná kombinácia z hľadiska vyjednávania a uskutočnených právnych krokov, ktoré na meste už boli a udiali sa za posledné roky a vieme, že nie je možné zachovať celé PKO s tým, že by sme rokovali len mimo územia, tak vás len

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

poprosíme, aby ste nám umožnili a uvoľnili tie ruky na to, aby sme mohli rokovať. Možno, že to bude aj tak bez efektu. Ale z hľadiska vyjednávacej pozície a možnosti rokovania, to určite je to pre nás uľahčenie.

A to druhé, a tým, prosím, ukončím.

Dúfam, že nie je dôležité, či sú predložené alebo nie sú predložené nejaké záznamy z rokovaní. Ja nemám problém pán Nesrovnal, keď prídete aj ku nám do kancelárie, môžeme sa o tom detailne kedykoľvek o tom rozprávať. Pre nás sú dôležité tie výsledky.

Minulý mesiac sme boli pod atakom, ako sme bezzubí a slabo robíme, a nemáme žiadne výsledky. Dnes donesieme výsledok, ktorý je podľa mňa veľmi výrazný; a je to výrazný posun aj k samotnej tejto, môžeme ju kludne nazvať kauze, a vlastne prechádza to len takým tichom. A to vôbec nevadí. Lebo to je fajn, keď sa človek, na tom sme všetci dlhodobo robili a som veľmi rád, že sme to dosiahli.

Len poprosím troška takej pracovnej nálady do tohto zložitého procesu, či už len právneho ale aj samotného, systémového. Veľmi pekná vďaka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktická poznámka, pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:
Doplním ešte pána riaditeľa.

V tomto prípade si dovoľím zdôrazniť, že riešenie budeme mať tak či tak v rukách. On naozaj môže iba vyjednávať, to je jedna poznámka, ktorá je dôležitá.

A druhá je, a tá je podstatná, že mesto začalo obstarávať územný plán zóny, a to bráni akejkoľvek repríze RIVER PARKU I. Jednoducho máme hlavnú architektku, máme jej team, ktorý má celkom jasné predstavy o tom, ako má nábrežie vyzerieť. A určite to nebude a nesmie to byť repríza RIVER PARKU I.

Na druhej strane znovu jedným dychom treba povedať, že nie je možné zachrániť PKO a tváriť sa ako Bratislavčania a poslanci, že sa nás netýka ten zvyšok nábrežia. Nehovoriac o tom, že bývalé vedenie si urobilo bez súťaže objednávku na dokončenie promenády za 130 miliónov korún, ktorá to zmenka leží niekde v trezoroch mesta. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Máme dve prihlášky do diskusie zo strany verejnosti.

Do diskusie sa hlási pani Mgr. Alena Cingelová a pani Ľubica Trubíniová.

Chcem sa vás opýtať, či súhlasíte s tým, aby vystúpili v diskusii k PKO?

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Čiže, prosím, kto súhlasí, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Veľmi pekne ďakujem.

Myslím, že je to jasné.

Takže dávam priestor pre 3-minútové vystúpenie pre pani Cingelovú.

A po nej bude nasledovať pani Trubíniová.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Mgr. Alena C i n g e l o v á

Dobrý deň. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci aj vážení všetci prítomní, dovoľte, aby som podala návrh na ďalšie riešenie a pokračovanie v kauze Parku kultúry a oddychu.

V nadväznosti na uznesenie číslo 166/2011 z 30. 6. 2011, v ktorom sa schvaľuje zachovanie celého PKO a uvedenie do verejnej prevádzky, neboli po 4 mesiacoch dosiahnuté žiadne výsledky, ktoré by odpovedali na dané uznesenie.

Týmto žiadame magistrát mesta Bratislavy aj o rešpektovanie a prípravu materiálov v zmysle požiadavky, ktorú predložil v bode rôzne na zasadnutí magistrátu Ing. arch. Martin Gajdoš dňa 29. 9. 2011.

Zároveň žiadame, aby boli dodržané požiadavky Krajskej prokuratúry v nasledovných bodoch:

- Rešpektovanie autorských práv a uzatvorenie potrebných

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

licenčných zmlúv s magistrátom.

- Zahájenie procesu reštaurátorských prác umeleckých diel poškodených v priebehu protiprávnej a neodbornej demon-táže.
- Opätovné osadenie zreštaurovaných diel na pôvodné mies-ta.
- Zahájenie legislatívneho procesu ochrany Parku kultúry a oddychu a poškodených umeleckých výtvarných diel Janka Alexyho a Františka Gajdoša formou zahrnutia do zoznamu národných kultúrnych pamiatok.

Ďakujem vám veľmi pekne za to, že ste ma vypočuli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani Cingelovej.

Poprosím teraz pani Trubíniovú, aby sa ujala slova na vystúpenie.

Nech sa páči, v tejto diskusii máte 3 minúty.

OBČIANKA: Ľubica T r u b í n i o v á

Ďakujem pekne. Dobrý deň, vážení prítomní. Dovoľte mi len pár poznámok k tej doterajšej diskusii.

Júnové uznesenie mestského zastupiteľstva nebolo prijaté náhle. Bolo prijaté po predchádzajúcej dvojmesačnej verejnej diskusii. Myslím, že bola veľmi intenzívna a dosť podrobná z určitého hľadiska, takže aj to júnové uznesenie je jej logickým dôsledkom.

Párkrát tu padlo zo strany pána primátora, pána riaditeľa magistrátu, že nie je možné vlastne už ďalšie vyjednávanie v tom pôvodnom smere, teda v zmysle toho uznesenia, a že vlastne sa žiada rozšírenie manévrovacieho priestoru pre ďalšie vyjednávanie.

Ja si naopak myslím, že vlastne ten návrh toho uznesenia vyžaduje, v podstate keď zhodnotíte situáciu, tak vlastne žiada o zúženie manévrovacieho priestoru, pretože ten ďalší proces vyjednávania by sa vlastne skanalizoval už len na vyjednávanie o jednom variante, a to o náhrade tej historickej zástavby športovo-vodohospodárskej časti areálu modernou súčasnou zástavbou v duchu tom, ako stavia svoje projekty developer Hembury Development, čo je podľa nás veľmi závažný krok.

Z pochopiteľných dôvodov sa tá verejná diskusia na jar koncentrovala v prvom rade na ten komplex kultúrnych budov PKO a dosť málo sa diskutovalo o celom nábreží, o jeho urbanistickom riešení, a teda aj o tejto športovo-vodohospodárskej časti.

Naša pozícia bola, teraz hovorím za Iniciatívu Bratislava otvorene; naša pozícia bola od začiatku jasná a vychádza, veľmi striktne vychádza z deklarováných odborných stanovísk, či už urbanistov, architektov, pamiatkarov, atď., že svoje nesporné, predovšetkým urbanistické, ale aj niektoré architektonické a historické a ďalšie hodnoty má ten areál ako celok. To znamená ako celok, vrátane aj svojej športovej a vodohospodárskej

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

časti. V tom spočíva urbanistická; je to na dlhšiu diskusiu, teraz nemám čas podrobnejšie to môžeme prediskutovať neskôr.

Vyjednávanie je preto vyjednávaním, že vlastne vždy je nejaký priestor na stole, prichádza s ďalšími novými riešeniami návrhov a ďalšie možnosti, a hľadá spoločné riešenie samozrejme, a obzvlášť vtedy, keď sa prijme záverečná dohoda.

Ja si myslím, že mesto má v rukách ešte aj mnohé ďalšie argumenty a mnohé ďalšie návrhy, ktoré môže použiť v tomto vyjednávaní. A preto si myslím, že to zúženie toho manévrovacieho priestoru len k tejto jednej alternatíve, nie je v dnešnej situácii vhodné.

V každom prípade ten materiál priniesol mnoho závažných informácií vlastne na poslednú chvíľu. Verejnosť doteraz nemala sa možnosť s nimi oboznámiť, lebo na webe to ešte zatiaľ nevisí. Čiže v každom prípade sme toho názoru, že zastupiteľstvo by nemalo prijímať rozhodnutia pod tlakom takejto situácie a malo by si dať čas na serióznu diskusiu.

A ja osobne by som za verejnosť rada požiadala aj o (gong) primeraný čas na serióznu odbornú a verejnú diskusiu v zmysle toho novonavrhovaného riešenia. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ja chcem záverom povedať, že samozrejme je to na vašom rozhodnutí, či potrebujete čas na to, aby ste veci posúdili. Rozhodne to nie je zúženie, zostáva tam zámena. A zostáva tam zámena aj s možnosťou zvážiť tú alternatívu na nábreží.

Ak ju nebudeme zvažovať a nemôžeme zvažovať, lebo taký mandát nemáme aj s partnerom, tak vlastne sa ochudobníme o to, že nepripravíme včas povedzme riešenie, ktoré možno by riešením bolo. Ale, samozrejme, len za predpokladu, že by ste s tým súhlasili.

Ak si to chcete premyslieť, urobíme to na novembrovom zastupiteľstve. Ale s tým, že tak ako vidím tie rokovania, vo vzťahu k zámene neočakávam do novembrového zastupiteľstva žiadny pokrok. To len hovorím ten pocit, ktorý z toho mám.

Čiže akceptujem ten návrh pána poslanca, aby sme hlasovali oddelene o tých uzneseniach, berie na vedomie a mení tú časť uznesenia.

Ak si to potrebujete premyslieť a dnes neschválite tú časť o tej zmene, vložíme ju do budúco-mesačného materiálu, ktorý prejde väčším posudzovaním, lebo predložíme včas na zasadnutie mestského zastupiteľstva. To nebudeme vedieť urobiť na mestskú radu, lebo ten vývoj tých rokovaní je taký, že ten predstih by bol priveľký.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Ale týždeň pred zastupiteľstvom, tak ako všetky ostatné materiály ho dostanete.

Viete, čo chceme navrhnúť, takže budete mať možnosť potom o tom rozhodnúť v novembri s dôsledkami, ktoré som popísal. Čiže ja si myslím, že je to na vašej zodpovednosti povedať, či už dnes, alebo potrebujete väčší čas na to, aby ste rozhodli o mesiac. My si myslíme, že by schválenie toho uznesenia aj v tej druhej časti, pomohlo rokovaniu.

Totko za predkladateľa. Ďakujem za tú diskusiu.
Odovzdávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, takže hlasujeme o materiáli č. 18 o bode A:

Mestské zastupiteľstvo berie na vedomie
informáciu o rokovaníach so spoločnosťou Henbury
Development, s.r.o. so sídlom, atď. Hlasujeme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže hlasujeme o prvej časti, berieme na vedomie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, siedmi sa zdržali
hlasovania.

Konštatujem, že sme prvú časť uznesenia prijali.

Prosím, pani predsedníčku.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, teraz budeme hlasovať o bode B:

Schvaľuje zmenu časti E, atď., text máte pred sebou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Jedenásť hlasovalo za, dvaja proti, dvadsaťjeden sa
hlasovania zdržalo, jeden poslanec nehlasoval.

Túto časť uznesenia sme neprijali.

Tak ako som avizoval, predložíme ju znovu vrátane
zdôvodnenia, prečo chceme takto postupovať.

Konštatujem, že akýsi výsledok sa podarilo dosiahnuť
už na dnešné zastupiteľstvo, pretože sme získali pri tých
rokovaniach dohodu o tom, že získame budovu PKO do svojej
správy, čo ja považujem za veľmi dôležité. A chcem oceniť
to, že tie rokovania dospeli takto ďaleko za jednu a druhú
stranu. To ostatné je všetko pred nami, budete mať o tom
písomný materiál na novembrové zastupiteľstvo. A
samozrejme, ten workshop, ktorý sľúbil pán riaditeľ, aby

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ste sa mohli priamo pýtať spoločnosti Henbury na otázky, ktoré my za ňu odpovedať nemôžeme a môže ich zodpovedať ona sama.

Uzatváram rokovanie o bode č. 18.

Nasleduje bod 18a, ktorým je materiál, ktorý ste dostali dnes ráno.

BOD 18a:

Návrh na prijatie úveru za účelom splatenia zostávajúcej časti úveru od Dexia banky Slovensko, a.s., splatnej dňa 29. 12. 2011

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úvodné slovo k materiálu prednesie pán riaditeľ magistrátu; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tak ako sme spomínali v priebehu mesiaca september až október sme robili výber, alebo hľadali sme finančný dom na prekleňovací úver na 68 miliónov Eur, ktoré sú splatné koncom decembra. Bola vytvorená komisia, v ktorej mali zo strany poslancov zastúpenie pani námestníčka Kimerlingová a pani poslankyňa Dzivjáková. V zásade ten popis a priebeh výberového konania máte opísaný v materiáli.

Výsledok je, že víťaznú ponuku predložilo konzorcium dvoch bánk ČSOB a Slovenskej sporiteľne, kde aj tento pondelok sme mali definitívne potvrdené cenovú ponuku, resp. úrokovú maržu, ktorú nám ponúkli ako definitívnu s tým, že doba viazanosti je do konca toho mesiaca.

Následkom toho vlastne aj predkladáme aj v tomto chvate tento materiál. A s tým, že by sme vás poprosili o podporu tohto materiálu, aby sme tak mohli zrealizovať všetky úkony, ktoré súvisia ešte aj s právnymi dokumentmi a záverečnými podpismi.

Takisto sme ešte aj s pánom kontrolórom dneska mali diskusiu na to, keďže my sme dneska cez 60 % úverov, alebo resp. zadĺženia smerom k našim aktívam, tak bola otázka, že či vlastne môžeme zobrať úver, ktorý bude stále cez 60 %.

Ja som mal veľmi rýchly telefonát s Ministerstvom financií. Dohodli sme sa, že si ešte v klude zavoláme. Kde hovorili, že áno, v minulosti to takto samozrejme vždy bolo, že sme mohli brať finančné prostriedky v takej výške v akej máme samozrejme aj záväzky, ktoré by slúžili na samotné refinancovanie.

A v prípade, ak by to tak nebolo, že by tam bola nejaká námietka, brali by sme o niečo nižší úver tak, aby sme boli pod tými 60 %.

To len taká malá poznámka, že možno že tá suma, ktorá je tam uvedená, nie je definitívna a bude o pár tisíc Eur nižšia, tak aby sme neprekročili 60 %.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za uvedenie materiálu 18a.

Otváram rozpravu, alebo diskusiu poslancov; nech sa
páči.

Keďže sa do diskusie nikto nehlási, uzatváram možnosť
sa prihlásiť.

Odvzdávam slovo návrhovej komisii.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu
18a.

Prejdeme na bod č. 19.

BOD 19:**Informácia o aktuálnom právnom stave nehnuteľnosti na Jesenského ulici - budova ZŠ a ZUŠ**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, ten materiál uvediem, len si ho hneď otvorím, lebo ja som v pohode, lebo som nevedel, kto je uvedený na košieľke. Takže, pán riaditeľ. Áno, áno, keď si predkladateľ, tak musíš ty.

Nech sa ti páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Na ostatnom mestskom zastupiteľstve sme vlastne mali diskusiu k tomuto materiálu, resp. o tejto škole. My sme ho dneska dopracovali o informácie, ktoré sme mali aj zo Starého Mesta, vlastne v komunikácii so Starým Mestom, kde oni za posledné roky, v rokoch 2005 až 2011, vynaložili cca 430 tisíc Eur náklady, ktoré my budeme v spolupráci so Starým Mestom snažiť sa kompenzovať späť.

To je jedna stránka veci, ktorá v minulosti ostala taká otvorená.

Druhá; ako investície zo Starého Mesta bola podstatne nižšie, nejako mierim cez 20 tisíc Eur. Našou snahou naďalej, alebo tento problém má zase dve smerovania. Jeden je, ako zabezpečiť napríklad priestory pre našu ZUŠ, ktorá

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ich využívala. Naďalej by chcela, samozrejme, alebo by potrebovala nejaké priestory, aby mohla fungovať v Starom Meste.

A druhý smer je, akým spôsobom skompenzovať jednak finančné prostriedky a nejako zastabilizovať situáciu, čo sa týka riešenia tejto nehnuteľnosti. Budeme sa snažiť komunikovať s vlastníkom, aktuálnym vlastníkom tejto nehnuteľnosti, a snažiť sa dospieť k nejakej dohode. Alebo aspoň spoznať dlhodobý zámer na čo chce využívať túto budovu. Zatiaľ chodia len také reči po meste a nikto nevie v zásade, aký je presný zámer s touto budovou. To je jeden rozmer.

Druhý, samozrejme, čo sa týka samotnej ZUŠ, už sa možno aj vám dostalo do uší, že je zámer nejakým spôsobom im napríklad nájsť priestor v Divadle P. O. Hviezdoslava v tých zadných kanceláriách, ktoré sú z druhej strany, ako je Gorkého; takisto z druhej strany, áno.

A takisto bude snaha potom ešte vytvárať prípadne iné priestory ak by sa toto nepodarilo dotiahnuť do konca. Toľko prosím na samotný úvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási ako prvý pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Budem bezprostredne reagovať na pána riaditeľa, lebo mi trošku zobral z úst to čo som chcel ja povedať.

Škoda, že tento materiál nebol na školskej komisii, lebo asi toto čo teraz navrhнем by vyšlo zo školskej komisie. Ja sa nechcem venovať nejakej rekriminalizácii alebo veciam ktoré sa stali v minulosti, ale ide mi o tú základnú umeleckú školu, ktorej musíme nájsť náhradné priestory. Pán riaditeľ to už naznačil, ja sa s tým stotožňujem. A myslím že, teda neviem o tom, že by mesto malo nejaké iné vhodnejšie priestory. Ak áno, tak poprosím vás potom nejakú alternatívu k tomu dať.

Ale ja by som chcel doplniť to uznesenie, kde by sme časť A, ktorá sa nazýva, berie na vedomie označili ako A, a doplnila by sa časť B, kde by bola:

Žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy iniciovať premiestnenie ZUŠ do priestorov budovy Mestského divadla P. O. Hviezdoslava.

Neviem, aký termín tam mám dať, na čo si trúfate?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, odpovieme, keď uzavriete to vystúpenie.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Potom tam termín ešte doplním.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže doplníme akoby po diskusii našej.

Môže zareagovať pán riaditeľ.

Ja by som chcel zareagovať nasledovne:

Ja mám, a zatiaľ sú to naozaj neoficiálne signály, že to nie je takto horúce, ako to vy navrhujete. Ten vlastník údajne je ochotný uvažovať, že by rok, dva, nevieme koľko, lebo žiadne oficiálne rokovania neboli, je ochotný strpieť to, že by v budove mohla fungovať škola, dokonca aj základná. Len nemôžem vám to teraz povedať, že áno.

Ja by som povedal, že mali by ste nám uložiť, aby sme otvorili tie rokovania. My sa to teraz snažíme, ale bez partnera sa to robí ťažko. Čiže toho partnera zatiaľ oficiálneho nemáme.

A v prípade neúspechu v rokovaní vo vzťahu k tomu priestoru, riešiť to tak ako ste navrhli. Lebo vy to teraz postavíte tak, že presťahujete, a možno že to nie je až také naliehavé v tejto chvíli.

Ja len to som vám chcel vysvetliť, že vecne vám rozumiem aj chápem čo navrhujete, aj sa tomu budeme venovať, lebo tú alternatívu spomínal aj pán riaditeľ. Len myslím si, že to nie je otázka akoby zajtrajšieho dňa. Že ešte musíme absolvovať rokovania. My vám ich predložíme z hľadiska výsledku sem, a potom definitívne povieť, dobre, nechceme sa dohodnúť, nechceme nájom, ideme niekam preč.

Alebo prijmemo povedzme dvojročný nájom a dovedy vieme, že musíme tú školu presťahovať, vytvoriť jej isté podmienky v tom novom priestore, kam sa presťahuje.

Pán riaditeľ faktická poznámka z tvojej strany.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja som vás pozorne počúval, ja som si potreboval overifikovať niektoré veci s pani Frindrichovou. Čiže, prosím, aby ste to nebrali za prejav nejakej neslušnosti.

My sme si práve chceli overiť, my keď sme dávali do správy BKIS, divadlo, tak tam bola aj podmienka v zmluve. Len nie sme ani jeden ani druhý istý, že môžu to výlučne využívať len na svoje tam tie priestory, ktoré sú na to určené, len na svoje užívanie. Čiže, ale to je najmenší detail dať potom a upraviť samozrejme nájomnú zmluvu, resp. zverenie BKIS ako bolo urobené.

A zároveň uvidíme aj počas tohto mesiaca; poslali sme oficiálnu výzvu novému vlastníkovi, že chceli by sme s ním vlastne rokovať a poznať jeho aj oficiálnu pozíciu a vyvolať oficiálne stretnutie, aby sme vlastne vedeli s čím máme kalkulovať.

Verím, že všetko sa nám podarí v nasledujúcom mesiaci november tak, aby sme vám vedeli, napríklad v bode rôznom, ak by ste súhlasili, dať informáciu a na ďalšie mestské zastupiteľstvo ako sa nachádza a aký je stav budovy na Jesenského.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SDR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Dyttertová.

Po nej pán poslanec Lenč.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si myslím, že to čo povedal pán poslanec Lenč má veľké racio, pretože ja poznám tie priestory, o ktorých sa hovorí a ktoré by boli vhodné pre našu ZUŠ. Som ináč členkou rady tejto ZUŠ, situáciu tam dobre poznám. Veľa sme o tom rokovali.

A myslím si, že keď aj sa bude rokovať s novým vlastníkom, je to dosť na dlhé lakte. A navyše nikdy už to nebude naše, vždy tam vstupuje ten prvok toho nájmu, ktorý, nemajme ilúzie, pravdepodobne nebude vyhovovať podmienkam našej školy.

Navyše táto naša ZUŠ je na úplne horných poschodiach situovaná a nepotrebuje, samozrejme, celú budovu. Ale základná škola patrí Starému Mestu a Staré Mesto, mám informácie, že tiež nejaké riešenie už hľadá.

A vznikne tam taký problém, že kto napríklad, určite by celú budovu neobsadila naša základná umelecká škola, či by vôbec bolo možné aby tam spolu participovali teda v tej jednej budove dve povedzme rozdielne organizácie, ktoré by sa nemuseli vzájomne zniesť, a podobne.

Viem, že aj na rade školy, aj riaditeľka, bolo by také čisté riešenie, keby ak máme tie voľné priestory, ktoré sú vhodné, predsa ich tam len presťahovali a môže mesto, samozrejme, rokovať o ďalšom využití s novým vlastníkom. Ale naša ZUŠ by bola kvázi chránená, si myslím, a mala by jasný cieľ aj časový horizont, pretože potrebujú skutočne predsa je to len 560 žiakov a študentov, aj im tie priestory v divadle by vyhovovali.

Áno, bolo to tam v zmluve podotknuté nejakým spôsobom, že by tie priestory mali slúžiť na umeleckú činnosť, alebo čo sa teda základnej umeleckej škole teda nedá uprieť, že takúto činnosť vyvíja; mohla by tam robiť koncerty, a podobne. Takže ďakujem, toľko som chcela.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickú poznámku má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja už som to otvoril ako tému minule a myslím k osudu základnej školy asi plánuje vystúpiť ctený môj kolega Šovčík.

Ja by som ešte len rád pripomenul, to čo som hovoril aj minule, že zároveň máme nie celkom dobre vyriešený problém našej ZUŠ, ZUŠ z Podjavorinskej, ktorá v málo vyhovujúcich priestoroch pri autobusovom nádraží.

A považoval by som za dobré, aby sme poňali prípadné riešenie problému týchto dvoch dobrých škôl, ktoré sa dokonca aj programovo dopĺňajú ako riešenie najlepšie v jednom celku; a tak akosi k prospechu veci. Teda nezabudnúť aj na túto druhú školu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chce na vás reagovať pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne pán poslanec, že ste to pripomenuli, ja som na to zabudla. Samozrejme, túto Podjavoriskej presne v tom istom balíku by sme radi takto riešili spoločne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo má pán poslanec Lenč; na druhé vystúpenie.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Rozhodol som sa teda, že do toho uznesenia nedám termín. Ale doplnil som tam za vetu, iniciovať premiestnenie ZUŠ do priestorov budovy Mestského divadla P. O. Hviezdoslava, dodatok:

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

"V prípade neúspešných rokovaní s novým vlastníkom budovy".

Nelimitovalo by vás to. A myslím že ani by vás to neobmedzovalo v tom zmysle, že môžu tieto dve veci prebiehať aj zároveň.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pán poslanec za to doplnenie.

Pán poslanec Kolek má slovo.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Z tej informácie ja som si nejako tak pozrel tie dve veci, ktoré ma nejako oslovili, a citujem:

"Dovolenie, ako mimoriadny opravný prostriedok nebolo možné z procesných dôvodov použiť, atď."

Lebo rozhodnutie okresu aj kraja v podstate boli zhodné a tento prostriedok nejakým spôsobom nebolo možné použiť aj z tohto dôvodu.

Ja to skôr chápem teda, že súdne rozhodnutie nastolilo právny stav spravodlivý, hej. čiže tu by som nerád zostal v tej konštatácii, že premeškali sme termín, resp. nejakým spôsobom, malou informovanosťou o probléme sme túto jednu možnosť, ktorú sme mali, nevyužili.

Čiže, ja to skôr beriem tak, že teda súd nastolil právny stav taký, aký je podľa spravodlivosti.

A druhá vec:

"Vzhľadom na skutočnosť, že Rímskokatolícka cirkev, Farnosť sv. Martina si svoju zákonnú povinnosť nespĺnila".

Opieram sa iba o médiá, kde bolo viackrát hovorené stanovisko Rímskokatolíckej cirkvi, ktorá hovorila, že disponuje dokumentom z Ministerstva kultúry, že tento objekt nie je v zozname pamiatok. A myslím, že to bolo v Bratislavských novinách sa aj podrobne hovorilo o tom, že v rámci registrácie došlo k zámene, teraz neviem, či čísla parcely, resp. popisného čísla.

Takže, ja by som rád poprosil teraz predkladateľa, či videl tento doklad, ktorý mu mala pravdepodobne, teda farnosť, resp. Rímskokatolícka cirkev predložiť, resp. o ktoré mal požiadať, aby sme tu zase nehovorili o tom, že my tu ideme do nejakého súdneho sporu, ktorý svojim procesným spôsobom zasa bude vec len odďaľovať a vytvára sa tu situácia, cirkev je takáto a my či stíhame, či nestíhame, nakoniec svojich práv sa nedovoláme. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Keď sa otvárala nová budova Slovenského národného divadla, tak vtedy zaznela správna poznámka, že v tejto

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

chvíli končí história tejto budovy a začína história divadla v tejto budove.

Ja by som aj pri tejto téme rozlišoval naozaj tému budovy samotnej a potom tému základnej umeleckej školy v tejto budove a základnej školy v tejto budove. Lebo sú to naozaj 3 samostatné témy.

Povedal som, že v tejto sále sa musíme zaoberať len otázkou, čo s našou základnou umeleckou školou v tejto budove?

Všetky ostatné témy sú nenáležité, lebo je to vždy mrzuté síce, keď sa musíte 50 % svojho času venovať riešeniu problémov, ktoré ste nespôsobili; ale to prináša život.

Mestská časť Bratislava - Staré Mesto, keď sa dozvedela o skutočnosti, že táto budova bola vydaná vlastníkovi, ktorému bola ukradnutá pred mnohými rokmi, tak sme sa rozhodli, že sa k tomu postavíme tak, že jednoducho základná škola v tejto budove nemá svoju, naša základná škola, nemá v tejto budove svoju budúcnosť, a riešime to. Myslím si, že najlepšie, ako vieme.

Napriek tomu že len 35 % detí v tejto škole sú zo Starého Mesta.

čo je ale dôležité v tomto mestskom zastupiteľstve si povedať - naozaj, ako sa postavíme k základnej umeleckej škole v tejto budove. To je jediná téma.

Ale tu je ten podiel staromestských detí v tejto základnej umeleckej škole skoro 80 %-ný. Čiže ja by som bol veľmi rád, keby sme ako mesto Bratislava našli riešenie také, ktoré by znamenalo budúcnosť základnej umeleckej školy na území mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. Pretože naozaj cca 80 % detí, ktoré navštevujú základnú umeleckú školu, sú zo Starého Mesta.

Takže myslím si, že toto je jediná rozumná diskusia, ktorá by tu mala prebiehať. A z tohto hľadiska očakávam od vás, pán primátor, nejaké návrhy riešení do budúcnosti. Samozrejme, že ja viem, že tam sú úvahy od aktuálneho vlastníka budovy, že si vie predstaviť strpieť rok, dva, tri, nevieme koľko. Sú to samozrejme neformálne informácie, lebo môžem vás informovať, že mestská časť Bratislava - Staré Mesto sa oficiálne obrátila na vlastníka budovy s výzvou na osobné rokovanie; zásielku si prebral, o čom máme aj dôkaz, lebo sa nám vrátila doručenka. Ale zatiaľ sa nám nikto neozval.

Čiže pre nás zatiaľ náš partner na diskusiu len je nejaký virtuálny, teda nie virtuálny ale konkrétny, ktorý je uvedený v katastri nehnuteľností a na obchodnom registri, ale zatiaľ sa s nami neskontoval.

Čiže, ale v každom prípade myslím si, že tá téma pre toto mestské zastupiteľstvo je hľadať riešenie pre túto základnú umeleckú školu, lebo je to kvalitná základná umelecká škola s veľmi dobrými výsledkami. A tým, že ju

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

navštevuje 80 % detí zo Starého Mesta, tak ja som za to, aby sme našli riešenie v Starom Meste.

A rovnako aj to, čo tu bolo spomenuté, rovnako očakávam, že výtvarný odbor základnej umeleckej školy z Podjavorinskej sa rovnako vráti do Starého Mesta tak, ako to bolo pôvodne dohodnuté.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Keďže sa už nikto nehlási do diskusie, prosím, uzatváram diskusiu.

Záverečné slovo má pán riaditeľ.

Ja by som len jednu vetu povedal, ak môžeme si takto podeliť tie úlohy, že my sme tiež v tej situácii ako vy. Výzvu sme dali, nikto sa nám neozval.

Čakáme na oficiálne rokovania.

Najbližšie prídeme s tým, že už navrhujeme nejaké riešenie.

Pán poslanec Lenč nás vlastne nabáda, aby sme preskúmali tú alternatívu divadla. Určite to urobíme, pretože to tiež považujeme za jedno z možných riešení. Uvidíme, čo sa podarí vyrokovať a sem prídeme s návrhom na nejaké rozhodnutie vo vzťahu k ZUŠ, základnej umeleckej škole.

Takže len toľko.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Myslím, že si v tomto všetci rozumieme, lebo tá diskusia má takýto charakter.

Poprosím návrhovú komisiu, aby nám uviedla návrh na hlasovanie.

Pán poslanec, je po diskusii.

(Poznámka Ing. I. Koleka.)

Ahá, vám sme neodpovedali, to je pravda.

Takže zareagujem ešte na vás.

Čo sa týka Katolíckej cirkvi a toho, či predložila alebo nepredložila dokument, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ sekretariátu:

Ospravedlňujem sa. Ja sa priznám, že už to potom tak zaniklo.

My sme napísali aj v tom samotnom materiáli, že tá budova je národnou kultúrnou pamiatkou a vždy, keď sa predáva, najprv sa má urobiť povinná ponuka pre Ministerstvo kultúry. A pokiaľ máme správne informácie, a tak sme to aj písali v tom materiáli, tak si svoju zákonnú povinnosť nesplnila a Ministerstvo kultúry začalo voči nej konanie o správnom delikte.

A tak ako aj vy ste povedali, my sme s tým stotožnení, my nejdeme spochybňovať ten súd, ani sa sporiť, že koho je to dneska vlastníctvo. To vlastníctvo je dané, je na LV, vtedy sa neurobilo, mohol sa urobiť ešte jeden právny úkon, a to je dovolanie sa, ktoré vtedy, alebo kancelária nevyužila.

My ten stav berieme aký je, právne sme s ním stotožnení. A toto je vec, ktorú máme ako z druhej ruky, lebo nie sme účastníci priameho tohto konania. Ale napísali sme to ako informáciu, lebo na minulom mestskom zastupiteľstve bola o tomto zmienka, a niekto sa pýtal, či to nie je národnou kultúrnou pamiatkou? Preto sme dali aj do toho informačného materiálu túto zmienku o tom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže to konanie vedie Ministerstvo kultúry a zrejme ho aj uzavrie vo svojej pôsobnosti.

Ja poprosím návrhovú komisiu, aby nám uviedla hlasovanie, pretože boli pozmeňujúce, alebo doplňujúce návrhy.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem. Takže mám tu jeden pozmeňujúci návrh, ktorý podal pána poslanec Peter Lenč. A navrhuje:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje, teda berie na vedomie dať ako bod A.

A potom vám prečítam druhú časť doplnenú, čo bude pod písmenom B.

Takže celé to bude znieť, že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Bratislavy po prerokovaní materiálu

A. berie na vedomie informáciu o aktuálnom právnom stave nehnuteľnosti na Jesenského ulici - budova Základnej školy a Základnej umeleckej školy.

B. doplniť; žiada primátora hlavného mesta Bratislavy iniciovať premiestnenie Základnej umeleckej školy na Jesenského ulici a Základnej umeleckej školy na Podjavorinskej ulici do priestorov budovy Mestského divadla P. O. Hviezdoslava v prípade neúspešných rokovaní s novým vlastníkom budovy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam hlasovať o tomto návrhu uznesenia.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 19.

Otváram rokovanie o bode 20.

BOD 20:

Postup pri realizácii práv a povinností hlavného mesta SR Bratislavy vyplývajúcich zo zákona č. 260/2011 Z. z. o

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ukončení a spôsobe usporiadania niektorých nájomných vzťahov k bytom (ďalej len "zákon") a základné podmienky potrebné na získanie nároku na poskytnutie dotácie zo štátneho rozpočtu podľa zákona č. 261/2011 Z. z. o poskytovaní dotácií na obstaranie nájomných bytov

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ide o takzvané reštitučné byty, o nich sme tu už hovorili.

Máme nový materiál, ktorý uvedie pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tak ako sme hovorili na ostatnom mestskom zastupiteľstve, my sme pripravili tzv. "kuchárku", ktorá je nejakým kvázi výkladom tohto zákona a jeho ukážkou, ako by to mohlo fungovať v praxi, resp. čo už dnes z praxi realizujeme na základe tejto prijatej právnej normy.

Takisto ja som aj s pani starostkou Starého Mesta, s pani Rosovou, hovoril o tejto našej kuchárke a bola jej zaslaná, aby sa k tomu mohlo vyjadriť aj Staré Mesto, keďže v prevážnej alebo drvivej väčšine sú to problémy Starého Mesta. Do dnešného dňa ešte nemáme spätnú väzbu.

Toľko, prosím, na samotný úvod pre vašu len informáciu, aby ste vedeli všetky tie kroky, ktoré sú opísané v tejto kuchárke, ktoré mesto už realizuje pokiaľ je to z časového hľadiska možné.

Čiže sú kolegyne pripravené. Máme to zriadené na fondopise, dneska to už máme aj na web stránke. Začíname zbierať tieto informácie a údaje, a budeme sa snažiť čo najpružnejšie, samozrejme, komunikovať s každým jedným žiadateľom, alebo s každým jedným písomným alebo iným dopytom.

Toľko, prosím, na úvod.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 20.

Hlásí sa pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, ja oceňujem samozrejme tento materiál, pretože prináša nám túto problematiku v takom širšom merítku. Je evidentne z materiálu, že toto nebude jednoduché a hlavné mesto čaká obrovské množstvo povinností, ktoré vyplývajú z tohto zákona.

Ja si dovoľím navrhnúť doplnenie uznesenia. Keďže ide o čisto informáciu, chýba mi tam taká určitá, určitý apel na to, aby sa začalo konať. My keď si pozrieme tie limity a tie termíny a termínig, je to veľmi napäté. V podstate do roka už môže byť kompletný zoznam tých ľudí, ktorí majú nárok na to náhradné ubytovanie.

A na základe tohto zoznamu my musíme do 3 mesiacov vydať rozhodnutie, teda ktorí majú a ktorí nemajú nárok.

A následne začne hlavnému mestu plynúť doba, ktorá je relatívne krátka, do ktorej musia oni dostať to náhradné ubytovanie, ktoré musí spĺňať určité štandardy.

Ja som na osobnom stretnutí tento týždeň informoval pána primátora, teda vás pán primátor, o tom, že Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave, ktorá bola zriadená hlavne za účelom toho, aby vytvárala nejaké zázemie pre hlavné mesto v oblasti bytovej politiky, je schopná splniť tie kritériá a realizovať požiadavky toho zákona.

Čiže k tomu uzneseniu rád by som doplnil bod, alebo časť B, ktorý by znel:

Žiada primátora hlavného mesta, aby bezodkladne začal spolupracovať s organizáciami Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave a Generálny investor Bratislavy na konkrétnych krokoch, ktoré by dôkladne pripravili hlavné mesto na úlohy, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 261/2011.

Návrh dávam aj písomne návrhovej komisii. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec.

Na vaše vystúpenie faktickou poznámkou reaguje pán riaditeľ.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Potom pán poslanec Šovčík.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ sekretariátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja len na to, ono je to informačný materiál, a tak ako sme spomínali, my už dávno v tejto veci konáme. Máme opakovane, ešte raz to skúsím povedať, máme jedno telefónne číslo špeciálne na toto zriadené. Máme vytvorené formuláre na web stránke na Front Office, sú zaškolení kolegovia s touto novelou a kedykoľvek komukoľvek vedia poskytnúť právnu službu a právnu pomoc; bezodplatne, samozrejme.

Čiže, ja by som nepovedal, že by sme nič v tomto nekonali.

A to, čo hovoríte vy, my budeme komunikovať s každým, nielen s občianskym združením. A budeme hlavne komunikovať s tými ľuďmi, ktorých sa to dotýka. Nebudeme to špecializovať na jedno občianske združenie. A v konečnom dôsledku oni môžu podávať žiadosti až do septembra budúceho roku. Čiže kľudne sa vám môže stať, my dneska nemáme na čom robiť a nevieme ani o čom rozprávať, lebo kľudne sa môže stať, že od septembra alebo v mesiaci september dôjde 90 % žiadostí, a tým pádom zásadným spôsobom sa zmení celá štatistika. To je nešťastie toho zákona, na ktorý my sme upozorňovali.

Čiže všetci tak ako sme tu sa môžeme len pripravovať a byť v tretrách a na konci septembra vlastne zistiť, s akou databázou narábame a kto vlastne bude mať všetko nárok na náhradné bývanie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja iba na doplnenie. Pán riaditeľ, ja nijakým spôsobom nespochybňujem. Ja, samozrejme, viem, že vy ste pripravení na ten nápor žiadateľov. Tento návrh, ktorý podávam, to som zabudol spomenúť, podávam na základe dohody aj s pánom primátorom. A ide o to, aby sme boli pripravení na to, že tým ľuďom budeme musieť odovzdávať nejaké konkrétne nehnuteľnosti.

Čiže, nie aby sa rokovalo s nejakým občianskym združením. Tu je nezisková organizácia, ktorá stavá a má na to know-how a komunikuje so Štátnym fondom pre rozvoj bývania. Čiže máme organizáciu, v ktorej orgánom sú poslanci a zástupcovia banky ČSOB.

A táto organizácia po určitých dohodách aj s vedením mesta môže už začať, už povedzme od blízkej budúcnosti, začať budovať toto zázemie tak, alebo keď už bude mať uzavretý zoznam a vzíde povinnosť (gong) tým ľuďom odovzdávať tie byty, tak už budú pripravené.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pekár nemôže reagovať, pretože týmto vystúpením pán poslanec Kríž reagoval na faktické poznámky na jeho adresu.

Čiže slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ďakujem za tento materiál na zastupiteľstvo. Na všetkých mojich vystúpeniach k tejto téme v tomto zastupiteľstve som sa dožadoval presne tohto. Presne som chcel vidieť, čo všetko musíme urobiť, v akých termínoch, a aké z toho vyplývajú pre nás povinnosti. Ten zákon je účinný od 15. septembra, preto som to očakával naozaj ešte pred tým 15. septembrom, aby sme vedeli.

Pretože opäť to potvrdzuje ten môj názor, ktorý som dával ešte možno vo februári alebo v marci, tú moju interpeláciu, že aké povinnosti z toho vyvstanú pre naše mesto?

A ukazuje sa, že tých povinností nie je, ako som vtedy dostal odpoveď, že teda, že sme sa teda v tom pripomienkovom konaní, keď tento zákon bol ešte v parlamente, sme sa ako mesto k tomu nevyjadrili, žiadne pripomienky, lebo naozaj sa ukazuje že ten spolok tých povinností je dosť rozsiahly.

A samozrejme, by ma zaujímal aj ten priemet na magistrát hlavného mesta, že teda koľko pracovníkov, aké finančné náklady? Proste zaujíma ma to tak ľudovo povedané, že koľko tento celý špás, ale nechcem použiť

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

špás, lebo toto nie je špás, to je vážna vec, nás bude stáť ako mesto.

Pretože naozaj to sú náklady, aj materiálne, ktoré nie sú zahrnuté v tom zákone, aby nám ich štát refundoval a sú to náklady, ktoré sú mimo nejakých plánovaných rozpočtových prostriedkov. To je to, čo som teda ja, na čo som ja v tom februári, marci upozorňoval, že jednoducho s tým budú spojené aj nejaké náklady.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási, chcem vás informovať, že sa do diskusie prihlásil pán Kristián Straka, ktorý je predsedom Združenia pre právo na bývanie.

Vás som sa povinný opýtať, či súhlasíte s tým, aby vystúpil v našej diskusii.

Pýtam sa, kto je za?

(Hlasovanie.)

Veľmi pekne vám ďakujem.

Čiže dávam slovo na 3-minútové vystúpenie pánovi Strakovi.

Nech sa páči, pán Straka, máte priestor.

OBČAN: Kristián S t r a k a - Združenie pre právo na
bývanie

Dobrý deň prajem.

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, ďakujem vám za slovo.

Pôvodne som nemal v úmysle vystúpiť, nie preto že by som nemal čo povedať, ale predsa tie 3 minúty je veľmi krátka doba na to, čo by som vám chcel povedať.

Preto dovoľte, aby som aspoň jeden taký návrh na začiatok povedal. Keďže naše občianske združenie sa týmto problémom zaoberá viac ako 5 rokov, máme dostatok skúseností, máme zmapované jednotlivé mestské časti. Aj v Bratislave viac ako 90 % nájomníkov, ktorí bývajú v reštituovaných a privatizovaných domoch sú našimi členmi, poznáme situáciu, vieme ktoré sú to domy, presne zoznamy máme, ktorý dom v ktorom roku bol vydaný reštituentovi. Vieme, ktoré sú to podielové domy, kde má mestská časť alebo hlavné mesto podiel, kde má podiel súčasný reštituent, resp. ďalší reštituenti alebo vlastníci.

Boli by sme teda veľmi radi, keby vznikla taká nejaká dohoda, spolupráca, a nejaká, nazvime to "pracovná komisia", v ktorej by boli zastúpení určití, najlepšie by bolo poslanci z jednotlivých mestských častí, ktorých sa to dotýka.

Napríklad Vajnory, tam sú privatizované byty, tam ich je vyše stovky, pokiaľ si dobre pamätám. Všetko sú naši členovia.

Čiže nielen Staré Mesto, kde to vieme ozať podrobne tú situáciu popísať.

Zároveň by tam boli nejakí zástupcovia magistrátu, keďže magistrátu zostal ten čierny Peter v rukách a bude musieť riešiť ten problém aj vzhľadom k tomu, že k dvom zákonom, jeden sa týka nájomníkov, druhý sa týka v podstate u Bratislavy hlavného mesta. A takisto dvoch vyhlášok, ktoré vyšli k týmto dvom zákonom, je tá situácia neprehľadná, nejasná. Ľudia dostávajú výpovede z nájmu, dostávajú zvýšenie nájomného. A používajú sa tam v tých výpovediach také výrazy napríklad, že "fixná výpoveď", čo teda neviem, nepoznám také výrazy.

Problémy sú, napríklad ľudia nedostanú mnohí výpovede. Vlastníci ich už informovali. Neviem, čo v takom prípade robiť. Navyše pracujem, možno mnohí viete, na dohodu na Starom Meste v poradni. Tam tí ľudia prichádzajú húfne, a teda mne pravdepodobne v budúcnosti, ak nevytvoríme niečo spoločného, tak budem musieť posielat tých ľudí zrejme na magistrát. Len neviem, kto im bude vedieť dať odpoveď na niektoré otázky.

Preto ponúkame naše občianske združenie (gong) jednak tú spoluprácu; už skončím.

A na druhej strane by som chcel poprosiť, aby boli prizvaní na to stretnutie aj zástupcovia Ministerstva výstavby.

My sme ich totiž ako občianske združenie pozvali. A hlavne poslanca staromestského zastupiteľstva, nechcem menovať, ktorí odmietol pred občanov pristúpiť a vysvetliť im niektoré také naše problematické otázky.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Veľmi pekne vám ďakujem za pozornosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pán Straka za vaše vystúpenie.

Keďže toto bol posledný príspevok do diskusie,
uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pán riaditeľ chce zareagovať záverečným slovom.

A ja by som tiež pridal jednu dôležitú informáciu.

Takže, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Ja som len chcel k tomu, čo spomínal pán Šovčík, že by rád privítal takú kuchárku skôr. Nuž, tak keď 15. októbra vyšla vyhláška, tak ťažko sme mohli čo o deň skôr povedať, akým spôsobom aplikovať tento zákon.

A čo sa týka samotných nákladov na zabezpečenie činnosti, samozrejme, budú to hlavne personálne náklady, ktoré sa týkajú toho, že kolegovia zo správy majetku budú musieť zabezpečovať aj činnosti, ktoré, s ktorými sme neplánovali a uvidíme, v akom rozsahu to bude a podľa toho budeme, samozrejme, veľmi flexibilne prispôsobovať stav a počty zamestnancov alokovaných na túto problematiku.

Ale tie náklady ani nevznikajú zo samotného zabezpečenia činnosti, ktoré súvisia s týmto zákonom, ale

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

potom so samotnou jeho realizáciou, ktoré budú podstatne vyššie a pre Bratislavu môžu byť výrazne komplikované. Ale o tom, samozrejme, až niekedy neskôr, keď budeme vedieť približné počty.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja pridám dve poznámky. Je otrasné počúvať ľudí, ktorí prídu na deň otvorených dverí a rozprávajú o tom, že pol roka nemajú v reštituovanom byte vodu a normálne tam musia existovať. Katastrofálne scenáre sa tu odohrávajú, kde si vlastníci vynucujú na nájomcoch to, aby sa odsťahovali, lebo zavádzajú nejakému podnikateľskému zámeru.

Chvalabohu, že sa to konečne začalo riešiť. Chápem, že to spadlo na hlavu aj nám. Ale máme aspoň nejaké pravidlá. Tu sú tie pravidlá popísané, nie sú úplne jasné. Pán Straka má pravdu. Mnohí sa ma pýtali, čo keď mi dajú výpoveď, mám nárok na to náhradné bývanie? Nevedel som odpovedať. Čakal som, že tento materiál odpovie na tie otázky, na ktoré odpovedať vieme.

Zrejme urobíme to, že zvoláme také pracovné stretnutie, možno pracovnú skupinu, v ktorej priebežne budeme veci riešiť.

A posledná poznámka k návrhu pána poslanca Kríža. Podporujem to, aby sme začali rozmýšľať nad tým, že kde

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

postavíme tie byty. Či sa bude jednať o 900, o 500 alebo o 1500 bytov, ktoré budeme musieť podľa tohto zákona poskytnúť, to v tejto chvíli nevieme.

Ale my máme problém nájsť lokality, kde sa to má urobiť. Najväčší problém v tomto meste je nájsť rozumné miesto, kde môže vzniknúť nová bytovka, aby to niekto neoznačil za zahusťovanie. To je citlivá vec, ktorá je mimoriadne náročná.

Ten návrh pána poslanca vnímam tak, aby sme sa tomuto začali venovať. Sto ich určite bude. Pán Straka má ich registrovaných v združení 500 obyvateľov zo Starého Mesta, nejakých 250 z Nového Mesta. Čiže sú to rádove stovky. Koľkí z nich budú mať nárok, nevieme. O tom budú tie rozhodnutia. Ale to ste si zrejme prečítali v materiáli. Ale pripraviť sa na to, že nás čaká intenzívnejšia výstavba nájomných bytov než doteraz. Možno keby len pre tento zákon, ale samozrejme aj preto, že sme si to stanovili v prioritách mesta na toto volebné obdobie. O tom je návrh, ktorý predložil pán poslanec Kríž. Využiť naše organizácie, ktoré máme zriadené, aby sme v nich začali riešiť tieto praktické otázky.

Koľko presne bytov budeme musieť stavať, budeme vedieť o rok, tak ako to vysvetlil pán riaditeľ, pretože vtedy sa uzatvára zoznam tých, ktorí majú nárok na pridelenie náhradného bytu.

Toľko, prosím, z našej strany.

Dávam slovo do návrhovej komisie, aby sme uzatvorili tento bod.

Ešte prosím, jednu informáciu; prepáčte.

Dôležitá informácia, ktorú priniesla riaditeľka Spoločnosti pre rozvoj bývania a chcem vám ju sprostredkovať je tá, že robili kalkulácie, či sa mesto zmestí do tých príspevkov, ktoré štát poskytuje.

A dôležitá správa bola taká, že zmestí, čo mňa teda pozitívne prekvapilo, veľmi príjemne. Pretože som mal pocit, že my na to budeme doplácať. Sme schopní v tých cenových limitoch a príspevkoch štátu postaviť také byty, ktoré by mohli spíňať zákonom predpísané funkcie. To je veľmi dôležité a podľa mňa veľmi pozitívne z hľadiska toho čo nás ešte čaká.

Prepáčte, pani predsedníčka, teraz je slovo u vás.

Nech sa páči.

Čiže máte slovo na uzavretie.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Ale vidím, že je prihlásená pani Reinerová.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Už je po všetkom, je po diskusii.

Čiže veľmi ma to mrzí, ale pravidlá máme jasne stanovené. Slovo je vaše. To znamená, vy uvádzate návrhy na hlasovanie.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Áno. Ďakujem pekne. Takže mám tu návrh na
doplnenie uznesenia od pána Olivera Kríža, poslanca, ktorý
iniciuje bod B.

Čiže písmeno A bude: berie na vedomie a nižšie
uvedený text, ktorý máte pred sebou.

A potom pod B bude text, ktorý vám teraz prečítam:

Žiada primátora hlavného mesta Bratislavy, aby
bezodkladne začal spolupracovať s organizáciami Spoločnosť
pre rozvoj bývania a GIB na konkrétnych krokoch, aby
dôkladne pripravili hlavné mesto na úlohy, ktoré mu
vyplývajú zo zákona č. 261 z roku 2011.

A to je všetko vlastne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pána
poslanca Kríža.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali návrh pána poslanca Kríža
na doplnenie uznesenia.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

To bolo vlastne celé uznesenie prijaté.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My sme hlasovali len o doplnení. Ja som to tak pochopil, čiže ešte budeme raz hlasovať, pre poriadok, o uznesení ako celku.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Dobre.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Aby sme urobili žiadosť procedúre. Čiže hlasujeme o uznesení ako celku vrátane toho dopĺňajúceho návrhu, ktorý sme už schválili.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu
č. 20.

Otváram rokovanie o bode č. 21.

BOD 21:**Správa o výsledku kontroly vykonanej útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Pán kontrolór, nech sa páči, uveďte materiál.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, stručne uvediem predložený materiál. Boli sme potešení, že sme po dlhšom čase mali možnosť kontrolovať aj niečo iné ako zákon o rozpočtových pravidlách a všeobecne o obecnom zriadení, lebo sme sa dostali do oblasti ktorá je riešená zákonom o múzeách a galériách 206 z roku 2009, čo pre nás bolo veľkým spestrením našej práce.

Chcem povedať, že sme prijali s veľkým prekvapením a s potešením, že sme sa stretli s obrovským zbierkovým fondom, ktorý sme my ako kontrolóri ani netušili, že mesto Bratislava má. Je to tam uvedené. Sme vlastne na Slovensku druhým najväčším organizátorom takéhoto zbierkového fondu po Národnej galérii.

Je treba povedať, že takým sklamaním pritom bolo, že tá starostlivosť, ktorá je poskytovaná, je síce na veľmi odbornej profesionálnej úrovni a robia ju so zánietením a

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

odbornou kvalifikáciou tí pracovníci galérie, ktorí boli kontrolovaní, ale robia na tom s veľmi obmedzenými finančnými prostriedkami, ktoré si ovšem veľmi usilovne dopĺňajú zo zdrojov, ktoré sú mimorozpočtové zdroje z pohľadu mesta a získavajú nejaké granty hlavne z Ministerstva kultúry. Ale podporu veľmi úspešne získavajú aj pre všetky podujatia, ktoré organizujú.

Nedostatky, ktoré sú tam uvedené boli vo veľkej miere vyriešené priamo na mieste a nebolo treba tým pádom prijímať k nim konkrétne opatrenia. A celkove je prijatých 7 opatrení, ktoré sú uvedené v štruktúre k jednotlivým bodom, ktorých sa tieto opatrenia týkajú. A myslíme si, že plne vystihujú potrebu náprav, ktoré je treba zjednať v rámci organizácie, ktorú sme kontrolovali. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 21.

Hlásí sa do nej pani námestníčka Kimerlingová; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ak si otočíte ten materiál a začnete od konca, tak na poslednej strane je bod 6.2. a tam je napísané, že pán riaditeľ mal požiadať námestníčku primátora o vyjadrenie či považuje náhradu dvoch obrazov za stratený akvarel Martina Benku za adekvátnu.

No, ja si myslím, že nie som kompetentná na to, aby som posudzovala hodnotu umeleckých diel a dokonca sa vyjadrovala, či ich náhrada je adekvátne. Lebo, keď si tu prečítame, teda už to konštatovanie na strane 4, že chýba dielo Martina Benku Dedinský kostolík z roku 1907, a je tu teda cena stanovená na nejakých 200 Eur. A potom súčasní umelci, potom dve diela darovali ako náhradu za Martina Benku.

No, ja ako laik by som povedala, Martina Benku nenahradí nič. Možno to povedia aj odborníci. A darom hodnota týchto darovaných diel súčasných umelcov je vyčíslená na 3 000 Eur a ten druhý 4 000 Eur, a pritom Martin Benka z roku 1907 iba na 200 Eur. Ja si nedovolím povedať, že to je adekvátne náhrada.

Preto si myslím, že tento bod by sa mohol aj zrušiť.

Faktom je, že pán riaditeľ mňa ako námestníčku listom požiadal. On si splnil svoje, čo bol povinný, požiadal ma, aby som sa vyjadrila.

Ale ja tu verejne hovorím, necítim sa na to kompetentná. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vás chcem reagovať štyria poslanci, resp. traja plus pán kontrolór.

Takže nech sa páči, pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Myslím si, že od vás nikto neočakáva, aby ste posudzovali tieto diela. Skôr by som očakával, k tejto téme aby sa vyjadril naozaj pán riaditeľ, a to by možno malo pre nás aj väčšiu výpovednú hodnotu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslíte riaditeľ školy, či múzea; pardon, galérie, áno, tam. Dobre.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, kde sa dá kúpiť Benka za 200 Eur? Hneď tam idem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tu vám to povie riaditeľ o chvíľu. Dobre.

Takže pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Aby som sa priznala, to je presne taká somarina ako v niektorých štátnych zámočkoch, kde sú zapísané ceny výtvarných diel podľa nadobúdacej hodnoty v čase, keď tí umelci neboli vôbec známi. Ja som zažila presne takisto jedného Benku, ktorý na aukcii by dosiahol 6-cifernú sumu,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

ktorá bola za 600 korún. A vedľa nej jeden mazanec, moderný, ktorý bol za pár tisíc.

Takže toto je taký istý nezmysel.

A keď máme záujem o to, tak by sa mal možno dohľadať, kde ten Benka je.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou chce reagovať pán kontrolór na pani námestníčku.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem. Ja som sa teda tiež prihlásil medzi záujemcov o podobného Benku. Dal som si aj ukázať, ako taký malý Benka aj vyzerá. A s pánom riaditeľom sme presne to prediskutovali, čo ste teraz vy všetci povedali. Napriek tomu sme museli prijať také opatrenie; oni museli prijať takéto opatrenie preto, lebo bývalá pani námestníčka Dyttertová ako riadiaca námestníčka im uložila, aby zabezpečili adekvátne dielo.

Samozrejme, to nie je presne napísané, čo je adekvátne dielo, ale pravda je, a súhlasila s odpísaním zo zbierkového fondu.

Adekvátnym dielom by teoreticky mohol byť aj nejaký iný Benka, ktorý sa kúpi na nejakej aukcii. Prosím vás, vieme v akej sme finančnej situácii.

Pán riaditeľ urobil v rámci svojho čo dokázal, že teda presvedčil nejakých autorov, ktorí v období keď už nič nevykupujeme, čo nám tiež zákon káže, že by sme sa o to mali starať a nejaké prostriedky dávať na nákup do zbierkových predmetov súčasného umenia, aby teda sa ten fond Galérie aj pre ďalšie desaťročia dopĺňal (gong) a rozširoval prierezom.

Tak takáto úloha bola. Musela byť prijatá a niekto na to musí prijať rozhodnutie z vedenia mesta. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja len predsa, aj keď sa vôbec nepasujem za kunsthistorika alebo odborníka na ceny výtvarných diel, ale poprosil by som ctených kolegov, aby sa pozreli, že sa jednalo o akvarel rozmeru 3,5 x 7 cm. A to čo prechádza ich hlavou pri tejto úvahe sú heroické Benkove oleje, ktoré dosahujú v soge státisícové korunové hodnoty. Ale ešte raz hovorím, jedná sa o ranného, nie z vrcholného obdobia Benku. A jedná sa o papier akvarel 3,5 x 7 cm. Tak to len chcem dať na poriadok pri úvahe, či sú to státisícové a za koľko sa dá Benka kúpiť. Ja sám mám ranného Weinera Kráľa akvarel, veľmi milý a pekný, ale je

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

nezrovnateľný s jeho legendárnymi veľkými olejmi, so Snom pltníka, alebo s podobnými obrazmi, ktoré by boli viacrádovo drahšie, ako je tento ranný akvarel. Je to Weiner Kráľ, ale nie je to Sen pltníka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak môžem, prosím, o jednu faktickú poznámku požiadam pána riaditeľa Galérie.

Pán riaditeľ skúste túto kunst diskusiu uzavrieť nejakou odbornou poznámkou, pretože aby sme nepokračovali týmto smerom.

Nech sa páči.

PhDr. Ivan J a n ě á r, riaditeľ Galérie mesta Bratislavy:

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, poslanci, ide skutočne o Benku. A môže to znieť tak, že Ježiš Mária stratil sa Benka, ale bola to, ako už povedal aj pán Osuský 3,5 x 7 cm jedna malá kresbička, kde bol takto urobený stromček. Čiže pre našu kolekciu to bolo absolútne nepodstatné. A podobné takéto skice sa skutočne predávajú aj za sumu 250 Eur.

A čo sa týka dohľadania, potom ako sa nenašlo, my máme 35 tisíc umeleckých diel, ja som nariadil opätovnú inventúru, opätovne sa všetko prehľadalo, bohužiaľ, toto dielo sa nenašlo. A ja som oslovil dvoch výtvarníkov, aby

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

nám darovali diela v hodnote, spolu to bolo myslím 6 či 7 tisíc Eur, aby tie naše zbierkové predmety boli obohatené.

Ja som hlboko presvedčený o tom, že ten Benka, ktorý bol úplnou skicou a v živote by sme ho nevystavili, tak tieto dve diela autorov, ktorí sú medzinárodne uznávaní, to skutočne nahradia.

A ja som ešte navrhol pánovi Ing. Šinalymu, mne sa to tiež zdalo trochu problematické, že požiadať pani námestníčku o to, aby posúdila, či je to adekvátne. Ale ja si myslím, že by sa to mohlo doplniť tým, že pri najbližšej nákupnej komisii, ak nejakú budeme mať, ak nám dáte peniaze na nákup umeleckých diel. Verím, že áno v budúcom roku.

Takže by som požiadal členov nákupnej komisie, ktorí sú odborníkmi, aby oni prijali odborné stanovisko a tým by sa to potom mohlo uzavrieť.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán riaditeľ.

Ešte sú dvaja prihlásení; pán kontrolór a pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Pán kontrolór, vy ste už hovorili, áno, dobre. To bola tá faktická.

Nech sa páči, pani námestníčka.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja som chcela vystúpiť v zmysle toho čo povedal pán poslanec Osuský. Iba doplním, aby sme v tom virvare o tých 3,5 x 7 cm nezabudli na to, že Galéria mesta Bratislavy zažíva 50. výročie.

A chcela som vysloviť aj poďakovanie aj pánovi riaditeľovi, aj celému kolektívu. Robia naozaj veľmi dobrú prácu aj v rámci tých minimálnych finančných prostriedkov, ktoré v súčasnej ťažkej dobe na kultúru mesto dáva. Takisto aj my sme krátili rozpočet.

Bola som na niektorých akciách. Naozaj môžeme byť pyšní na túto našu inštitúciu. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani námestníčka za vaše vyjadrenie.

Keďže je to posledný príspevok, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pán kontrolór sa vyjadril v rámci diskusie, takže predpokladám, že nechce záverečné slovo.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, hlasujeme o predložennom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode 21a.

BOD 21a:

Návrh na poskytnutie odmeny kontrolórovi hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie január - jún 2011

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh predkladá prvá námestníčka primátora pani Kimerlingová; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, dovoľte, aby som vám v zmysle zákona 369 z roku 1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predložila návrh na odmenu Ing. Petrovi Šinálymu, mestskému kontrolórovi, a to za obdobie január až jún 2011.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Navrhujem v sume 30 % zo súčtu mesačných platov za toto obdobie. Jeho prácu poznáte.

V podstate mali ste možnosť v tom prvom polroku sledovať jeho prácu na základe predložených správ. To vám nebudem citovať, ale ja tú odmenu navrhujem najmä na základe toho čo robí nad rámec svojej kontrolnej činnosti, pretože dáva užitočné, prínosné námety a rady na lepšie hospodárenie s majetkom, na zachovanie a zveľadenie kultúrnych hodnôt mesta a na zlepšenie fungovania mestských organizácií. Neraz som o tom s ním rokovala, takže môžem s dôverou odporučiť, aby ste podporili tento návrh na odmenu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode 21a.

Nech sa páči.

Keďže sa nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali rozhodnutie o odmene hlavnému kontrolórovi

Otvárame teraz sériu majetkových bodov.

BOD 22:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave k. ú. Rača parc. č. 6041/2, 6044, 6107/1, 6107/2, 6107/5, 6109/1, 6109/2 a časti investičných lesných ciest vedených na pozemkoch v Bratislave, k. ú. Rača na parc. č. 6041/2, 6109/2 Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š. p. Banská Štiavnica

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, teraz bude na tebe, aby si veľmi efektívne uvádzal materiály, aby sme nezdržiavali tým, čo poslanci už poznajú z predloženého materiálu.

Ak je potrebné úvodné slovo, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja sa ospravedlňujem, veľmi krátko a možno že úplne od veci, ale už mi stihli prísť 2 SMS od našich kolegov z magistrátu, že veria, že rovnako budete pristupovať aj pri rozpočte k ich návrhom odmien, keď ich budeme navrhovať do rozpočtu.

A teraz k samotnému materiálu:

Jedná sa o dlhodobý nájom pre Slovenský vodohospodársky podnik, ktorý bude realizovať protipovodňové opatrenia. A vzhľadom k tomu, že potrebuje dokladovať vzťah k pozemku, tak predkladá túto žiadosť o nájom tohto pozemku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Komisia; zvykli sme hovoriť o stanovisku komisie, ak je to možné, aby sme to uviedli a mali poslancom.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ako mestská rada tak aj finančná komisia odporúča schváliť materiál.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 22.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 23:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú.
Staré Mesto, parc. č. 4330/1

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Jedná sa o nájom na dobu neurčitú za
účelom vybudovania a predĺženia komunikácie na strane

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

vrátane uloženia rozvodov inžinierskych sietí. Je tam súhlasné stanovisko finančnej komisie aj mestskej rady. A mestská časť Staré Mesto nemá výhrady voči dotknutej časti pozemku. A po kolaudácii súhlasí aj so zverením do správy mestskej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Keďže sa nikto do nej neprihlásil, poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden bolo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 24:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu objektu na Uršulínskej č. 11 v

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Bratislave, k. ú. Staré Mesto spoločnosti F.X.
MESSERSCHMIDT, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o vytvorenie múzea,
stálej expozície barokového sochára F. X. MESSERSCHMIDTA a
histórie mestskej časti Vydrica a Zuckermandla.

Predmetný materiál má podporu mestskej časti, pani
starostky Rosovej a takisto ho odporučila ako finančná
komisia, tak i mestská rada.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Ako prvý sa prihlásil pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja sa chcem
spýtať, prečo tento materiál nebol v kultúrnej komisii?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na to sa pokúsime odpovedať, ale najprv dám slovo pani námestníčke Kimerlingovej.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ja si myslím, že prenajímať by sme mali prebytočný majetok, ktorý nemáme využitý alebo nevieme využiť. Ale v tomto objekte sídli BKIS, naša organizácia, alebo teda časť našej organizácie. A myslím si, že by sme nemali prenajímať tento objekt.

A ak spoločnosť, ktorá si chce nejako uctiť pamiatku sochára MESSERSCHMIDTA chce v Bratislave niekde zriadiť nejaké miesto alebo múzeum, tak by som potom odporúčala, po porade teda aj s jedným odborníkom, odporúčala by som prenajať im parcelu, ktorá je na mieste, kde stál kedysi Messerschmidtov dom. A je nad tunelom, alebo teda tam v tej lokalite, kde by mohli zriadiť múzeum MESSERSCHMIDTA a mohli by tam prezentovať tohto slávneho sochára.

A keďže je to blízko RIVER PARKU, blízko toho slávneho hotela Kempinski, tak si myslím, že by teda návštevníkov to múzeum malo dostať. A že by to bolo, naozaj to by bol spôsob ako dôstojne osláviť pamiatku tohto sochára.

Neodporúčam teda, aby sme im prenajímali objekt, ktorý je na Uršulínskej a kde máme umiestnenú našu organizáciu.

Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou poznámkou reaguje pán riaditeľ Stromček.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja sa budem snažiť potom v závere zareagovať, ale teraz mi nedá, tento projekt tu leží asi 3 roky na meste, kde dlhodobo sa oni snažili o jeho využitie a presne aj o túto budovu. Dobré viete, o ktorú budovu ide. Ona je tuhá za Primaciálnym palácom. Je pravdou, že ju má zverenú BKIS, ale takisto je pravdou, ako tá budova vyzerá a akým spôsobom je využívaná. Všetci okolo nej chodíte.

Čiže, a ja opakovane hovorím, tento projekt vznikol v spolupráci s mestskou časťou Staré Mesto. Môže to byť výrazný prostriedok ako komunikovať Bratislava, marketingovo ju prezentovať. Nie je to názor iba magistrátu ale aj samotného Starého Mesta a osobne pani starostky Rosovej, ktorá sa veľmi za neho prikláňala i na samotnej mestskej rade, kde sme tento bod prerokovávali. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na pani námestníčku sú ešte dve faktické poznámky.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, neviem, ale mám taký čudný pocit z vedenia mesta, ako keby ste nekomunikovali primátor; riaditeľ úradu predkladá materiál, prvá námestníčka povie, že neodporúča. Ja neviem, toto by ste si mali vykonzultovať na operatívnej porade, a v podstate tieto veci predkladať ako jednotné vedenie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Gašpíerik na faktickú.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som chcel zas oproti pani námestníčke podporiť tento materiál, že bol prerokovaný na finančnej komisii, kde boli tieto stanoviská taktiež rozdielne. Ale väčšinouvo myslím že ten názor bol taký, že má tento objekt ďalej pustiť, nemáme na investície, že je lepšie ho takto zhodnotiť. A prihováral by som sa za to, že všetko čo je investované do kultúry, pre kultúru v tomto meste, je významný pokrok, je významný prvok.

A požiadal by som kolegov, pokiaľ by tento materiál mohli podporiť. Lebo sa mi zdá naozaj, že je výborný a treba každú takúto iniciatívu a aktivitu práve oceniť, dotiahnuť a v zastupiteľstve podporiť. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte na pani námestníčku reaguje pán poslanec Kolek.
To ste chceli na kolegu, čiže to nie je možné.
Slovo dávam pani poslankyni Tvrdej.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor, ja som v celom materiáli nenašla o koľko m² sa jedná. Píše sa tam, že je to prízemie, prvé a druhé poschodie. A s touto spoločnosťou sme hovorili a oni toľkoto priestoru ani nepotrebujú. Čiže ja by som navrhovala, keby sme jednak to dali do kultúrnej komisie a jednak ešte vyrokovali. Ak im stačí jedno poschodie, ja si myslím, že je to na ďalší prenájom, ten ďalší priestor. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Zareaguje pán riaditeľ a jeho kolegyne.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Ja by som chcel upozorniť na drobné nezrovnalosti alebo nezrovnalosť.

Ja som si chcel prečítať zmluvu, alebo začal som čítať zmluvu o nájme nebytových priestorov a dostal som sa

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

po článok I bod 3, kde sa píše niečo o článku IX. ods. 3. A keď som listoval ďalej, tak článok IX. ods. 3 v tejto zmluve nie je. Čiže chcem poprosiť, aby sa takéto formálne chyby odstránili. A upozorniť na to, aby sa teda odstránili v prípade, že tento materiál bude schválený. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, keď sme prerokovávali na ostatnej komisii kultúry ten projekt palácu Ruttkayovcov-Vrútockých, tak som navrhol v bode rôzne otvoriť aj tento bod. Z časových dôvodov sme sa už k tomu nedostali. Čiže, ak by to mal byť naozaj v tomto mestskom zastupiteľstve problém, tak sa prikláňam, že radšej tento bod stiahnime z rokovania a prejdime si to ešte raz aj v komisii kultúry.

Ale chcem vás upozorniť na to, že na jednej strane v tomto zastupiteľstve hovoríme, že treba tu ná zaviesť nejaký destinačný turizmus, aby naše mesto bolo atraktívne pre turistov.

A na druhej strane keď nejaká súkromná iniciatíva je ochotná a schopná niečo pre ten destinačný turizmus urobiť, tak začneme uvažovať o nejakých iných aspektoch, ktoré s tým súvisia.

Ja si myslím, že tento projekt je veľmi dobrý, pretože upozorňuje na jedného z mála autorov, ktorý žil a pôsobil v Bratislave. Žiaľ dom, v ktorom sa nachádzal jeho ateliér už neexistuje na Zuckermandli. Ale je to jeden z mála autorov, ktorý je aj v európskom kontexte uznávaný a známy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ja si myslím, pán poslanec Šovčík, že máte pravdu, ale by som nerobila z toho takú tragédiu. Jeden je fakt, že by sa to malo v tej kultúrnej komisii prediskutovať.

A druhá vec je tá, že ak skutočne oni potrebujú menej priestorov, ako vlastne ani nie je tuhá vyčlenený počet m² ktoré potrebujú, tak predsa by sme ich mali prenajímať efektívne. A druhá vec, že to je ešte priestor, v ktorom máme aj našu organizáciu.

Ja by som to posunula na kultúrnu komisiu a dôkladne prediskutovala. Nie je problém o mesiac sa k tomu vrátiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský chce reagovať na pána poslanca Šovčíka.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Všeobecne niet pochyby o hodnote a význame Messerschmidtovom. Otázka je, samozrejme, aká je reálna potreba priestoru na počet exponátov existujúcich dostupných reprodukcii, nedajbože originálov. Teda tak, aby sa to mohlo stať pútnym miesto. A pri všetkej úcte k tej zmluve, ktorá má ako kolega Borguľa poukázal isté formálne nedostatky, bolo by dobré vedieť aspoň zámysel na priestorový nárok, aby sme sa my tu za niekoho nedohadovali, že koľko vlastne v skutočnosti potrebuje.

A v tomto zmysle by sme mali skutočne kludne počkať, pretože nie je dobré že niečo čaká 3 roky, ale je dobré, aby sme to urobili s plným uvážením.

A podotýkam, že vo finančnej komisii ani jeden z návrhov nezískal viac ako jeden hlas, a ani jeden neprešiel.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vidím, že to smeruje k tomu, aby sme to stiahli, aby sme nepredlžovali tú diskusiu. Ak chcete ešte zareagovať k niečomu čo nezaznelo, myslím si, že je dobré to stiahnuť,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

lebo zdá sa mi, že by to neprešlo v tej konštelácii, ako tu teraz sedíme.

Čiže ja navrhujem materiál stiahnuť.

Predložiť do kultúrnej komisie.

Dodiskutovať výmeny, dodiskutovať drobnosti ktoré zostali v zmluve a predložiť na novembrové zastupiteľstvo.

V mestskej rade, prosím, to bolo, čiže nie je potrebné to znovu ťahať týmto smerom. My vieme čo ste pripomienkovali, tá diskusia nám pomohla, ale treba o tom ešte hovoriť, aby tu nevznikli pochybnosti, že máme nejaký problematický materiál.

Môže ešte raz do finančnej?

(Poznámka.)

Dobre. Ahá, že to neprešlo. Rozumiem, dobre, dobre.

To znamená, urobíme kultúrnu aj finančnú komisiu s tým, že materiál teda dopracujeme.

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Stahujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Stahujeme. Dobre.

Čiže predkladateľ materiál stiahol.

Pánovi poslancovi Nesrovnalovi sa ospravedlňujem.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Ak chcete vystúpiť, ja vám dám priestor, ale zrejme to bude potom k tomu dopracovanému materiálu.

Nech sa páči, tak slovo má ešte pán poslanec Nesrovnal a potom uzavrieme rokovanie s tým, že stiahneme materiál.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Chcem povedať, že tento projekt treba podporiť, pretože ak má Bratislava svetových nielen rodákov ale aj obyvateľov, tak F. X. MESSERSCHMIDT je jeden z tých spolu s Kempelenom a Chatamom Sóferom alebo Franz Lisztom. A ak sem niekto pritiahne ľudí alebo nejaká kvalita sem pritiahne ľudí, tak to je určite viac MESSERSCHMIDT ako visačka BKIS; pri všetkej úcte.

Takže rozhodne to musíme dopracovať, a musí sa to sem vrátiť tak, aby to prešlo.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tam smerujem.

Ja som porozumel tej podpore a ja mám rovnaký názor ako ste teraz povedali vy.

Čiže budeme pracovať na tom, aby sme našli zhodu aj s poslancami, ktorí mali nejaké otázky a pripomienky a pripravili materiál, ktorý bude priechodný.

S t a h u j e m e bod č. 24.

Otváram rokovanie o bode č. 25.

BOD 25:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu a budúceho zriadenia vecného bremena častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto Kongregácii sestier Najsvätejšieho Spasiteľa, Slovenská provincia so sídlom v Bratislave

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o nájom na dobu neurčitú za účelom rekonštrukcie a uloženia inžinierskych sietí. Materiál bol prijatý s odporúčaním schváliť ako vo finančnej komisii tak aj v mestskej rade. A je tam súhlasné stanovisko mestskej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Otváram diskusiu.

Hlásí sa pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

V tomto prípade som viackrát upozorňovala na to zriaďovanie vecného bremena pre investorov, ktorí pracujú

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

alebo teda rekonštruujú siete pre správcov sietí. A v tomto prípade im na stavebné konanie stačí iba nájom časti pozemkov.

A to budúce zriadenie vecného bremena by sme mali žiadať od správcu siete, keď to bude preberať do svojej správy.

Takže ja odporúčam, aby sme tuná z uznesenia vypustili tú časť, ktorá sa týka budúceho zriadenia vecného bremena, časti pozemkov. A potom aj v druhom odstavci od spodu takisto vypustiť s odplatom za zriadenie vecného bremena, ktorá bude stanovená na základe znaleckého posudku nie staršieho ako 3 mesiace pred uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena.

Dám to písomne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Začnem vážne rozmýšľať o pripomienke pána Drozda.

Dávam slovo na faktickú poznámku pánovi riaditeľovi Stromčekovi.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja som len chcel povedať ako predkladateľ, že v prípade ak by sa mestské zastupiteľstvo stotožnilo, alebo by bol náznak že by chcelo schváliť takýto pozmeňovák, ja predmetný materiál stahujem.

Lebo to nie je riešenie proste takto postupovať.

Dobre viete, že sa jedná o štandardný materiál, ktorý je pravidelne predkladaný, je to bežný postup. Ja chápem postoj samozrejme aj konečného používateľa, veľmi radi by sme im vychádzali v ústrety. Je to samozrejme, bola o tom diskusia na mestskej rade, že niekedy prirodzené monopoly zneužívajú svoju pozíciu a samozrejme donútia toho, kto si chce realizovať niekedy koncové pripojenie takýmto spôsobom. Ale bohužiaľ, tá legislatíva a prax je taká, a my ju musíme akceptovať.

A pokiaľ budeme vytvárať takéto precedensy, ktoré nie sú systémovo doriešené, vyriešené a ochránené i v samotnom zákone, vytvárame proste takú vzduchovú bublinu. Práve, a ja by som sa potom opýtal, prečo práve pri tomto jednom prípade, keď tých bodov bolo tak nekonečne strašne veľa?

To nie je systémové riešenie. Prešlo to operatívnou poradou, keď mám odpovedať na otázku pána poslanca Drozda, nikdy nevzišla takáto požiadavka na operatívnej porade. A nemôžeme to riešiť pracovné veci na mestskom zastupiteľstve. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani námestníčka chce reagovať; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Keby sme neboli pred 3 mesiacmi, alebo 2 mesiace to boli na zastupiteľstve pre jednu cyperskú firmu na takýto účel schválili iba nájom, tak by som si nedovolila takýto návrh dať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej nehlási do diskusie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Myslím, že pán riaditeľ sa vyjadril v tej faktickej. To znamená, dal svoje stanovisko.

Dávam slovo návrhovej komisii; nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Návrhová komisia nedostala písomný návrh; Vierka, pani námestníčka? Prosím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kým sa nezačne hlasovať, je možné materiál stiahnuť.

Čiže, kým sa nehlasuje, je možné stiahnuť; a ešte sa nehlasuje.

Takže teraz riešime dilemu, že čo s tým urobíme?

Takže, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja som navrhol pani námestníčke, že to stiahneme a predložíme o mesiac, aby sme si tieto veci vysvetlili normálne, bežne na operatívnej porade, kam takéto problémy patria.

Kedže nechce akceptovať tento môj návrh,

s ť a h u j e m predmetný materiál s tým, že ho potom v prípade dohody s pani Kimerlingovou v bežnom, normálnom rámci, ktorý predpokladá taký rámec ako je operatívna porada, ktorá je každý pondelok; dohodneme si tam ďalší postup. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta Bratislavy

Ďakujem pekne.

Takže aj bod 25 skončil s tým, že sme ho stiahli, rovnako ako bod č. 24.

Sme v bode 26.

BOD 26:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4301/3 a parc. č. 4354/2 pre spoločnosť GLOBALPACK, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájom za účelom vybudovania a využívania vjazdu k stavbe. Je tam súhlasné stanovisko mestskej časti Petržalka a takisto kladné stanovisko mestskej rady a finančnej komisie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 26.

Keďže sa do nej nikto nehlási, dávam slovo návrhovej komisii.

Predseda níčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Navrhujeme materiál podľa predloženého znenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 27:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5947/83 a parc. č. 5947/84 pre spoločnosť Incheba, a.s., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájom pozemku za účelom vybudovania a užívania dopravného napojenia, vjazd do samotného areálu. Je tam súhlasné stanovisko mestskej časti a takisto súhlasné stanovisko mestskej rady a finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu o bode 27.

Hlásia sa do nej 3 poslanci.

Ako prvá pani námestníčka Kimerlingová; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Pán primátor, tu by som sa vás rada spýtala, čo ste vyrokovali teda buď s vlastníkom Incheby alebo s

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

predstavenstvom Incheby čo sa týka tých pozemkov pod petržalským korzom, pretože minule sme sa o tom bavili, a vlastne tento materiál vtedy bol stiahnutý s tým, že ja som povedala, prečo by sme nejakej spoločnosti akceptovali riešenie ich problémov ako prípad hodný osobitného zreteľa, keď oni neakceptujú naše problémy s petržalským korzom a s pozemkom pod ním. A nevychádzajú nám v ústrety.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka, to čo my žiadame po spoločnosti Incheba je veľmi citlivá vec, pretože my sme od nich kupovali; teda naopak, oni od nás kupovali za 150 Eur/m², dokúpenie pozemkov v areáli, a my sme chceli aby nám pozemky pod petržalským korzom predali za 50 Eur/m². S tým malo predstavenstvo spoločnosti problémy a povedalo, že to nemôže tak nejako blízko seba schváliť, pretože akcionári by mohli mať pocit, že vlastne majetok predávajú pod cenu.

Ak by sme kupovali za 150 Eur, asi by žiadny problém so spoločnosťou Incheba nebol. Čiže my sa snažíme ten problém petržalského korza dotiahnuť do úspešného konca. Ja si pamätám na uznesenia mestského zastupiteľstva aj mestskej časti Petržalka, a jediná problematická zostáva tá cena, aby sme navzájom našli priechodnú cenu, ktorá bude akceptovať možnosti mesta, ale aj nejaké racionálne ohodnotenie tých pozemkov, ktoré sa nachádzajú pod petržalským korzom.

Terko na vysvetlenie z mojej strany.

Čiže zatiaľ tú dohodu nemáme.

Pán poslanec Ágošton.

Ing. Tomáš Á g o š t o n, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Žiadateľ žiada vo svojej žiadosti o krátkodobý nájom. A v návrhu uznesenia je, že na dobu neurčitú.

Prečo mu to dávame, máme dať na dobu neurčitú, keď ide len o nejaký krátky prenájom? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vysvetlíme, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Vrátim sa ešte krátko k tomu, čo povedala už pani námestníčka Kimerlingová, aj keď nie v súvislosti s predajom pozemkov ale mám informácie, že mestská časť Petržalka si prenajíma od Incheby. Teda tá stará zmluva hovorila o 440 korunách za m², mesto by im to dávalo lacnejšie.

Pán primátor, ak si osvojíte sumu 15 Eur pri tak málo m², zhruba to zodpovedá tým 440, bol by som to privítal. Ak nie, tak to dám ako pozmeňovací návrh. Je to vzájomne korektná cena. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tých 440 vzniklo preto, lebo mesto prenajímalo Inchebe za 440, tak oni prenajímali mestskej časti. Tam to bolo úplne férové.

Vy teraz navrhujete, aby sme sa držali tejto hladiny, takže tomu veľmi dobre rozumiem.

Keďže sa nikto nehlási, poprosím, keby reagoval pán riaditeľ na tie pripomienky, ktoré zazneli, aby sme mohli pristúpiť ku hlasovaniu.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Čo sa týka pána Ágoštona, jak tu pozriem, je tu stále návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa na nájom pozemkov. Nie je tam uvedený krátkodobý.

A v samotnom návrhu uznesenia tiež vidím len nájomné na dobu neurčitú. Kde je to krátkodobé? Ja sa priznám, že neviem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to v žiadosti. Je to v žiadosti, je to v materiáli. V žiadosti spoločnosti Incheba, kde oni píšú, že na dobu výstavby, t.j. na jeden mesiac.

Ale zrejme pri rokovaníach ste to upresnili tak, že tam treba ten vzťah mať.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

My samozrejme, oni môžu deklarovať že to chcú na jeden mesiac a tá výstavba kludne môže trvať dlhšie. Čiže preto oni nám nájomné budú platiť dovtedy, dokiaľ túto cestu budú užívať, a preto je to na dobu neurčitú. Akonáhle sa to ukončí, samozrejme príde k dohode o ukončení nájomnej zmluvy. Je to len z toho dôvodu, aby v prípade, že im sa natiahne stavba, čo i len o jeden týždeň, tak nebudeme zasa predkladať do mestského zastupiteľstva.

čo sa týka tej ceny, autoremedúrou si to osvojujeme. Ja si nemyslím, že pre takú firmu ako je Incheba je toto problém na takúto dobu. Takže to nie je problém.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre, čiže ten návrh bol akceptovaný zo strany pána poslanca.

Ešte je tu faktická poznámka, pána poslanca Koleka.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Čiže ja by som reagoval, ďakujem za slovo, pokiaľ teda je tu dôvod, resp. neurčitosť dĺžky nájmu, tak to dajme po dobu výstavby. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že ten čas neurčitý je možno lepší, pretože nevieme čo bude potom keď to skončí. Ja celkom nerozumiem, ako môžu mať prenajatú len na čas výstavby. Ten vzťah by tam mal trvať aj potom. Čiže ten čas neurčitý nám dáva istotu a možnosť vypovedať to kedykoľvek po dobu výpovednej doby 3 mesiace.

Čiže ja si myslím, že pre nás je výhodnejšie mať čas neurčitý. To len hovorím svoj názor.

Myslím si, že sme si vysvetlili všetky okolnosti, upravili sme cenu.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Uzatváram diskusiu a dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Keď si pán riaditeľ osvojil tých 15 Eur/m², tak budeme hlasovať o materiáli v predloženom znení s tou zmenou na 15 Eur/m².

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 27.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, traja proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k tomuto bodu programu.

Otváram rokovanie o bode 28.

BOD 28:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - garáže č. G2, vo výmere 19,34 m², nachádzajúce sa na pozemku parc. č. 1426/565, na Tománkovej ulici, orientačné číslo 5 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, pre PhDr. Janu Pavlíkovú bytom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o prenájom 19 m² na, ako sa už spomenulo, na garáž G2. Je tam odporúčacie stanovisko finančnej komisie i mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 28.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 29:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy,
parc. č. 10450/44 spoločnosti KOVO GROUP, s.r.o., so
sídлом v Bratislave

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa, ako ste už spomínali,
pán primátor, nájom pozemku na dobu neurčitú. Mestská časť
Ružinov súhlasila s predmetom nájmu a takisto i finančná
komisia a mestská rada.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 29.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Vážení kolegovia, mňa dnes ráno oslovili nájomníci z tohto alebo obyvatelia toho domu susediaceho na Karadžičovej ulici, a je to asi 300 metrov vzdialené od miesta kde bývam. Aj napriek tomu, preto ma oslovili, aj napriek tomu že som z iného volebného obvodu. Nie je problém s vybudovaním tých parkovacích miest lebo vidíte, že ten priestor je nekultúrny.

Problém však majú s tým, že ten priestor alebo to vybudované parkovisko majú užívať tí, čo ho vybudujú. Totižto tam je veľký problém s parkovaním na tomto mieste a obyvatelia tohto veľkého bytového domu, ktorý ako teraz vidíte je po ľavej ruke, majú už dneska problém s parkovaním.

A keď sa im zoberie ďalších "x" miest, ten problém sa im len zväčší.

Čiže, oni súhlasia s vybudovaním parkovacích miest, ale nech tie parkovacie miesta majú možnosť ich využívať aj oni a nielen majitelia bytov, ktoré sa stavajú v tom bytovom dome.

A plus teda ešte môj názor k tomu, že mne sa, to už tu bolo viackrát diskutované, zdá divné, ale to je dedičstvo po minulom zastupiteľstve, že jednoducho najprv

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

sa postaví budova a potom sa k nej hľadá parkovanie.
Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pani poslankyňa
Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Svojím spôsobom nadväzujem na kolegu Borguľu s tým,
že ak to nebude verejné parkovisko, tak nevidím dôvod,
prečo by sme im po dobudovaní dávali len 4,25 Eur/m²/deň.

A ak to bude verejné, tak prosím.

Ale ak to bude len pre ich účely, tak som proti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Zareaguje pán riaditeľ; nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Parkovisko bude verejné bez možnosti spoplatnenia,
prístupné pre kohokoľvek.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže to je odpoveď aj na pripomienku, ktorú priniesol do zastupiteľstva pán poslanec Borguľa.

Faktickou poznámkou chce ešte reagovať pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja chcem reagovať na to, čo tu bolo označené ako prax minulého zastupiteľstva. Ja neviem, čo s tým má zastupiteľstvo mestské spoločné? To je predsa vec mestskej časti; spýtajte sa pána Drozda, ako to zariadil, aké podmienky tam dal. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Oslovený sa cíti pán poslanec Drozd ale nemôžem mu dať slovo, pretože nemôže reagovať na faktickú poznámku na svoju adresu, keďže toto bolo k vystúpeniu niekoho iného. Áno, môže sa prihlásiť do diskusie.

Ešte sa do nej prihlásil najprv pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Po tom vysvetlení pána riaditeľa, samozrejme ja akceptujem a určite budú akceptovať aj obyvatelia toho domu.

Len potom chcem poprosiť, aby bolo aj v materiáli opravené, že nie je to len nájom. Že je to nájom a

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

užívanie a užívať to budú môcť aj ostatní, nielen ten ktorý si to prenajíma. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja neviem, čo tu rieši pán poslanec Lenč. Samozrejme, k nejakej výstavbe dáva záväzné stanovisko magistrát. K územnému rozhodnutiu prikladá stavebník súhlas mesta s tým, že tento pozemok prenajme. Čiže v tom štádiu územného konania, stavebného konania stačí súhlas vlastníka pozemku. Teraz samozrejme bude kolaudovať a po kolaudácii, tak ako je zaviazaný stavebným úradom, musí vydokladovať parkoviská. Čiže je to normálny bežný postup, tak neviem prečo sa pán Lenč pýta na nejaké stanoviská. Je to úplne normálne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to taký ping pong a ja by som v ňom nepokračoval. Lebo poviem vám, že v tomto meste bola prax, a nechcem z toho obviňovať vôbec nikoho, to neadresujem nikomu, že sa povolil bytový dom a potom sa riešilo parkovanie. A do rozhodnutia stavebného povolenia sa napísalo: Dorieši sa ku kolaudácii.

Ono by to malo byť naopak. Ak tam nemáš možnosť vybudovať parkovacie miesta len na úkor povedzme iných obyvateľov, tak tam nemôže ten dom vyrásť. Tá logika je opačná; toto mal na mysli, podľa mňa, pán poslanec Borguľa. A týka sa to všetkých mestských častí, istej zaužívanej praxe, ktorá tu dlhodobo fungovala.

A je na nás, aby sme zvažovali ako ju zmeniť. My sme o tom diskutovali s predstaviteľmi stavebných úradov a hľadali sme na to určitú odpoveď. Ale je pravda, že ani jeden, ani druhý postup nie je v rozpore so zákonom. Ale tá dobrá prax by bola skôr v tom, aby boli splnené tie náležitosti, potom povolený dom.

Takže vy máte pán poslanec pravdu, ale nebolo to treba cieľiť len do jedného miesta, teda do jednej mestskej časti. Tá prax sa týkala celého mesta, určite nie zastupiteľstva, pretože to s tým nemá nič spoločné. To je pravda.

Prosím, dve faktické poznámky: pán poslanec Osuský a pán poslanec Drozd.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Nepochybne, tak ako nám povedal pán riaditeľ magistrátu v článku IV v bode 6 je kategoricky napísané, že nájomca nie je oprávnený obmedziť prístup verejnosti.

Takže to je v poriadku, je tam dokonca uvedená sankcia, čo by sa stalo, keby tak urobil.

Iná vec je, samozrejme, to čo už naznačil kolega Borgula, že ak tam teraz tí ľudia sú akurát na knap a je tam postavený ďalší dom, v ktorom predpokladáme budú držitelia motorových vozidiel, tak je to jednoducho to, že sa to rieši na konto niečoho, čo už so zahustením tých vozidiel. To znamená, ostane tam teoretická sloboda každého parkovať. Iná vec bude jej praktické naplnenie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som predsa ešte zareagoval. Stavebník vydokladoval predbežný súhlas, ktorý mu vydal magistrát, a tým to hasne. Proste starosta v úlohe štatutára a prenesenom výkone štátnej správy proste nemá inú možnosť. Proste doniesol požadované dokumenty, a na základe toho boli vydané rozhodnutia. Či už územné rozhodnutia alebo stavebné povolenie. To naozaj, ako som hovoril minule, tam starosta nie je v úlohe, že to sa mi páči, nepáči. Proste je to určitá litera zákona a keď ju investor dodrží, tak musí byť aj rozhodnutie. To si musíme otvorene povedať a nestávať to do nejakej pozície, spýtajte sa tam alebo tam, len tak. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, keďže som nemohla reagovať na faktickú, tak teraz reagujem na riadnym vystúpením. Musím pána kolegu Drozda upozorniť, že nemá pravdu. Pretože pri vydávaní stavebného povolenia on tie obmedzenia, ktoré sa týkajú aj dopravy, a to či statickej alebo dopravného napojenia, on tam musí vyriešiť. A nemá dovoliť investorovi rozdeliť to na dve etapy. Toto bolo podľa všetkého rozdelené na dve etapy, kde v druhej etape teda bolo to riešené to parkovanie.

Ale keby ste boli pri vydávaní stavebného povolenia povedali, že potrebujete, aby mal vzťah k pozemku na parkoviská, tak to by sa bolo vyriešilo.

Čiže toto nehovoríte celkom správne, ale je fakt že je to už minulosť a že tá dobrá prax by sa vo všetkých mestských častiach mala zaviesť, lebo viem že sa robilo tak niekedy aj v Petržalke.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zareagujem aj na pani námestníčku, to má samostatné stavebné povolenie, parkovisko. Jedno samostatné povolenie stavebné má investícia, druhé stavebné povolenie parkovisko. A to nie je na Ľubovôli, že si to rozdelím na etapy. To nie sú etapy. Jedno je stavebné povolenie; to máte to isté ako čistička. Čistička odpadových vôd má samostatné povolenie stavebné ako proste investícia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pán riaditeľ, treba reagovať na; ty si myslím vysvetlil v tej diskusii tie otázky, ktoré poslanci položili. Ak treba reagovať, nech sa páči.

Ak nie, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o predloženom znení návrhu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentuje sa a hlasujte k bodu č. 29.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsať za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode č. 30.

BOD 30:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, k. ú. Trnávka, Železničiam Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájom pre Železnice, kde je súhlas aj mestskej časti Ružinov, ktorý bol dneska doručený pánom starostom. Jedná sa o dlhodobý nájom na zabezpečenie vybudovania novej infraštruktúry a dopravy. Z tohto pohľadu je tam aj neštandardná cena samozrejme, ktorá má za následok, že sledujeme verejnoprospešný záujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bolo úvodné slovo.

Otváram diskusiu k bodu č. 30.

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, dvaja sa zdržali
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 31.

BOD 31:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré
Mesto a k. ú. Petržalka, spoločnosti METRO Bratislava,
a.s., so sídlom v Bratislave

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tak ako v predchádzajúcom prípade i v tomto jedná sa o prenájom pozemkov, ktoré budú slúžiť k vybudovaniu novej infraštruktúry, dopravnej infraštruktúry pre mesto. Z tohto dôvodu keďže sledujeme verejnoprospešný záujem sa opätovne jedná o neštandardnú cenu. Ale je tam súhlasné stanovisko mestskej časti, takisto i mestskej rady a finančnej komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 31.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťdva bolo za, nikto proti, nikto sa nezdržal,
dvaja poslanci nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 32:

Návrh na uzatvorenie dohody o zrušení a vysporiadaní pozemkov registra "E" v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 5842 a parc. č. 5843, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o vysporiadanie parciel žiadateľa i mesta. Touto dohodou dosiahneme to, že budeme mať ucelené parcely ako žiadateľ tak aj my. Na základe súdnoznaleckých posudkov je ešte rozdiel v cene 380 Eur v prospech mesta, ktoré žiadateľ uhradí hlavnému mestu ako rozdiel hodnoty pozemkov po schválení tejto zámeny.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode č. 32.

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 33:

Návrh na schválenie predaja nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 2408/1, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže, Slávičie údolie

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o predaj 3088 m² v Slávičom údolí. Je tam súhlasné stanovisko mestskej časti, finančnej komisie i mestskej rady s tým, že samozrejme súťaž bude prebiehať elektronickou aukciou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 33.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Prosím prezentujte sa a hlasujte; pardon, prepáčte, návrhová komisia. Už som ďalej, prepáčte.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden poslanec sa zdržal hlasovania, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode č. 34.

BOD 34:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2236/1, parc. č. 2243/2, parc. č. 2243/4, parc. č. 2247/2, parc. č. 2248/1 a parc. č. 2472/1, Strmý vršok, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Tento materiál tu bol ešte pred letom, kedy pán starosta požiadal, aby sme ešte počas leta im nechali priestor na to, aby mohli diskutovať v mestskej časti o predaji tohto pozemku. Dnes už máme jeho súhlasné stanovisko, takisto aj finančnej komisie a mestskej rady, kde je odporúčenie schváliť predmetnú súťaž; samozrejme formou elektronickej aukcie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Nikto sa neprihlásil.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal,
jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 35:

Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21700/44, Dobšinského ul.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Na základe schválenia mestským zastupiteľstvom, schválenia návrhu súťaže bola zrealizovaná súťaž, kde predkladáme víťaza tejto súťaže Miroslava Belicu??, ktorý ponúkol najlepšiu kúpnu cenu 24.400 Eur za predmetné zastavené plochy a nádvoría vo výmere 240 m².

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 36:

Návrh na kúpu nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2525/5

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Túto žiadosť predkladáme na písomnú žiadosť žiadateľa, resp. potenciálneho predávajúceho, ktorý nám ponúka predmetnú parcelu na odkúpenie. Stanovisko finančnej komisie, mestskej rady, magistrátu je samozrejme nereflektovať na túto ponuku. A samozrejme na to, aby sme vedeli dať úplne finálnu odpoveď pre žiadateľa, ju predkladáme ju do mestského zastupiteľstva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Všimnite si tú cenu.

Všimnite sú tu cenu, prosím, za ktorú nám to chcú predať.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa do diskusie nik nehlási.

Návrh z mestskej rady je formulovaný ako neschvaľuje.

Čiže, keď ho prijmem, tak tým pádom neschválime, odpovieme negatívne na túto ponuku, ktorú sme dostali.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťdva za, nikto nebol proti, jedna poslankyňa sa zdržala hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 37:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov,
spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Veľmi stručné úvodné slovo.

Materiál takéhoto charakteru už viackrát bol predkladaný a predkladaný ešte dnes bude. Je to v katastrálnom území Ružinov, je tam súhlas mestskej časti, a takisto finančnej komisie a mestskej rady.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, otváram diskusiu.
Nikto sa do nej nehlási.
Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťtri prítomných.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Dvadsaťšesť za, jeden proti, piati sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie k bodu 37.

BOD 38:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. So súhlasným stanoviskom mestskej časti, finančnej komisie i mestskej rady.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Hlásí sa do nej pán poslanec Muránsky; nech sa páči.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja iba takú krátku, že možno by mohli byť do tých elektronických materiálov vložené aj tie fotky, aby sme si mohli spraviť lepšiu predstavu. V elektronickej podobe to naozaj nevidím v tom problém.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bude pre pani kolegyňu, ktorá nám to tu pravidelne premieta. Skúsime to vymyslieť, aby ste to tam mali, lebo naozaj je to aspoň pre predstavu.

Pán riaditeľ, chceš na to zareagovať?

Nech sa ti páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, nie je problém. Len potom musíte rátať s tým, že objem takéhoto materiálu bude ešte väčší. A niektorí sa sťažujú, že už teraz sú veľké tie materiály a majú problémy s ich sťahovaním v prípade internetu. Ale nie je to vôbec žiadny problém, ak sa väčšina zhodne v tom, že chcete aj fotografie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Budeme to zvažovať. Skúsime nejako experimentálne vyskúšať tú praktickú stránku veci. Ak sa ukáže, že je to schodné, že všetko funguje, tak to budeme štandardne robiť tak.

Alebo možno budeme robiť dve alternatívy, že bez obrázkov, s obrázkami. Kto má menšiu rýchlosť, tak možno nebude mať trpezlivosť čakať na obrázky, ak chce mať materiál k dispozícii skôr.

Keďže sa nikto neprihlásil k veci samej, teda vecne, ale len skôr by som povedal procedurálne, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Dvadsaťšesť za, jeden proti, šiesti sa hlasovania
zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 39:

**Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady,
spoločnosti ZSE Distribúcia, a. s., so sídlom v Bratislave**

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Rovnaký materiál. Rovnako so
súhlasným stanoviskom mestskej časti, finančnej komisie i
mestskej rady.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím predsedníčku návrhovej komisie.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, pardon. Hlasujeme o materiáli v predloženom
znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Dvadsaťšesť za, dvaja proti, šiesti sa hlasovania
zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 40:

**Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka,
spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave**

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Obdobne súhlas mestskej časti,
finančnej komisie i mestskej rady.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram priestor pre vás.

Najprv pán poslanec Kolek má faktickú poznámku, potom pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Zacytujem zo zápisu finančnej komisie: Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Ja som si to uvedomil aj pri tých ďalších dvoch predchádzajúcich, čiže boli sme vovedení do omylu; finančná komisia neodporúča. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ pozerá do svojich poznámok.

Pani poslankyňa Tvrdá zrejme chcela upozorniť na toto isté.

Prosím, keby si zareagoval, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ja sa veľmi ospravedlňujem. Ja tu mám také spracované poznámky svoje. Ani ma to len nenapadlo, som neotváral materiál. Vždy odkedy mám elektronický parlament, tak si urobím poznámky.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Takže ak pozerám stanovisko finančnej komisie nemám dôvod pochybovať o tom, keďže ste členmi. Veľmi sa ospravedlňujem, samozrejme.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, je tu priestor pre vás, aby ste sa vyjadrili hlasovaním k bodu č. 40.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predseda n í č ka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bod 40, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Trináť za, dvaja proti, dvadsať sa hlasovania zdržalo, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že bod 40 sme neschválili.

Ešte máme jeden z tejto kategórie.

BOD 41:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím uviesť zo strany pána riaditeľa.**

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja si musím nájsť stanoviská, aby som náhodou zase nehovoril niečo, čo nie je pravdou.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.**

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Čiže, je tu súhlas mestskej časti a finančná komisia, prítomní 6, traja za, zdržali sa traja. Čiže nebol dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Takže to je presná informácia o bode 41.**

Ako prvý sa do diskusie hlási formou faktickej poznámky pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

V stručnosti, v každom z týchto prípadov to bolo presne takto isto. Teda od samého začiatku, od 37. Nie, že v tom predchádzajúcom, ale vo všetkých do jedného .

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na to upozornil pán poslanec Kolek a treba to brať do úvahy. Na budúce si dáme pozor, aby sme dávali také informácie, ktoré zodpovedajú prerokovaniu v komisiách presne, aby ste sa mohli rozhodnúť aj podľa stanoviska komisie.

Keďže sa nikto k bodu 41 nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Dvadsaťjeden za, dvaja proti, trinásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Prosím, otvorím ešte dva body, t. j. 42 a 43, majú podobný charakter.

BOD 42:

Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej kúpnej zmluve na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto - Projekt TEN-T, prepojenie železničného koridoru TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave

BOD 43:

Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej kúpnej zmluve na pozemky v Bratislave, k. ú. Ružinov a k. ú. Vrakuňa - projekt TEN-T, prepojenie železničného koridoru TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, možno úvodné slovo aj ku Vrakuni, to znamená 42 a 43 naraz, aby sme to nemuseli komplikovať potom.

Prosím mikrofón pre pána riaditeľa.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Jedná sa o uzavretie zmluvy o budúcej zmluve. Tiež to súvisí s vybudovaním dopravnej infraštruktúry, ktorá zabezpečí verejnoprospešný záujem. Tým pádom vychádzame alebo odzrkadľuje to i samotná cena navrhovaná v oboch materiáloch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Stanoviská komisií?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Stanoviská komisií sú, keďže sa neviem spoliehať na svoje poznámky, tak mestská rada mala súhlasné, ak si dobré pamätám, mestská rada odporúča a finančná komisia takisto dáva súhlasné stanovisko k predmetnému materiálu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu spoločnú k bodu 42 a 43.

Konštatujem, že sa do tejto diskusie nikto nehlási.

Prosím hlasovanie o bode 42, návrhová komisia.

Potrebuje tri pätiny? (Áno.)

To je vážna informácia.

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Prosím, len pripomínam, váženým poslancom a poslankyniam, že na tento materiál potrebujeme tri pätiny. Keďže, a to teraz neviem celkom prečo, ale vy to viete. Takže sa spolieham na to, že to hovoríme dobre.

Ahá, nemáme stanovisko mestskej časti.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Prosím vás, môžem sa opýtať na stanovisko mestskej časti?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ved' tom je problém, že nemáme stanovisko mestskej časti.

Čiže prosím mikrofón pre pána riaditeľa, aby sme to vysvetlili.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

K 42 nemáme stanovisko z mestskej časti Nového Mesta.

K 43 máme kladné stanovisko mestskej časti; od pána Pekára, dneska ho doniesol.

Lenže tam je zase ešte aj Vrakuňa, a tá sa tiež nevyjadрила.

Takže v zásade nemáme súhlasné stanovisko zatiaľ žiadnej mestskej časti.

Takže tri pätiny.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem vás poprosiť o veľmi zodpovedné hlasovanie, neviem to inak povedať. Pretože je to projekt, na ktorom nám záleží. Súvisí s tým, čo sme sa tu rozprávali pred týždňom. S našim petržalským projektom súvisí budovanie železničnej trate v Novom Meste, v Ružinove a vo Vrakuni. Naviem už viac k tomu povedať.

Prosím, návrhová komisia, bod 42.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o bode 42 v predloženom znení.

(Poznámka.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, k tejto téme?

Podľa toho môžete hlasovať, ja neviem k tomu nič urobiť.

Mňa naháňa riaditeľ Dopravoprojektu ktorý robí inžiniering pre tento projekt. A veľmi prosí, aby sme boli, povedal by som včasní z toho hľadiska hlasovania o tomto bode, pretože potrebuje postúpiť ku rokovaniu o uzatvorení vlastne vzťahu s nami. Tým pádom vydaniu stavebného povolenia. Tam lietajú termíny. Nič viac, nič menej. Je to podobné ako naša diskusia pred týždňom.

Čiže ja rozumiem aj stanovisku Nového Mesta.

Pán starosta na mestskej rade hovoril o tom, že má s tým istý problém, ale chcel si to práve vydiskutovať s poslancami. Na mestskej rade dávnejšie nám hovoril, že s projektom prepojenia tratí má problém v Novom Meste. Ale ja nechcem teraz opierať sa len o to.

Toto je, prosím, mestský záujem.

My sme si tú diskusiu absolvovali pred týždňom.

A tu by som nepozeral, prepáčte, že to tak poviem, naozaj je to mestský, možno nadmestský projekt to, o čom teraz rozhodujeme. Preto tá moja prosba smeruje k vám.

Prosím, zohľadníte tie fakty, ktoré máte k dispozícii pri hlasovaní o tomto materiáli; rovnako o bode 43.

Pani predsedníčka uviedla, že hlasujeme v predloženom znení.

Ja veľmi pekne poprosím, aby ste sa prezentovali a hlasovali s najväčšou zodpovednosťou.

Máte priestor, prosím. Nech sa páči.

Bod 42, prezentujte sa a hlasujte.

Avizujem, že potrebujeme tri pätiny preto, lebo nemáme stanovisko starostu mestskej časti.

A samozrejme, cena je tiež tá problematická.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Veľmi pekne ďakujem za vaše hlasovanie.

Pani predsedníčka, hlasujeme o bode 43.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, o bode 43 v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže opäť je to hlasovanie tromi päťtinami o bode 43
v predloženom znení.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Rovnako sú potrebné tri pätiny, tak ako v predošlom
bode.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, dvaja sa hlasovania
zdržali.

Veľmi pekne ďakujem aj za toto hlasovanie.

Keďže som na 16.30 h ohlásil prestávku, je presne
16.30 h.

Čiže dávam 20-minútovú prestávku.

Máme pre vás pripravené občerstvenie v mezaníne.

Prosím, keby ste využili túto možnosť.

O 16.50 h sa budem snažiť vás pozvať späť do
rokovacej sály, aby sme dokončili naše rokovanie.

Nech sa páči.

(Prestávka od 16.30 h do 16.50 h. Po nej:

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, vážení poslanci, pozývam vás späť do rokovacej sály, aby sme pokračovali v našom rokovaní.

Takže, vážené poslankyne a poslanci, volám vás k poriadku a zodpovednosti, aby ste sa dostavili do rokovacej sály a budeme pokračovať v záverečnej časti nášho rokovania.

V rokovacej miestnosti už vidím dva, štyri, šesť, osem, desať, dvanásť, trinásť poslancov, čo mi dáva nádej na to, že o chvíľu pribudne ďalších osem resp. deväť a budeme môcť otvoriť naše rokovanie.

Takže prosím, vážených poslancov a vážené poslankyne, ktorí sa nachádzajú v priestoroch mezanínu, aby zaujali miesta v rokovacej sále, aby sme mohli pokračovať v ďalšom rokovaní.

Nálada v rokovacej miestnosti je mimoriadne pozitívna a optimistická, každý kto sem vojde sa teší, že bude môcť pokračovať v rokovaní.

Áno, myslím, že toto je už dostatočný počet.

Takže, vážené poslankyne, vážení poslanci, pokračujeme po prestávke v rokovaní mestského zastupiteľstva.

V našom programe pokračujeme bodom 44.

BOD 44:

Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľnosti - objektu na Radlinského ul. č. 53, a to pozemkov parc. č. 7969/1, 7969/2 a stavby súp. č. 2786 na pozemku parc. č. 7969/1 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ magistrátu uvedie materiál.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Táto predmetná nehnuteľnosť bola už niekoľkokrát predmetom predaja, avšak nikdy nebol záujemca, ktorý by akceptoval cenu, resp. nevyšiel z toho žiaden úspešný uchádzač zo súťaže. Preto chceme ju ponúknuť do dlhodobého nájmu na obdobie 20 rokov tak, aby prípadný nájomca si aj do predmetnej budovy mohol zainvestovať, a samozrejme v rámci nájomnej doby ju aj si túto investíciu umorovať.

Toľko, prosím, na úvod.

Je tam súhlasné stanovisko finančnej komisie i mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rokovanie, resp. pardon diskusiu o bode č. 44.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Sme v bode 44.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, jeden sa hlasovania zdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

BOD 45:

**Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na
nájom časti strechy objektu Mestského divadla P. O.
Hviezdoslava v Bratislave, k. ú. Staré Mesto - umiestnenie
základňovej stanice GSM**

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že to nevyžaduje úvodné slovo okrem informácie aké sú stanoviská.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ sekretariátu:

Mestská rada i finančná komisia súhlasí s predmetným návrhom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 45.

Nikto sa do nej nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka; pani Marta.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťosem za, jeden proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Uznesenie sme prijali.

BOD 46:

**Návrh na vyhlásenie druhého kola obchodnej verejnej súťaže
na nájom nebytových priestorov na ul. Hany Meličkovej č.
11 A v Bratislave, k. ú. Karlova Ves**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Je tu návrh na druhé kolo obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov. To už tu bolo raz v mestskom zastupiteľstve. Je tu súhlasné stanovisko finančnej komisie aj mestskej rady; súhlasí s vyhlásením druhého kola.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Otváram diskusiu.

Hlásí sa do nej pán poslanec Lenč; nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja sa ospravedlňujem, nie je k tomuto bodu, ale predošlému, lebo sme si to s kolegom práve prekonzultovali.

Na tom, na tej streche DPOH to bude rovno nad hlavami tých detí, tej ZUŠ, ktorú tam plánujeme premiestniť?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Na streche.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:
Na streche. Čiže rovno nad hlavami.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak nie je to úplne to isté, lebo bude to naozaj na streche toho objektu; má viac poschodí. Ale v zásade ako máte pravdu. Je to na streche, tak ako to býva na strechách niektorých objektov. Poznáte tie diskusie o tom, či žiarenie škodí alebo neškodí; to je na veľkú debatu. Takže schválili sme to rozhodnutie. Žiaľ, je to tak. Ak ste mali o tom pochybnosti, viem, že vás to napadlo až teraz, ale už to nevieme remedovať. Aspoň v tejto chvíli nie.

Prosím, ak k bodu 46 nemáme ďalšie príspevky, návrhová komisia.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 47:

Návrh na vyhlásenie druhého kola podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytového priestoru v suteréne objektu na Laurinskej ul. č. 7 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem, pán primátor. Keďže všetko už bolo povedané, skúsím len povedať, že mestská rada aj finančná komisia súhlasí s vyhlásením druhého kola, resp. odporúča prijať predmetné uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 48:

**Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy č. 919/2002 zo dňa 19. 9. 2002**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o zmenu nájomcu na
nájomnej dlhodobej zmluve, kde nás žiadateľ požiadal o
zmenu z fyzickej osoby na spoločnosť LEDERER, s.r.o. Je
tam súhlasné stanovisko finančnej komisie i mestskej rady,
ktorá súhlasí s touto zmenou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Otváram diskusiu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 49:

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody - Drevená 10

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o to, že žiadateľka
požiadala hlavné mesto o vyjadrenie súhlasu so späť vzatím

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

žalobného návrhu, ktorým si voči mestu uplatnila nárok na vydanie nehnuteľnosti na Drevenej 10.

A zároveň požiadala o uzatvorenie mimosúdnej dohody v znení, ktorá je prílohou tohto materiálu.

My súhlasíme so späť vzatím žalobného návrhu.

A nesúhlasíme s uzatvorením mimosúdnej dohody.

Takýmto spôsobom prijali i uznesenie ako finančná komisia, tak aj mestská rada.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže navrhuješ pán riaditeľ alternatívu II, späť vziať a nesúhlasiť s uzavretím mimosúdnej dohody.

Čiže navrhovateľ uprednostňuje alternatívu č. II.

Prosím možnosť sa prihlásiť do diskusie.

Nikto z poslancov sa nehlási.

Chcem vás informovať, že sú prihlásení dvaja občania, ktorí sa chcú vyjadriť v tejto diskusii.

Pán Kristián Straka a pani Eleonóra Kastelová za Občianske združenie nájomníkov Drevenej 10.

Čiže zrejme veci, ktoré sa týkajú priamo tohto materiálu.

Vás sa chcem opýtať, či súhlasíte s tým, aby vystúpili v našej diskusii?

Môžte, prosím, zdvihnúť ruku, kto súhlasí, aby vystúpili.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Vidím ako prvú pani Kastelovú, takže dám jej slovo.

Nech sa páči, pani Kastelová, máte slovo.

OBČIANKA: Eleonóra K a s t e l o v á

Dobrý večer. Ďakujem, že môžem vystúpiť. A len by som chcela spresniť niekoľko informácií k tomu, aby ste vedeli, za čo budete hlasovať a za čo nebudete hlasovať.

Pani Záleská, ktorá získala tento dom predmetný v takzvanom reštitučnom konaní, je dcérou nemeckého podnikateľa, ktorý veľmi šikovne počas druhej svetovej vojny obchodoval s nehnuteľnosťami. A na Slovensku sa mu tak podarilo získať dom židovských staviteľov Fuchsovcov, ktorí boli neskôr teda odsunutí do koncentračného tábora a otec so synom tam zahynuli.

Matka, keď sa vrátila naspäť, požiadala späť o vrátenie domu, ktorý bola nútená predať z rasových dôvodov. Toto sa ale nejako neuskutočnilo, pretože súdne konanie dodnes nie je skončené. Je v archíve súdu bratislavského a bolo vytýčené konanie na marec 48, čo bolo jasné, že v marci 48 po prebratí už pani Fuchsová nemala žiadnu šancu dom získať naspäť.

Podobné domy získal tento nemecký podnikateľ aj v Prahe. Ale česká republika sa k reštitučným nárokom pani Záleskej postavila úplne odlišne a nevrátili jej tam, prosím pekne, ani jednu tehlu.

My sme si dlho mysleli, že ako obyvatelia domu, že nás okašľal iba štát. Potom sme zistili, že to boli aj naše súdy. A bohužiaľ, teraz keď som videla kompletný materiál, tak musím povedať, že aj bývalé vedenie magistrátu. Pretože s kupcami ďalšími bola uzavretá už v roku 2008 dohoda o ich výlučnom vlastníctve.

To znamená, že tým sa všetky predbežné opatrenia, ktoré vyplývali zo súdu, zo súdneho konania sa vlastne nivelizovali a my sme vystavení neuveriteľným, by som povedala, neviem či to môžem nazvať útokom, ale skutočne vlastníci veľmi zaujímavých krajín, balkánskeho polostrova, sa snažia z tohto domu dostať. Toto je najnovší model. Vymenili nám okná (gong), ale nedokončili. Nemáme kúrenie 5 rokov, atď., atď.

Takže, aby ste vedeli, čo budete schvaľovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani Kastelová.

Slovo dávam pánovi Kristiánovi Strakovi.

OBČAN: Kristián S t r a k a

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážení hostia, prihováram sa vám opäť. Ja to považujem za svoju takú povinnosť, keďže nájomcovia domu Drevená 10 majú svoje občianske združenie. A toto občianske združenie bolo jedným z prvých, ktoré vstúpilo

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

do nášho, povedal by som veľkého Občianskeho združenia právo na bývanie.

Hneď v tých začiatkoch, keď mi rozprávali o tomto prípade, o príbehu domu, v ktorom bývajú, tak som tomu naozaj nechcel ani veriť. Ja by som chcel iba to poprosiť, a doplním pani Kastelovú, keďže naozaj toho priestoru je veľmi málo, dal by som do pozornosti hlavnému mestu:

Mám tu jednu takú knihu. Táto kniha vyšla za pomoci financovania Európskeho parlamentu. Spoluautorkou bola aj dosť pomerne známa česká poslankyňa v Európskom parlamente pani Bobošíková; svojho času to bola aj riaditeľka českej televízie. A tu je jedna kapitola, kauza Müse sa to volala, ktorá opisuje tohto, nazvime ho reštituenta, resp. jeho dcéru. A je tu napríklad, aj tie domy pražské, je tu dom na Drevenej 10, a sú tu kópie týchto archívnych argumentov všelijakých.

Je to veľmi vzácna kniha. Ten historik, ktorý to spracovával, celú túto kauzu si s tým dal nesmiernu námahu. V Štátnom archíve na rôznych miestach vyhľadával dokumenty.

A doplnil by som teda pani Kastelovú v tom, že v Čechách táto osoba na Najvyššom súde, a aj tam neuspela. Neuspela na Ústavom súde. A v Čechách bol vyhlásený za nacistu. Je tu aj pekná fotografia. A tu na Slovensku tie rozsudky; viete, ja som chodieval aj na súdy. Boli to veľmi zvláštne súdy, kde sa nikdy táto dáma nedostavila z takých rôznych dôvodov. To by ste si museli prečítať, teda

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

tie uznesenia súdne. A tuším štvrtý, piaty majiteľ, tiež tam nikdy neboli, stále boli, konkrétne poviem nejakí Albánci rôzni, zastupovali ich rôzni právnici.

Nikto tam nechodieval z hlavného mesta, čo ma aj teda prekvapilo. Raz, keď sa diktovalo do zápisnice pani sudkyne, že je tam zástupca hlavného mesta, právnik, a bola tam len zástupkyňa zo Starého Mesta, právnička, tak celý tento prípad mi pripadal veľmi zvláštny.

A bol som dokonca aj u vtedajšieho primátora, pána Ďurkovského s niektorými obyvateľmi z toho domu, a ktorý prehlásil, že pokračujú v súdnom spore. Bolo to v roku 2009, koncom roku 2009.

A potom sme sa dozvedeli (gong), že od roku 2008, je teda uzavretá dohoda.

Už len posledná veta. Keby niekto mal záujem, tak mu môžem požičať túto knihu a prečíta si dosť strán o tomto prípade.

Ďakujem vám pekne za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán Straka za vaše vystúpenie.

Keďže sa z poslancov nikto neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A poprosím, aby pán riaditeľ zareagoval na tú diskusiu a vysvetlil poslancom, čo znamená, keď prijmem

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

to navrhované uznesenie vo vzťahu k tomu čo hovorila najmä pani Kastelová.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Je to vlastne dlhoročný spor súdny a je nezvratný z tohto pohľadu; z pohľadu mesta. Preto v prípade, keby že my aj nesúhlasíme so späť vzatím tohto návrhu, ktorý tu je, tak súd tam toto konanie zastaví. To je k tomu bodu, k bodu č. 1.

A preto nechceme schvaľovať, alebo nesúhlasíme dneska s dohodou, lebo práve nechceme si, chceme si nechať otvorené všetky alternatívy v prípade budúcnosti, keby niekto nejakým spôsobom spochybnil všetky kroky, ktoré doteraz boli urobené.

My sme vlastne v rámci i tohto bodu oslovili Staré Mesto, ktoré vtedy vlastne v čase reštitučného nároku bolo vlastne vlastníkom tejto nehnuteľností a do dnešného dňa sme nedostali k tomu žiadne vyrozumenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, budeme hlasovať o bode 49.

Dám slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Budeme hlasovať o alternatíve č. II, najprv.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

O uznesení hlasujeme v znení alternatívy č. II.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Dvadsaťštyri bolo za, nikto proti, sedem sa zdržalo,
jeden sa hlasovania nezúčastnil.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 50:

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody na pozemok v
Bratislave k. ú. Ružinov, parc. č. 3272/654

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, krátky úvod.

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Obrátili sa na nás dvaja
žiadatelia, ktorí nás požiadali o uzatvorenie mimosúdnej
dohody a vysporiadania pozemkov, ktoré boli zapísané v

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

majetku mesta. Je nepochybné, že sú vlastníkami na základe predložených listín, ktoré v čase vlastne kataster nemal a preto bolo zapísané mesto.

Preto, aby sme sa vyhli súdnemu sporu a zároveň išli v ústrety žiadateľom, ktorí majú plné právo na tento majetok, vám predkladáme tento materiál.

A dovolili by sme si vás požiadať o podporu tohto materiálu.

Následkom toho bude, že títo vlastníci, teda budúci vlastníci v prípade uzavretia tejto dohody budú zapísaní na liste vlastníctva ako vlastníci. A ako som už spomínal, my sa vyhneme súdnemu sporu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 50.

Nikto sa do nej nehlási.

Prosím, návrhová komisia.

Predseda níčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, hlasujeme o materiáli v predloženom znení.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 51:

Návrh na zriadenie vecného bremena na pozemok v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 729/20

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o zriadenie vecného bremena pre pána Mišového, ktoré bude spočívať v správe prechodu peších a prejazdu motorovými vozidlami. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii, mestskej rade vždy s odporúčaním schváliť predmetný materiál.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Hlási sa do nej pán poslanec Kolek s faktickou poznámkou.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Dve veci by som mal. Prvé, že v podstate na môj podnet vo finančnej komisii nedošlo k

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

odporúčaniu, aby zastupiteľstvo schválilo tento bod vzhľadom na nevyjasnené, aspoň pre mňa nevyjasnené pomery. Lebo pokiaľ sa dobre pozrieme na ten vstup, tak to je jediný koridor aj pre ďalšie myslím 3 parcely, ktoré sa nachádzajú za týmto priestorom a z iného miesta vôbec nie sú prístupné.

Čiže to je jedna vec.

A druhá vec, naozaj, ja som spochybnil vtedy tam tú existujúcu garáž, ale ona tam naozaj je. Takže to zdôvodnenie, že to využitie, resp. tá tarcha ide práve z toho dôvodu, tak je v poriadku.

Takže by som sa prihováral za schválenie.

Ale mám jediné doplnenie k zmluve, k návrhu zmluvy, a to v článku VI doplniť bod 5, ktorý by mal umožniť (gong) aj iným vlastníkom pozemkov prístupu na ich parcele.

Ešte si dovoľím prečítať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

"So zriadením vecného bremena nesmie byť zamedzený prístup na susediace pozemky".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová chce zareagovať.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Pán poslanec, to nemalo byť v návrhu uznesenia?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak by si osvojil pán riaditeľ. On by mal na to zareagovať, aby to bolo jasné, či tá zmluva bude doplnená. Potom by sme asi nemuseli hlasovať. Ak je to akceptovateľné. Ja vecne neviem, ale prosím, keby zareagoval ešte v rámci diskusie pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

My sme o tom diskutovali aj na mestskej rade. Vlastne bola o tom presne diskusia.

Zriadenie vecného bremena neznamená, že majú ostatní zabránený prístup k predmetným pozemkom. Čiže, a my sme naopak hovorili, nech to nešpecifikujeme, že práve títo a títo nemajú zabránený prístup, lebo v budúcnosti tam môžu byť nejaké iné parcely alebo vzniknúť po pro-EP a iných územných zmenách. A zasa by sme museli robiť tento dodatok.

Zriadenie vecného bremena, ešte raz, nemá vplyv na to, aby ste mohli niekoho obmedzovať. Z tohto dôvodu my sme to preto nechceli dávať do tejto zmluvy. Práve preto, aby z dlhodobého hľadiska to bolo funkčné.

Ale je to na vás. Keď podáte, samozrejme, pozmeňovák, my s tým nemáme problém. Aby ste pochopili, lebo vecné bremeno nezabraňuje právu prechodu a prejazdu motorovými vozidlami.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, stačí to na vysvetlenie, či chcete ešte zareagovať?

Áno, chcete zareagovať.

Čiže faktická poznámka pre pána poslanca Koleka.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja som len reprezentoval hlas poslaneckého zboru od nás, teda z Devína, tak by som prosil ako doplňujúci alebo pozmeňujúci návrh k uzneseniu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Takže to odovzdáte návrhovej komisii.

Predpokladám, že sa už nikto ďalej nehlási.

Čiže dávam slovo a priestor pre prácu návrhovej komisii, aby uviedla tento doplňujúci návrh na hlasovanie.

Takže, nech sa páči.

Komisia má teraz doručený návrh, čiže jej dáme priestor na to, aby sa zorientovala. Potom ho pani predsedníčka uvedie.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Dobre. Takže do návrhu uznesenia nemáme zmenu.

Ale máme tu návrh pána poslanca Koleka, doplniť do
textu návrhu zmluvy o zriadení vecného bremena do článku
VI bod 5 text:

"So zriadením vecného bremena nesmie byť zamedzený prístup
na susediace pozemky".

Takže o tomto by sme mali najprv hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, o tomto doplňujúcom návrhu pána
poslanca dávam hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, jeden poslanec sa zdržal
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali tento doplňujúci návrh.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

A teraz budeme hlasovať o materiáli č. 51, o uznesení
v predloženom znení s tým, že bude v zmluve doplnený tým
čo sme už odhlasovali.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie k bodu 51.

Sme v bode 52.

BOD 52:

Návrh na zriadenie vecného bremena - práva prechodu a
prejazdu cez pozemky v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,
parc. č. 9165/23 a parc. č. 21795/1 a zriadenie vecného
bremena - práva uloženia inžinierskych sietí cez pozemky
v Bratislave, k. ú. Staré Mesto parc. č. 9165/23, parc. č.
21795/1 a parc. č. 21293/37

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bod 52 sa týka bodu 54? Či tie 3 body spolu súvisia.

Pán riaditeľ myslí, že by sme mali urobiť spoločné
úvodné slovo?

52 a 53 je návrh prerokovávať spolu pod jedným
úvodným slovom, pretože vecne súvisia.

Pán riaditeľ vysvetlí na úvod v čom

Čiže spájam rozpravu a diskusiu k bodu 52 a 53.

Hlasovať budeme, samozrejme, samostatne.

Nech sa páči.

BOD 53:

Návrh na zriadenie vecného bremena - povinnosti strpieť umiestnenie, zotrvanie a užívanie námestia pred novostavbou SND, na pozemkoch v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9182/2, parc. č. 9182/11 a parc. č. 9193/5

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o zriadenie vecných bremien v EUROVEI, ktoré súvisia s využívaním obchodného domu. A zároveň je tam povinnosť strpieť umiestnenia, dodržovania a užívanie námestia pred tou novostavbou Slovenského národného divadla. To sú zriadenia vecného bremena. Nesúvisí to priamo, ale súvisí to ešte s bodom 54, kedy my sme dali taký súbor všetkého čo súvisí s EUROVEOU.

Čiže ja skúsím v skratke, ak ešte dovoľíš pán primátor 54.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžeš.

BOD 54:

Návrh na založenie záujmového združenia právnických osôb s názvom Združenie správy námestia so sídlom v Bratislave, návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy v správnej rade Združenia správy námestia so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, pre záujmové združenie právnických osôb s názvom Združenie správy námestia so sídlom v Bratislave

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

54 hovorí o tom, že v čase výstavby bola uzavretá dohoda, že Ballymore sa bude starať o všetky verejné priestory, ktoré sú v okolí EUROVEI. Čiže starať sa o chodníky, údržbu, kosenie, čistotu a podobné veci. Zo zaujatia verejných priestranstiev bude to príjem pre Ballymoru, aj tak náklady na údržbu tohto verejného priestoru sú ďaleko vyššie ako samotné príjmy z tohto zaujatia verejného priestranstva.

A my preto, aby sme toto, že by sme dohodu na jednej strane dodržali, na druhej strane aby sme jej dali nejakú prehľadnosť a nejaké rámce.

Tak sme po dohode s nimi navrhujeme vytvoriť združenie, kde budú mať zástupcovia priestor ako zo strany mesta, tak aj zo strany Ballymoru. Bolo to prediskutované aj vo finančnej komisii a v mestskej rade.

Na mestskej rade potom na návrh pani námestníčky Kimerlingovej bolo povedané, nech je tam zástupca aj poslaneckého zboru.

My po dohode tam dávame, alebo navrhujeme pani poslankyňu Reinerovú do tohto občianskeho združenia, ktoré vlastne budú kontrolovať zabezpečovanie činnosti a čistoty z hľadiska údržby celého okolia EUOVEI a EUROVEI ako takej.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ ešte pre mňa, ale najmä pre poslancov vysvetliť súvis tých bodov. Keď prejde 52 a 54 neprejde, alebo naopak. Je to nejako podmienené?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Nie. Ale všetko súvisí s EUROVEOU, preto som to hovoril ako v jednom bloku.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Čiže súvisí to s jednou lokalitou, ale v prípade, že by povedzme jeden z tých bodov neprešiel, tie ostatné môžu ďalej normálne fungovať a budeme sa tou témou zaoberať zrejme opakovane z iného pohľadu.

Prosím, otváram diskusiu k bodom 52 a 53, prípadne 54, ak máte záujem, aby sme si vydiskutovali problematiku EUROVEI spoločne.

A potom prejdeme na samostatné hlasovanie k jednotlivým bodom.

Hlási sa pani poslankyňa Tvrdá.

Dávam vám slovo; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja mám k bodu 54:

Vy ste spomínali vo finančnej komisii, tam boli zástupkyne pani JUDr. Višňovská a pani Ing. Frindrichová. Už teraz v návrhu uznesenia figuruje pani Ing. Reinerová, ale v zmluve sa to zabudlo na strane 4 opraviť.

Pani Frindrichová tam figuruje na strane 4. Ďakujem.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja o tom viem. Ja som to neuviedol v tom materiáli. Tým, že už ideme konkrétne k tej 54, že by vznikla diskusia, ja by som to povedal. Boli sme na to upozornení.

Ale v samotnom návrhu uznesenia to meno zmenené je. Len administratívnou chybou to nie je v zmluve. Samozrejme, uznesenie je záväzné.

A preto aj komunikujem na rovinu, že samozrejme, tam bude nominovaná pani poslankyňa Reinerová.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za toto upozornenie.

Keďže sa nikto ďalej neprihlásil k ani jednému z tých troch bodov, dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby postupne uvádzala návrhy na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno, budeme postupne hlasovať.

Takže hlasujeme o materiáli č. 52 v predloženom znení uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode 52.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 53, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, predstavte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod č. 54.

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, predstavte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsať bolo za, jeden poslanec resp. poslankyňa bola
proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 55.

BOD 55:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Svidnícka 15, 17. 19, 21, Kvačalova 49, Páričkova 17, Sklenárova 18, 20, Sklenárova 22, 24, Slatinska 2, 4, Slatinská 10, 12, Žitavská 2, 4, 6, Toplianska 3, Lotyšská 2, 4, 6, 8, Estónska 48, Horná 5, Koprivnická 36, Bakošova 46, Ševčenkova 8, Ševčenkova 6, Fedinova 18, Pifflova 8, Furdekova 4, Šášovská 6, Žehrianska 7, Jasovská 45, Šintavská 26, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislava

Tento materiál tradične predkladáme bez úvodného slova.

Prosím, ak sa chce niekto vyjadriť, nech sa páči.

Nikto sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

Áno. Hlasujeme o návrhu v predloženom znení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Tridsať prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Podobne sa to týka bodu 56.

BOD 56:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1173/2006 zo dňa 28. 09. 2006, č. 53/2007 zo dňa 01. 03. 2007 a č. 59/2011 zo dňa 31. 03. 2011

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Mení sa uznesenie o vzťahu k majetkovým veciam, mení sa nadobúdateľ, a podobne, tiež bez úvodného slova.

Do diskusie k tomuto bodu sa nikto nehlási.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

**Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:**

Áno. Hlasujeme o materiáli, o návrhu uznesenia v predloženom znení.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Chcem mimoriadne oceniť veľmi konštruktívny ton tohto rokovania od bodu 22 až po bod 56.

Dobré pripravené materiály, dobrá príprava v komisii alebo v komisiách.

Naozaj si myslím, že to bol ukázkový priebeh, kde sme tam kde sme potrebovali diskutovali a tam kde to nebolo potrebné tak sme pristúpili najmä k rozhodovaniu, ktoré bolo treba urobiť.

Otváram rokovanie o bode č. 57.

BOD 57:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tu priestor pre vás, ktorí ste dostali odpovede.

Ak chcete sa k niečomu vyjadriť, máte teraz možnosť.

Keďže sa nikto do tohto bodu nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Tam ho neuzatvárame žiadnym uznesením; či uzatvárame, pani predsedníčka?

Predsedníčka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, návrh uznesenia je, že mestské zastupiteľstvo berie na vedomie informáciu o vybavených interpeláciách, atď.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Takže budeme hlasovať o tom uznesení, ktoré teraz prečítala pani predsedníčka návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 58:

Interpelácie

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram teraz interpelácie, ktorý je priestorom pre vás, aby ste položili interpeláciu k téme, ktorá vám zaujíma.

Ako prvý prihlásený je pán poslanec Ágošton.

Ing. Tomáš Á g o š t o n, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ide mi o reštauráciu Braník v Petržalke. Je to mestský majetok dlhodobo prenajatý podnikateľskému subjektu. Myslím, že je to stále pán Horník. A myslím, že na 90 rokov. Viem to, tento prenajíma ďalej, ďalším nájomcom.

No, a teraz som dozvedel, že tá reštauračná časť, ktorá je vyslovene objekt postavený na reštauráciu, ale dá sa využiť aj inak; napríklad na kancelárske priestory, dá sa využiť ako výstavná sieň, hocijako, ale ide sa to prestavovať na ubytovňu.

Tá terasa, tá je už roky kritická. Jednak sme tam pár rokov dozadu ešte mali každý rok minimálne jednu vraždu. To bola prvá terasa, kde sa v Slovenskej republike predával heroín. No, a teraz keď sa tam má ešte zriadiť ubytovňa; ešte kým chodili občania z východného Slovenska pracovať, v poriadku. Ale teraz chodia väčšinou z Rumunska; pracovné sily rôznej úrovne aby som to slušne povedal. A pokiaľ sa tam má vytvoriť taká ubytovňa, tak myslím si že tam, pokiaľ ani nevzrastie kriminalita, určite to nebude slúžiť k zlepšeniu životného prostredia na tej terase.

Takže poprosím vysledovať, či dal niekto nejaké povolenie, niekto súhlas. Mám to z dvoch zdrojov; od jedného z nájomcov túto informáciu, aj od robotníkov, ktorí tam už robia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, neviem na to reagovať, veľmi úprimne poviem. Preveríme všetky okolností a napíšeme vám do odpovede na interpeláciu, aby ste potom mohli v ďalšej činnosti vychádzať z faktov, ktoré máme my ako mesto k dispozícii. Napíšeme, čo sme k tomu zaujali. Nemali sme to určite v urbanistickej komisii, ani nič také, takže mesto možno k tomu zaujalo nejaké stanovisko, ale možno je to už vec dávnejšieho času.

Takže napíšeme všetko to, čo k tomu máme.

Prosím o interpeláciu pána poslanca Uhlera.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, dnes ráno sme tu boli svedkami ohromného divadla, kde poradné komisie mali určovať poslancom ako majú hlasovať a títo sa mali vzdať svojho práva a držať sa toho.

Myslím si, že to bolo neférové aj od vás, že aj napriek tomu, že ste možno vnútorne nesúhlasili s niektorými výberovými konaniami, alebo teda s niektorými víťazmi týchto komisií, ste nám ich podsunuli a de facto ste nám povedali; poslanci, trhajte sa.

Tak mňa teda zaujíma, čo, ako postupujete v transparentnosti vo vlastnej réžii?

A moja interpelácia, dám ju písomne, znie: Koľko vedúcich zamestnancov magistrátu bolo od začiatku tohto funkčného obdobia vymenených a koľko z nich vzišlo z výberových konaní? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Dostanete presné číslo.

Myslím, že by som mohol povedať, že všetci vedúci zamestnanci boli vybraní na základe výberového konania, ale nechcem to teraz takto povedať. Čiže dostanete presné číslo, aby ste vedeli odpoveď na vašu interpeláciu.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Prekvapivo sa budem zaoberať veľmi malým a možno z hľadiska mesta akoby bezvýznamným detailom. Kedysi sa mesto podieľalo na rozhodovaní o výstavbe podzemných garáží naproti Uršulínkam a vtedy toto námestíčko malé, na ktorom sa museli vojsť tí okolo žijúci, sa zásadne premenilo a Uršulínkam sa vyhradilo 5 parkovacích miest, ktoré boli popri múre, ako sa ide do garáží. Nebolo to ktovie aké miesto. A po čase im vraj vyhradili potom ešte zopár miest v tom normálnom státi, ktoré je pri Radnici. Až napokon Uršulínky sme zrušili úplne.

Sestričky sa na mňa obrátili a apelujú, aby mesto prejavilo vernosť sľubom. Oni majú o tom aj nejaké doklady, aká bola doteraz prax a ako tí ktorí majú veľkú budovu na tom námestí, kde za nimi aj chodia hostia, resp. dovážajú im rôzne tovary, by chceli znovu mať aké také parkovacie miesta; aspoň v tom rozsahu tých piatich miest, ktoré mali pred tými rokmi.

Apelujem, aby sa táto vec vrátila do toho pôvodného stavu, aby sme im takéto miesta poskytli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Napíšeme vám písomnú odpoveď, pán poslanec.

Naozaj tam došlo k tomu, že sme tú situáciu riešili. Bolo to aj v zastupiteľstve. Čiže skúsime sa vyjadriť k tomu, čo s tým vieme urobiť, aby sme vyriešili ten problém na ktorý upozorňujete, že vlastne sestričky nemajú kde parkovať. Tá situácia predtým nebola dobrá, teraz zdá sa tiež nie je dobrá.

Musíme nájsť riešenie niekde medzi tým.

Pani poslankyňa Jéggh.

Potom pán poslanec Fiala.

Ja som už chcel dať slovo vám, ale dám najprv pani poslankyni Jéggh, ktorá bola prihlásená pred vami.

Nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcela dotknúť nášho Dopravného podniku čo je mestským podnikom, a síce vo veci prístreškov na zastávkach, na križovatke zastávok Slovnaftská, Kazanská, Popradská, Krajinská.

Je to vstupná časť do južnej časti Bratislavy, teda do Biskupíc. V oboch smeroch sú tam kovové zastávky, už obrazne povedané, storočné. Odkedy si ja rozum pamätám a autobusom chodím, tak tie zástavky kovové tam v takom stave sú, ako sú. Tam sa nič neopravovalo. Už to môže byť aj prehnilé, a nehovoriac o tom, že tie lavičky, ktoré sú v rámci tej zástavky, tak tiež sú už zničené. A neporiadok okolo tej zástavky alebo priamo aj v tej zástavke, vlastne pod tým prístreškom tiež nie je v poriadku. Je tam dosť veľký neporiadok, dosť často.

A bola by som rada, keby sa tento Dopravný podnik zamýšľal nad tým, že tieto kovové zástavky, ktoré sú, nejakým spôsobom zamedzil alebo vôbec zakázal vylepovanie všelijakých plagátov, lebo to je hrozné pozrieť sa na vnútrajšok týchto prístreškov, že sú tam krížom krážom prelepované všelijaké plagáty, všelijakých programov, a potom roztrhávané, a je to proste strašné pozeranie sa. A vôbec stáť v takýchto prístreškoch.

Ja by som bola rada, keby už konečne aj tieto dve prístrešky konkrétne vymenili, opravili alebo skultúrnil, lebo to je hanba Dopravného podniku ako tie prístrešky vyzerajú. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Ďakujem vám pekne, pani poslankyňa.

Opäť si to dáme preveriť, zrejme najmä u Dopravného podniku a dostanete odpoveď na vašu interpeláciu.

Ako ďalší interpelujúci je pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vrátim sa k nedávno prijatému všeobecne záväznému nariadeniu o financovaní žiakov materských škôl, cirkevných, súkromných, atď.

Dozvedel som sa informáciu, že v niektorých iných mestách postupovali iným spôsobom k financovaniu súkromného sektora, a cirkevného, a to z toho dôvodu, že súkromné tam je prirodzený aj v skutočnosti doplatok rodičov na financovanie tejto školy, ktorú možnosť cirkevné školy nevyužívajú a tým pádom prichádza k značnej nerovnosti.

V mnohých mestách si toto uvedomili a aj tak pri príprave tohto všeobecne záväzného nariadenia postupovali.

Ja si uvedomujem, že rozpočet hlavného mesta je naozaj napätý, ale dajú sa všetky možné rezervy, úspora a naopak navýšenie, ale javí sa mi to ako diskriminácia týchto cirkevných škôl.

A apelujem na vás, aby sme v budúcnosti prípadne sa vrátili k tomuto všeobecne záväznému nariadeniu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja som rozumel tomu vášmu vyjadreniu tak, že možno by bolo riešením dať menej peňazí pre súkromné školy, že takto robia v tých iných mestách. Čiže neviem celkom. To vyrieši to, že tam oni si vyberú a cirkevná škola si nevyberie, čiže dostane plnú sumu, ktorú mesto je schopné dať. Tak som tomu rozumel. Možno som tomu rozumel zle a vy ste mysleli, že treba niečo doplatiť cirkevným školám; tak ste to možno mysleli.

Možno, keby ste ešte mi avizovali, kam sa máme pozrieť do iných miest keď hovoríte, že inde to funguje. Aby som ja v tej interpelácii s tým naozaj mohol popracovať a pozrieť, že povedzme je to tak a tak, a odporučiť.

Môžte na to zareagovať, alebo doplníte tú interpeláciu pre lepšiu odpoveď z našej strany, aby sme netápali a nepozerali sa všade a nikde.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Cirkevná materská škola Bratislava 1341,20.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som myslel tie iné mestá, keby ste nám povedali.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Dobre. Pre porovnanie 1341, Martin 3132 alebo 1591 v závislosti do 3 rokov a nad 3 roky; to znamená Martin. Hlohovec 2041, Levice 1789, Banská Bystrica 3040 a 1674, Prešov 3141 a 1597, Pezinok, Štúrovo. Predpokladám, že to nie je ojedinelý postup, a že takto pristupujú aj iné mestá. Je na diskusiu, kde hľadať ten spôsob.

Ja len avizujem, že by som uvítal diskusiu o tomto bode. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O.K. Zrejme prídeme do školskej komisie, alebo neviem kde, ale skúsime takú diskusiu otvoriť, porovnať si veci a diskutovať, že čo s tým vieme urobiť.

Ďakujem za vašu interpeláciu.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcel by som vás poprosiť o informáciu ako prebieha audit spoločnosťou DELLOITE?

A ak už bo ukončený, keby ste mi mohli, alebo keby ste mojim prostredníctvom mohli potom nám dať tú správu.

Pýtam sa tu, lebo nebol som na finančnej komisii, takže si to prosím touto cestou. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme. Ja by som požiadal pána riaditeľa, keby zareagoval krátko ústne, lebo my sme pripravení odpovedať pokiaľ vieme. A myslím, že o tomto vieme niečo povedať, a ostatné vám napíšeme do správy, ktorú ste žiadali, teda do odpovede.

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Samotný ten facelift-ovaný audit, ako my ho pracovne voláme, je ukončený s tými základnými parametrami, ktorý nám vlastne aj pomáhal potom pri samotnom vyjednávaní s bankami. A mali sme už prehľad, ktorý sme vedeli kedykoľvek zdokladovať. Ale samozrejme, je verejne prístupný. Čiže my pripravíme jeho kópiu a dáme ho všetkým k dispozícii. Zatiaľ to bolo ako pracovný materiál pre nás, ale nie je žiaden problém ho dať i sem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže ako informačný materiál ho budeš prekladať, pán riaditeľ?

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Môžeme sa dohodnúť, že ho predložím do finančnej komisie, a tam sa dohodneme, či to dáme ďalej.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tam sa dohodnete, či to dávate ďalej do
zastupiteľstva alebo nie.

Čiže ten prísľub je tu verejný, že dostanete.

A v interpelácii povieme, že komisia ho má k
dispozícií na to a na to rokovanie.

Jasne. Rozumiem. Ale formálne musíme to zrejme
vybaviť. Takže aspoň krátku písomnú komunikáciu vám
zašleme.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, objavilo sa už nie jedenkrát ale
niekoľkokrát, že OLO hodlá zrušiť svoj posledný zberný
dvor; voľakde tam v Ivanke alebo pri Ivanke. Ľudia sú z
toho veľmi znepokojení, pretože sa ma chodia pýtať a
volajú, že kam majú teda odviezť nadmerný odpad?

To je jedna vec.

Takže možno by bolo dobré, keby magistrát vydal
nejaké, nejakú správu, že to snáď nie je pravda. No, OLO
si to predsa nemôže dovoliť. Len sme vymenil riaditeľa a
už začína strečkovať? Tak takto sme to asi nemysleli.

A druhá vec je taká nízka, nečestná ale potrebná.

Obrátili sa na mňa veriaci, ktorí chodia do
Kapucínskeho kostola, že tam bolo verejné WC. Prisahám, že
neviem kde, lebo som nikdy v živote také nepoužila. Ale že

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

tam bolo verejné WC, ktoré je zavreté už dosť dlho a že to tam veľmi chýba.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kde by tam mohli byť toalety? Dobre. Ahá, zdá sa mi, že niekde v podchode.

RNDr. Marta ě r n á, poslankyňa MsZ:

Že voľakde bolo a že teraz není.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre, popátrame, zistíme. Napíšeme vám odpoveď, neviem teraz reagovať.

Prosím, čo sa zberného dvora týka, chcem povedať to, čo ste povedali vy. Pre nás je absolútne neprijateľné vyhlásenie, ktoré sa objavilo v jednom denníku, kde predseda predstavenstva avizoval, že chcú zrušiť zberný dvor. My sme s pánom riaditeľom zareagovali tak, že sme začali veľmi intenzívne komunikovať so spoločnosťou OLO. Avizovali sme, že toto nie je predstava mesta. Ja predpokladám, že ani vy by ste s tým nesúhlasili, ako poslanci.

Naopak si myslíme, že treba začať budovať zberné dvory, menšie, v mestských častiach na to, aby sme občanom

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

urahčili likvidáciu veľkorozmerného a povedzme elektrického a iného odpadu.

Naopak možno dva väčšie zberné dvory, ktoré budú mať technológiu, schopnú zlikvidovať niektoré odpady, ktoré by malý bežný zberný dvor jednoducho zlikvidovať nemohol. Toto je naša predstava.

Dohodli sme sa s predstaviteľmi spoločnosti, že pôjdeme na diskusiu so starostami, aby sme si vyjasnili ich postoj, pretože budeme potrebovať nejaké priestory, nejakú podporu zo strany mestských častí.

Avízo, ktoré sme dostali, a tam trošku chcem podržať stranu aj OLU je to, že formálne prevádzka zberných dvorov nie je zakomponovaná v nejakých predpisoch, ktoré upravujú činnosť spoločnosti OLO.

My sme povedali, že to chceme dať do zmluvy o výkonoch, ktoré bude OLO robiť pre mesto. Opäť my budeme aktívni, podobne ako v Dopravnom podniku kde povieme, toto chceme aby ste pre nás robili. A potom, samozrejme, musíme za to zaplatiť.

Lebo v minulosti to bolo tak, že výkony podávali za 29 miliónov a mesto im platilo 26; aj také roky sme mali. Tak potom sa tej spoločnosti ťažko niektoré veci zabezpečovali. Čiže má to aj vecnú, aj ekonomickú stránku.

Ale podpisujem plne to, čo ste povedali. Nie je prijateľné, aby sme vôbec nahlas hovorili o tom, že

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

zrušíme v meste zberné dvory, a nech si to občania vozia kam chcú.

Opačne, chceme mať čistejšie mesto, chceme mať priestory, kde sa budú odpady likvidovať, a to po dohode mesta a mestských častí za asistencie spoločnosti OLO.

Čiže tú úlohu je treba definovať. Treba povedať, koľko to stojí, čím prispeje mesto, čím prispejú mestské časti. Chceme ísť do tejto diskusie, samých nás to vyprovokovalo, a už sme sa do tej diskusie s OLO aktívne pustili.

Ďakujem veľmi pekne za vašu interpeláciu.

Prepáčte, faktické poznámky tu nie sú dovolené.

Môžte zareagovať v rôznom, a ja vám dám priestor, aby ste sa k tejto téme vyjadrili.

Sú tu len interpelácie poslancov a prípadne naše odpovede.

Všetko ostatné vám napíšeme, pani poslankyňa, písomne.

Posledný prihlásený do tohto bodu pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel dotknúť jedného pálčivého bodu, a to je, na základe čoho boli vybraní ľudia do dozornej rady BVS Infra Services?

A prečo v tejto mestom ovládanej spoločnosti nie je ani jeden poslanec mestského zastupiteľstva?

Ako je možné, že práve v tejto veľmi problémovej dcérskej spoločnosti nemáme my žiadnu priamu kontrolu?

A akým spôsobom, resp. akým mechanizmom boli dosadení tí ľudia, ktorí boli schválení na včerajšom predstavenstve do dozornej rady?

Akým spôsobom boli tí vlastne určení?

Viem, že jeden je tam zástupca zamestnancov, ale tie dve mená sú mi úplne neznáme. A je mi veľmi, teda ma trochu ako prekvapuje, že tým, že teda dcérska spoločnosť je mestom ovládanej spoločnosti, ako je možné že na toto nemáme priamu kontrolu?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, odpoviem na to tak, že toto zostalo akosi mimo našej pozornosti. Keď sme kreovali zastúpenie mesta v jednotlivých orgánoch spoločnosti, sústredili sme sa na tie, kde má mesto priamu majetkovú účasť. A tak sme vám to predkladali. Viete, že to bolo na dve kolá, najprv veľké podniky, potom malé podniky.

A úprimne priznávam, že toto zostalo akosi mimo.

Na druhej strane, keď sme ustanovili nové orgány spoločnosti BVS a ona mala čakať na to, kým my sa po letných prázdninách zídeme a urobíme nejaké ďalšie návrhy, jednoducho pristúpilo nové vedenie spoločnosti k tomu, že išlo cestou výmen predstaviteľov spoločnosti Infra,

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

pretože tam naozaj boli najväčšie problémy. A kontroly, resp. analýzy, ktoré sa tam robili ukazujú, že bolo to dôvodné, aby sa takto stalo.

Čiže tá výmena vychádzala z vnútra spoločnosti s tým že to vyvolalo istú diskusiu. Vy si to pamätáte, že či tam má byť zástupca spoločnosti Hass, pretože my sme už v Infra Services ako nie 100 %-ní akcionári. Myslím naša spoločnosť BVS, ale je tam 51 na 49.

Čiže bola tam otázka, či áno, nie?

Bol tu generálny riaditeľ, ktorého sme prizvali na mestské zastupiteľstvo a vysvetľoval ako to spoločnosť myslela. A potom prebehli isté diskusie, že čo s tým urobiť.

Napriek tým diskusiám sa stalo trochu niečo iné.

A výsledok je taký aký je, že teda prišlo k nejakým zmenám.

A zrejme to, čo ste avizovali, sú ďalšie zmeny, ktoré v spoločnosti majú prebehnúť.

Terko, prosím, ako moja odpoveď, ktorú mám v tejto chvíli.

Na vašu interpeláciu takisto odpoviem písomne, pretože vám vysvetlím ten mechanizmus, ako sa vlastne došlo k tomu rozhodnutiu o zložení orgánov dcérskej spoločnosti Infra Services.

Prepáčte, ak môžete len doplniť tú interpeláciu ak chcete. Nie je to diskusia. Diskutovať môžeme o chvíľu, v rôznom.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Dobre. Chcel by som doplniť tú interpeláciu o to, že či teda mesto resp. hlavný akcionár BVS bude žiadať svojho zástupcu minimálne v dozornej rade Infra Services?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. To konkrétne, na čo vám viem odpovedať, pretože to budem komunikovať s predstaviteľmi spoločnosti BVS.

Dámy a páni vyčerpali sme interpelácie v bode 58.

Tak, ako sme avizovali, dostanete odpovede na vaše interpelácie.

Ešte pán poslanec Drozd?

Ten už je prihlásený do rôzneho.

Takže uzatváram bod 58.

Posledný bod nášho rokovania je rôzne.

BOD 59:

R ô z n e

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram bod rôzne, do ktorého sa ako prvý hlási pán poslanec Drozd.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som v tomto bode rôzne sa chcel vrátiť k otázke financovania samosprávy, daňovému mixu.

Keď som žiadal na minulom zastupiteľstve, aby sme sa o tejto problematike rozprávali tu v zastupiteľstve, boli tu určité, samozrejme aj pochopiteľné výhrady, že nebol pripravený materiál, atď., atď., čo v podstate vplynulo do toho, že ten materiál nebol zaradený do programu.

Ja som rád, že bol pripravený na toto zastupiteľstvo materiál, ktorý mapoval určitú situáciu ohľadom financovania samosprávy.

A čudujem sa predsedovi finančnej komisie pánovi Nesrovnalovi, že tento bod on ako predseda finančnej komisie dal návrh na stiahnutie.

Aj keď povedzme mal problém s uznesením, ako poslanec má možnosť dať návrh na zmenu alebo nové uznesenie k tomuto bodu.

Ja si myslím, že o tejto problematike sa musíme na zastupiteľstve rozprávať. A ja si myslím, že zastupiteľstvo hlavného mesta musí dať určité stanovisko; nech je akékoľvek, či záporné, či negatívne.

Hlavné mesto by malo dať signál smerom k Ministerstvu financií, čo si myslí o navrhovanej reforme daňového mixu. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pani poslankyňa Reinerová sa hlási.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa vrátila k bodu, ktorý sa týkal získavania bytov pre tých, ktorí budú musieť odísť z reštituovaných domov.

Dávam len na zváženie, alebo skôr takú otázku.

Hovorili sme o výstavbe nových bytov pre týchto potenciálnych záujemcov a v Bratislave je toho času viac ako 4 000 voľných nepredaných bytov.

Či by nestalo za úvahu vyjednávať s investormi, za nejakých výhodných podmienok niektoré z týchto bytov kúpiť a vyhlí by sme sa tak obstarávaníu a projektovej dokumentácii, a ďalším s tým súvisiacich; možnosť, skúsiť vyjednávať, či by takáto cesta nebola možná? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, chcem vám tlmočiť skúsenosť nášho partnerského mesta Brno, kde Brno zabezpečuje nájomné byty pre svojich obyvateľov aj týmto spôsobom, ktorým ste povedali. Kúpi hotový postavený byt v dome, kde sa všetky byty nepredali a potom ho ďalej prenajíma. Čiže zahrá sa tak trošku na dlhé peniaze. To znamená, že zainvestuje zo svojich vlastných zdrojov, v Česku to robia najmä z predaných bytov, ktoré dostali takisto od štátu ako my; len tam tie ceny boli desaťkrát väčšie. U nás sa predávali za 20 - 30 tisíc korún, tam niekde za 200, 300 až 500 tisíc českých korún.

Čiže zdroje, ktoré naakumulovali české mestá boli podstatne väčšie. A časť ich použili na to, aby získali ďalšie byty, ktoré potom môžu prenajímať a postarať sa o tých obyvateľov, ktorí si vlastný byt nikdy nekúpia.

Čiže ja pripúšťam aj túto možnosť. Je to v našich úvahách.

Čiže my nie sme len zameraní na výstavbu nových bytov.

Tá diskusia, ktorú sme mali k tomu bodu hovorila, že aj nové byty.

Ale ja si uvedomujem, že časť tých bytov ktoré sú už postavené, budú spíňať tie kritéria ktoré zákon vyžaduje. Tam sú nejaké metráže a obmedzenia, čiže nemôžte kúpiť hocičo. Ani by sme nechceli kupovať nejaké luxusné byty ale také, ktoré sú primerané tomu účelu aký zákon predpokladal.

O tých budeme uvažovať a budeme vyčísľovať, či ten príspevok štátu by na takéto niečo stačil.

Takže ďakujem za tú vašu poznámku, lebo zapadá do tých našich úvah, ktoré budeme potom prakticky predstavovať zastupiteľstvu, ako sa konkrétne vysporiadame s tými požiadavkami.

Keď ich bude veľa, nedá sa to vyriešiť len výstavbou nových bytových domov. Čiže pôjdeme aj na tie byty, ktoré už existujú.

Ďakujem veľmi pekne za váš príspevok.

Pán poslanec Kríž sa hlási.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Prosím, ak môžem, ja by som veľmi rád doplniť túto informáciu.

Presne ako hovorila pani Reinerová aj Spoločnosť pre rozvoj bývania rozmyšľala o tejto alternatíve, lebo zákon to umožňuje.

A teda nielen nakupovať povedzme novostavby, lebo tie by sa, málokedy by sa dalo vojsť alebo zmestiť sa do tej vymeranej sumy, ktorú určuje zákon. Ale taktiež to môžu byť staršie akékoľvek budovy, ktoré sa dajú rekonštruovať a upraviť na bytové bývanie, vhodné na bytové bývanie tak, aby sme spĺňali tú, tie kritéria ktoré stanovuje zákon, a s týmto určite rátame. Lebo toľko asi nebudeme vedieť nanovo vystavať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nebytové bývanie asi neexistuje. To len faktická.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja mám takú na vás, možno to bude prosba. V súvislosti s tým, že vidíme tuná z mnohých materiálov v rámci rôznych diskusií, aj k rôznym bodom, že štát nakladá na mesto, na hlavné mesto stále viac a viac. Aj dnes ten zákon 260/11. A jednoducho máme stále viacej výdavkov, ktoré súvisia s tým, že štát presunul kompetencie na mesto.

Myslím si, že sa dlhodobo macošsky správa štát k hlavnému mestu. Aj toho je dôkazom, že pred pár rokmi škrtlo 900, cca 990 miliónov Dopravnému podniku, áno. Či by, a rozprávali sme o tom už aj v pondelok, ozaj nebolo treba zvážiť, aby ste vy ako primátor hlavného mesta rokovali na úrovni vlády s tým, že o zavedení dane z nehnuteľnosti za budovy štátnych inštitúcií na území hlavného mesta ktoré sídlia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tu sa usmievam, prosím pekne, lebo toto je prístup, ktorý zvolil pán minister Mikloš k hlavnému mestu.

Najprv zrušil príspevok mestu na verejnú hromadnú dopravu, preto sa v meste v roku 2005 upravovali daňové sadzby dane z nehnuteľností. Ale súčasne v zákone oslobodil štátne budovy od platenia dane.

Je pravda, že my sami za svoje budovy neplatíme.

Ale keď neplatí ani štát potom sa môže správať tak, že však to vlastne nestojí. Keď to nemá daň, tak tie náklady sú nižšie. Pamätáme sa na jedno ministerstvo, ktoré sídlilo v súkromnej budove. Tam tie náklady iste boli vyššie. Čiže mal by aj ten štát ekonomicky hodnotiť to, kde má a koľko umiestnených svojich zamestnancov.

Čiže mne hovoríte veľmi sympatické veci. Neviem, či sa to dá ešte dohodnúť so súčasnou vládou. Nemyslím preto, že má nejaký obmedzený mandát, ale na to treba zmenu zákona. Teraz sa zmenil zákon o dani z nehnuteľnosti, teda zákon o miestnych daniach. Je uzavretý, prijatý v parlamente.

Neviem, či nebude vrátený pretože lebo Združenie miest a obcí Slovenska požiadalo pána prezidenta, aby zákon vrátil kvôli iným veciam, nie kvôli tejto. Ale nebude možné už doňho nič dopíňať. Čiže zrejme je to až otázka nového volebného obdobia parlamentu a vlády, ktorá vzíde z marcových volieb a tú tému budeme musieť nastoliť.

Tá otázka, že štát prenáša na nás rôzne povinnosti sa netýka len Bratislavy. My to voláme také "plazivé kompetencie". Proste, niečo vám padne, a vy si s tým

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

musíte poradiť a nikto sa veľmi nepýta, že z čoho? Takto narástli kompetencie miest a obcí asi o 40 %, ale financovanie narástlo podstatne menej. Napriek tomu, že v tých rokoch, kedy rástla daň z fyzických osôb, rástlo pomerne dynamicky.

Takže je to na vážnu tému, diskusia so štátom. A súvisí to, prosím, aj s daňovým mixom, o ktorom hovoril pán poslanec Drozd.

Mňa tiež prekvapilo, že pán Nesrovnal to dnes vyradil z programu. Možno preto, že by bolo ťažké, či hlasovať za alebo proti. Lebo povedať že som za, znamená že vlastne chcem aby mesto malo menej peňazí. A keď som proti, tak je to zase proti návrhom pána ministra, ktorý samozrejme stráži základné fungovanie štátu v zmysle vyrovnaného alebo teda nízkeho schodku štátu, aby sme sa nedostali na nejaké scestie.

Čiže tá situácia je zložitá. Ja si to veľmi dobre uvedomujem.

Napriek tomu som mal pocit, že by bolo dobré, aby sme ten svoj názor povedali a hľadali spôsob akým do mesta získať finančné prostriedky.

Čiže vám odpoviem, že budeme sa o to usilovať. Otvoríme zrejme aj diskusiu, ktorá sa nepodarila v minulom volebnom období. To sú špeciálne finančné prostriedky pre Bratislavu ako hlavné mesto, pretože plní funkcie povedzme vo vzťahu k štátnym orgánom a zahraničným zastúpeniam, a podobne.

Je to ťažká diskusia. Ja si to uvedomujem, lebo nás to robí akýmisi výnimočnými oproti ostatným, ale tie funkcie plníme a žiadne peniaze osobitné na to nemáme. Niektorí hovoria, že to máme vo veľkostnom koeficiente oproti iným obciam, že na hlavu obyvateľa máme koeficient 2,54. Ale keď sa pozrieme do Prahy, tak ona má veľkostný koeficient 9.

Takže to len zase dávam, že keby sme mali 9 tak tu budeme radostne tancovať a rozmýšľať, že čo urobíme v prospech mesta. Ale s tými 2,54 sa to robí trochu ťažšie.

Takže rozumiem tým vašim návrhom a budem sa snažiť pripraviť tak, aby sme ich mohli predložiť novej politickej reprezentácii, ktorá vzíde z parlamentných volieb. Lebo vyžadujú si zrejme zmenu zákona, či v jednom, druhom, alebo v treťom prípade.

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky vo vzťahu k môjmu vystúpeniu pán poslanec Drozd a pán poslanec Nesrovnal.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Čiže je to smerované aj na pani poslankyňu Dyttertovú. Na jednej strane, áno, konštatujete prenos kompetencií bez financovania zo štátu na samosprávu, a na druhej strane zastupiteľstvo odmieta rozprávať a zaujať postoj k daňovému mixu. Tak ako si povedal správne, vážený pán primátor.

A využijem túto faktickú a naozaj sa spýtam, bude zaradený tento program do ďalšieho programu zastupiteľstva?

Lebo podľa mňa je to veľmi dôležité, a musíme o tom rozprávať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickú poznámku má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Pán primátor, už vás na to upozornili kolegovia niekoľkokrát; prosím vás, prihláste sa do diskusie, keď budete chcieť diskutovať.

Vy komentujete vystúpenia. Teraz ste hovorili 4 minúty.

Odovzdajte vedenie schôdze, pán primátor, viceprimátorke a prihláste sa do diskusie. Tak to komentujte a do nekonečna tu sedíme a rozprávate, rozprávate.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Na budúce urobím tak, že rôzne povedie pani námestníčka, aby som tento problém nemal. Lebo ak sa ma poslanci niečo opýtajú, čo mám urobiť? Odovzdať vedenie schôdze.

Čiže urobím to na budúce tak, že rôzne povedie jedna alebo druhá námestníčka, aby sme mali čisté rokovanie vo vzťahu k rokovaciemu poriadku.

Pani poslankyňa Černá má faktickú poznámku.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, taká primitívna. Dneska sme dostali v obálke vyúčtovania, ktoré sú aj tak zalepené, aj tak anonymné. Nie je vám ľúto tých vetví čo dávate na tie obálky?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keď navrhnete nejaký lepší postup ja to rád budem akceptovať.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

No, tak je to strašne veľa ľudí na to. A to sú náklady. Aj keď uznávam, že nie daňového mixu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Toto bol posledný príspevok do rôzneho.

Chcem sa opýtať návrhovej komisie, či boli predložené nejaké návrhy na hlasovanie?

Predsedačka návrhovej komisie Anna D y t t e r t o v á,
poslankyňa MsZ:

V bode rôzne nebol predložený žiadny návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nebol predložený žiadny návrh.

Konštatujem teda, že sme prebrali všetko čo sme v
rôznom chceli povedať.

Ba, prepáčte, bože, bože, bože; mám ešte 2
obyvateľov, ktorí musia dostať slovo, pretože máme to v
rokovacom poriadku napísané, takže o tom ani nemusíme
hlasovať.

Je prihlásený pán Karol Valovič.

Veľmi sa ospravedlňujem; ďakujem za upozornenie.

A pán Jozef Sivák.

Čiže najprv pán Karol Valovič má priestor na 3-
minútové vystúpenie.

Nech sa vám páči, máte slovo.

Ospravedlňujem sa.

OBČAN: Karol V a l o v i ě

Dobrý deň prajem. Vážený pán primátor, vážení
poslanci, ja som zástupcom Domova dôchodcov na Hanulovej.
Chcem poprosiť v mene obyvateľov nášho domova dôchodcov,
vás poslancov. Žiadame vás o prehodnotenie všeobecného
záväzného nariadenia 3/2011, ktoré sa týka režijných

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

nákladov, ktorých zvýšenie bolo odsúhlasené na 100 %. Upraviť na pôvodne navrhovaných 30 % tak ako navrhoval sociálny odbor magistrátu.

Toto zvýšenie malo dopad na obyvateľov domovov dôchodcov taký, že sa odhlásili od stravy a zostávalo im mesačne len 37 Eur väčšine ľudí, čo nestačí niekedy ani na lieky.

A potrebujú finančné prostriedky na platenie káblovej televízie, mobily, čistiace prostriedky, oblečenie, a iné potrebné veci, na ktoré im nestačia peniaze.

Podľa našej štatistiky v našom domove dôchodcov 64,4 % obyvateľov sa odhlásilo zo stravovania, čiže poberá len jedno alebo maximálne dve jedlá, a na ostatné im neostávajú finančné prostriedky. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Zrejme sa týmto podnetom bude zaoberať naša sociálna komisia.

A možno sa už aj zaoberala, pretože takéto už hlasy zazneli.

Dávam priestor pre pána Jozefa Siváka, ktorý chce vystúpiť v rôznom.

Nech sa páči, pán Sivák, máte priestor na 3 minúty.

OBČAN: Jozef S i v á k

Vážený pán primátor, vážení poslanci, ďakujem za slovo. Chcel by som nadviazať na predchádzajúce vystúpenie, ktoré ostalo nedokončené napriek tomu, že malo cenu 22 miliónov Eur. Opakujem 22 miliónov Eur. To je suma, na ktorú bola vyčíslená škoda, ktorá vznikla hlavnému mestu nezákonnou reštitúciou a potom privatizáciou.

Krajský prokurátor to vyhodnotil naozaj ako podvod.

Aj keď je pravda, že Úrad špeciálnej prokuratúry šetrenie zastavil, to neznamená, že táto protizákonnosť bola odstránená. Jednoducho vyšetrovateľ čaká, či hlavné mesto podá sťažnosť.

Keďže v tomto ohľade pán primátor je váhavý, chcel by som vyzvať poslancov a toto zastupiteľstvo, aby ono zabezpečilo podanie tejto sťažnosti.

V súvislosti s touto škodou ide o 9 domov, v ktorých je 100 bytov. Takže byty sú, aj peniaze sú.

Ďalšie problémy vznikli čo sa týka aj reštitúcie a ďalších problémov s bývaním v tom, že sa nerešpektuje zákon 182. A sú také prípady občanov, ktorí nevzali svoju žiadosť o prevod bytu späť písomne.

To znamená, že aj keď sa ocitli v nejakej inej situácii, tak toto právo im ostalo.

A preto by som navrhoval teda konkrétne, aby poslanci

- všetkými právnymi nástrojmi spolupracovali s príslušnými orgánmi činnými v trestnom konaní v záujme odstránenia uvedenej nezákonnosti.

Aby zabezpečili, po druhé, u príslušného orgánu verejnej správy prevod bytov do osobného vlastníctva v znení zákona 182/1993, ale aj z dôvodu, že nájomníci, opakujem, ktorých sa to týka, podanú žiadosť o takýto prevod písomne nezrušili.

A po tretie, v prípade, že nedôjde k realizácii podaných žiadostí o prevod bytov žiadam mestské zastupiteľstvo, resp. aby primátor zabezpečil požadovaný prevod bytov súdnou cestou, tak ako to stanovuje zákon.

Pokiaľ nedošlo k prevodom v stanovenej lehote súd môže zaviazat' príslušný orgán verejnej správy, aby tak urobil. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pánovi Sivákovi.

Pokiaľ niekto chce z poslancov o tejto téme diskutovať, veľmi rád sa stretnem, možno opäť s bytovou komisiou, pretože sa to týka reštituovaných bytov.

My sme to niekoľkokrát preberali ten problém, o ktorom pán Sivák informoval. Je právne mimoriadne zložitý.

A on sa domáha vlastne k uzavretému konaniu ako kedy reotvorenia a znovu otvorenia toho konania, aby bolo možné docieľiť to, že si obyvatelia môžu kúpiť svoje byty za podmienok zákona 182. Ale tá cena, samozrejme reálna, je niekde inde.

Čiže je to na diskusiu.

Opakujem, kto má záujem, mám k tomu podklady, vieme o tom rozprávať a môžeme spolu hľadať riešenie tak, ako sme ho opakovane niekoľkokrát diskutovali aj s pánom Sivákom, ktorý ma navštívil pri rôznych príležitostiach.

Takže ďakujem pekne za vaše vystúpenie.

Pán Sivák, môžete upresniť adresu?

Myslím, že je to Laurinská; dobré si pamätám?

Laurinská 19. To sú spolupodielové.

Áno, to sú tie byty, kde mesto má istý podiel. A teraz je otázka, ako to vysporiadať.

Ja som vás informoval, že my sme uvažovali o podaní zákona, ktorý, žiaľ, teraz nám cez parlament neprejde, až možno po voľbách, kde by bolo možné aby mesto kúpilo, odkúpilo ten podiel toho druhého spoluvlastníka. Predalo byty nie za 182-kové ceny, ale tú svoju polovicu, povedzme ak je to 50 na 50 za podmienok zákona 182. A tú trhovú rozrátať na tých nájomníkom. Získali by aj tak byty lacnejšie ako keby si kupovali na trhu, zostali by vo svojich bytoch. Čiže to riešenie by tu bolo.

Pani starostka Rosová ako poslankyňa Národnej rady aj s pánom riaditeľom magistrátu ako poslancom diskutovali o

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

tom, že by spoločne takýto návrh pripravili. Lebo išlo o vecnú stránku, nešlo vôbec o žiadnu politiku, ale o vytvorenie možností takýmto spôsobom veci riešiť.

Musím vás informovať, že to mesto skúšalo bez zákona.

Všetci nájomníci sa zaviazali že zaplatia. A potom, keď mesto kúpilo za milióny dom, tak potom žiadali, ale že ale podľa 182 "kompleto". Takže potom sa šlo na desaťtisícové sumy, mesto utrpelo škodu a už to nikdy neopakovalo.

Preto teda to musí byť zákonný postup, ktorý bude garantovať tak povediac práva všetkých strán. Mesto by na tom nezarobilo ani Eur, ale malo by spokojných vlastne nájomníkov, resp. vlastníkov bytov.

Myslím, že toto by bola veľká hodnota, ktorá by sa tým dala získať, len je potrebné takúto procedúru ustanoviť do zákona.

Takže len reagujem na to, že my ten problém poznáme.

Len tu je špecifický prípad ešte nejakého konania, ktoré je možno podľa pána Siváka otvoriť. A náš názor odborný je taký, že to už možné nie je.

Čiže opakujem.

Vysvetlím každému, kto by sa o to chcel zaujímať. Dám vám podklady, aby ste si urobili vlastný názor a povedali, čo si o tom myslíte.

Ešte raz veľmi pekne ďakujem za vaše vystúpenie.

Kedže to bol posledný príspevok do rôzneho, uzatváram bod rôzne.

A končím dnešné zastupiteľstvo oznamom, že Nadácia Bratislava, ktorej správna rada sa dnes mala zísť, nebude, lebo už tu nie je uznášaniaschopná správna rada. Nejako sme sa roztratili z hľadiska tohto. Takže skúsime to v náhradnom termíne.

Vám všetkým, ktorí ste zostali až do konca sa chcem veľmi pekne poďakovať za veľmi aktívny priebeh dnešného zastupiteľstva.

Je 18,11 h, čo dáme do zápisu; už sa to zlepšuje.

Takže ďakujem veľmi pekne, teším sa na ďalšie rokovanie.

Do videnia.

(Ukončenie o 18,11 h.)

x x x

Zápisnica MsZ 27. októbra 2011

Viktor Stromček
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Tomáš Ágošton
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

RNDr. Martin Zatovič
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka

